

# Baleares

EDITADO POR  
M.C.S.E.

Director:  
Pedro Ignacio González

AÑO XLII  
Nº 13.158

«el diario del archipiélago»

25 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 8 julio 1981



Habrà entrevista Calvo Sotelo-González

## Hoy nueva reunión de la «Cumbre» autonómica

### ● Discrepancias sobre diputaciones y parlamentarios

Hoy miércoles volverán a reunirse los representantes del Gobierno y de los cuatro partidos mayoritarios, para tratar fundamentalmente de los temas pendientes a partir del «Informe Enterría», que son fundamentalmente dos: elecciones de los parlamentarios de las Comunidades Autónomas, y las Diputaciones.

Las opiniones de los distintos partidos son en estos momentos las siguientes:

Para Jorge Vestringe, de Alianza Popular, el tema de León, es de gran importancia y el Gobierno está llevando a cabo su plan por considerar que el recurso presentado ante la autoridad judicial no va a prosperar. El tema de León podía ser motivo de que Alianza Popular no firmase el pacto.

Estamos de acuerdo en que los Gobiernos autonómicos no puedan disolver los Parlamentos, pero creemos que al mismo tiempo esta institución tiene que tener la posibilidad de emitir un voto de censura, por mayoría absoluta, no simple. Queremos que las provincias poco pobladas estén representadas. Nos oponemos a que Cantabria sea una comunidad uniprovincial y queremos la denominación de Reino de Valencia.

Para Alfonso Zaldivar del PCE, los desacuerdos mayores son el tema electoral y las Diputaciones. No se pueden aceptar unas desproporciones exageradas en contra de un hombre un voto, a la hora de elegir parlamentarios. Creemos que los Parlamentos deben poder disolverse, y las Diputaciones tienen que ordenarse dentro de la Comunidad.

Para Reol Tejada de UCD, los dos puntos esenciales de la reunión de hoy son: La corrección de la banda de proporcionalidad y el tema de las Diputaciones. Lo que no podemos olvidar en estos momentos es que estamos ordenando el territorio del Estado y es fundamental que todas las provincias se sientan representadas y este criterio se va a mantener.

María Izquierdo del PSOE, considera que de no llegarse a un acuerdo en relación con las Diputaciones y las Comunidades Autónomas, se podría crear un conflicto entre ambas instituciones. Nosotros deseáramos que las elecciones para las Diputaciones

fuera más representativo.

Consideramos además que los acuerdos deben ser firmados por el Gobierno, los principales partidos y los Gobiernos autonómicos.

#### HOY O MAÑANA ENTREVISTA CALVO SOTELO- GONZALEZ

Por otra parte se cree que el Presidente del Go-

bierno, Leopoldo Calvo Sotelo y el Secretario General del PSOE, Felipe González se entrevistarán hoy o mañana, para tratar las cuestiones autonómicas.

### ● Los vascos rechazan el acuerdo

bierno, Leopoldo Calvo Sotelo y el Secretario General del PSOE, Felipe González se entrevistarán hoy o mañana, para tratar las cuestiones autonómicas.

#### LA COMISION

#### ENTERRIA

#### ABORDARA

#### LA CORRECCION

#### ELECTORAL

#### Y EL DESARROLLO DEL ARTICULO 149

La Comisión de expertos que preside el profesor Eduardo García de Enterría abordará pronto una serie

de temas de Estado, remitidos por el Gobierno de la nación para su dictamen.

Según ha sabido «Efe», el Gobierno someterá a consulta de los expertos las siguientes cuestiones:

—Desarrollo de las leyes relativas al artículo 149 de la Constitución, que hace referencia a las competencias exclusivas del Estado.

—Corrección electoral.  
—Resolución Jurídica de la homogeneización.

—Criterios para la constitución de los Parlamentos Autónomos.

—Elecciones autonómicas para el año 83, (excepto Galicia y Andalucía).

Por lo que se refiere al proyecto de Ley de Ordenación del Proceso Autonómico (LOPA), cuyo borrador obra ya en poder del Gobierno, la fuente informante indicó que dicha ley se ha estimado necesaria a tenor de los siguiente:

—A efectos de hacer po-

sible la coordinación de las acciones estatales y regionales, (que por lo que se refiere a la periferia está confiada al delegado del Gobierno, artículo 154 de la Constitución).

—Explicitar un principio constitucional, según el cual la ejecución por las comunidades autónomas de la legislación del Estado permite al Gobierno central vigilar la observancia de la legislación que aplican.

—La ley contiene precisiones para los supuestos de transferencias o delegación de competencias en favor de las comunidades autónomas.

#### LOS VASCOS NUEVAMENTE DISCREPANTES

El Gobierno vasco, por medio del diputado Marcos Vizca ya ha hecho entrega a la Administración central de un documento en el que se rechazan los acuerdos pactados por los partidos que componen la cumbre autonómica. El documento rechaza todo intento de modificar el Estatuto de Autonomía. El estatuto vasco establece unas Comisiones de transferencia distintas de las pactadas y el Presidente del Gobierno vasco puede disolver el Parlamento.

Aplaza su viaje hasta el próximo año

## El Papa no vendrá a España

MADRID.— El Papa Juan Pablo II no vendrá a España el próximo octubre, ha dicho la Secretaría de Estado del Vaticano, según informa una nota de la Oficina de Información del Episcopado Español.

«En la última reunión de la comisión permanente (25-27 de junio), se trató de las consecuencias que el atentado contra Su Santidad y el ritmo necesariamente lento de su recuperación podrían tener sobre su visita pastoral a noso-

tros, prevista para octubre.

Con delicadeza filial se apuntó la idea de que, en beneficio de la recuperación total del Papa y para conseguir la plenitud de beneficios pastoral de viaje, el episcopado español no presionaría para el mantenimiento de las fechas previstas y aceptaría con gusto cualquier indicación de Roma en orden al aplazamiento conveniente, siempre en la hipótesis de que España espera con más devoción que nunca a Juan Pablo II.

## Acuerdo sobre el Estatuto de Baleares

(Información pág. 5)

## El alcalde de Palma pide la dimisión del ministro de Sanidad

El alcalde de Palma, Ramón Aguiló, exigió ayer la dimisión del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, en una nota que se publica en las páginas de «local». En la nota, acusa al ministro de irresponsable al no querer admitir que la culpa de las muertes que ha ocasionado el consumo del aceite de colza es del

ministerio que el señor Sancho Rof dirige. Además, éste ha buscado un «chivo expiatorio» para ello, culpando a los ayuntamientos de tal hecho.

Ramón Aguiló considera que para la mejor gestión de la Sanidad es preciso que Sancho Rof dimita de su puesto al frente del citado ministerio.

(Página 9)

## El fiscal recurre contra la libertad de Ynestrillas

El titular del Juzgado Central de Instrucción número 1 de la Audiencia Nacional decretó la libertad del comandante Ricardo Saenz de Ynestrillas, detenido el pasado día 23 de junio. El juez ha ordenado también la puesta en libertad de los tres civiles que se encontraban recluidos en la prisión de Alcalá de Henares, y que se encuentran procesados. Se trata de José Atienza Sánchez,

José Luis Hernández Torrelblanca y Manuel Blanco Horrado.

Contra estos decretos de libertad el fiscal de la Audiencia Nacional ha presentado recurso. El recurso supone la suspensión de la orden de libertad provisional y será tramitada rápidamente.

El comandante Saenz de Ynestrillas, ya había sido puesto en libertad por el juez militar.

## Un verano municipal «muy animado»

(Pág 9)

Para este verano se prevén tres acontecimientos culturales por parte del Ayuntamiento, en nuestra ciudad. En primer lugar la celebración del I Festival de Jazz Ciudad de Palma, que contará con nombres tan prestigiosos como Stan Getz y Dizzy Gillespie; este festival contará con un presupuesto de tres millones de pesetas y se celebrará los días 27, 28 y 29 de este

mes. Para el 21 de agosto está programada una exposición de la ciudad de Viena, que incluye exhibición de maquetas, gastronomía y bailes, y en principio debe ser inaugurada por el Rey.

Una página de calidad  
Unas rebajas de calidad

COMPANY  
San Miguel, 37

## Primer encierro de Pamplona



Pamplona.- Ayer por la mañana se celebró el primer encierro, de los Sanfermines-81, que transcurrió sin novedad, con una

emocionante y veloz carrera hacia los corralillos de la plaza. En la foto, los mozos corren llevando muy bien, la man-ada, durante este

primer encierro, en el que no se registraron incidentes de importancia.

Telefoto «Efe».

Por fin. Por fin! Tras una bien orquestada campaña sectaria de frivolidades, el Divorcio! Día Histórico el 22 de junio para España. El Congreso ha aprobado la Ley Ordóñez y su divorcio a la sueca, como él prometió generosamente al ser designado con toda intención por Suárez casi en vísperas de su dimisión. Hasta los EE.UU y Francia tendrán envidia de nuestra legislación divorcista. Así redimimos «nuestro increíble retraso», dogmatiza Ordóñez. Para ello barajaba estadísticas desastrosas sobre tasas de nupcialidad y de parejas de hecho en países extraños; como si esos datos se refirieran a España, o como si España tuviera que renegar de su propio carnet de identidad histórica y pedirlo prestado a Suecia o a Francia o a Inglaterra, donde por cierto cien diputados laboristas, liberales y conservadores acaban de pedir una seria reforma de la ley de divorcio para evitar sus funestas consecuencias. Enhorabuena, amigos. Ya somos «europeos». Ya podemos casarnos y descasarnos a voluntad. Divorciarse es libre... aunque

## Baleares / Debat

### UCD: 3 divorcios, 3

la ley posibilite el unilateral repudio. Todo ello gracias a Ordóñez, —y a sus aliados y futuros camaradas— socialistas, que le aplaudieron a rabiar. Ordóñez pasa a la historia; por su tenacidad y por su generosidad, pues nos ha regalado no 1 sino 3 divorcios.

Divorcio 1.º. El que nos impone UCD. Aunque Suárez al pedir el voto del electorado declaraba: la Constitución no es «divorcista», y aunque el Congreso I del partido no habló para nada del divorcio, vino pronto el consensuado Proyecto Cavero según el plan de quien en la Constitución había suprimido la frase del Pacto Internacional de derechos sociales: «la familia es la célula básica de la sociedad». Tras el moderado Cavero llegó Ordóñez; y con él, el escándalo. Fue su proyecto el que agrietó a UCD en

su II Congreso (Palma): UCD se declaró entonces en contra del «divorcio por mutuo acuerdo»... pero cándidamente se confió la solución al pobrecito Senado. De nada sirvieron sus enmiendas. Lo que se aprobó es esto: el divorcio por mutuo acuerdo, el matrimonio canónico queda reducido a una ceremonia religiosa de un único matrimonio civil disoluble; queda desvirtuada la sentencia de los tribunales canónicos en el foro de su competencia, se pisotea el acuerdo con la Sta. Sede, con la misma frescura de Hitler o Stalin respecto a solemnes pactos internacionales. Este es el divorcio de UCD... completamente diferente al que presentó al electorado. El mismo adalid de la cruzada divorcista «El País» lo dijo al día siguiente de la votación: «La ley es bastante más progresista que la que en

su día presentó y defendió el ministro socialdemócrata Ordóñez. Se ha aprobado una ley verdaderamente distinta de aquel tímido proyecto del ministro Cavero, y del que se dijo que había pactado con las jerarquías eclesásticas». Está clarísimo, UCD una vez más cedía y servía al PSOE.

2.º divorcio. El que hay en el partido centrista. A pesar del ingenuo optimismo de ilustres ucedianos, Ordóñez ha provocado el cisma. Son demasiado graves las tensiones para no pensar en una ruptura definitiva. El Partido está partido, roto. El inicial «matrimonio» electoral —basado, no es un ideario común sino en una fusión de intereses— ha hecho quiebra; está «roto», y va al divorcio y a la ruptura. Porque no son los socialistas los que han posibilitado la ley Ordóñez, sino esos 30 diputa-

dos que traicionaron al programa oficial del partido. Siempre pensé que el gran error de C. S. al formar su Gobierno fue mantener en justicia a Ordóñez el cismático. Los hechos me dan la razón. El Partido está «roto». Y ya se sabe: «a matrimonio roto» divorcio rápido y barato. ¿Cuándo veremos en la prensa del corazón la «nota de sociedad» anunciando el divorcio de UCD? De otro modo: ¿Cuándo leeremos la esquila de defunción de UCD, y la invitación a asistir a sus solemnes funerales?

3.º divorcio. El de UCD con el electorado católico... harto ya de incoherencias y de promesas no cumplidas. En vez de «protección jurídica y económica» de la familia, una opresión fiscal, una repulsa a la financiación escolar, de la escuela libre, un rechazo del matrimonio

canónico o civil indisoluble, un desaire hitleriano a la Sta. Sede, y a sus acuerdos, una negativa a formar la comisión mixta exigida por el acuerdo jurídico y reclamada por el nuncio, el desmadre in-moral y anticlerical de algunos medios de comunicación, etc. Por remate, el escándalo de la fuga de votos en una absurda votación secreta, muy poco europea. ¿O es que esa democracia consiste en ganar unas elecciones a base de un bonito programa, para que luego los diputados decreten un horrible anti-programa? El pueblo «soberano» tiene derecho a conocer los nombres y apellidos de quienes le han traicionado, para no votarles nunca más. Hay que reconocerlo: UCD ha perdido credibilidad en amplios sectores del país. La España oficial está divorciada de la España real. Ordóñez lo ha dicho: «a matrimonio roto... divorcio rápido». La sentencia la dará el pueblo en el tribunal de las próximas elecciones... con una auténtica «cláusula de dureza». Ya lo verán.

JOSE SABATER

## Revista de prensa

ABC

### Retrato de España

Los clamorosos éxitos políticos que aún hemos conocido en este siglo no parecen al presente posibles, porque los héroes de antaño se batieron sobre un escenario conocido y milimetrado, mientras que los aspirantes de hogar han ido a parar, todos, a la entrada de la cueva del dragón. Hoy aún se pueden ganar batallas, ya que no guerras, y quien sabe si im-

perios, pero no es esa la clase de fauces que traga gobernantes. Lo que traga a los gobernantes son problemas casi contables, pero que no saben ni pueden resolver esos problemas, que son los que están envenenando nuestras vidas. ¿qué otras cosas les quedan? ¿Inaugurar los crisantemos, como dicen los franceses?

Manuel Blanco Tobío

EL ALCAZAR

### Roma y el divorcio

La edición semanal en lengua española de «L'Osservatore Romano» publica un artículo bajo el título «dolor por la introducción de la ley de divorcio en España», en el que entre otras cosas, dice:

«La noticia de la aprobación de la ley que introduce el divorcio en España (la ley

fue aprobada definitivamente por el Parlamento el 22 de junio), no puede menos de causar dolor».

«El pesar —concluye— es todavía mayor porque la ley que sanciona el principio del divorcio en España admite posibilidades muy amplias de aplicación».

DIARIO 16

### Cultura y política

Ahora bien, no es de ningún modo aconsejable hacer una aplicación mecánica de la militancia en un partido a las connotaciones culturales mencionadas; porque existen muchos casos complejos e incluso contradictorios: es decir es fácil encontrar a militantes de partidos de izquierda que culturalmente son dogmáticos, acrílicos y dominantes (incluso con propensiones dictatoriales); como tampoco es demasiado difícil encontrar a militantes de partidos de centro-derecha que por naturaleza y por mentalidad son personas li-

berales y dispuestas a efectuar los cambios posibles y necesarios. En España, como en otros países desarrollados y democráticos, creo que prevalece la cultura abierta al futuro sobre la cultura encerrada o vuelta hacia el pasado. Sin embargo, el bloque de la cultura esencialmente derechista constituye todavía un escollo de considerables proporciones, con una notable capacidad de freno cuando no de distorsión de nuestra convivencia en paz y para el progreso.

Sergio Vilar

Le Figaro

### Francia y las extradiciones

En París se insiste en el hecho de que esta posición no es incompatible con la adoptada en 1978 por Giscard, según la cual España, dado que era una democracia, ya no había lugar para que Francia concediera a los residentes españoles el estatuto de refugiado político. España, se subraya ahora en París, ciertamente está «en vías de hacerse democrática», pero Francia, tierra de asilo tradicional, no puede descuidar el hecho de que algunos españoles están en peligro en su país, tal como lo ponen en evidencia los «fallos» policiales cometidos en Madrid y Almería.

Todo esto, evidentemente, no va a satisfacer al primer ministro español. Y sin embargo, de forma paradójica, desde la visita a Madrid de Claude Cheysson, todo el mundo considera que el clima mejora, que la atmósfera política se aplaca. Pudiera ser tal vez que el doble cambio experimen-

tado —giro a la derecha en España, a la izquierda en Francia— operado en estos últimos meses, tiene el mérito de eliminar la ambigüedad que reinaba desde hacía cinco años entre la Monarquía liberal de Juan Carlos y la República liberal de Giscard, una ambigüedad que los españoles habían a menudo interpretado como teñida de paternalismo...

El nuevo poder francés, consciente de este malentendido, ha evitado una metedura de pata que sus predecesores habían cometido en varias ocasiones. Ha sido François Mitterrand y no Pierre Mauroy, quien ha invitado a Leopoldo Calvo Sotelo, demostrando de esta forma que en él reconocía a su interlocutor natural en lo que a España se refiere, como Margaret Thatcher o Helmut Schmidt lo son en lo concerniente a Gran Bretaña o la R. F. Alemana.

Anne Marie Romero

EL PAIS

### Sanfermines

A lo largo de los últimos seis siglos, los Sanfermines han ido conformándose en una fieta abierta a todo el mundo, cuya fuerza resulta imparable. De unos Sanfermines como los de 1381, que eran algo así como una feria para los habitantes de la pequeña Pamplona, se ha pasado a un acontecimiento de primer orden,

cuyas imágenes, fundamentalmente el encierro, son conocidas en los cinco continentes. Los seiscientos años de los Sanfermines son la muestra de la tenacidad de una población para conservar algo, a la vez tan íntimo y tan extraordinario, como son sus fiestas.

Fermín Gofí

ya

### El menor ruido

Si a un niño se le pincha un globo en el parque, la gente que está a su lado se tira al suelo. Padecemos un síndrome decibélico. Una lamentable explosión, y todas lo son, incluso las de entusiasmo, se atribuye inmediatamente a un propósito subversivo, a un cóncave de golpistas o a una trampa negra. En evidente beneficio de las entidades aseguradoras, hemos suprimido lo fortuito y no hay catástrofe en la que nos apreciemos intencionalidad. Ya no hay accidentes, sino conjuras. No sabemos de ningún político español que haga «camping» ya que lo que suele gustarles son los hoteles de cinco estrellas; pero si hubiera habido alguno en Los Alfaques no habríamos pensado en una desgracia, sino en una coalición. Antes de que se inicien las investigaciones sabemos la causa que provocó el siniestro y se hace una especie de quiniela de implicados. Naturalmente, un sistema así depara un determinado porcentaje de aciertos, pero sería más sensato aguardar. Se sabe que todo es sospechoso,

pero también se sabe que hay que confirmar las sospechas.

Aquí hay mucho ruido y muchas nueces, por supuesto, pero lo peor no es que se juzgue mal, sino que se juzgue antes. A cualquiera le puede dar algo en la nariz —Al Rey, que Dios guarde, le ha dado una puerta—, pero quizá sea prudente no ver grandes humaredas donde sólo se percibe un ligero olor a chamusquina. Sólo con una modesta dosis de sosiego se hubiera evitado ridículos tan clamorosos como el conseguido cuando fue atacado el Banco Central de Barcelona. Hay tantas cosas comprobables que no se entiende muy bien por qué en otros casos se anticipen certezas antes de haber realizado ninguna comprobación. Quiero decir que no tengo datos, hoy por hoy, cuando escribo estas palabras, para saber las causas del desastre de Barcelona. Lo que no me parece bien es quitarle, de antemano, atributos a la fatalidad.

Manuel ALCANTARA

Baleares

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS  
PALMA DE MALLORCA  
Editado por M.C.S.E.  
Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

## Al paso

## Tiro al blanco

Meter un balazo entre ceja y ceja a Ronald Reagan, Jimmy Carter, Leónidas Breznev o el ayatollah Jomeini es una de las diversiones favoritas de los norteamericanos. Niños mayores hacen cola en los puestos de tiro al blanco en los que por 25 centavos se puede volar la tapa de los sesos a cualquier político imaginable, apuntando a unas enormes dianas con los rostros estampados. Los psicólogos dicen que es una buena manera de descargar agresividad y que la ficción sirve para quitar malos pensamientos.

Son como niños. Los americanos, ya se sabe. Y ahora consideran que disparar contra los políticos es más divertido —y hasta puede que más inocuo— que votarlos. No me extrañaría que más de un hombre del traje gris acuda al puesto de tiro del líder por prescripción facultativa es decir, por consejo del psiquiatra. Todos tenemos en mayor o menor grado una reserva de agresividad con la que no sabemos qué hacer. Nuestros acumuladores de tensión se ponen a tope y la adrenalina, a rebosar. A eso Hobbes lo llamaba «homo himini lupus» con permiso del llorado amigo Félix en gloria esté.

Y claro, la agresividad, como la libido igual se su-

bliman eso es, se disfrazan, o van y hacen auténticas barrabasadas. Lo que no puede uno es pasarse diez, veinte, cuarenta años odiando al jefe, al casero, al vecino del quinto, al panaguado de Pérez, al que nos birló el amor de Purita, a Reagan, y quién sabe si a todo el mundo en general. Antes en España en gran parte nos realizábamos en los verdes prados del estadio, llamando a los árbitros de vendidos para arriba. Hay quien compra décimos de todos los sorteos con la esperanza de presentarse en el despacho del jefe y obsequiarle con una botifarra, léase corte de mangas monumental. Luego, si sobra algo, para vivir el resto de los días como un pachá,

pero lo primero es lo primero.

No estaría de más que aquí en España muchos se pasasen al tiro al blanco con figuras, para complemento de la terapia. Es más barato, incluso que el tiro al plato, y que al tiro de pichón, pobrecillos los pichones qué salvajada. Decía Spengler que biológicamente el hombre es una animal de presa, es decir, que la naturaleza lo dotó del instinto de la caza. Y claro, no podemos ir por ahí cazando curas o rojos, o piquetes, o esquirolas, o políticos, o rivales, o gente que nos cae gorda. No suele ser bien visto, y además crea problemas de juzgado de guara día. Si a algunos terroristas les diese por tirar al blanco, si a otros les diese también por tirar al blanco, un montón de guardias civiles y policías, o abogados laboristas, ahora lo estarían contando todavía. Ahora, con motivo del juicio a los «grapos»

por Antonio Pizá

presuntos de la masacre de la California-47, los inculcados declararon que aquello no es cosa suya. Que sus objetivos son jueces, militares, guardias civiles, policías, «chivatos», etc. «Pero no la gente inocente». Pone los pelos de punta esta descarada y proclamada selección. Si, por desgracia en este país los blancos siguen siendo de carne y hueso.

El magnicidio, que siempre fue una tentación, se ha puesto últimamente de macabra moda. Aparte el tortuoso turco que atentó contra el Papa, el que lo hizo contra Reagan, el que se cargó a Lennon, el que disparó con balas de foguero contra la reina Isabel, eran muchachos apacibles y de apariencia inofensiva, salvo la neura. Y esa neura, según los psicólogos americanos, se nos puede curar por veinticinco centavos, y quién sabe si hasta llevarnos como premio por tan buena puntería, un osito de peluche. No es pagado.

## Disidentes

por Mario Soria

La palabra se ha popularizado últimamente. Así se llaman los rusos enemigos del régimen soviético, si bien el término que en occidente traducimos por «disidente», significa, en realidad, «hereje» («inakomisliachi»). La disidencia política se identifica, «velis nolis», en el país de Brechnev, oficialmente ateo, con la heterodoxia, lo cual demuestra el fondo irracional y mítico del marxismo, al menos del marxismo bolchevique. Pero aquí nos interesa más escudriñar el sentido del término usado entre nosotros, que el significado que posea en la Unión Soviética.

Disidencia viene del latín «dissidere», etimológicamente sentarse aparte, separarse. La palabra supone, por lo tanto, una comunidad ya constituida, estable, organizada, cuya armonía se rompe por el abandono. Supone, asimismo, que dicho abandono es la excepción y que el grupo original atrae hacia sí la mayoría de los votos, si se nos permite expresarnos de esta manera.

La disidencia no es igual a la rebeldía, ya que ésta es indiferente, vale decir, que puede ser buena o mala, de

acuerdo con las circunstancias, mientras que la otra lleva siempre consigo un sentido peyorativo. Tampoco es disidencia sinónimo de oposición política. El concepto último no supone relación alguna de mayoría o minoría, ni la desunión, apartamiento o dejación de una especie de regla social: significa sólo discrepancia, designa al adversario y lo pone en el mismo plano del opositor. Disidente, en cambio, es el discípulo que no llega a rebelde, el crítico carente de la entidad necesaria para ser miembro de

una oposición, el decidor de fruslerías que únicamente los necios atienden. Reconozcamos, de otro lado, que el vocablo de marras está muy bien elegido, porque cuando uno se tropieza con él en los medios de comunicación, inevitablemente piensa en un puñado de personas sin poder ni substancia. La historia se repite: el término que ahora se halla tan en boga (no sin su cuenta y razón, como acabamos de ver), ya lo usó el Gobierno del mariscal Petain para denominar a los partidarios de De Gaulle, que al principio, en 1941, ciertamente parecían no más que una banda de alborotadores, sin apoyo, consistencia ni arraigo en Francia. Enfundarles esa especie de sambenito tenía idéntico fin, seguramente, al que comprobamos en el empleo actual.

Curiosamente, la realidad, opinión o tendencia llamada «disidencia» fluctúa entre dos extremos, según la considera Rusia o la vean en el extranjero. Si son las autoridades soviéticas quienes juzgan el asunto, la disidencia es algo sumamente grave, como ya advertimos: equivale a la heterodoxia religiosa, implica el rechazo de todos los valores vigentes en la sociedad rusa de hoy. Por el contrario, si analizan la disidencia a este lado de la cortina de hierro, entonces parece que el fenómeno consiste en un sarpullido ideológico pasajero, sin respaldo popular alguno. Esta consideración doble y contradictoria justifica, a la vez, la represión brutal de la disidencia y el encogerse de hombros ante la misma. De ambos procedimientos no hay más que un beneficiario.

## Los miércoles de Guy Bueno

## Los caminos del poder

Con lo nuevo que es, el autobús de la UCD está cansado. Le causa fatiga seguir subiendo la cuesta del Poder (¡El Poder siempre está en cuesta!). La culpa no la tiene el ingeniero que lo concibió. El modelo tenía que ser así. Su gran paradoja es que la fuerza con la que arrancó, tenía que convertirse en la causa de su frenazo actual.

El modelo «Unión del Centro Democrático», modelo híbrido, nació con la ventaja —y ésta fue su gran ventaja— de no tener que convencer a nadie. Su dinámica inicial estribó en no pedir convicciones, ni proponer compromisos, ni exigir el acatamiento de una filosofía o ideología determinadas. En la España que presenció su construcción, la ideología aún asustaba a mucha gente; una parte considerable del electorado rehuía el compromiso político; numerosos ciudadanos temían, bien sea mirando hacia atrás, ya sea escudriñando el futuro, ser identificados con la derecha o la izquierda... y tener que pagar, tal vez, algún día las consecuencias de su imprudencia.

UCD ofreció a esta masa de españoles un asiento en su autobús electoral, sin que la compañía pidiera de los pasajeros que se definieran, se comprometieran, a la hora de sacar el billete. A muchos españoles les encantó aquello de poder proclamar no sin cierta suficiencia: «Yo no soy ni de izquierdas, ni de derechas. ¡Yo soy del centro!». Con lo cual eludían —o creían eludir— Dios sabe qué peligros acchantes en el futuro.

Durante un par de años, los pasajeros a bordo del «UCD» no disimularon su satisfacción. «¡Qué bien conduce nuestro Adolfo sin pedirnos nada a cambio!», repetían encantados. «¡Con qué habilidad se arrima a la cuneta de la izquierda para que nadie pueda adelantarse por ese lado! ¡Con qué acierto amonesta a quien se sitúa a su derecha en el camino de la transición, denunciándole como un usuario ilegal de la nueva carretera!».

Si, éso duró un par de años. Mas he aquí que, de repente, alguien empezó a preguntarse a dónde llevaría el camino; a darse cuenta de que el itinerario de la ruta no había sido trazado antes de la salida; que la meta no había sido identificada. Y más y más pasajeros empezaron a ponerse idénticas preguntas. Y a más de uno le pareció que no había otra meta que la de estar en el Poder. Y así, el vínculo forjado entre ellos por la ausencia de todo compromiso ideológico que, al principio, había bastado para dar una apariencia de fuerza y unidad, empezó a romperse. Se perfilaron entonces metas distintas para cada grupo de pasajeros; metas discrepantes, al principio, antagónicas, por fin.

Mas no es sólo el motor el que hoy está cansado; el autobús «UCD» también está perdiendo ahora sus ruedas, después de haber dejado en la cuneta al chófer original. Cada cual quiere rodar por otro camino, hacia otros objetivos. Ello es absolutamente normal y lógico. En Alemania, por ejemplo, cuando los social-demócratas están en el Poder, los demócrata-cristianos se hallan en la oposición. Y viceversa. En tiempos normales, no podría ser de otra manera. Ni puede ser de otra manera en España, pues, aquí también, los tiempos han empezado a normalizarse.

Los partidos que se enfrentarán en los próximos comicios deberán definir claramente sus objetivos y las rutas por las que entienden alcanzarlos, es decir, su ideología y su metodología. Deberán hacerlo sin ambages, para que nadie pueda acusarles de fraude electoral. ¿Se convertirá entonces lo que queda de UCD en el Partido Demócrata-Cristiano español? ¿Y Alianza Popular en el gran Partido Conservador —y con este nombre!— de España? ¿Y los social-demócratas en el Partido Liberal, para no ser confundidos con un PSOE que, como sucedió con el partido alemán, termine por alejarse de la frontera marxista?

Será interesante, ¿qué duda cabe!, la próxima contienda electoral. La niña Democracia española aún sigue siendo virgen, pero ha empezado a ser núbil. Tan sólo quien sepa vencer sus celos y, tal vez, su recato, será digno de quedarse con su mano.

## 15% DE DESCUENTO

Sobre nuestros BAJÍSIMOS PRECIOS en todas las secciones de prendas de vestir para toda la familia, para el hogar, playa y juguetería.

Toda compra tiene obsequio en nuestra Tómbola de Regalos

ALMACENES BAUZA, S.A.

Pl. Cort, 4  
General Riera, 44  
Bartolomé Pou, 40

Pl. A. Fleming, 3  
Capitán Vila, 15

1981  
Año Nacional de Amoral Hijo

AMAR AL HIJO  
ES CONSTRUIR  
UN FUTURO  
MEJOR

Si tu hijo te importa, orientate

Escribe a Jilman,  
Apartado de Correos 2421, Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

## RESTAURANTE CASA JUAN

(Frente Trasmediterránea)  
muelle viejo

Comidas marineras

Tel.: 223350

## Noticias baleares

### El nuevo director de Enseñanza naval, es mallorquín

Ha sido nombrado director de Enseñanza naval el contraalmirante mallorquín Miguel Riera Pons, por Real decreto de 23 de junio. Junto a este nombramiento, el Boletín Oficial del Estado, publicó ayer varios decretos más del Ministerio de Defensa, por los que se nombra jefe de Estudios de la Escuela de Estados Mayores conjuntos de CESEDEN al general de Brigada de Infantería Víctor Espinós Orlando, jefe del Servicio técnico de electrónica de la Dirección de Construcciones Navales militares al contraalmirante ingeniero Carlos Dahl Bonet y jefe de Estado Mayor de la Capitanía General de Canarias al general de Brigada de Ingenieros Eduardo Cazorla Martínez.

### Trenes para el concierto de la Calobra

Con motivo de la celebración del tradicional Concierto en el Torrente de Pareis el próximo domingo día 12, la Compañía Ferro-carril de Sóller dispondrá de los pertinentes enlaces de sus servicios de trenes y tranvías con las barcas a fin de garantizar la asistencia del público al referido acto.

## REAL AERO CLUB DE BALEARES

Se pone en conocimiento de todos los socios que por defecto de forma en la convocatoria, queda convocada la Asamblea General Extraordinaria prevista para el próximo viernes día 10 de los ctes. Aeródromo de Son Bonet, a 6 de julio de 1981.

## GRAN SUBASTA

(CUADROS, JOYAS, ALFOMBRAS PERSAS, ANTIGÜEDADES, PIELES, ETC.)

ORGANIZA EL

## CLUB ELSA

en

H. PALAS - ATENEA

DIA 9, EXPOSICION  
DIA 10, SUBASTA  
A PARTIR DE LAS 16 H.

Disfrútelo este verano y páguelo, sin entrada hasta en 36 meses

CONGELADORES · COMBIS FRIGORIFICOS

T.V. COLOR - VIDEO CASSETTES SONIDO - ALTA FIDELIDAD

Electrodomésticos en general



COMERCIAL GENESOL

C/ PEDRO ALCANTARA PEÑA, 13 Junto Arturo Rizzi  
Tel. 46 33 02

### Lo que cobran los ediles de Santa María

Días pasados publicamos la cantidad que se habían asignado los concejales y alcalde de Marratxí. Precisamente hoy, tenemos noticia de lo que van a cobrar sus vecinos de Santa María y la diferencia es importante. Frente a las nueve mil y pico que cobrarán los ediles de Marratxí los de Santa María sólo 4.431 pesetas todos los meses, 11.815, cobrará el alcalde.

### Cambio de longitud de onda

A partir de hoy, Radio Cadena Española en Palma —antes Radio Juventud— cumplimentando disposiciones de la Convención de Ginebra y atendiendo otras disposiciones oficiales, ha cambiado su frecuencia en Onda Media a 1.476 kilociclos equivalentes a 203 metros.

Con este cambio se consigue una más perfecta audición que sin duda captarán los oyentes.

### STEI y estatuto de autonomía

El STEI —Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de las Islas—, convoca para esta tarde a las 19 horas en sus locales sociales, a todos los profesionales de la enseñanza para estudiar la propuesta del STEI al Anteproyecto del Estatuto de Autonomía.

### Abusos en las playas

El pasado domingo publicamos en nuestro periódico una orden de Gobierno Civil en la que se recordaba a los ciudadanos algunas normas cívicas para los bañistas. Pues bien, estas normas en algunos lugares, no se cumplen. Por ejemplo, los perros se bañan en el mar y las embarcaciones pequeñas y «surf» sobrepasan las demarcaciones destinadas, molestando sensiblemente a los bañistas. No es el momento de citar lugares, sino de recordar a los ciudadanos, y, de modo especial en los fines de semana, que el primer principio de libertad es respetar las libertades de los demás.

### Las márgenes de la autovía, convertidas en basurero

Hemos podido observar que tanto la margen izquierda como la derecha de la vía de Cintura Sur se han convertido en dos auténticos basureros gracias al vertido indiscriminado de desperdicios que en las mismas efectúan algunas personas.

Para mayor desgracia suya este lugar parece totalmente olvidado por los servicios de limpieza de nuestra ciudad, ofreciendo así el pobre y lastimero aspecto que se hace habitual a los ojos de cuantos se ven obligados a transitar por el lugar frecuentemente. ¿Será esta otra salida «turística de Palma»?

### Una fuente sin agua



Días pasados «Baleares» criticó una zona verde de la ciudad, concretamente la situada en la calle Marqués de la Cenia, donde existía, como de demostró en la imagen, muchos hierbajos y ningún verde. Pues bien la crítica era incompleta. Ya se sabe, porque es de todos conocido, que la fuente de Santiago Rusiñol no tiene agua, pero no se comprende como un bonito monumento de la ciudad está descuidado, sucio, incompleto por falta de atención y aquí sí que tiene culpa el concejal de Vías y Obras Guillermo Mansito, como responsable de Parques y Jardines, que no se interesa por estos grandes detalles de una ciudad que, sobre todo ha de cuidar su buena imagen ciudadana, al ser eminentemente turística. Y más aún cuando el monumento es la portada a la zona más visitada de Palma, concretamente la puerta de Gomila. Esperamos que la crítica no caiga en saco roto. Ahora sólo son buenas palabras, el resto son acciones y eso es lo que deben realizar los políticos.

(Foto MALDONADO)

### Firmada la escritura de donación de la residencia de Artá

El pasado día veintidós de junio, según informa de la publicación quincenal de la prensa forana, «Bellpuig» fue firmada la escritura pública de donación del Casal dels Olors, efectuada por doña María Morell Font del Olors al pueblo de Artá para residencia de la tercera edad.

El documento fue suscrito ante el notario señor Mulet.

### Cinco millones para escuelas

Las escuelas de Palma recibirán en breve cinco millones de pesetas que se invertirán en pequeños trabajos de reparación, tales como pinturas, arreglos de persianas, cristales y puertas, iluminación, aseos, etcétera. La propuesta será llevada a la permanente de hoy y casi con toda seguridad será aprobada por la misma.

### Calviá a San Cristóbal

Los taxistas de Calviá festejarán a su santo patrón el próximo viernes, día 10, con una concentración a las tres y media de la tarde en la urbanización Galatzó, la cual recorrerá en comitiva Calviá, Capdellá, Pagueira, Costa de la Calma, El Toro, Son Ferrer, Magalluf, Palma Nova y Delfinariu.

Aquí esta empresa ofrecerá un espectáculo a los taxistas y acompañantes y a las 20 horas tendrá lugar en la iglesia de San Juan Bautista, en Calviá, un acto religioso de bendición de los vehículos. A las nueve de la noche habrá en el campo municipal de fútbol un refresco.

### Las vacaciones se inician con buen pronóstico

El tiempo algo revuelto que se ha extendido por las islas durante los últimos días, al parecer tenderá a estabilizarse a lo largo de esta semana ya que ofrece un panorama alentador de cara a las condiciones del mar. Todo ello supone una previsión muy buena para este mes de julio. Las vacaciones se inician, pues, con buen pronóstico.

### Paco García toma posesión mañana

Francisco García, concejal del PCIB, toma mañana posesión de su cargo de manera oficial en un pleno extraordinario que ha convocado el alcalde a las ocho menos cuarto de la tarde, cuarto de hora antes al pleno ordinario. En este

acto, Ramón Aguiló tomará oficialmente la credencial de concejal expedida por la Junta Electoral de Zona a nombre de Francisco García. Inmediatamente tomará posesión de su sillón de concejal y comenzará el pleno ordinario.



Las representaciones de UCD y el PSOE, al inicio de la reunión en que se logró el acuerdo de principio.

Sobre la redacción del Estatuto

# Acuerdo total

La UCD y la FSB-PSOE llegaron ayer a un acuerdo total sobre el anteproyecto del estatuto de autonomía de las Baleares. En una reunión iniciada poco antes de las seis de la tarde y que se prolongó hasta pasadas las diez de la noche las comisiones de ambos partidos, formadas por el presidente del CGI Jeroni Albertí, el secretario general de UCD Luis Piña, Rafael Gil Mendoza y el conseller Maximiliano Morales; por los so-

cialistas: el secretario general Luis Sánchez, el parlamentario Félix Pons y Gregori Mir; analizaron en profundidad, según declaraciones posteriores, los temas considerados comunes, llegándose a un acuerdo el cual, por decisión de ambas partes, no va a ser hecho público hasta el miércoles de la semana que viene.

En este espacio de tiempo, Gil Mendoza y Gregori Mir perfilarán la redacción final de los temas tratados. El tema de la bandera de la comunidad autónoma, las competencias, la configuración de los consells insulares, y en especial la composición de la futura asamblea o parlament constituyeron los temas acordados, según fue adelantado, el tema de la proporcionalidad como sistema de elección se basará en lo decidido por la política de concertación a nivel nacional, de manera que puede decirse que ha quedado introduci-

da la misma en el anteproyecto de estatuto.

La Asamblea constará de «unos cincuenta diputados», que tendrán a su vez la condición de consellers «en evitación de mayores gastos». La presidencia de la comunidad autónoma será incompatible con el desempeño de cualquier cargo público. Con respecto a la bandera, ésta consistirá en las cuatro barras con el cuadrado superior izquierdo de color morado, en el que deberá figurar el «castellet» ya tradicional.

Luis Piña, Luis Sánchez y Gregori Mir, en la rueda de prensa celebrada después de la reunión, mostraron su satisfacción por los acuerdos alcanzados. Declararon que a partir de hoy mismo la ponencia redactora iniciará sus trabajos. Una vez elaborada la nueva redacción, los acuerdos alcanzados se plasmarán en el anteproyecto de Estatuto de las Baleares.

Antonio M. Tomás

## Neutralidad política de la FPD

La Fundación para el Progreso y la Democracia mantendrá «una neutralidad política que la convierta en una institución flexible y ajena a los doctrinarios, más inclinada, naturalmente, al debate social que a la competencia política, así lo afirman los estatutos de esta entidad, cuya junta rectora hizo ayer su acto de presentación a los medios informativos, tras su constitución el día anterior».

Jesús de Polanco, presidente de la citada Fundación, definió a esta asociación como plataforma social y lugar de encuentro. Estos conceptos aparecen recogidos en los estatutos, según los cuales, la Fundación «organizará cuantas acciones y actuaciones contribuyan a informar, debatir y divulgar las ideas, principios y prácticas que inspiran y fundamentan un régimen de vida político y social, democrático».

El total a percibir serían 64 millones

## Nueva propuesta de los funcionarios del Consell

Las negociaciones mantenidas en la mañana de ayer entre los funcionarios del Consell y la representación del ente insular tampoco llevaron a una conclusión definitiva que haga desconvocar la huelga que los trabajadores han anunciado para el día 13. No obstante la voluntad de entendimiento entre ambas partes persiste, como se demuestra por la nueva oferta realizada por la parte social que a su vez estudiará la comisión representativa del Consell.

En principio la equiparación de los funcionarios del Consell de Mallorca con los del Ayuntamiento, incluyendo el 12 % de revisión salarial y el 3 % optativo, suponía una cantidad de 134 millones que no parece ser viable. Tras varias reuniones, los trabajadores aceptaron reducir sus reivindicaciones a la percepción de 36 horas de salario, aunque el 75 % de la plantilla cubre 42.

De esta manera la cantidad total ascendería a 64 millones. En principio esta oferta ha sido recogida por

la comisión negociadora que estudiará las medidas de tipo administrativo necesarias para dar salida legal a esta propuesta. Según los trabajadores, que están convencidos de su viabilidad, la partida necesaria podría sacarse de excedentes de los presupuestos de personal.

Las negociaciones proseguirán mañana jueves en el Palau del Consell, continuando convocada la huelga para los próximos lunes y martes en una primera fase.

R.M.

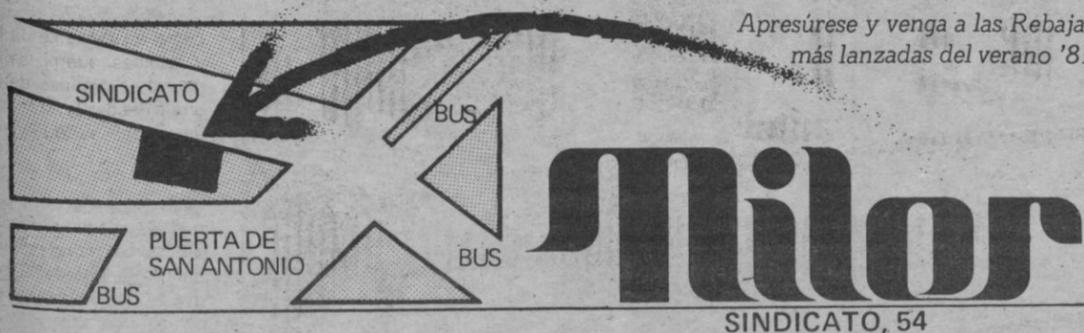


# SE LANZA EN LAS REBAJAS

... Y se lanza con unos precios tan bajos y una MODA tan actual que, cuando venga, deseará quedarse con todas nuestras existencias.

Camisas manga corta caballero	295' — PTS.	Bañadores varios caballero	195' — PTS.
Pantalones vestir caballero	825' — PTS.	Polos y nikis moda caballero	295' — PTS.
Trajes verano caballero	995' — PTS.	Chaquetas sport moda joven	195' — PTS.
Cazadoras verano	795' — PTS.	Tejanos azules unisex	195' — PTS.

Apresúrese y venga a las Rebajas más lanzadas del verano '81.



SINDICATO, 54

**APRENDA UN IDIOMA**

**EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES**

- Cursos garantizados.
- Método audiovisual
- Profesores nativos.
- Clases en grupos e individuales.
- Ingles niños
- TRADUCCIONES

Pza. Sta. Catalina Thomás, 20  
Tel. 22 28 74

**IDIOMAS MENTOR**

Siguiendo el fenómeno iniciado en Madrid:

## Grupo de profesionales entra en bloque en la FSB-PSOE

Un grupo de profesionales de nuestra ciudad, pertenecientes a diversas disciplinas, habrían planteado recientemente la posibilidad de afiliarse a la Federación Socialista —Balear— PSOE. El grupo, que forma un número relativamente elevado, no estaría necesariamente cohesionado y la decisión vendría dada de acuerdo con lo que parece ser una pauta común que sigue a un tiempo de reflexión y política y que se corresponde a la necesidad de adquirir «un compromiso político definido».

La razón última de la decisión tomada por el grupo de profesionales estaría relacionada con los acontecimientos del 23 de Febrero, con la tentativa de golpe de Estado, el desaliento posterior y la necesidad de reforzar una alternativa válida a la actual situación política.

### AUMENTO DE AFILIACION

Fuentes oficiales de la Federación confirmaron la existencia de esa iniciativa de acercamiento al partido, si bien anunciaron por el momento la más absoluta reserva al tiempo que indicaban que

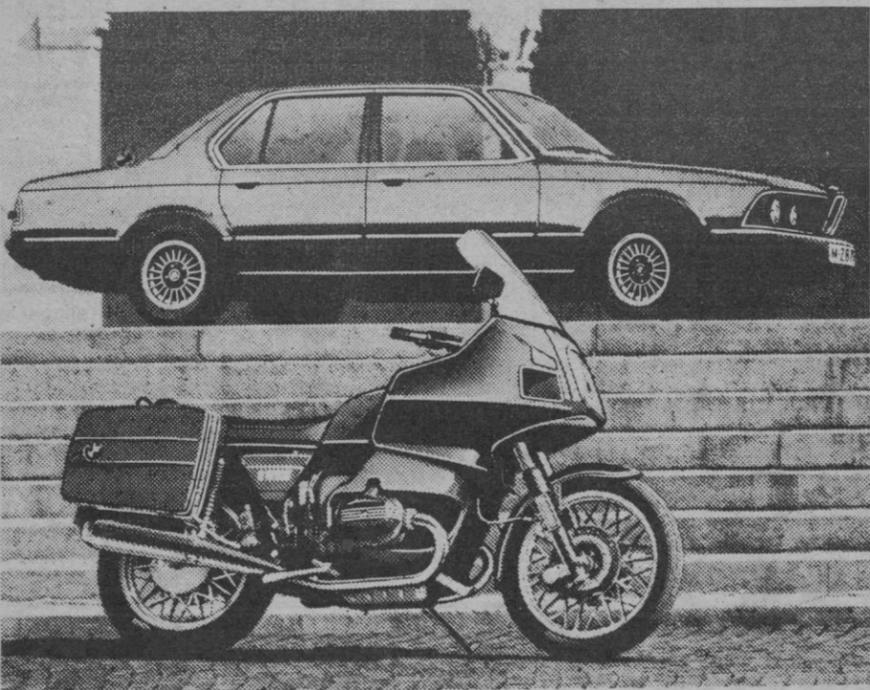
«algunos de ellos han solicitado ya formalmente el ingreso, tienen ya el carné».

La reserva fue justificada en base al puesto de trabajo que ocupa buena parte de estos profesionales cuyo acercamiento al PSOE respondería también, como anteriormente se indica, a las iniciativas en este sentido desarrolladas cerca de la organización en Madrid y que han supuesto la entrada en el partido de profesionales e intelectuales procedentes de diversas adscripciones políticas dentro de la izquierda.

Las citadas fuentes confirmaron también que

la FSB-PSOE viene experimentando un paulatino crecimiento de afiliación, que fue cifrado, para el presente año, en unos 1.200 militantes activos, considerando al tiempo se había superado en parte el bache afiliativo del pasado año. Precizaron sin embargo que «mas que el número total, que la Federación no tiene ningún recelo en publicar a diferencia de otros partidos, interesa ahora la calidad de las nuevas afiliaciones que se están produciendo», aludiendo así al citado grupo de profesionales.

A.M.T.



## ADVERTENCIA DE BMW ESPAÑOLA, S.A.

BMW ESPAÑOLA, S.A., como representante e importadora oficial y exclusiva de las motocicletas y automóviles BMW en España, pone en conocimiento de sus clientes y amigos la existencia de vehículos importados por conductos no regulares y comercializados por vendedores no autorizados. Advertimos que estos vehículos no gozan de la habitual garantía, y que en muchos casos su procedencia es dudosa.

BMW ESPAÑOLA, S.A., por tanto, no se hará responsable de las garantías de mantenimiento de los vehículos que no reúnan todos los requisitos necesarios para ello.

A continuación, figuran los únicos concesionarios y distribuidores oficiales de nuestra actual red en Palma de Mallorca.



## REX MOTORS, S.A.

Concesionario para Baleares

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 17. Tel. 46-31-66

BMW ESPAÑOLA, S.A. P.º de la Castellana, 244. Tels. 733 44 00 - 215 72 69. Madrid-16

Solicitada a la comisión mixta CGI,-ME, por tres entidades socio-culturales

## Mayor información sobre la enseñanza del catalán

El «Consell Plenari» del STEI, (Sindicat de Treballadors de l'Ensenyança de les Illes), el presidente de l'Obra Cultural Balear, Josep M.º Llopart, y Jaume Albertí, del Colegio Oficial de las Baleares, se han dirigido, en respectivos escritos, a los miembros de la comisión mixta del Consell Interinsular-Ministerio de Educación, para la aplicación del Decreto de Bilingüismo (sobre la enseñanza de la lengua catalana), solicitando se hagan públicas el número de horas impartidas en la enseñanza de esa lengua, con especificación de centro y nivel.

### NUMERO DE HORAS

Se relacionan los escritos con la publicación en la prensa de los resultados de la encuesta que esa comisión mixta realizó en los centros de educación (EGB,

BUP y Formación Profesional) de las Baleares, y en la que a su entender no existe el detalle de número de horas impartidas.

«No es lo mismo», se indica en círculos cercanos a las citadas entidades, «que en un centro de EGB la mayoría de cursos programen una hora semanal de enseñanza del catalán, a que en todos los cursos se realicen las tres horas que ordena el real decreto y orden ministerial de aplicación obligada».

Con un «esperamos que la Comisión mixta verá en la apuntada sugerencia un paso imprescindible para un mejor conocimiento de la situación de nuestra lengua en las escuelas», termina uno de los referidos escritos, al tiempo que se felicita en otro de el avance experimentado «respecto al curso 79-80».—

A.M.T.

## Comunicado de las federaciones de UGT

En un breve comunicado enviado a nuestra redacción, las Federaciones de Comercio, Madera, Construcción y afines de UGT, hacen constar, acerca de las recientes informaciones sobre la existencia de un nivel de enfrentamiento del sector crítico-uguetista, que «sin entrar en el fondo de la cuestión, las fuentes de información no provienen de las mencionadas federaciones».

Firman el comunicado el secretario general de la Federación Madera, Construcción y Afines, y el secretario de Organización de la de Comercio.

## Los taxistas de FNT, contra el alcalde

En el órgano sindical de Fuerza Nacional de Trabajo se lee lo siguiente: «Fuerza Nacional del Trabajo, una vez más, sale en defensa de los intereses de sus afiliados y del sector del taxi en general, al ver el peligro que representa la imposición de la mancomunidad.

El alcalde ordenó a la Policía tomar nota de los taxistas que, amparándose en el legítimo derecho de la libertad de expresión, que la Constitución otorga, pusieron en sus taxis unos

carteles que expresan la negativa del sector a dicha mancomunidad. Según rumores, el alcalde amenazó a los taxistas que llevaban dicho cartel con la retirada de la licencia durante tres meses y la imposición de una multa de 15.000 pesetas. Ante esto, FNT pregunta: ¿El alcalde defiende los intereses de los taxistas de Palma o los de Lluçmajor?.

¿Tendrá el alcalde intereses particulares en beneficio de SALMA u otros intereses ocultos?.

## «STOP» AL CALOR Y AL FRIO

### AHORRE ENERGIA

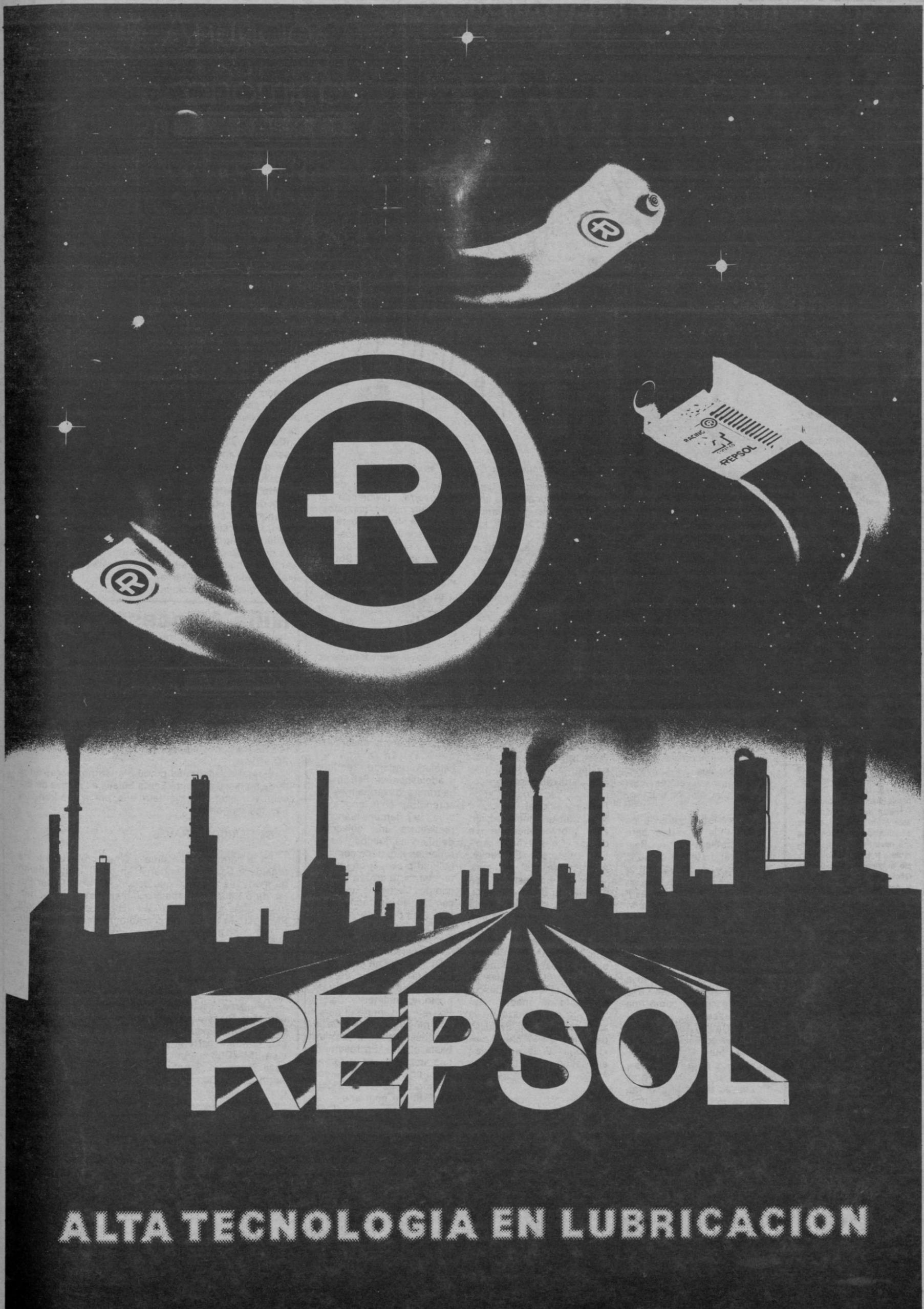
Aislamos su nave industrial por poco dinero

### Tenemos varias soluciones

Informes:

Teléfonos 270161 y 277995

Presupuestos sin compromiso



# REPSOL

ALTA TECNOLOGIA EN LUBRICACION

Historia, pedagogía, sanidad, ecología, música, etc.

## Cursos monográficos en la Escola de Estiu

Treinta y dos cursos monográficos ofrece éste año la Escola de Estiu, abarcando numerosos temas, desde la historia, hasta la salud y la música en su relación con el medio escolar. Estos cursos suponen un complemento extraordinariamente importante para la formación personal del maestro.

Alfons Martíellí impartirá un curso sobre marginación social, inadaptación escolar, delincuencia infantil y juvenil, y en resumen los problemas de disfuncionalidad social en las escuelas. Dicho curso pretende aportar datos, aclarar conceptos, discutir metodologías, traspasar experiencias y comenzar a tratar los problemas reales para que el maestro y el educador se planteen canales de actuación. Se dividirá en tres fases: la estructuración de base de la personalidad; el círculo vicioso de la inadaptación; y los diferentes canales de intervención de la problemática: el fracaso escolar en la escuela, la función social de las instituciones, y la delincuencia juvenil en los barrios.

Un curso sobre Mallorca prehistórica abarcará desde la prehistoria hasta la época inmediata a la conquista catalana. Se completará



Este dibujo ilustra la propaganda de la Escola d'Estiu-81.

con otro que cubrirá desde el siglo XIII hasta el siglo XX. Francesc Ramis planteará el tema de la orientación escolar en los centros de EGB.

Bajo el título de «Conservación de la naturaleza», Joan Mayol dará un curso de ecología que introduce así: «La conservación de la naturaleza es una cuestión de vital importancia en el momento cultural presente. Sin embargo, no se especifica en los programas oficiales y la presentación y utilización escolar que se hacen depende de la iniciativa del maestro». El objetivo es exponer información sobre los grandes problemas ecológicos de la humanidad, los de las islas Baleares y sus valores naturales, la legislación española etc.

Sobre los escritos de los niños y la literatura para ellos, hablará Ramón Bassa, tratando temas como la lectura y escritura como placer, la biblioteca para niños, el absurdo, lo fantástico y el mundo del pequeño etc. Por su parte, Fiorenzo Alfieri con un curso sobre la ciudad y el niño expondrá la experiencia organizativa llevada a cabo por el Ayuntamiento de Turín, cuya idea puede resumirse en la frase «la ciudad como una gran escuela». Complementariamente, Tomás Martínez con su curso «Recorrer Ciutat» muestra 16 itinerarios para hacer a pie y conocer los monumentos civiles y religiosos más importantes de Palma. Otros cursos que se impartirán

son los siguientes: «Plan-teamiento educativo de una colonia escolar», Dinamismos socializadores en los grupos de niños, o «Análisis de diferentes aspectos de la educación especial». En éste último participarán profesionales especializados en parálisis cerebral y deficiencia mental.

### NUEVO MODELO ECONOMICO

Climent Picornell y Pere Carlos del Departamento de Geografía de la Facultad de Filosofía y Letras se encargarán del curso «Economía y Territorio en Mallorca», tratando la estructura económica insular, la estructura territorial de Mallorca, alternativas de ordenación y realizando una propuesta de modelo económico territorial. Carlos Farrés y Miguel Amengual realizarán una introducción a la problemática de las drogas. Cabe señalar también los cursos «Educación permanente de adultos», «Profesión maestro», «La orientación escolar en el ciclo inicial», «Bibliotecología para un país preautonómico», «Estudios de actitudes sociales», «Transtornos de lenguaje y de la comunicación y fracaso», «Renovación pedagógica en las islas en el siglo XX», «Descubrimiento del medio natural», «La enseñanza de la ética en EGB y BUP», «Uso didáctico de la literatura», «Historia de la educación en Mallorca» (siglos XIII al XX).

Josep M<sup>a</sup> Llopart tratará sobre la creación literaria

en las islas a partir de la postguerra, dividiendo el curso en cuatro capítulos: desde los años 30 hasta los 50. Desde los 50 a los 60: poesía y narrativa, ruptura y contestación. De 1960 a 1970: el realismo histórico. Y de 1970 a 1980: las nuevas formas expresivas.

José María Labra con su curso «Conversaciones con un artista plástico» tratará principalmente el tema «del proceso evolutivo humano como actividad creadora», desarrollando la información, la estructura, la comunicación, y la obra.

Guiem Daviu desarrollará técnicas y recursos didácticos para la enseñanza del catalán a los no catalano-parlantes adultos y adolescentes. Ferrán Zolle tratará los problemas del aprendizaje en la lengua escrita, y Ramón Sánchez presentará una colección de historias, juegos y experimentos que tiene como finalidad provocar un impacto mental, a través de hechos y cuestiones que chocan con lo aparentemente lógico. El título de su curso es «Juegos matemáticos y ciencia recreativa».

Un curso sobre educación sanitaria en la Escuela ofrecerá una serie de elementos informativos al respecto, y, finalmente, Carles Ponseti presentará el curso «La música a través de la historia», desde el sonido hasta el arte. En resumen, una amplia gama de temas se ofrecerán en los cursos monográficos de la Escola de Estiu de éste año.

R.M.

Todavía no se ha presentado ningún recurso

## Pública exposición del proyecto de CAMPSA

Desde que el proyecto de CAMPSA de construir una «línea Pipa» de descarga de productos petrolíferos fue hecho público han sido muchas las voces que se han levantado contra el mismo, tanto desde estamentos oficiales, ejemplo claro lo tenemos en el Consell que se pronunció a favor de un oleoducto terrestre, como desde las barriadas y organizaciones populares que consideraban lesivo para sus intereses el hecho de que la plataforma fuese ubicada en plena bahía de Palma.

En el Boletín Oficial de la Provincia, número extraordinario, que fue editado el pasado día dos del presente mes se hace pública, por medio de la delegación provincial del Ministerio de Industria y Energía de nuestra provincia, la «relación de bienes y derechos considerados de necesaria expropiación», siendo la finalidad reseñada la «nueva ordenación del almacenamiento y distribución de productos petrolíferos en la isla de Mallorca para resolver los problemas de insuficiente capacidad de almacenamiento». El menciona-



do anuncio está, en estos momentos, esperando turno para ser publicado también en el Boletín Oficial del Estado, fecha a partir de la cual quedarán treinta días para ser efectuados los recursos contra el mencionado proyecto.

Según información facilitada ayer por la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía en Baleares ya se ha efectuado la comunicación de expedientes a todos los afectados por las anteriormente mencionadas expropiaciones, si bien, hasta el momento, no se ha recibido ningún recurso en contra del proyecto.

M.R.

## Niña francesa de nueve años muerta por un turismo

La niña de nacionalidad francesa Raphaelę Leseco de nueve años de edad resultó muerta y su madre, Susane Lesgrey, de 53 años, herida de carácter leve al ser atropelladas por el turismo «Seat 600», matrícula 5839-A conducido por Baldomero Olmo Casas, de 30 años.

El fatal accidente se produjo a últimas horas de la tarde en la carretera de Santa Eulalia a la playa de Escanó, a la altura del kilómetro uno, por la que transitaban los peatones.

### TRES HERIDOS GRAVES

En la carretera de Palma a Sineu cruce con la de Algaida a Sancellas entraron en colisión un turismo de matrícula francesa que conducía Pedro Oliver Pujol, de 64 años de edad a quién acompañaba su hermana doña María Josefa y el Land Rover matrícula PM-2902-M conducido por Antonio Ramis Martorell, de 36 años de edad. A consecuencia del choque las tres citadas personas sufrieron heridas que calificaron sus respectivos estados de pronóstico grave.

### MOTORISTA GRAVE

Asimismo resultó herido de carácter grave Sebastián Mas Bestard, de 17 años de edad, piloto de la motocicleta «Enduro» matrícula PM-1982-S al golpear contra la parte posterior del turismo «R/5» matrícula PM 2056-H. Ambos vehículos circulaban por la calle Francisco Sancho y el conductor del turismo, Antonio Cruz Llorens, de 56 años de edad, se vio obligado a frenar súbitamente para evitar atropellar a un peatón, lo que provocó la colisión de la motocicleta.

### AYUNTAMIENTO DE SES SALINES

El Ayuntamiento de Ses Salines anuncia concurso para la contratación de las obras de limpieza de las vías públicas urbanas y cuidado y limpieza de los jardines de este Municipio, por el tipo de licitación de ochocientos mil pesetas anuales, mejorable a la baja, según anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia extraordinario del día 25 de junio de 1981.

Las proposiciones podrán presentarse en las oficinas municipales hasta el día 29 de julio de 1981.

El Pliego de Condiciones está de manifiesto en la Secretaría Municipal.

Ses Salines,  
6 de julio de 1981.  
El Alcalde.

### PROXIMAS SALIDAS

GALICIA-FATIMA-MADRID

Del 10 al 23/8

AUSTRIA-SUIZA

Del 16 al 30/8

AMSTERDAM-BRUSELAS-PARIS

Del 17 al 29/8

ANDORRA-LOURDES

Del 1 al 7/9

LONDRES-PARIS

Del 2 al 16/9

Salidas semanales a Canarias y Londres  
Infórmese

viajes montesol, s.a.

Ruiz de Alda, 15  
Tels. 239460 - 235377

## Importantes destrozos en el Colegio Nacional del Polígono de Levante

El Colegio Nacional «Ciudad de Queretano», sito en el Polígono de Levante, es asaltado un día sí y otro no por la chiquillería del barrio y en cada ocasión se producen mayores destrozos. La invasión llevada a cabo durante la tarde de anteayer acabó con cuanto quedaba entero en distintas aulas y dependencias. Rom-

pieron el mobiliario y sembraron por el suelo material y útiles escolares; tiznaron con tintas de colores paredes y encerrados. El comedor presentaba asimismo un aspecto desolador; en el gimnasio no queda un cristal entero; las habitaciones de la portería con las puertas y ventanas rotas y en el cuarto de las herramientas se

han notado a faltar la mayoría de las que se guardaban. Por si no bastara, los asaltantes hacen sus necesidades, mayores y menores, en cualquiera de las aulas o dependencias.

Anteanoche fue avisada la Policía Municipal de la estancia en el colegio de una pandilla de ríos, pero a la llegada de un coche-patrulla los asaltan-

tes ya habían desaparecido. Sin embargo y en base a las referencias recogidas de quien les había visto, identificaron a

uno de los supuestos autores de la invasión y por este se su-

po de los demás. Se trataba de siete niños cuyas edades oscilan entre los ocho y doce años

todos ellos vecinos del lugar.

Aunque no se ha hecho una evaluación total de los daños causados por los retenidos y cuantos otros han participado anteriormente, a simple vista se estiman en una cifra que puede superar el medio millón de pesetas.

# El alcalde de Palma pide la dimisión de Sancho Rof

El alcalde de Palma, Ramón Aguiló, solicita la dimisión del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, tras las manifestaciones realizadas en las que acusa abiertamente a los ayuntamientos de las muertes habidas por la intoxicación del aceite de colza.

La nota del alcalde, dada a conocer ayer, es la siguiente:

«Ante las declaraciones realizadas por Jesús Sancho Rof en torno a la responsabilidad de los ayuntamientos en las causas originarias de la «epidemia tóxica», producida por productos alimenticios adultera-

dos, el alcalde de Palma quiere puntualizar que:

«Resulta inadmisibles que el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, no tan sólo no quiera asumir su responsabilidad ante los acontecimientos sino que, buscando un «chivo expiatorio», culpe a los ayuntamientos.

en estos momentos se están descubriendo, es un acto irresponsable por parte del ministro, cuya única finalidad radica en no querer asumir las responsabilidades propias y no es posible consentir que para ello se utilice a la Administración Municipal.

La Administración Central da muestras una vez más de no recordarse de la problemática de la Administración Municipal más que en interesadas ocasiones, a sabiendas de los escasos medios de que dispone y para eximirse de sus culpas.

En total disconformidad con las declaraciones del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, considero que lo más oportuno, para una mejor gestión de la Sanidad, es la dimisión de la persona que está al frente del Ministerio, Jesús Sancho Rof.»



## Programado por el Ayuntamiento

### Un verano muy cultural

El Ayuntamiento de Palma tiene previsto para este verano y el próximo otoño una serie de actividades culturales de la máxima altura. Comienzan estas actividades con la programación del primer festival de jazz «Ciudad de Palma» que tendrá lugar los días 27, 28 y 29 de este mes en el Auditorium. Para ello se ha contratado a los siguientes cuartetos, los cuales actuarán uno por día: «Dexter Gordon Quartet», «Dizzy Gillespie Quartet» y «Stan Getz Quartet». El presupuesto para este primer festival es de tres millones de pesetas, de los cuales 2.1 millones se llevarán los músicos.

Para el 21 de agosto próximo está prevista la inauguración de una magna muestra de la ciudad de Viena. La exposición tendrá lugar en la Lonja y será inaugurada por el Rey de España, el canciller de la República de Austria, Bruno Kreisky, y los alcaldes de Viena y Palma, así como varios concejales de la capital austríaca.

Esta muestra enseña en una exposición el patrimonio artístico de la ciudad, el patrimonio cultural, la gastronomía, las restauraciones que se han llevado a efecto. Se expondrán varias maquetas de Viena, así como las actividades musicales y recreativas de aquella ciudad. La exposición llegará desde la ciudad suiza de Ginebra y se trasladará después a Lisboa. Es esta la primera ocasión que sale a una isla y más concretamente a una ciudad que no es capital de nación, exceptuando Ginebra.

La exposición se realiza con el trabajo de la sección especial del Ayuntamiento de Viena, el cual tiene una serie de funcionarios dedicados exclusivamente a este tema. Tal es el interés del alcalde de aquella ciudad en darla a conocer a otros países que la exposición se renueva una vez que ha sido mostrada en pocos países, ya que el material se suele estropear con suma facilidad.

Como contrapartida, el Ayuntamiento de Palma tie-

ne previsto realizar otra exposición de la ciudad en Viena, para mostrar nuestro arte, nuestra cultura, gastronomía, actos culturales, etc. En estos momentos sólo hay un montón de ideas que se esperan materializar, ideas que es preciso llevarlas a efecto cuanto antes, ya que de nada sirve tenerlas en la mente si no se ejecutan.

Un buen ejemplo de esto es la propuesta de adquisición de varios juegos de diapositivas y cintas de audiovisual de la ciudad de Palma, ya que los existentes en cuatro idiomas (español, inglés, francés y alemán) son continuamente solicitadas por entidades públicas y privadas. La propuesta se lleva a la permanente de hoy.

#### LA EXPOSICION DE GUINOVART

En cuanto a la próxima exposición de Guinovart se ha retrasado hasta finales de octubre porque el pintor tiene un fuerte compromiso con nuestro Ministerio de Cultura, el cual le ha exigido exponer en México, ya que existía una obligación anterior al de Palma. La exposición de Guinovart en México se realiza gracias a los intercambios culturales entre ambos países.

Como se sabe, causó extrañeza que el teniente de alcalde del Cultura, Juan Nadal, solicitase del Ayuntamiento un presupuesto redondo de un millón de pesetas para la organización de esta exposición, pero Guinovart pretende realizar una obra de arte dentro de su misma exposición se creyó más conveniente solicitar un presupuesto que no fuera tan escaso para no estar continuamente aprobando ampliaciones.

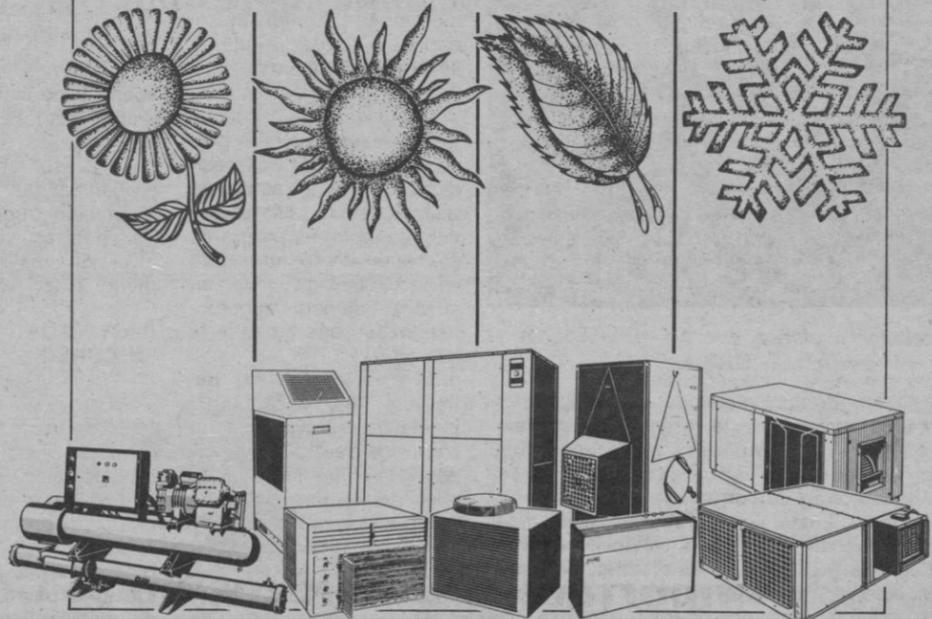
Asimismo, el Ayuntamiento se quedará algunas obras de Guinovart para la ciudad, según informó Nadal, a «Baleares» y también se tiene pensado imprimir un catálogo que vaya dando a conocer el montaje de la exposición desde el Palacio Sollerich desnudo hasta la inauguración de la misma.

## Disfrutar de Aire Acondicionado Winner todo el año, es un ahorro.

Si entre la amplia gama de Aire Acondicionado WINNER, usted se decide por un Acondicionador con Bomba de Calor, habrá hecho una inversión rentable.

Obtendrá de una manera fácil un clima envidiable en verano y calor barato en invierno (más del 50% de ahorro en energía frente a los sistemas clásicos de calefacción).

No compre un Acondicionador a medias, compre un WINNER.



**WINNER**  
Especialistas en Aire Acondicionado.

INSTALADORA **BUADES, S.A.**

C/ Gran Vía Asima - Polígono «La Victoria» Tels.: 29 05 00 - 04 - 08 - 12  
PALMA DE MALLORCA



Nuevo libro del doctor Garcías Palou

## «Ramón Llull y el Islam»

«Es una obra de primera mano que versa sobre un tema inédito»

Radio Nacional, anunciaba, uno de los pasados días, la próxima aparición de dos nuevas obras lullianas del rector de la Escuela Lullística Mayoricense, doctor Garcías Palou; y este es el motivo por el cual nos hemos puesto al habla con él.

Hemos comprobado que a sus numerosos trabajos relativos al pensamiento y a la obra de Ramón Llull, aparecidos en múltiples revistas científicas, y a sus últimos libros «El Miramar de Ramón Llull» y «Proverbios de Ramón» (este último publicado por Editora Nacional), ahora añade uno sobre «Ramón Llull y el Islam» cuya impresión ya está muy avanzada y otro que versa acerca de «Ramón Llull en la historia del ecumenismo» que se imprimirá a continuación.

A la pregunta de cuándo saldría «Ramón Llull y el Islam», el doctor Garcías Palou nos ha respondido que se está componiendo el capítulo octavo. Por lo cual, calcula que la obra estará

en la calle en septiembre. Precisa, además, que hay capítulos muy largos.

—¿Se trata de una obra extensa?

—Sí. Más extensa que la titulada «El Miramar de Ramón Llull», editada por el Instituto de Estudios Baleáricos, que consta de 370 páginas. Los tipógrafos, a la vista del texto original, creen que tendrá unas 450 páginas, incluidos una tabla cronológica, los documentos históricos que acompañan el texto de los 16 capítulos, una larga bibliografía y los índices onomásticos.

—¿Cuál es el carácter de la obra?

—Es una obra primariamente histórica, como la referida «El Miramar de Ramón Llull». El título «Ramón Llull y el Islam» lleva por subtítulo «Historia de sus mutuas relaciones». Viene a ser la historia de la presencia de Ramón Llull en medio del Islam mallorquín, en Túnez (en 1923 y en 1315), en Chipre y Armenia, en Bugía y en Sici-

lia. Pero, además, se describen sus obras y opúsculos islámicos y se estudia el método apologetico, concebido por Ramón Llull para la evangelización del Islam. También se analiza su pensamiento misionológico-islámico relativo a las escuelas de lengua arábiga, destinadas a la formación de futuros misioneros. En un capítulo, se resumen sus conocimientos de Averroes. Un largo capítulo versa sobre el Credo islámico, concertado por Ramón Llull.

—¿Es una obra de alta divulgación o de investigación científica?

—Desde la primera línea hasta la última, es una obra de rigurosa investigación. Es, como suele decirse, una obra de primera mano, que versa sobre un tema nuevo.

El francés, profesor Urvoy, gran islamista y arabista, el pasado año publicó su tesis doctoral, titulada «Penser l'Islam. Les présupposés islamiques de «L'Art de Lull». Pero es una obra muy distinta de la mía. El,

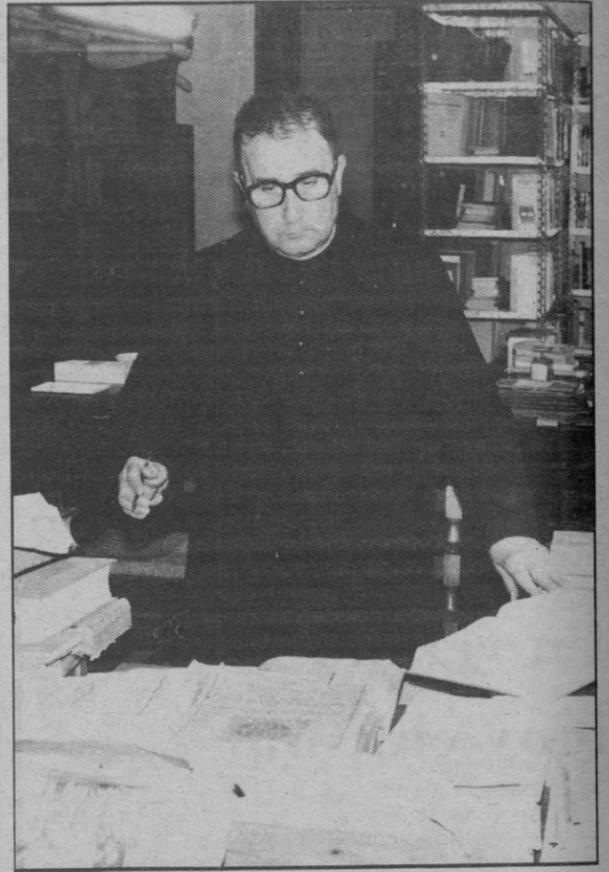
al comienzo del libro, declara que no es lullista; y yo expreso, con toda verdad, que no soy arabista ni islamólogo.

—¿Será esta su última obra lulliana?

—Ya he dicho que, a continuación, se imprimirá la que versa sobre «Ramón Llull en la historia del ecumenismo», un tema que he tratado en múltiples trabajos, publicados en diferentes revistas científicas. Es un asunto muy amplio y complejo, que abarca muchos aspectos, y que, por razón de la importancia de la visión y de la empresa unionista de Ramón Llull, merece una obra. El cisma de Oriente le preocupó vivamente. Además estoy trabajando en otra obra, que requerirá varios años de intensa dedicación. Versa sobre, «El espíritu de la teología lulliana», un tema clave para la demostración de la ortodoxia de la obra escrita de Ramón Llull.

—¿Qué editorial publica su «Ramón Llull y el Islam»?

—No he acudido a edi-



El doctor Garcías Palou sigue investigando con la misma ilusión que hace veinte años

torial alguna, sino que he entregado directamente, el texto a la imprenta, contando con una considerable ayuda de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, «Sa Nostra».

Da la impresión de que para el doctor Garcías Palou los años no pasan ni

pesan. Basta ver su mesa de trabajo, para persuadirse de que no ha interrumpido sus investigaciones en el campo del pensamiento y de la obra de Ramón Llull, y que se dedica a ellas con el mismo fervor que hace veinte años.

MATEO CLADERA



Soporte de colectores planos que se encuentran en el edificio de GESA

En la junta general de accionistas de «Gas y Electricidad», que tuvo lugar recientemente, intervino el vicepresidente del INI, Espinosa de los Monteros, quién, entre otras cosas, dijo: «En el capítulo de las nuevas energías, me cabe también la satisfacción de corroborar las palabras del presidente —Feliciano Fuster— en el sentido de destacar la colaboración que recibe el programa solar del Instituto de todo el equipo de «GESA», de las distintas personas que trabajan en este programa y que permite el que hoy el Instituto tenga probablemente uno de los programas más importantes en este campo de las nuevas energías. Además de esta acción de «GESA» como partícipe de este programa solar, quisiera destacar también algunas otras actividades propias de la empresa en el campo de la investigación, como es el tema del aprovechamiento del calor residual de los grupos de Ibiza, y el de la utilización de las cenizas sulfocálcicas de lignito. Todo ello, como digo, demuestra esa preocupación de «GESA» por adelantarse de alguna manera a lo que es el reto del futuro, y da, no sólo ofrece al accionista, no sólo la satisfacción de ver que los ejercicios se cierran con resultados positivos, sino también que se preocupan de los de los ejercicios futuros y que por tanto esta, archa de la sociedad, una vez, como digo, culminado este programa inversor.

Programa solar del INI para el año en curso

## Proyecto de cooperación entre España y los Estados Unidos

● «GESA tiene uno de los programas más importantes en el campo de las nuevas energías»

### PROGRAMA SOLAR DEL INI

Tras estas palabras pronunciadas por el vicepresidente del INI, en su última visita a Palma, hemos querido conocer el programa solar que en la actualidad se está desarrollando en nuestra ciudad, repercutiendo después en toda la nación.

El programa solar del INI fue creado a raíz de la inquietud surgida por la evolución del tema energético, con el que se pretende acelerar el desarrollo de aquellas tecnologías de conversión de energía solar en útil que permitan colaborar en otro objetivo de interés nacional: el ahorro de energías importadas en el menor plazo posible.

Por esta razón el programa solar ha seleccionado aquellas tecnologías que por su grado de desarrollo alcanzado, proximidad de su etapa de comercialización e interés de implantación a gran escala en nuestro país, permitan iniciar cuanto antes el ahorro de energías importadas.

De esta forma se logra

dar, además, un sentido económico estricto al programa. Esto es, se invierte en aquellas tecnologías que presentan mayores probabilidades de implementación inmediata, permitiendo así recuperar la inversión realizada en el menor plazo posible.

### PROYECTOS EN CURSO

Durante los años 1979 y 1980 se instalaron una decena de instalaciones de demostración, debiéndose realizar en el presente año una labor de mantenimiento de las mismas y la recogida de información de su funcionamiento, adquiriendo una experiencia que permita modificar componentes, o algunos conceptos de diseño e introducción de mejoras en los colectores y en el resto del equipo.

Se desarrollan durante este año 1981 nuevos tipos de colectores planos con materiales diferentes y enfocados a aplicaciones muy específicas los colectores en estudio o en experimentación son:

—Colectores de caucho:

para aplicaciones en las que el salto térmico exigido es pequeño.

—Colector de plástico: se pretende realizar componentes del colector plano convencional, principalmente la placa colectora, en polietileno con el único objeto de reducción de costes si bien ello acarreará una disminución de eficiencia y una limitación de temperatura alcanzable.

—Colector de acero inoxidable, al objeto de disponer de un colector de mayor calidad para los casos en que el colector deba funcionar en circuito abierto o se prevean problemas importantes de corrosión.

—Colector de aire: el campo de aplicación de este colector es el de secaderos agrícolas y acondicionamiento de invernaderos.

—Modulación de sistemas: dentro del conjunto de estos proyectos se incluye la estandarización de los sistemas solares, compactando los equipos auxiliares de tal forma que resulte más fácil y menos costosa la instalación de estos equipos auxiliares a la vez que se evita tener que dar una

formación específica a los instaladores que realicen instalaciones solares. Este proyecto quedará finalizado en el presente año.

### PROYECTO HISPANO-AMERICANO

En el marco del Tratado de Amistad y Cooperación entre España y los Estados Unidos de América, se está realizando un proyecto, fundamentalmente de «software», que incluye básicamente el desarrollo de metodologías de modelación teórica de sistemas, análisis de mercados, recopilación de datos, metodologías de fabricación, etc. además de una labor de formación de personal español en tecnologías solares, lo cual permite un contacto permanente con el país con mayor esfuerzo investigador en este campo.

Estos son los proyectos en curso que se están desarrollando a lo largo de este curso en Palma dentro del programa solar del INI de singular importancia para el ahorro energético hoy tan cenerario.

MATEO CLADERA

## Inmunidad de los parlamentarios vascos

### Admitido el recurso de inconstitucionalidad

MADRID. — El Tribunal Constitucional ha comunicado al Congreso de los Diputados que ha sido admitida a trámite la demanda de inconstitucionalidad que el presidente del Gobierno presentó en su día contra la Ley del Parlamento Vasco sobre inmunidad e inviolabilidad de los miembros de esta cámara, según han informado a «Europa Press» fuentes parlamentarias.

El escrito del alto órgano judicial será uno de los que examine la mesa del Congreso en la reunión que celebrará hoy miércoles, a partir de las diez de la mañana, en el Palacio de las Cortes.

Entre los escritos recibidos en los últimos días, figura también la proposición de ley que diversos diputados centristas han

presentado para que sea de nuevo incluido en la ley de divorcio la denominada «Cláusula de Dureza», a través del artículo 86 bis, que permite al juez denegar el divorcio en determinadas circunstancias.

Por la tarde, tendrá lugar una reunión conjunta de la mesa Congreso-Senado, en la que se estudiarán, entre otras cuestiones, el reglamento de las sesiones conjuntas que tengan que celebrar ambas cámaras, el proyecto de Estatuto Personal de las Cortes Generales, así como diversos viajes al extranjero y visitas de delegaciones parlamentarias de otros países a España, entre ellas la que una delegación presidida por Landelino Lavilla realizará a Méjico a mediados de mes.

## Objetivo básico: La renovación del tratado bilateral

# Pérez Llorca, negocia en Washington

### ● Ben Bella e Isabelita Perón, dos «mitos» políticos, en Madrid

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Balears»). — El jefe de la diplomacia española, José Pedro Pérez Llorca se encuentra, desde el pasado lunes, en Washington, donde mantiene entrevistas al máximo nivel, con objeto de «sentar» las primeras bases que hagan posible, con el mínimo espacio de tiempo por delante, la renovación del tratado bilateral entre España y USA.

El contexto de la visita del ministro de Exteriores, viene profundamente marcado por la peculiar manera de actuar de los americanos en los temas bilaterales, no haciendo, en el mejor de los casos, ningún tipo de concesión a las pretensiones de la otra parte negociadora. A juicio de los expertos en temas de relaciones internacionales, la capacidad política de Pérez Llorca va a quedar sometida a una auténtica «prueba de fuego» ante unos negociadores tan «duros y ásperos» que intentarán, según se estima, retrasar lo más posible la firma del nuevo tratado de amistad y cooperación —piénsese aquí que el ritmo de la burocracia estadounidense es excesivamente lento y que según apuntaba ayer el corresponsal del diario madrileño «El país» en Washington «la ratificación del acuerdo exige que la Cámara de Representantes del Congreso de Estados Unidos apruebe los gastos que implica el tratado, y ese es un proceso que se demora, por lo menos, dos o tres meses».

No obstante, los expertos interpretan con una valoración muy positiva el significativo de que el propio presidente Reagan haya mostrado vivo interés en mantener un encuentro, posiblemente mañana, con nuestro representante. Se da la circunstancia de que el presidente norteamericano —muy sensibilizado, a juicio de los observadores, por las cuestiones relacio-

nadas con España— quiere, a toda costa, el ingreso español en la OTAN y aprovechará la oportunidad de la visita de Pérez Llorca para amarrar la respuesta del Gobierno español.

Los analistas opinan que aunque el tema preferente no sea, en buena lógica, el ingreso español en la Comunidad Atlántica, la ocasión aparece «pintiparada» para que ambas Administraciones —la española y la americana— consoliden plenamente sus postulados «pro-aliancistas».

#### MADRID, CENTRO POLITICO

La presencia en España del ex-líder argelino, Ben Bella —en el contexto de una pasajera visita, con motivo de testimoniar su agradecimiento a las autoridades de Amnesty Internacional por las gestiones que dicho organismo emprendió a fin de liberarle— y la previsible de Isabelita

Perón (hecho no sucedido a la hora de realizar la presente crónica) han puesto los ojos de la información mundial hacia la capital del Estado español, que se convierte, por así decir, en el centro político del mundo, aunque por unas horas se trate.

Mientras que en el primer caso —la visita de Ben Bella— el hecho solo ha tenido las lógicas repercusiones informativas (por la presencia de un destacado dirigente político) en el caso de la llegada a España de un «mito» viviente como Isabelita Perón, se ha comentado que existen connotaciones sentimentales y políticas, muy entremezcladas (viajará acompañada de Pilar Franco, casi con toda seguridad) que han despertado más polémicas. Aunque, desde diversos ángulos de la vida política nacional, se ha señalado que no existe, en ningún caso, ni inquietud ni preocupación. Anécdota, pues, por encima de todo.

#### INDEPENDENCIA JUDICIAL

Ayer, la primera noticia, por su magnitud, por su trascendencia política, por

su dimensión jurídica, fue, sin duda alguna, la decisión del juez del Juzgado Central número 1, de poner en libertad provisional al comandante Saenz de Ynestra, una vez que se agotaba el plazo previsto por la ley anti-terrorista, para la retención de presuntos implicados.

Aunque el fiscal ha presentado recurso contra la decisión judicial, no ha sido valorado como directo enfrentamiento entre el Ejecutivo y el Poder Judicial, este nuevo acontecimiento. Se piensa que en todo estado de derecho y democrático, como es el caso, la piedra indispensable en que se asienta la convivencia ciudadana es la independencia judicial. Actitudes como las del procesamiento de tres guardias civiles en Almería, o el sumario hecho que nos ocupa, o la impresionante tarea del sumario de Ortuella, no hacen sino avalar la independencia judicial española, y apuntan, como se señalaba ayer en círculos políticos, hacia un esclarecimiento total de la primicia del juez al hombre, de la justicia o la ideología.

# JUANJO

ESCUELA DE DANZA  
VIII CURSILLO DE VERANO  
del 13 al 31 de julio 1981

—PROFESORES—

BALLET:

RENE GERARD y  
ANTONIO RODRIGUEZ

CONTEMPORANEO:

MONA BELIZAN

CLASICO ESPAÑOL:

JUANJO

FLAMENCO:

EMMA MALERAS

Informes: de 6 a 8 - Tel. 22 44 57

C/. Imprenta, 1 - Pl. 1.ª

## El 23-F

### La vista del juicio en octubre o noviembre

MADRID. - La vista del juicio por los sucesos del 23 de Febrero no podrá celebrarse antes de Octubre o Noviembre, según se manifiesta en círculos allegados a la causa a la agencia «Europa Press».

Se añade que tal vista puede durar algo más de un mes con sesiones de mañana y tarde.

En estos momentos, numerosas prue-

bas presentadas por los abogados de los procesados han sido rechazadas, por lo que tienen que reproducir las correspondientes propuestas antes de que se realicen las prácticas.

Finalmente se manifiesta que las vacaciones de verano no interrumpirán ninguno de los trámites que se llevan a cabo desde el comienzo de las diligencias.

hoy mismo  
se la puede  
llevar.

porque es una [crolls]  
y porque Casa Radio le da  
todas las facilidades y 2 años  
de garantía.



Por ser una Crolls, LAVA, ACLARA Y CENTRIFUGA PODEROSAMENTE y responde a los niveles máximos de calidad internacional. Porque la ofrece CASA RADIO, todos los modelos de la amplia gama de lavadoras Crolls pueden conseguirse a los precios más competitivos del mercado.

¡Y no se olvide!  
le regalamos también el jabón detergente skip

Y Por favor, no compare. Una Crolls es una Crolls.

## Casa Radio

JUAN DE VIDAL Y SALVA

EN PALMA:  
Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 22 12 20  
C/. S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 23 97 55  
C/. A. Clavé, 13. Tel. 21 22 41  
C/. San Miguel, 61. Tel. 21 23 24

EN MANACOR:  
Pza. Iglesia, 2. Tel. 55 14 19  
EN IBIZA:  
P. Vara del Rey, 10. Tel. 30 18 03  
Avda. Isidoro Macabich, 25. Tel. 30 20 10

## Incompatibilidades en la función pública\*

## No se podrá percibir más de un sueldo

MADRID.— El desempeño de la función pública será incompatible con el ejercicio de cualquier cargo o profesión que impida o menoscabe el estricto cumplimiento de los deberes del funcionario, según se recoge en el anteproyecto de ley por la que se aprueban las bases del Régimen Estatutario de los funcionarios públicos.

El texto se encuentra actualmente en fase de anteproyecto, y servirá como punto de partida para las negociaciones que se desarrollen sobre el contenido de la ley, sobre todo con centrales sindicales.

## UN SUELDO

Los funcionarios

—según el anteproyecto— no podrán percibir más de un sueldo con cargo a los distintos presupuestos u órganos del Estado, Administraciones públicas, y empresas y organismos de ellos dependientes, salvo cuando expresamente se autorice por la ley. Se entenderá por sueldo a estos efectos toda retribución pe-

riódica, cualquiera que sea la cuantía y denominación.

En el caso de las funciones docentes y en los demás expresamente declarados compatibles por la ley, se fijará anualmente en la Ley de Presupuestos Generales, el porcentaje de las retribuciones que correspondan.

De acuerdo con el anteproyecto, los funcionarios en situación de servicio activo tiene la obligación de declarar las actividades profesionales, mercantiles

o industriales de carácter permanente que ejerzan fuera de la Administración.

No será obligatoria, aunque la Administración podrá requerirla si lo considere necesario, la declaración de las actividades ocasionales que realice el funcionario, tales como la participación en tribunales o comisiones calificadoras, patronatos, juntas, consejos rectores de organismos autónomos, comisiones y órganos consultivos por razón del puesto o cargo que desempeñen, etc.

## Un 4'6 por ciento incremento de precios de consumo

MADRID.— Los precios de consumo experimentaron un incremento acumulativo del 4'6 por ciento en el primer trimestre de 1981, lo que supone una cierta aceleración con relación al incremento sufrido en el mismo periodo del año anterior, según el informe de coyuntura de la CEOE, correspondiente al primer trimestre del presente año.

Para el informe de coyuntura, el Acuerdo Nacional sobre empleo (ANE), aunque no fue firmado en el primer trimestre, «constituye sin duda el acontecimiento más importante de la actualidad socioeconómica española, porque contribuye despejar incertidumbres, al menos hasta finalizar 1982, y puede colaborar eficazmente a crear un marco general de estabilidad. Tres son los pilares básicos en los que se sustenta el Acuerdo Nacional sobre Empleo».

1.- Se considera absolutamente imprescindible una moderación en los costes del factor trabajo, tanto las remuneraciones como las cargas sociales ligadas al mismo. El establecimiento para 1982 de una banda salarial del 9 al 11 por ciento y la reducción de al menos un punto en el tipo de cotización de las empresas a la Seguridad Social «guarda plena coherencia con el objetivo de reducir costes laborales».

2.- El Acuerdo Nacional sobre Empleo «sienta las bases para una mayor y mejor clarificación del mercado de trabajo en una doble línea. Por un lado, alcanzará unos niveles más realistas de flexibilidad con la introducción de nuevas modalidades de contratación y con la agilización, en base a criterios objetivos, de los expedientes de regulación de empleo. Por otro lado, se reconoce claramente la necesidad de eliminar el fraude».

3.- Se considera razonable y justificada una

mejor cobertura del desempleo para aquellos casos más necesitados de atención por existir cargas familiares, etc.

## PRODUCCION

«La actividad productiva durante el primer trimestre —precisa el informe de coyuntura— ha mostrado una gran credibilidad en todos los frentes. El sector agrario veía empeorar por momentos sus expectativas debido a la sequía; en el sector industrial, a pesar del moderado optimismo que parecen reflejar las encuestas del Ministerio de Industria en cuanto a nivel de producción, lo cierto es que los otros indicadores reflejan justo lo contrario: El consumo de energía eléctrica arroja valores muy bajos en los cuatro primeros meses y el paro registrado en dicho sector ha aumentado en 30.000 personas durante los cuatro primeros meses.

El sector de la construcción y el de servicios también evolucionaron de forma claramente negativa en el primer trimestre. Sin embargo, los datos disponibles de los meses siguientes parecen indicar una suave recuperación en estos dos últimos sectores.

Hay que resaltar, finalmente, el fuerte aumento registrado en el déficit, tanto del sector público como del sector exterior. Según el citado informe, «el déficit del Estado ascendió en el primer trimestre a 243.714 millones de pesetas, cifra que supera en un 53'4 por ciento a la del mismo periodo del año anterior, mientras que en el sector exterior, es de resaltar el fuerte incremento del déficit corriente, que en términos de registro de caja se ha incrementado en un 77 por ciento sobre el computado en el mismo trimestre que el año anterior.

## El hijo de Milans del Bosch, expedientado

MADRID.— Juan Milans del Bosch y Portoles, capitán de Caballería e hijo del teniente general Jaime Milans del Bosch, ha sufrido un arresto por un incidente en el que, al parecer, se profirieron insultos contra altas jerarquías del Estado, según «Diario 16».

Informa este periódico que el incidente tuvo lugar en el bar del Club de Campo cuando el citado capitán hablaba con otras personas y, según una versión de los hechos, profirió en voz alta palabras que pudieran resultar insultantes para el Gobierno y altas instancias del Estado. Según otras versiones, se trataba de una conversación en privado.

Intervino entonces el capitán Salvador de Aymerich de San Román, destinado en el Centro Superior de Información de la Defensa (Cesid), que se encontraba de paisano, al igual que Juan Milans del Bosch, y ambos, que no se conocían, acabaron en la Comisaría.

La autoridad militar decidió el arresto del capitán Milans del Bosch y la apertura de un expediente judicial, a la vez que se nombraba un juez para que abra una investigación sobre los hechos, según la información de «Diario 16».

## Ante una información de «Diario 16»

## Sánchez Covisa se pone a disposición de las autoridades francesas

Madrid. — Mariano Sánchez Covisa se ha puesto a disposición de la policía y de las autoridades francesas, en relación con el atentado perpetrado con-

## NO HUBO ARRESTO, SI EXPEDIENTE

MADRID.— La Capitanía General de la Primera Región Militar (Madrid) ha difundido una nota en relación con la situación del capitán de Caballería Juan Milans del Bosch, en la que señala que no se encuentra detenido sino en situación de libertad provisional.

La nota dice textualmente:

«En relación con la noticia publicada en «Diario 16» en la que se expone que el capitán de Caballería don Juan Milans del Bosch y Portoles ha sido arrestado por la autoridad militar, se precisa y puntualiza lo siguiente:

En ningún momento el mencionado capitán ha sido arrestado por la autoridad militar. Su situación personal es la de libertad provisional, acordada en auto dictado por el procedimiento judicial que se sigue como consecuencia de una parte que en su día se formuló contra dicho oficial.

Este acuerdo ha sido ratificado y es firme en virtud de resolución de la autoridad judicial de la primera Región Militar, adoptada en el mismo procedimiento judicial».

tra una sinagoga de París, el pasado mes de octubre, y que fuentes allegadas a la policía del país vecino han atribuido a un comando ultraderechista español, ha sabido «Efe», de fuentes jurídicas.

«Diario 16» publicó una información, todavía no comprobada, de «Le Quotidien de París», en la que se asegura que los responsables de dicho atentado son españoles que obedecían órdenes de Sánchez Covisa y José Luis Jerez Riesco, alto responsable de Fuerza Nueva.

Según esta información, el presunto autor material del atentado fue Germán Sanchís Bernat, con la colaboración de Ernesto Mila y Rafael Tormo Acosta.

Ante la publicación de estos datos, Sánchez Covisa entregó personalmente una carta al embajador de Francia en España en la que, tras afirmar que sus principios religiosos y políticos le impiden cometer un acto de este tipo se ponía a disposición de las autoridades francesas para contribuir al esclarecimiento de los hechos.

## Los encausados en el «Caso de Almería»

## Rechazado el recurso de libertad provisional

ALMERIA.— La sala de la Audiencia Provincial de Almería ha desestimado el recurso presentado por la defensa de los guardias civiles procesados por el llamado «Caso Almería», en el que se pedía la libertad provisional, sin fianza, para el teniente coronel Castillo Quero, el teniente ayudante y un guardia.

Al mismo tiempo, la sala ha estimado la impugnación que contra ese recurso había formulado la acusación particular.

Finalmente, la Audiencia ha manifestado el rechazo de los recursos que subsidiariamente presentaban los defensores de los guardias civiles por estimar que tales recursos no estaban reconocidos en la norma jurídica correspondiente a las circunstancias del sumario.

## BICICLETAS CON MÚSICA

Ahora puedes tener una bicicleta, de cualquiera de los muchos modelos que Orbea fabrica, ... con radio incorporada. Darder S.A. en su 75 aniversario se complace en ofrecer este sonoro regalo a todos los que queráis comprar la mejor bicicleta del mercado.

este verano bicicletas con música

Orbea

DARDER, S.A.

C/. SINDICATO 65. Tel. 227440  
C/. ARAGON, 215 (EDIFICIO SEAT) Tel. 278550



## Comisión Delegada de Economía

## Ampliación de la garantía de depósitos

## ● Nuevas tarifas de gas

MADRID.— La cobertura del fondo de garantía de depósitos pasará de 750.000 a un millón de pesetas, en virtud de un decreto del Ministerio de Economía que estudia hoy la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, según ha podido saber Efe en fuentes solventes.

Esta segunda ampliación de la cobertura del fondo (la primera fue de 500.000 a 750.000) se interpreta en medios bancarios consultados por Efe, como el primer paso para aplicar la ley del mercado a posibles nuevos casos de crisis bancarias.

El decreto del Ministerio de Economía, que podría ser aprobado en el próximo Consejo de Ministros, introduce dos modificaciones sustanciales: la ampliación de la cobertura del fondo y el cambio en el sistema de financiación del fondo de garantía de depósitos.

Esta última variación consiste en una flexibilización del actual sistema, por el que todos los bancos inscritos en el registro tienen que contribuir con el 1 por mil de sus depósitos anualmente a la financiación del fondo.

Una vez introducida la modificación, el fondo podrá requerir a los bancos para que adelanten sus aportaciones de varios años en caso de necesidades financieras, o que, por el contrario, le sean devueltas sus aportaciones en caso de excedente de tesorería. Con ello se pretenden evitar los problemas surgidos en algunos casos por falta de fondos para realizar el saneamiento de alguno de los bancos que han pasado por el fondo.

Respecto a la ampliación de la cobertura, consiste en que el fondo de garantía de depósitos deberá hacerse cargo, en caso de

liquidación de un banco, de los depósitos que no superen el millón de pesetas, como se sabe, inicialmente la cobertura era de 500.000 pesetas y luego pasó a 750.000.

Fuentes bancarias consultadas por Efe han interpretado esta modificación como una decisión de que no todos los bancos en crisis deben pasar a la órbita del fondo de garantía de depósitos para su saneamiento, sino que hay algunos que deberían liquidarse.

Esta teoría ha sido defendida por el grupo bancario de los siete grandes (Banesto, Central, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Santander y Popular) en las últimas conversaciones con la autoridad monetaria y parece ser que ha sido aceptada por el Banco de España y el Ministerio de Economía.

## OTROS TEMAS DE LA COMISION DELEGADA

La Comisión Delegada para Asuntos Económicos ha estudiado también en su reunión de ayer mañana los siguientes temas:

—Sustitución del sistema de gasóleos pesados, creado hace seis meses, por el anterior, que divide los gasóleos en «B» y «C».

—Estudio sobre precios de los productos siderúrgicos.

—Medidas en relación a transportes colectivos urbanos.

—Aumento de la dotación de inversiones para el Ministerio de Agricultura y Pesca.

—Modificación de tarifas para suministros de gas.

—Aprobación de la campaña arrocera 1981-82.

—Moción del Forppa sobre actuación en el sector del corcho.

Firmado en Londres  
Préstamo de 250 millones de dólares a cuatro empresas del INI

Londres.— El presidente del Instituto Nacional de Industria (INI), Carlos Bustelo, ha firmado en Londres, los documentos correspondientes a la operación de crédito de 250 millones de dólares, otorgado a cuatro empresas del grupo INI, con el aval del Instituto.

El crédito firmado, cuya negociación concluyó el pasado mes de abril, corresponde en realidad a cuatro operaciones por otras tantas empresas del grupo, aunque el hecho de que todas ellas cuenten

con aval del Instituto ha llevado a estipular idénticas condiciones en los respectivos contratos. La distribución del crédito es la siguiente:

Ensidesa (90 millones de dólares), Astilleros Españoles (60 millones), Enasa (35 millones) y Seat (65 millones).

Las condiciones establecidas para la operación marcan un plazo de amortización de 8 años, con cuatro de carencia y un tipo de interés de 0,50% sobre el tipo interbancario de Londres (Libor), para las operaciones en dólares.

## Defensa del orden público

## El Gobierno podrá pedir actuaciones al fiscal

MADRID.— El Gobierno podrá interesar del fiscal general del Estado que promueva ante los tribunales las actuaciones pertinentes en orden a la defensa del interés público, según el dictamen de la comisión de Justicia del Congreso al proyecto de ley de regulación del Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal, al que ha tenido acceso «Europa Press».

Según el dictamen, corresponde al Ministerio Fiscal velar para que la función jurisdiccional se ejerza eficazmente conforme a las leyes y en los plazos y términos en ellas señalados, ejercitando en su caso, las actuaciones, recursos y actuaciones pertinentes. Asimismo, podrá ejercer cuantas funciones le atribuya la ley en defensa de la independencia de los jueces y tribunales.

Otra de las funciones del Ministerio Fiscal será velar por el respeto de las instituciones constitucionales y de los derechos fundamentales y libertades públicas con cuantas actuaciones exija su defensa.

## VISITA A CENTROS

## DE DETENCION

Para el ejercicio de sus funciones, el Ministerio Fiscal según el dictamen, podrá visitar en cualquier momento los centros o establecimientos de detención, penitenciarios o de internamiento de cualquier clase de su respectivo territorio, examinar los expedientes de los internos, y recabar cuanta información estime conveniente.

## Asesinado el industrial catalán Vilá Carbonell

Esplús (Huesca).— El industrial catalán Juan Vila Carbonell ha muerto asesinado en su residencia veraniega de Esplús, localidad de Huesca limítrofe con Lérida.

El hecho ocurrió días atrás pero no ha sido conocido hasta hoy. Fuentes próximas a la Guardia Civil han señalado a «Europa Press» que el señor Vila se encontraba echando la siesta en la citada residencia cuando dos encapuchados entraron en la finca y obligaron a sus familiares —esposa y ocho hijos— a despertarle.

A continuación, los delincuentes obligaron a todos los familiares a abandonar la casa, lo que éstos aprovecharon para poner en conocimiento de la Guardia Civil el hecho. Sin embargo, cuando regresaron encontraron a Juan Vila muerto, con varios disparos, uno de ellos en la nuca.

Fuentes próximas a la familia Vila han señalado a «Europa Press» que el industrial había recibido amenazas anteriormente por su conocida simpatía hacia la derecha.

fiscal podrá ordenar la detención preventiva.

Por el principio de legalidad, el Ministerio Fiscal actuará con sujeción a la Constitución, a las leyes y demás normas que integren el ordenamiento jurídico vigente, dictaminando, informando y ejercitando, en su caso, las acciones procedentes u oponiéndose a las indebidamente actuadas en la medida y forma en que las leyes lo establezcan.

## RELACIONES

Respecto a las relaciones del Ministerio Fiscal con los poderes públicos, el dictamen señala que la comunicación del Gobierno con este Ministerio se hará por conducto del ministro de Justicia a través del fiscal general del Estado. Cuando el presidente del Gobierno lo estime oportuno, podrá dirigirse directamente al mismo.

El Ministerio Fiscal colaborará con las Cortes Generales, a requerimiento de éstas y siempre que no exista obstáculo legal, sin perjuicio de comparecer ante las mismas para informar de aquellos asuntos para los que especialmente fuera requerido.

## Pamplona

## Encierro sin problemas

PAMPLONA.— San Fermín estuvo al quite en su día, en el primer encierro de los Sanfermines-81 que transcurrió limpio, en bonita carrera y sin novedad. La manada estaba compuesta por cinco toros de la ganadería de Pablo Romero, ya que el sexto hubo que separarlo de la manada ayer por la noche al ser atacado por sus hermanos.

Dos minutos y cincuenta segundos fue la duración de un encierro abarrotado de mozos, que emprendían su carrera cuando se lanzó el cohete anunciador, a la ocho en punto de la mañana, de la salida de los toros. En la cuesta de Santo Domingo o primer tramo del encierro, los morlacos corrieron arropados por los cabestros y enfilaron la estafeta, donde uno de ellos adelantó seguido del resto de la manada.

Pasaron el callejón sin problemas y entraron en la plaza de toros, en una carrera emocionante, bonita y veloz hacia los corralillos de la plaza. Los mozos pamplonicos se abrieron en perfecto abanico a la entrada del ruedo. En este momento hubo confusión porque uno de los toros era muy parecido a los cabestros, por lo que los corredores esperaban el quinto toro, y en su lugar, aparecieron tres enormes mansos. Sólo un mozo resultó contusionado en la plaza al ser pisado por un cabestro, y otros ocho heridos leves por caídas.

## En un Acondicionador de Aire Hushon con Bomba de Calor, el frío le sale gratis.

Entre la variada colección HUSHON usted puede optar por un Acondicionador de Aire con Bomba de Calor.

Esta decisión le ayudará a economizar más del 50% de energía, frente a los sistemas convencionales de calefacción eléctrica.

Con ese importante ahorro del invierno, usted obtiene casi gratis el frío del verano.



## DISTRIBUIDORAS VIDAL.

Almacén. Avda. Alejandro Rosselló, 7. Tels. 21 13 25/22 75 64. P. de Mallorca.

I.F. MOYA-SASTRE, S.A. Ramón Berenguer III, 19. Tel. 25 07 42. Palma de Mallorca.

FRIESA. Aragón, 141. Tel. 30 21 09. Ibiza.

TECNICA Y CLIMATIZACION, S.A. Aragón, 190. Tel. 24 09 00. Palma de Mallorca.

ANTONIO BENEJAM. Avda. José Antonio, 69. Tel. 38 08 18. Ciudadel - Menorca.

FRIUSA. Gremio Tintoreros, 29. Polígono de la Victoria. Tel.: 29 69 66. Palma de Mallorca

## Los Estatutos autonómicos

## Las cuestiones económicas tienen que privar

## ● Martín Villa, en Santander

SANTANDER. — El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, ha manifestado en rueda de prensa celebrada en Santander: «No estamos viviendo una situación fácil en UCD, pero eso tengo yo que estudiarlo en el seno del Comité Ejecutivo del partido, como miembro del que soy».

Martín Villa, que participó ayer mañana en uno de los cursos de verano de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», ha asegurado, asimismo, que no tiene intención de ser elegido secretario general de Unión de Centro Democrático.

## AMBIGÜEDADES DE LA CONSTITUCIÓN

El ministro por otra

parte, ha sostenido que las ambigüedades que pueden contener los Estatutos de Autonomía son consecuencia de las que tiene el título octavo del texto constitucional, que, a su juicio, no es la aportación más positiva que posee la primera norma jurídica española.

«De todas formas —ha añadido—, el secreto de la constitución del Estado de las Autonomías no radica en frenar el desarrollo de los estatutos vasco y catalán, que por mandato constitucional han de recibir un especial trato. Lo que hay que hacer, como dijo Calvo Sotelo en su discurso de investidura, en reafirmar el Estado, para que las autonomías pueda, así consolidarse».

## ENTENDIMIENTO GLOBAL

Martín Villa ha dicho, más adelante, que es legítimo que sean los partidos políticos y parlamentarios quienes accedan a la elaboración de los estatutos autonómicos, pero que éstos deben ser redactados bajo una concepción global del Estado, y nunca con planteamientos provincianos.

En este mismo sentido, el ministro ha calificado de oportuna la consulta efectuada al equipo de expertos que dirige el profesor García de Enterría, y ha señalado que, además de propiciar la adopción de acuerdos políticos y económicos, aporta un esquema legal que puede

racionalizar el proceso autonómico.

## RECURSOS ECONOMICOS

Por último, ha subrayado que un Estatuto de Autonomía debe hacer referencia a tres cosas: El sistema de relaciones institucionales, al reparto de poderes, y al acceso a los medios económicos que hagan posible el desenvolvimiento de la comunidad.

«Pues bien —ha agregado—, en los estatutos aprobados hasta ahora se hace más hincapié en cuestiones que en las económicas, por ello, la ley de financiación de las Comunidades autónomas pondrán un poco de orden en este tema.

## Nuevo embajador japonés en Madrid

Tokio. — El Gobierno japonés ha nombrado hoy a Eikichi Hayashiya, de 61 años, nuevo embajador de Japón en España.

Eikichi Hayashiya, ocupaba actualmente el cargo de embajador de Japón en Bolivia.

Graduado en lenguas extranjeras, especialidad español, en la Universidad de

Osaka, en 1941, ingresó ese mismo año en el Ministerio japonés de Asuntos Exteriores y fue enviado a Salamanca a perfeccionar sus estudios de español durante tres años.

El nuevo embajador ha desarrollado su actividad diplomática en Iberoamérica y en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Artade, del PNV, a disposición de la Audiencia Nacional

MADRID. — El titular del Juzgado Central de Instrucción número dos de la Audiencia Nacional ha dictado orden de prisión contra José Ignacio Artade Lizarreta, militante del Partido Nacionalista Vasco, que fue puesto a disposición de la Audiencia Nacional, ha sa-

bido «Efe» de fuentes jurídicas.

Artade Lizarreta fue detenido el pasado día uno en Urrieta (Guipúzcoa) y le fue aplicada la Ley Antiterrorista. El preso se encuentra en internado en la cárcel de Carabanchel.

## Etaras condenados

## El asesinato de un vecino de Villafranca de Ordicia

MADRID. — Eugenio Irastorza Fernández y Agustín Cortés Lorenzo han sido condenados a treinta y seis años de cárcel y a una fuerte suma indemnizatoria cada uno por delitos de asesinato del vecino de Villafranca de Ordicia, Dionisio Imaz Gorostizagoitia, en abril de 1979, y depósito de armas de guerra.

En relación con estos mismos hechos el tribunal juzgador ha absuelto del primero a Francisco Senar Ijurco quién, no obstante, deberá cumplir una pena de siete años de prisión por el segundo delito. Otros dos procesados en el mismo sumario, José María Irastoza Gorochategui e Ignacio Oyrbide Iturrioz, han

sido condenados a un año de prisión por colaboración con bandas armadas.

En la sentencia se declara probado que el propósito de dar muerte al señor Imaz encajaba en las actividades de ETA Rama Militar.

Por otra parte, José María Sagarduy Moja y

Juan Carlos Gorrindo Echeandía, miembros de un comando de ETA Militar, han sido condenados a 20 años de cárcel por delitos de asesinato frustrado y atentado al jefe de la Policía Municipal de Guernica, en agosto de 1978, y utilización ilegítima de vehículo a motor.

## El PSOE expedienta a un senador

MURCIA. — La agrupación local del PSOE ha acordado en asamblea llevar a la comisión regional de conflictos al senador José Pérez Fernández, autor de un documento en el que se critica duramente la gestión de su partido en el

consejo regional y en la Diputación.

Mientras tanto, la comisión mixta nombrada recientemente para estudiar el documento del senador prosigue sus trabajos de recogida de información y de entrevistas con distintas personas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† D.ª Francisca Pons Sampol

(VDA. DEL MUSICO MILITAR BERNARDO MUÑOZ)

Que falleció día 6 a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Angela y Bernardo (auxiliar Farmacia Ramonell), hijos políticos Cándido y Josefina, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 8 a las 20,30 h. en la Iglesia Parroquial de San Alonso Rodríguez de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† D. Francisco García Pérez

(MAQUINISTA NAVAL DEL SERVICIO DE VIGILANCIA FISCAL)

Jubilado

Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos José (Maquinista Naval de Cía. Trasmediterránea) y Francisca, hijos políticos Juan Collado (Dragados y Construcciones, S.A.) y Gloria Palmer, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral hoy día 8 a las 7,30 en la Iglesia Parroquial de San Francisco de Paula (General Riera), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† D. José Pérez Martín

(JUBILADO DEL BANCO DE ESPAÑA)

Que falleció el pasado día 6 a la edad de 81 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Margarita Vilá Borrás; hijos; Fernando (cajero del Banco de España) y María del Rosario; hijos políticos Ramón Horrach Aguilar y María Isabel Miró Miró; nietas; María del Rosario, María Isabel, Magdalena, Margarita y Ana Isabel; hermanos políticos Jaime y Juan Vilá Borrás y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar, hoy día 8 de julio a las 20,30 h. en la Iglesia Parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
† D.ª Apolonia Martínez Pons

(VDA. DE ANTONIO FULLANA)

Que falleció ayer día 7 a la edad de 76 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Antonio, Vicente y Miguel (Imprenta Fullana), hijas políticas Isabel Bauzá y Rosita Canals, hermanos políticos Pedro Lladó y Margarita Fullana, ahijada Catalina Rubí, primos, sobrinos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy miércoles día 8 a las 20 horas en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. de La Salud (El Terreno), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria C/. de La Salud, 59-bajos

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Es probable que descanse unos días en la costa mediterránea

# Isabel Perón llegará mañana a Madrid

- La ex presidenta argentina recibió ayer a una delegación de la CGT
- Peronistas y radicales elaboran una estrategia para normalizar la situación política del país

BUENOS AIRES.— La ex presidenta argentina, María Estela Martínez de Perón, viajará a España el próximo nueve de julio coincidiendo con la celebración del 165 aniversario de la independencia argentina.

La noticia de la decisión de la viuda de Perón fue conocida por la agencia Efe a primeras horas de la mañana de ayer y supo, igualmente, que acompañarán a la ex mandataria nueve personas, entre las que se encuentra el abogado para cuestiones patrimoniales, Julio Isaac Arriola.

Efe pudo saber también que en la relación de reservas hechas por la señora de Perón, no figura el nombre de Pilar Franco, hermana del anterior jefe del Estado español.

La presencia de Pilar Franco en el mismo vuelo de la compañía española Iberia no pasaría de ser mera coincidencia, aún cuando la anciana señora había repetido, en varias ocasiones, que viajaba a la Argentina para «llevarse a Isabel Perón».

La separación del viaje que realice Isabel Perón y el de Pilar Franco también fue subrayada por uno de los abogados de la ex presidenta, Ángel Robledo.

En declaraciones radio-

fónicas, el letrado confirmó igualmente que esperaban finalizar los trámites para que sea concedido el permiso de salida al extranjero de la viuda de Perón, dada su condición de libertad condicional, así como que sea expedido el pasaporte correspondiente.

También indicó Robledo que es muy posible que Isabel Perón descanse algunos días en una localidad de la costa mediterránea española después de su llegada a Madrid.

Desde que la señora de Perón fuera liberada oficialmente la quinta de San Vicente, finca de su propiedad y última sede de sus retenciones, ha sido asediada permanentemente por periodistas y diferentes ramas del peronismo que permanecen en la esperanza de ver u oír a la ex presidenta.

Lo único que se supo de ella fue cuando el abogado Araz Castex informó a los periodistas que María Estela Martínez de Perón se encontraba «muy conmovida» y que no consideraba apropiado que mantuviera contactos públicos.

«ISABELITA»  
RECIBIÓ A LA CGT

La ex presidenta argenti-

na, María Estela Martínez de Perón, recibió ayer en su quinta de San Vicente, en las afueras de Buenos Aires, a la directiva de la Central General del Trabajo (CGT), presidida por Saul Ubaldini.

A la reunión asistieron representantes de las sesenta y dos organizaciones, brazo político del sindicalismo peronista y cuyo funcionamiento lo prohibió el Gobierno militar.

Lorenzo Miguel, ex secretario general de Unión Obrera Metalúrgica (UOM) y de las sesenta y dos organizaciones, afirmó que la liberación de la ex presidenta había sido un «acto de justicia». Estas declaraciones fueron hechas a la agencia «Noticias Argentinas» desde Asunción del Paraguay.

Por su parte, el vicepresidente primero del Partido Justicialista (peronista), Deolindo Bittel, afirmó que la excarcelación de María Estela Martínez de Perón no era un acto de justicia, sino la reparación de una injusticia.

Bittel afirmó también que la inhabilitación para ejercer cargos públicos o políticos fueron dictadas por jueces que «no juraron ante la Constitución nacio-

nal, sino que lo hicieron por el estatuto del actual proceso militar.

En las inmediaciones de la quinta de San Vicente se habían preparado fogones alrededor de los cuales decenas de personas entonaban cantos peronistas y daban vivas a «Isabelita».

Un numeroso contingente policial rodeaba el lugar en actitud expectante, pero sin intervenir, mientras desfilaron por delante de la quinta de Isabel Perón vehículos cuyos conductores hacían sonar sus bocinas y daban gritos de apoyo a la derrocada jefe del Estado.

## REUNION DE PERONISTAS Y RADICALES

Los dirigentes de los dos partidos que obtuvieron más votos en las últimas elecciones, Deolindo Bittel y Ricardo Balbín, se reunieron ayer en Ciudad de la Plata para elaborar una estrategia común ante la actual situación en la Argentina.

La entrevista Bittel-Balbín estuvo relacionada con la convocatoria de la «UCR» para formular una estrategia común multiseccional con vistas a obtener una «rápida democratización» de la Argentina.

Colaborador del cardenal Stefan Wyszynski

## Josef Glemp, nuevo Primado de Polonia

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Juan Pablo II ha nombrado nuevo primado de Polonia a monseñor Jozef Glemp, de 52 años, hasta ahora obispo de Warmia.

El nuevo primado, nombrado asimismo arzobispo de Gniezno y Varsovia, sucede al cardenal Stefan Wyszynski, fallecido el pasado 28 de mayo.

Monseñor Glemp, nació en Wroclaw el 18 de diciembre de 1928, fue ordenado sacerdote el 25 de mayo de 1956, nombrado obispo de Warmia por Juan Pablo II el 4 de marzo de 1979 y recibió la ordenación episcopal el 21 de abril de 1979.

El domingo pasado, monseñor Glemp se encontraba en la Plaza de San Pedro encabezando una peregrinación de sus diocesanos, cuya presencia fue saludada por el Pontífice con breves palabras en polaco, en la alocución previamente grabada en el hospital «Gemelli» de Roma y retransmitida por la Radio Vaticana.

Según círculos del episcopado polaco, Glemp gozaba de la confianza del fallecido cardenal primado, que contaba con él como posible sucesor.

Observadores occidentales consideran a Glemp un buen educador y pastor, conservador, inteligente y poco inclinado a las actividades políticas.

Glemp, que es uno de los obispos más jóvenes de Polonia, dirige la comunidad episcopal «Justicia y Paz» y domina varios idiomas.

## Anuncian huelgas antes del Congreso

Varsovia. — Poco antes del inicio del Congreso del Partido Comunista Polaco, los trabajadores de las aerolíneas polacas y los estibadores del Báltico amenazan con huelga.

Círculos del sindicato «Solidaridad» comunicaron que los empleados de la línea aérea polaca «LOT», se encuentran dispuestos a ir a la huelga por un conflicto sobre el nombramiento de un nuevo director.

Al mismo tiempo, unos 40.000 estibadores de Gdansk, Gdynia y Szczecin anunciaron para hoy una huelga de advertencia de una hora para imponer sus reivindicaciones salariales.

Las nuevas amenazas de huelga acaban con un período de relativa tranquilidad. Son las primeras huelgas de importancia desde la huelga de advertencia a escala nacional de últimos de marzo y las amenazas de huelga general por los incidentes de Bydgoszcz donde fueron heridos tres miembros de «Solidaridad».

La radio polaca señaló que el anuncio de un conflicto laboral siempre es motivo de preocupación, «en especial en estos días» y añadió, esperamos que el paro pueda evitarse aún».

Para el viernes se ha convocado inesperadamente un pleno del Comité Central que, según la agencia PAP, sólo deliberará sobre los preparativos del congreso extraordinario del partido que comienza el 14 de julio.

## Acusada de espionaje y conspiración

# La agencia Reuters, expulsada de Irán

TEHERAN.— La oficina en Teherán de la agencia de noticias británica Reuters ha sido cerrada «por ser centro de conspiración contra la revolución islámica de Irán», informó ayer Radio Teherán.

La emisora no precisó más datos, mientras que Reuters ha hecho saber que sus corresponsales están intentando aclarar ante las autoridades cual es su situación exacta.

Reuters era una de las últimas grandes agencias occidentales que operaban en Teherán. Poco después de la toma de rehenes en la embajada norteamericana fueron clausuradas las oficinas de las agencias norteamericanas Upi y Ap, y

sus corresponsales expulsados de Irán.

El Ministerio de Orientación Islámica, precisó que en el último mes «Reuters» envió «más de 10 informaciones parciales y falsas», pero no citó las noticias en cuestión.

Las delegaciones en Teherán de las agencias estadounidenses United Press Internacional y Associated Press fueron cerradas a principios de 1980, durante la crisis de los 50 rehenes norteamericanos retenidos por un grupo de estudiantes islámicos.

La expulsión de la «Reuters» de Irán responde a la reciente campaña desatada contra los corresponsales extranjeros y «contrarrevolucionarios», a raíz del san-

griento atentado del 26 de junio en la sede del mayoritario Partido de la República Islámica, en el que 74 miembros del mismo, incluyendo al Ayatolla Beheshti, murieron al estallar un potente artefacto explosivo.

Asimismo, tres diplomáticos de Corea del Sur deberán abandonar el país en las próximas dos semanas por orden del Ministerio de Asuntos Exteriores, cuyo comunicado oficial no ofrece ninguna explicación.

Otros nueve miembros de grupos izquierdistas —en su mayoría de los «Mujahedin-E-Jalk» fueron fusilados ayer en diversas cárceles del norte del país y 40 de sus compañeros han

resultado detenidos en las últimas redadas de las fuerzas del orden. Por otra parte un total de 40 personas, entre ellas varios partidarios del ex-presidente iraní Abolhassan Bani Sadr, han sido detenidas en los últimos días en la ciudad santa de Qom, informó Radio Teherán.

Las detenciones, que siguen a las realizadas en otras ciudades desde la destitución de Bani Sadr, el pasado 22 de junio, afectaron a miembros de los partidos Mujahidin Jalk (progresistas islámicos), Peykar (marxistas-leninistas) y del «Partido del Pueblo Musulmán», que sigue las ideas del Ayatollah Chariat-Madari.

## Murió la viuda de Pancho Villa

Chihuahua (México). — Luz Corral, viuda del revolucionario mexicano Francisco (Pancho) Villa, falleció ayer a la edad de 89 años, víctima de un paro cardiopulmonar.

Corral contrajo matrimonio con el llamado «Centaurio del Norte» en 1911, para acompañarlo en la mayoría de sus campañas revolucionarias.

La viuda de Villa vivía en la finca «Quinta Luz» que Pancho Villa construyó para ella en 1914. El «Centaurio del Norte», según las leyendas, se casó en más de 20 ocasiones.

Luz Corral de Villa escribió un libro sobre la vida del legendario revolucionario, concedió múltiples entrevistas sobre el «Centaurio» y siempre manifestó su profunda admiración por la revolución mexicana.

## Incidentes raciales en Gran Bretaña

## Nuevos disturbios en Liverpool

LIVERPOOL (Inglaterra).— Por tercera noche consecutiva el barrio de Toxteth, en la ciudad inglesa de Liverpool, ha sido escenario de violentos disturbios, aunque éstos han tenido menor intensidad y duración que los de días anteriores.

Los hechos se produjeron en el sector de Park Road, a unos dos kilómetros de los incidentes que tuvieron lugar el pasado fin de semana.

Pandillas de jóvenes, formadas por blancos y negros, atacaron con piedras y botellas a la Policía, resultando un agente del orden público herido, y numerosos detenidos cuyo número asciende a 62.

La turba de gamberros incendió una librería y un depósito de mercancías, al tiempo que un supermercado, una joyería y una tienda de electrodomésticos eran asaltadas.

Esta vez, los jóvenes no arrojaron bombas incendiarias a los efectivos policiales, lo que hace pensar que no les fue posible su obtención en las gasolineras.

Las autoridades policiales habían solicitado a estas que no vendiesen combustible alguno durante la noche, y el apoyo fue unánime.



Liverpool amaneció ayer en relativa calma, mientras las patrullas policiales patrullaban el barrio de Toxteth y el centro de la ciudad.

Los sucesos de Toxteth, como los anteriores en Brixton, barrio londinense con numerosa población negra, y Southhall, en la misma ciudad y con predo-

minio de indios y paquistaníes, han despertado la alarma de la clase política británica, la prensa, la policía y los ciudadanos.

Margaret Thatcher ha declarado que nadie creía que una cosa así pudiese pasar, pero la realidad ha dicho lo contrario, y el «Daily Mirror» clama en su editorial, publicado en la

primera página, «salve nuestras ciudades».

El matutino conservador «Daily Express» no cree, como el anterior, que los disturbios de Liverpool tengan nada que ver con las condiciones sociales de la región, con cerca de un 50 por ciento de parados, y sí con el relajamiento de la disciplina.

## Los laboristas de Peres, excluidos

## Beguin perfila su Gobierno

JERUSALEN.— El líder laborista Shimon Peres anunció, oficialmente, y por unanimidad de su comité central, que no formará parte de un Gobierno de unidad nacional con Menajem Beguin.

«Los nuestros son caminos distintos», afirmó Peres, pero prometió «una oposición responsable y no impaciente».

El dirigente social-demócrata, vencido por 48 a 47 escaños (de los 120 de la «Kneset») en los últimos comicios del 30 de junio, reconoció que Beguin tienen mayores posibilidades que el laborismo de formar la coalición del 20 Gobierno de Israel.

Peres advirtió que el objetivo del laborismo será derribar a Beguin del po-

der, y adelantar las elecciones, que deberían realizarse dentro de cuatro años.

Al rechazar su participación en un Gobierno de Unidad Nacional, el laborismo israelí ha perfilado, casi finalmente, la coalición de Menajem Beguin con los religiosos ortodoxos y los nacionalistas.

Beguin formará coalición con el Frente Nacional religioso «Mafdal» (6), con los ortodoxos de «Agudat Israel» (4) y con la lista étnico-religiosa «Tami» ((3), del ministro de Cultos, Aharon Abujatzera.

Frente a los 61 escaños que respalden al segundo Gobierno de Beguin en la décima «Kneset» estarán los 47 de la oposición laborista, los cuatro del Frente Comunista «Jadash», dos del grupo liberal de centro «Shinui», dos de Moshe Dayan («Telem»), y uno de «Ratz», que responde a la diputada Shulamit Aloni.

Los otros tres escaños que completan los 59 de la oposición son los del partido ultranacionalista «Hatija», del físico nuclear Yuval Neeman y la diputada Geula Cohen, que confirmó que no entrará en el Gobierno de Beguin, «a menos que detenga la evacuación de los asentamientos del norte del Sinaí».

## Gobierno

## Spadolini de emergencia



ROMA.— El programa del nuevo Gobierno italiano, presentado ayer en el Senado por el primer ministro, el republicano Giovanni Spadolini, está basado en «cuatro emergencias» moral, económica, civil e internacional.

El «pentapartito» formado por democristianos, socialistas, socialdemócratas, republicanos y liberales tendrá como objetivos fundamentales la contención de la inflación, la defensa de la lira, la lucha contra el terrorismo y el saneamiento de la vida pública.

## Ayer se entrevistó con Charles Percy Pérez Llorca, en Washington

WASHINGTON.— El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, llegó ayer a Washington, procedente de Nueva York, para presidir con su colega norteamericano, Alexander Haig, la sesión del Consejo Hispano-Estadounidense.

A su llegada al aeropuerto el señor Pérez Llorca fue recibido por los embajadores ante la Casa Blanca y la «OEA», José Lladó y Eduardo de Zulueta, respectivamente, así como por Lawrence Eagleburger, secretario adjunto de Estado para Asuntos Europeos y John Maresca, director general para Europa del Sur, y otros funcionarios norteamericanos.

José Pedro Pérez Llorca celebró ayer una entrevista con Charles Percy, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano. Este fue el primer acto de su visita oficial a Washington.

Al encuentro, que se prolongó durante hora y media en el edificio Dirksen del Capitolio, asistieron también el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, y el embajador ante la Casa Blanca, José Lladó.

Por parte norteamericana, acompañaban a Charles Percy el embajador en Madrid, Terence Todman, y los senadores miembros del comité de Asuntos Exteriores, Sam Hayakawa (California), Richard Lugar (Indiana), y Christopher Dodd (Connecticut).

Fuentes del Senado dijeron a «Efe» que el señor Pérez Llorca hizo una concisa y clara exposición de los planteamientos de la política exterior española.

En el momento en que los informadores fueron autorizados a penetrar en la sala 4311, donde tuvo lugar la reunión, el senador Percy, en un ambiente grato y familiar, felicitaba al señor Pérez Llorca «por los éxitos españoles en la lucha por superar la crisis económica y dominar la inflación».

Al término de la entrevista, el ministro español de Relaciones Exteriores se dirigió al Pentágono para reunirse con el secretario norteamericano de Defensa, Gaspar Weinberger.

El embajador español ante la Casa Blanca, José Lladó, ofreció anoche una cena de gala en honor del jefe de la diplomacia española, a la que asistieron varios miembros del Gabinete



republicano y los consejeros políticos, así como senadores, congresistas y personalidades relacionadas con el mundo del arte, la cultura y el periodismo norteamericano.

A la recepción asistió también el secretario de Estado, Alexander Haig, con quien el ministro español se reunirá hoy, oficialmente, para presidir ambos una sesión semestral del Consejo Hispano-Norteamericano, constituido en virtud del vigente tratado de amistad y cooperación entre los dos países.

Pérez Llorca será recibido antes de abandonar Washington por el presidente y vicepresidente, Ronald Reagan y George Bush, respectivamente, y se entrevistará con el titular del comité de Asuntos Exteriores del Congreso (cámara de representantes), Clement Zablocki.

El ministro español llegó a Washington acompañado por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, jefe de su gabinete, Ramón Fernández Soigne; director general de América del Norte, Jorge del Pino; director general de Europa, Juan Durán Lóriga, y director general de la oficina de Información Diplomática, Inocencio Félix Arias.

Por otra parte, comenzaron en el Departamento de Estado las reuniones del Comité Económico Hispano-Norteamericano, que por parte española preside José Vicente Torrente, director general de Relaciones Económicas Internacionales.

Coincidiendo con la llegada de Pérez Llorca, se abrió también en el Pentágono la sesión del comité militar bilateral, presidida por el teniente general Ignacio Alfarc Arregui, presidente de la junta de Jefes de Estado Mayor, y por su colega norteamericano, genera Allan Jones.



# Deportes

Tour - 81

## Victoria de Willems en la etapa del «pavés»

Hoy, dos etapas

# MIRET

NARANJA Y LIMON

SIEMPRE PRESENTE EN TODOS LOS ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

RESTAURANTE POLIDEPORTIVO

## ANDRES OLIVER

ESPECIALIDAD EN COMIDAS MALLORQUINAS  
SERVICIO EN BODAS, COMUNIONES,  
PISCINAS, PISTAS DE TENIS, PETANCA,

CARRETERA PALMA - MANACOR, KM. 19,400  
ALGAIDA

(Servicio especial de Efe).— El belga Daniel Willems, que se quejaba de tendinitis en las rodillas, se adjudicó la victoria en la decimosegunda etapa de la Vuelta Ciclista a Francia entre Compiègne y Roubaix, de 246 kilómetros.

El francés Gilbert Duclos-Lassalle, a pesar de tres pinchazos, tenía el sprint ganado cuando a diez metros de la línea de meta su pie derecho se salió del «calapie» y entró a rueda libre, superándole en 20 centímetros Willems.

En cuanto al maillot amarillo el francés Bernard Hinault, que confesaba no haber tenido su día, se mantuvo constantemente en cabeza del pelotón y tan solo ha cedido siete segundos al tercer clasificado Duclos-Lassalle, que se encuentra en el tercer puesto de la general a 3:28, por detrás de su compañero de equipo el australiano Andersson, segundo, que se encuentra a 41 segundos.

Junto con Willems y Duclos-Lassalle, el portugués Joaquín Agostinho se había destacado ligeramente a la entrada del velódromo

de Roubaix y el pelotón que comprendía a todos los favoritos, hacía su entrada siete segundos después.

Si se tiene en cuenta que los 246 kilómetros de la etapa han sido cubiertos a una media de 38,831 kilómetros por hora y que los 263 km. de la «Paris-Roubaix», con un tiempo más inclemente y con más «pavés» la había ganado Hinault esta primavera a más de 40 km/h. de media, se llegará a la conclusión de que la etapa de ayer, de la que muchos corredores «hacían una montaña», no ha sido tan difícil como se preveía además de no aportar ningún cambio en las clasificaciones.

La etapa sin embargo no fue monótona, ni fue de paseo. Solo basta fijarse en la enorme cantidad de pinchazos que afectaron a los corredores, sobre todo a los del equipo «Peugeot», que una vez más animaron la etapa.

Hay que destacar que Bernard Hinault fue uno de los pocos corredores que no pincharon a lo largo de la etapa, mientras que sus principales rivales lo hacían



Los holandeses siguen siendo grandes especialistas para ven cer en el sprint. En la foto la llegada del vencedor en la etapa del lunes, en Aulnay-sous-Bois, el holandés Adrien Wijnands.

uno tras otro, Andersson, Duclos-Lassalle (por tres veces) y Bernaudeau, aunque quizá ésta haya tenido que ver con la elección a la hora de inflar los tubulares.

Cuatro minutos y treinta segundos fue la diferencia de tiempo más grande lograda en este temible y satánico infierno del norte por el británico Paul Sherwen y el holandés Van Ulingen, pero ambos fueron absorbidos a mitad del recorrido sobre los adoquines.

La aventura la emprendieron posteriormente el belga Nullens y su compatriota Scheppers, a quienes siguieron otros especialistas en esta modalidad, otros dos belgas, Ludo Peeters, Alfons de Wolf y el holandés Van de Yelde.

Bernaudeau, que volvió a encontrar la forma, se aproximó a los fugados y, en demarraje seco, los dejó literalmente clavados, aprovechando el francés las cunetas donde se rueda mejor por estos caminos utilizados solo por los tractores cargados de remolacha.

Pinchó Bernaudeau, mientras saltaban del pelotón, siempre conducido

magistralmente por Hinault y sus gregarios, Willems, Duclos-Lassalle y el durísimo e imperturbable Joaquín Agostinho, pese a sus cuarenta años.

El portugués tiró prácticamente del belga ganador y del francés por las calles de Roubaix, y así entraron en el velódromo, donde Duclos-Lassalle y Willems, más rápidos distanciaron unos metros a Agostinho.

El disputadísimo sprint iba a dar la victoria a Lassalle cuando se le salió el pie derecho del «calapie», que no tuvo la prudencia de volver a apretar una vez concluidos los adoquines, sobre los cuales los corredores aflojan las correas para evitar agravar las múltiples caídas.

Hoy se disputarán la decimotercera y decimocuarta etapas. La primera se iniciará a las nueve de la mañana entre Roubaix y Bruselas de 105,5 kilómetros y la segunda a partir de las 14,00 horas entre Bruselas y el circuito automovilístico de Zolder en la provincia de Limburgo, con 133,8 kilómetro de recorrido.

## Clasificaciones

Clasificación registrada en la duodécima etapa, disputada entre Compiègne y Roubaix, con 246 kms. de recorrido:

1. Daniel Willems (Bélgica) 6-18-34.
2. Gilbert Duclos-Lassalle (Francia) mismo tiempo
3. Joaquin Agostinho (Portugal) id.
4. Christian Seznec (Francia) 6-18-39.
5. Paul Sherwen (Gran Bretaña). 6-18-41.
6. Johan Van de Velde (Holanda)
7. Jean-Rene Bernaudeau (Francia)
8. Regis Oviou (Francia)
9. Yvon Bertin (Francia)
10. Ludo Peeters (Bélgica)

Los españoles:

27. Fortia, id.
51. Alfonsel, 6-20-26.
57. Fernández, id.
66. Murga, 6-22-10.
83. I. Lejarreta, 6-28-08.
91. Vilamajo, 6-30-50.
100. Mayoz, 6-31-52.

113. J. Fernández, id.
  117. M. Lejarreta, id.
  120. P. Martínez, id.
  122. Albelda, 6-34-41.
  124. Guzmán, id.
  125. Belda, id.
  129. Pérez, 6-36-5.
  137. Suárez Cueva, 6-44-6.
  138. García, 6-47-9.
  139. Cabestany, id.
  140. Ladrón de Guevara, id.
  142. Cueli, 6-55-48.
- Ha abandonado Jan Van Houwelingen, de Holanda.

Clasificación general:

1. Bernard Hinault (Francia), 47-10-27.
2. Philip Anderson (Australia) a 4-1 s.
3. Gilbert Duclos-Lassalle (Francia) a 3-28.
4. Jean Francois Rodríguez (Francia) a 3-44.
5. Michel Laurent (Francia) a 4-31.
6. Ronny Claes (Bélgica) a 5-36.
7. Lucien Van Impe (Bélgica) a 5-42.

8. Gery Verlinden (Bélgica) a 6-21.
  9. Eddy Schepers (Bélgica) a 6-45.
  10. Regis Clere (Francia) a 7-05.
- Los españoles:
16. A. Fernández, a 7-52.
  34. Fortia, a 12-05.
  42. Alfonsel, a 14-38.
  64. M. Lejarreta, a 23-11.
  67. I. Fernández, a 24-12.
  70. Belda, a 24-38.
  71. Vilamajo, a 24-52.
  97. Mayoz, a 26-42.
  100. García, a 27-5.
  104. Murga, a 29-34.
  107. Suárez Cueva, a 29-47.
  112. Guzmán, a 30-13.
  117. Cabestany, a 32-27.
  126. Pérez, a 35-33.
  127. Ladrón de Guevara, a 35-57.
  132. P. Martínez, a 37-39.
  133. Albelda, a 38-40.
  - 145: Cueli, a 1-23-1.

**Fútbol balear****Rumores y fichajes**

RAYO DE LUZ EN EL BINISALEM

Al parecer y ojalá se convierta en realidad, las nebulosas que tanto amenazaban al futuro como Club tercerdivisionario del Binisalem, se van diluyendo y todo apunta a que a la mayor brevedad posible, un grupo ilusionado de deportistas que integran la Gestora, están bien asesorados por «persona honrada a carta cabal, ex-entrenador y forofo empedernido del Binisalem». De momento, han hecho limpieza total en cuanto a jugadores con contratos desfasados, y lo que es más importante aún, desprenderse de «entendados» que tanto han perjudicado al futuro del club. Y que conste que entre estos, no incluimos a Antonio Morey, que bastante caro pagó, hacer caso de ideas y proyectos que abocaron a auténtico fracaso.

EL ANDRAITX, «VIENTO EN POPA Y A TODA VELA»

A pesar de la desilusión crematística de las pasadas Fiestas patronales, a nivel futbolístico de la villa andritxolana, todo transcurre a entera normalidad. Botón de muestra, la comida campestre-marítima que el pasado domingo realizó la plantilla a la vecina Dragonera en medio de jovialidad total, todo ello preámbulo a la gran asamblea que el próximo día 14 se celebrará, y en donde por cierto el enigmático «mascle roig» nos ha prometido lista interminable de nuevos fichajes, al que nada extrañaría (lo añadimos por nuestra parte), estuviera incluido el nombre de un jugador hasta ahora con ficha en el Calviá, y que por cierto se le conoce como «campeón tarjeteril», al margen de la positiva calidad que el tío, atesora.

AIRES RENOVADOS EN EL CADE-PAGUERA

El flamante preferentista, Cade-Paguera, está como chico con zapatos nuevos. Muchos son los proyectos en cartera cara a la inminente temporada, pero antes, (precisamente el próximo viernes), habrá fiesta por todo lo alto, en ocasión de reunión-homenaje a la totalidad de la plantilla, con el consiguiente reparto de trofeos y premios conseguidos en el pasado ejercicio. Total que el inconmensurable deportista don Adolfo Colomar, cuando hace cualquier cosa, es que la hace de verdad.

«SUSPENSE» EN EL MARGARITENSE

A pesar de la amenaza latente que pende sobre el futuro del otrora equipo de los «millonarios» hasta mediodía de ayer a la hora de cerrar las oficinas federativas, nadie había hecho acto de presentación con talones o billetes de circulación legal, para satisfacer lo que se adeuda oficialmente, única forma de darles el «visto bueno» para poder seguir como club tercerdivisionario. A última hora, nos aseguraron, que entra en lo posible, urgente ayuda de un afamado abogado (margalidá de pró), única forma de salir del atolladero en que se ve sumido el club. Y que conste que la fatídica fecha del día 15, señalada para la celebración de la asamblea nacional, se acerca a pasos agigantados, y para entonces todo tiene que estar solucionado.

EUFORIA TOTAL EN EL SANTANYI

El bastión futbolístico del Rocamar, echa chispas por todas partes. La euforia tras el ascenso, ha logrado a su entorno, levantar de forma inesperada la moral de los aficionados, que en auténtico tropel acuden a solicitar carnet de asociado, única forma de alegrar el semblante del siempre misterioso Juan Camps. Y pensar que actualmente se encuentra trabajando cerquita del Rocamar, cierto jugador, con ficha en vigor del Son Roca, que estamos seguros colmaría de satisfacción las apetencias del entrenador Tiá Miralles. Y para más señas, que se den un garbeo por las noches, al vecino Restaurant de Ca'n Jordi, seguro allí lo encontrarán.

BAILE DE FICHAJES Y ENTRENADORES

Los primeros tiros con membrete oficial, apuntan a que Pepe Zubieta se responsabilizará del nuevo Binisalem. En cuanto a jugadores, se asegura con visos de realidad, el ingreso del célebre Guirin, a las filas del Cultural, todo ello a instancias de su fiel escudero, Biel Tur, más conocido por Touriño. Igualmente se confía que tanto Aparicio como un delantero del Calviá, invernarán en el flamante recinto de Sa Plana de Andraitx.

GABRIEL GENOVART

**Relieves****Doble confrontación España-Bulgaria**

● En el sorteo de Copas de Europa

Ayer, en Zurich, tuvo lugar el sorteo de las diferentes competiciones europeas de fútbol. Previamente, la comisión organizadora hizo constar que el vencedor de la Copa nacional de Albania fue el Vllaznia Skodar y no el Mentori-17, según anunció la UEFA. Dado que el Skodar está suspendido por dos temporadas, después de haber rehusado jugar un partido contra un equipo soviético en la temporada 1979/80, Albania no estará representada en la competición de la Recopa.

Política, pues, por delante, aunque hay que atenerse a los reglamentos y los de la UEFA son muy severos.

Por lo que concierne a

los equipos españoles, quedaron emparejados así:

**COPA DE EUROPA**

Real Sociedad - C.S.K.A. de Sofía (Bulgaria)

**RECOPA**

F.C. Barcelona - Trakia Plovdiv, de Bulgaria.

**COPA UEFA**

Bohemians de Praga - Valencia.

At. de Madrid - Boavista de Oporto.

Tatabanyai Banyasz, S.C. de Hungría - Real Madrid.

Resulta curioso que el adversario de la Real Sociedad y el Bohemians, han ju-

gado en el Estadio Luis Sitjar, en torneos «Ciudad de Palma». El equipo extranjero que también participa en la Copa de la Uefa, el Dinamo de Bucarest, deberá enfrentarse al Spartak Sofía, de Bulgaria.

No puede decirse que el sorteo haya sido excesivamente benévolo con nuestros representantes, pero tampoco han correspondido rivales de gran talla europea. Sobre el papel, el campeón de Liga y el campeón de Copa españoles son superiores al C.S.K.A. y al Trakia, pudiéndose afirmarse lo mismo del Valencia, At. Madrid y Real Madrid, si bien no debe olvidarse, en eliminatoria a doble confrontación, «que en

por Lorenzo Ripoll

fútbol no hay enemigo pequeño».

Las dos primeras competiciones continentales, campeones de Liga y campeones de Copa, ha querido que signifique una doble confrontación España - Bulgaria. Nicolás Casaus, vicepresidente del Barça, opinaba ayer mismo:

—Aunque a priori el Trakia parezca un rival fácil, a mí los equipos búlgaros siempre me han dado mucho miedo por su forma de jugar. Aún recuerdo un partido en que el Slova nos ganó por 3-2 en una final europea. Y también en aquella ocasión parecía que nuestro equipo no tenía que pasar dificultades.

Será cuestión de esperar.

**Trofeo H. Gran Isla****Brillante concurso hípico de saltos de obstáculos**

Se celebró en las instalaciones del Club Escuela de Equitación de Mallorca el 1er. Trofeo «Hoteles Gran Isla». Con excepcional asistencia de público, procedente de diferentes puntos de la isla así como de Menorca, participaron 26 caballos representantes de: Club Escuela Equitación de Mallorca, Club Cala d'Or, Club Hípico de Alcudia.

El concurso se dividía en dos pruebas. La primera Baremo B, 9 obstáculos 10 esfuerzos, altura máxima 0,90. La segunda Baremo A, 10 obstáculos, 11 esfuerzos, altura máxima 1,20.

Los resultados fueron los siguientes:

**PRUEBA -B-**

- 1º. Palomo, Srta. Mina Juan (c.e.e.m.) 0.
- 2º. Tanga, Srta. Pirard (Cala d'Or) 0.
- 3º. Truchero, Srta. E. Lozano. (Cala d'Or).

**PRUEBA -A-**

- 1º. Salinero, D. Antonio Planas (c.e.e.m.) 0.
- 2º. Zorba, D. René Beçon (Cala d'Or) 0.

3º. Ultra, D. José Sureda (Alcudia) 0.

Las dos pruebas fueron cronometradas.

El jurado estuvo presidido por D. Santiago Alemany.

Desde el primer momento hubo una lucha emocionante que alcanzó su grado máximo al efectuar el recorrido los últimos caballos participantes en la prueba A, y decimos «lucha emocionante» ya que se vio desde un principio que todos los jinetes salían a darlo «todo» e intentar conquistar uno de los trofeos. Queremos señalar la brillante y espectacular actuación de D. Antonio Planas montando a Salinero, el cual tuvo que emplearse muy a fondo ya que anteriormente René Beçon había logrado un 0 puntos y un tiempo muy bueno y muy difícil de superar.

También es de destacar la extraordinaria y sorprendente actuación de las tres jovencísimas amazonas ganadoras de la prueba B, cuyas edades oscilan entre los diez y los quince años.

Con un ambiente deportivo y acogedor que se tradujo en un éxito rotundo en la organización de este trofeo.

Jinetes y aficionados quedan a la expectativa de la celebración del próximo concurso que consistirá en el campeonato regional de Baleares a celebrar en septiembre.

**Fútbol****Las reglas de juego**

Iniciamos a partir de hoy esta nueva sección de las Reglas de Juego del Fútbol, en la que comentaremos una por una las 17 Reglas que componen el Reglamento de Fútbol.

La primera de ellas nos habla del «Campo de Juego», cuyas dimensiones son de 120 mts. de largo máximo y 90 mts. mínimo, la anchura será no menos de 90 mts. y no menos de 45 mts.

La forma de marcarlo será de forma visible y de un ancho no mayor de 12

cm., de las líneas que limitan el terreno de juego las más largas se llaman líneas de banda y las más cortas líneas de meta. El área de meta se marcará

en cada extremidad del terreno, y distanciadas 5,50 m. de cada poste del marco, con dos líneas perpendiculares a la línea de meta, que se adentrarán en el campo sobre una longitud de 5,50 m. y que se unirán en sus extremos mediante otra línea paralela a la meta. El área de penalty será seña-

lizada de la misma forma que la anterior con la variación de que la longitud será de 16,50 mts., dentro de esta área se marcará de forma visible un punto que estará situado sobre una línea imaginaria perpendicular a la línea de meta en su centro y a una distancia de 11 mts. de ésta. Dicha señal será el punto de ejecución del «penalty». El área de esquina, tendrá un radio de 1 mt. y por último los marcos o porterías se colocarán en el centro de cada línea de meta, que

estarán formados por dos postes verticales equidistantes de las banderolas de esquina y separados 7,32 mts. entre sí (medida interior) y unidos en sus extremos por un larguero horizontal, cuyo borde inferior estará a 2,44 mts. del suelo. La anchura y el grueso de los postes y el larguero deberán tener el mismo ancho. Se engancharán unas redes a los postes y al suelo por detrás y sin estorbar al guardameta.

Miguel BONNIN

X torneo internacional de Mallorca  
y V Ciudad de Palma

## Por unos días Palma será capital del bowling europeo

● Hoy comienzan las series clasificatorias.



Daniela Gruber,  
actual subcampeona del mundo

Una vez más nuestra isla va a ser escenario de un gran acontecimiento deportivo, concretamente el X Torneo Internacional de Mallorca y V Trofeo Ciudad de Palma, donde tendrá lugar a partir de hoy hasta el sábado en las pistas del Inter Bowling.

Este torneo puede considerarse uno de los más prestigiosos de Europa debido a los muchos años de continuidad y a las grandes figuras de toda Europa que lo disputan. Son ya nueve los países que tendrán a sus representantes en disputa del X Torneo Internacional de Mallorca y V Trofeo Ciudad de Palma, concretamente, Suecia, Dinamarca, Alemania, Inglaterra, Italia, Austria, Holanda, Francia y España.

Una de las figuras más destacadas que participará en este torneo es la actual subcampeona del Mundo individual Daniela Gruber, una mujer de un historial más que brillante, seis veces campeona de Alemania, un campeonato de Europa por equipos nacionales y dos subcampeonatos del mundo. Esta jugadora casi siempre había jugado como alemana, pero de nacimiento es italiana y ahora va a jugar por su verdadero país.

Otro jugador de talla superior es el sueco Mats Karlsson, actualmente considerado por toda la prensa mundial como el mejor amateur del mundo.

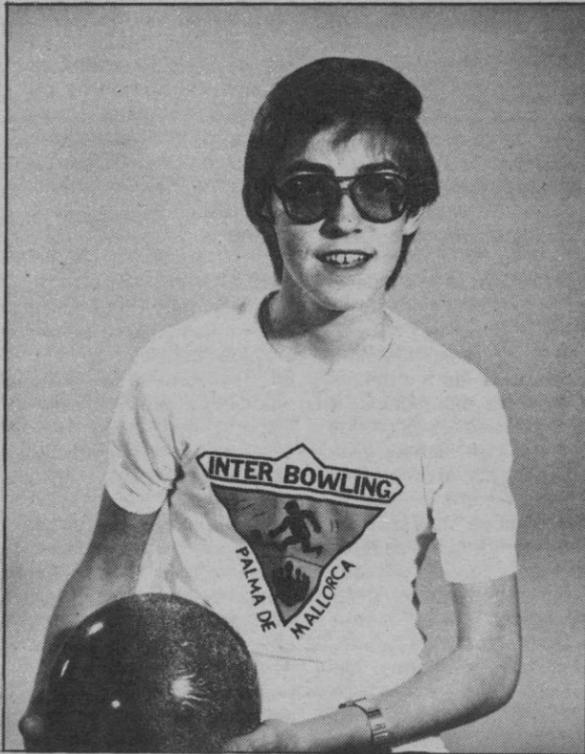
También va a participar el que consiguiera alzarse con el triunfo este último

fin de semana en el Torneo Internacional Ciudad de Barcelona, se trata de Eric de Holanda, un hombre que va a ser un serio aspirante de cara al triunfo final, considerada la alta media conseguida en Barcelona de 205 palos.

También va a participar la alemana Anne Dore, campeona del mundo en el año 75 y que tiene un buen cartel en Mallorca ya que ésta será la tercera vez que participará en este torneo.

En cuanto a los jugadores españoles de relieve podemos decir que este año son muy pocos los que se van a desplazar a nuestra isla, pero si hemos de ser fieles a la verdad los jugadores de Baleares que lo van a disputar no tienen nada que envidiar a los de la península y si consideramos el factor campo incluso me atrevo a decir que tienen más posibilidades. Quizás en este momento los jugadores que parecen estar en su mejor momento son Jaime Pol quien consiguiera en pasadas ediciones un subcampeonato de este torneo internacional, también ha sido campeón de España por parejas, campeón de la copa Presidente, dos veces internacional con la selección española, varias veces seleccionado con la selección Balear y cinco veces campeón de Baleares por clubs. Durante la pasada semana consiguió ganar el I Inmemoriam Félix Peña.

También este año van a participar José y Robustiano dos muchachos que en



Francisco Pfilsch,  
campeón de España juvenil

las dos últimas ediciones han dado mucha guerra y esperamos, de corazón, que en esta edición consigan un buen lugar en la general.

El verdadero «boom» de este año, muy bien podría ser el jovencísimo y actual campeón de España juvenil, Francisco Pfilsch, jugador de unas características y técnica fuera de lo común (por lo menos en España).

Ha obtenido en las dos últimas ediciones el campeonato de España individual, y en las dos anteriores consiguió un quinto y un segundo lugar. En el Torneo Internacional Ciudad de Barcelona antes narrado, realizó una serie de 201 bolo de promedio, consiguiendo al final del torneo una media de 188 palos. La otra tarde estuve, presenciando un entreno de este casi niño jugador y realmente me sorprendió, pues realizó una serie de seis partidas a 216 de media, al finalizar el entreno le hice estas preguntas:

—¿Cómo ves este torneo Internacional?

—Muy difícil, ya que son muy buenos los jugadores que lo disputarán.

—Pero jugando a esta media de hoy no creo que tengas rival.

—No salen las cosas tan redondas cuando uno quiere debes comprender que esta media no es real.

—Lo cierto es que parece ultimamente te has tomado esto un poco en serio y que ahora estás demostrando lo que realmente

puedes dar de sí. ¿por qué motivo has esperado este momento?

—Mira, este es mi deporte pero no debo olvidar los estudios por esto lo practico constantemente solamente cuando tengo tiempo libre y ahora que ya tengo 16 años pienso dedicarme más a fondo.

—¿Cuál es tu meta?

—Clasificarme dentro de la Selección Nacional Española y poder disputar el campeonato del mundo del año 83 en Venezuela.

—¿Es una ventaja ser el hijo del dueño de una boleara?

—Me alegro que me hagas esta pregunta, indudablemente tengo una gran ventaja sobre los demás, pero no debes olvidar que no todo el mundo vale para llegar a ser una figura y que si yo llegara alguna vez sería porque también soy apto para serlo, no todos conseguimos lo que queremos y si a mí no me gustaran los bolos me divertiría de otra forma o practicaría otro deporte. También puedes publicar que todos los chicos que quieran practicar el bowling me tienen por las tardes a su disposición para enseñarles lo que pueda y que las partidas para las edades infantiles, juveniles para féminas serán rebajadas de precio.

Y con las palabras de este deportista vamos a cerrar esta crónica esperando poderles tener informados del desarrollo de este emocionantísimo torneo internacional.

PABLO SEGUI

Escándalo futbolístico  
del año

## El contrato Cruyff-Levante

VALENCIA, (Efe).— El contrato que suscribieron a finales de febrero pasado el jugador holandés Joham Cruyff y el Levante U.D. ha salido a la opinión pública, constituyendo las cláusulas del mismo unas condiciones leoninas para el Levante U.D., ya que suponen para el jugador unos ingresos de unos 40 millones de pesetas por cuatro meses.

El periódico «Las Provincias» publica hoy el texto íntegro del contrato, así como otro paralelo en el que los directivos del Levante U.D. Peregrín Monzó y Federico Cortés ceden a Cruyff la mitad de los derechos de arrendamiento de las instalaciones del polideportivo construido en terrenos anexos del «Nuevo Estadio».

En la cláusula tercera del contrato entre el club azulgrana valenciano y el jugador holandés se establece que «la retribución por los servicios del jugador serán el cincuenta por ciento del total de la recaudación bruta, sin deducción alguna, del Levante U. D. en todos los partidos oficiales de Liga y Copa». En el punto cuarto se especifica que esta cantidad se cobrará también de los partidos amistosos que pudiera organizar el Levante con la participación del jugador.

Más adelante, en el punto quinto, el Levante se «compromete a pagar como mínimo al jugador la cantidad de «30 millones de pesetas. Se destinará a Cruyff, hasta que éste haya percibido el total de la cantidad mínima garantizada, la recaudación íntegra de cada partido con la sola deducción de 2.500.000 pesetas por taquilla».

El jugador holandés se aseguró de cualquier contingencia para cobrar sus percepciones, pues en la cláusula octava se dispone que «cualquier posible embargo, judicial o administrativo, no exonerará en ningún caso al Levante U. D. de satisfacer directamente al jugador el porcentaje convenido».

Y como garantía para que se cumpla todo lo pactado, «se entrega a Cruyff cinco letras de cambio (cuatro de 5 millones y una de 11 millones) libradas por Federico Cortés y aceptadas por Francisco Morell Segarra, Peregrín Monzó y José Estal Piñero, que podrán ser puestas al cobro, protestadas y ejecutadas en caso de incumplimiento de los anteriores pactos».

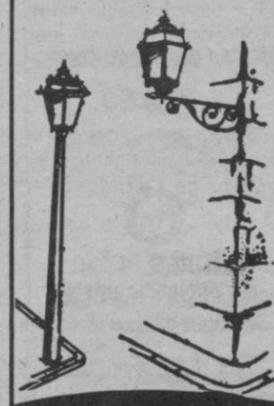
Además de estas estipulaciones económicas, el Levante aceptó en el contrato poner a disposición del jugador una vivienda adecuada para su familia a cargo del club, suscribir un seguro que cubra cualquier riesgo de accidente por la suma de 60 millones de pesetas, y correr con las obligaciones de ingreso en Hacienda de las retenciones correspondientes por impuesto sobre la renta.

Por otra parte, y al margen de este contrato, los señores Cortés y Monzó firmaron otro contrato por el que «ceden a Cruyff una participación indivisa consistente en la mitad de los derechos de arrendamiento, de superficie y propiedad de las instalaciones del polideportivo».

El presidente del Levante, Francisco Aznar, dio conformidad a esta cesión declarando que estos derechos «se mantendrán vigentes aún cuando caducaren, por falta de pago del canon, los derechos de los cedentes».

La participación de Cruyff en el Polideportivo era libre de gastos, ya que se especificaba también que «todos los gastos de explotación, construcción y pago de canon correrán a cargo exclusivamente de los señores Cortés y Monzó, sin perjuicio alguno de los derechos cedidos a Cruyff.»

FAROL  
TERRAZA Y JARDIN



Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.46 2766

GESPA

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES  
DEL SERVICIO  
ELECTRICO

VIERNES DIA 10

De 8'30 a 14 horas

Camí Font, Can Valent,  
Escuelas, Portol, Parris-  
co, Bestard Bauzá,  
Cabré, Mestre Biel, Melo,  
Moranta, Corterades,  
Molinets, Campet, Mata-  
dero y C/ Sta. Margarita  
de Santa María.

# Pleno del Consejo Superior de Deportes

La ley trece mil novecientos ochenta, de treinta y uno de marzo, general de la Cultura Física y del Deporte, B.O.E. núm. 89 de 2 de abril de 1980 establece en su artículo veintidos punto tres la composición del Pleno del C.S.D.

El pasado 27 de mayo el B.O.E. publicaba un real decreto ley (972/1981 de 7 de mayo) que desarrolla entre otras cuestiones el Pleno del Consejo Superior de Deportes.

Es de señalar que si el partido del Gobierno ha tardado más de un año en desarrollar este tema es una demostración palpable del poco interés que en el tema tiene y de la nula importancia que le da a la figura del Pleno como tal.

En su momento denunciábamos a la ley general de la Cultura Física y del Deporte como una ley inadecuada a la situación actual en nuestro país y que no habría horizontes reales a cambios verdaderos, aspecto éste que sólo beneficia al partido en el Gobierno y a sus grupos de presión y en nada al resto de la población que lo que está deseando son cambios reales en una situación enquistada e inmovilista.

Ahora opinamos que es nuestra obligación denunciar los siguientes puntos del real decreto que desarrolla el art. 22/3 de la ley, sobre el Pleno del Consejo Superior de Deportes:

1) En cuanto a su composición, no estarán representados ni los profesores de educación física, ni los especialistas en medicina

deportiva, ni los técnicos, ni los deportistas, ni siquiera los científicos e investigadores del deporte.

2) Hay una lamentable manipulación que transforma lo que en un principio parecía un carácter progresista de la ley general de la Cultura Física y del Deporte en un carácter típicamente reaccionario ya que la que se consigue con este decreto es consolidar la actual estructura monolítica del deporte en nuestro país.

Esto es así porque, mientras que aquella contemplaba en un plan de igualdad el deporte de elite y el deporte para todos, este decreto establece la presencia de veinte representantes de las federaciones deportivas, elegidos entre ellas mismas y ninguno de las agrupaciones elegido directamente. Sólo se establece un procedimiento de lo más tortuoso para que entre más de doscientos clubs, diez presidentes de agrupaciones del deporte popular entren en votación para obtener cinco representantes.

3) Referente a los representantes del sector público, lo primero que se puede observar es la reducción numérica que establece la norma para aquellas entidades que no controla totalmente el Gobierno. Así se ve que mientras que la ley en su art. 22 marca el número de miembros procedentes de las autonomías (uno por órgano), y con un total igual de representantes de la Administración central, los representantes de cabildos y diputaciones quedan reducidos a cinco y los de los municipi-

pios a tres como si fueran órganos sin ningún tipo de relevancia en la estructura del Estado y sin ningún tipo de incidencia en el desarrollo de la política deportiva. (Opino que si tienen relevancia no solo legal sino moral por el ingente trabajo que están realizando los Ayuntamientos. Sino el lector que compare las actuaciones de cada uno).

4) No solo quedan discriminadas las Diputaciones y los Municipios por lo relatado en el punto anterior sino que además, mientras que a las federaciones y a los ministerios se les da libertad para elegir a sus representantes, a los clubs, a las agrupaciones y a las diputaciones y municipios se les exige que sean sus presidentes y alcaldes los que los representen en el pleno, lo que es una peligrosa ingerencia en materia interna de las diputaciones y los municipios.

5) Vulnerando el derecho a la propia autonomía de las diputaciones y de los municipios, el partido del Gobierno, que por otra parte no gestiona estas entidades en su inmensa mayoría, por medio de este decreto fija que sus representantes no serán elegidos por ellos mismos, sino por otros componentes del pleno. Tal parece que el Gobierno considera a estas entidades como menores de edad o incapacitadas para elegir libremente entre ellos mismos a sus representantes.

6) El hecho de dividir a los municipios en tres grupos de población (mayor de cien mil habitantes, entre cien mil y cincuenta mil y

menos de cincuenta mil) no tiene en cuenta la importancia de los municipios ni la proporcionalidad por número de habitantes de forma que penaliza a las ciudades más grandes y con más habitantes.

7) En otro orden de cosas, el pleno se reunirá escasamente, no tendrá poder de autoconvocarse; los temas, los sistemas de votación y las fechas de las reuniones quedan en manos del presidente, que es el mismo secretario de Estado.

8) En la composición del pleno aparece una enorme discriminación para los municipios contradiciendo el art. 3,1 y 5 de la Ley General de la Cultura Física y del Deporte, que es donde se sustenta la poca descentralización que aparece en la citada ley.

Resumiendo, el decreto citado es incongruente en el desarrollo, en la forma de elección y en la composición del Pleno, da lugar a un organismo poco representativo, con pocas competencias, inmovilista y presidencialista.

Por último y ahondando en lo señalado en un principio, con una falta total de interés hacia un cambio real, el partido del Gobierno ha tratado de cubrir las apariencias, pero manteniendo las mismas estructuras para que todo continúe en el deporte español tal y como ha estado hasta ahora, en manos y para beneficio de unos pocos.

Miguel Pascual Aguiló  
P.S.O.E.

Delegado de Deportes del Ayuntamiento de Palma.

## C.D. Murense

### Femenías, «solo ante el peligro»



El Murense ha finalizado la temporada a la deriva y no digo que sea una Nave sin Timón porque un hombre ha seguido al frente, siendo de los Pocos que no han dicho «Me voy» ese hombre ha sido Francisco Femenías Caimari que en más de catorce años ha estado al frente del equipo murero, unas veces como presidente y otras como directivo. Su voz siempre se ha dejado oír y podemos decir que ha sido de las que han tenido vela. Femenías ante la «espantá» o como quieran llamarle a la retirada del presidente y de algunos casi todos de sus directivos más allegados, ha dicho aquí estoy yo y ha capeado el temporal. Femenías se deshace en elogios para su expresidente Miguel Mira y está haciendo de las tripas corazón para solucionar el asunto presidenteril a gusto de todos.

Para hoy miércoles se tiene anunciada una segunda junta de emergencia ya que hubo un espectador en la última celebrada el pasado viernes que dijo que para hoy miércoles el Murense tendría presidente.

Espero y confío que hoy quede solucionado el asunto presidente y nueva junta, según hemos podido oír suena como presidente el nombre de nuestro buen amigo D. Jaime Aguiló y esos rumores pueden tener visos de veracidad ya que Jaime Aguiló aficionado cien por cien tiene y puede aptitudes para desempeñar el cargo.

Por de pronto ahí está Femenías dispuesto a seguir mientras y tanto la afición apoye y varios de los directivos anteriores continúen a su lado esas son las noticias que hemos podido coger.

Por otra parte es interesante el que se tenga una oferta que sobrepasa el millón de pesetas por Tolo Ferrer que de efectuarse el traspaso el Murense comenzaría esta nueva singladura con superavit.

JORDI

## Proclamación de «Mejores deportistas de Baleares»

El próximo día 17 va a tener lugar la proclamación de «Mejores deportistas de Baleares 1980», así como la entidad o club y persona que mas se haya destacado en su labor deportiva.

Si en años anteriores Radio Juventud de Baleares había

llevado el peso de la organización en todas sus facetas, el «relevo» ha sido cogido por la Consellería de Cultura, del Consell General Interinsular quien va a correr con el montaje de tan simpática y ejemplar gala si bien con el asesoramiento, vamos a llamarle técnico, de Radio Cadena Española, en Palma, es decir antes Radio Juventud.

Así fue como lo dijimos días pasados y quedó confirmado en la tarde del lunes tras reunión mantenida entre repre-

sentantes de los medios informativos con Bartolomé Mora, secretario general de la Consellería de Cultura y José Moledano, director de la emisora local de Radiocadena.

En el transcurso de la misma se dijo que mañana, las Federaciones entregarán las relaciones de sus candidatos para que el jurado —formado por miembros de dicha Consellería, de los distintos medios

informativos isleños, más responsables de la prensa deportiva nacional, Radio Nacional y TVE, todos presididos por Jerónimo Albertí como presidente del CGI, se reunirán el lunes día 13 para ir estudiando las propuestas presentadas por Federaciones y también concurren otras entidades y llegar a la noche del 17 en el que el mencionado jurado dictaminará.

DEL SOL

## Lo afirman directivos del Boca Juniors

### Maradona no jugará en el Barcelona

BUENOS AIRES.— Pablo Abbatangelo, secretario del Boca Juniors, negó hoy las declaraciones formuladas por el entrenador del Club Barcelona de España, Udo Laték, según las cuales Diego Maradona se incorporaría a su equipo después del Campeonato Mundial de 1982.

«Esta mentira del traspaso de Maradona a España me hace recordar la versión de tres meses atrás que indicaba su transferencia a un club de los Estados Unidos», señaló Abbatangelo.

El dirigente boquense admitió que su club tiene dificultades económicas para comprar al Argentino Juniors la ficha de Maradona —actualmente «a préstamo» en Boca Juniors hasta 1982—, pero dijo que «También es cierto que el esfuerzo valdrá la pena porque será para incorporar definitivamente al mejor jugador del mundo».

El alemán Laték estuvo el lunes durante una hora en el aeropuerto de Ezeiza, cercano a Buenos Aires, en su viaje de regreso desde Santiago de Chile a Madrid y dijo que Maradona «pasará a nuestro club después del mundial del año próximo».

Agregó que antes de viajar a Sudamérica, «el vicepresidente del Barcelona me aseguró que Maradona iría a nuestra institución después del mundial, y me dijo que hay documentos firmados en ese sentido».

«Además —añadió Laték— estamos bien informados de la revalorización del dólar en la Argentina y eso hará imposible, creo yo, los intentos del Boca por quedarse con el jugador».

Dijo que el propio Maradona «quiere pasar al Barcelona, por lo que nuestros dirigentes hablaron últimamente con su padre y con sus representantes».

El vicepresidente segundo del Boca Juniors, Alberto Altamirano, fue rotundo al comentar las declaraciones de Laték: «esa información es falsa», dijo.

Altamirano explicó que Boca «está haciendo todo lo posible para que Maradona quede definitivamente en el club y lo conseguirá. De manera que el jugador irá al mundial de España y se volverá, porque pertenecerá definitivamente a nuestra institución. Quien lanzó esa noticia creo que lo hizo con intención de acaparar notoriedad. No tiene fundamento».

## HOLLYWOOD

RESTAURANTE  
ESPECTACULO  
Gran novedad y  
gran éxito en  
Palma Mallorca.  
Un sitio donde  
cenar-bailar y ver el  
show es «UNICO»  
con su mujer, de  
compromiso, de  
negocios, o, como  
sea Vd. quedará  
«bien», no lo dude  
HOLLYWOOD será  
su casa.

C/. Joan Miró, 36  
(Edificio Broadway)  
Parking propio  
cena, 21 a 24 hs.  
Reserv. 285273

Vaya donde vaya  
y pase  
lo que pase...



MONDIAL  
ASSISTANCE  
Su seguro buen viaje

Información en la red comercial  
de estas prestigiosas Compañías

- OMNIA
- MARE NOSTRUM
- FENIX PENINSULAR
- UNION POPULAR DE SEGUROS
- AGF Seguros
- GAN Seguros
- ADEA

Entregado por S. M. el Rey

# Premios Deporte Español-80

MADRID.- Su Majestad el Rey D. Juan Carlos presidió ayer, en el Palacio Real, la entrega de los premios y distinciones del Deporte Español-80.

Al acto asistieron igualmente el ministro español de Cultura, Iñigo Cavero; secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida; presidentes de la Federaciones y representantes del Comité Olímpico Español y del Real Comité organizador del Mundial de Fútbol 82

Tras breves palabras de salutación del Rey, Jesús Hermida, secretario de Estado para el Deporte señaló que «la administración deportiva, durante 1.980, ha escrito una de las más importantes páginas de la historia moderna de la Educación Física y el Deporte español».

Se refirió posteriormente a la aparición de la Ley General de Cultura Física y del Deporte para manifestar «que ambos aspectos son realidades sociales y comportamientos humanos que en modo alguno pueden ser reducidos a meras cifras así como que el Deporte forma parte de una política sin etiquetas ni marchamos, de una política entendida como arte creador, sublimador y catalizador de artes humanas que, quiera o no, producen una atracción universal y permiten el acercamiento de las sociedades y de los pueblos en una nueva forma de manifestarse las relaciones entre los hombres».

El Ssr. Hermida finalizó

dando las gracias a S.M. el Rey «porque vos sois nuestro mejor deportista» y a todos los galardonados.

Se procedió seguidamente a la entrega de los galardones, cuya relación es esta:

«Copa Stadium», para premiar a la sociedad deportiva que más se haya distinguido por su labor en pro y fomento del deporte, concedida a la Sociedad Deportiva Caja de Ahorros de Ronda (Málaga).

Copa «Barón de Guel», para premiar al atleta o deportista que más se haya distinguido durante el año en su actividad deportiva nacional, a Faustino Rupérez Rincón.

Copa «Luis de Arana», para premiar al atleta o deportista español que más se haya distinguido durante el año en su actividad deportiva internacional, a Jorge Llopart Riva.

Copa «José Hermosa», para premiar la labor más destacada de un organismo oficial, a la Escuela Militar

de Montaña de Jaca (Huesca).

Copa «García Doctor», para premiar a la persona de más relieve en la labor directiva o protectora del deporte, concedida a Pedro Abreu Almagro.

Copa «Marqués de la Florida», para premiar al equipo o selección que más se haya distinguido por su actuación internacional, a Alejandro Abascal y Miguel Noguer.

Copa «Pedro de Ybarra», para premiar el historial deportivo más destacado de personas o entidades, a Herminio Menéndez Rodríguez.

«Trofeo Federaciones», para premiar a la federación deportiva que haya realizado más importante labor en sus distintas actividades, a la Federación Española de Piragüismo.

Trofeo «Antonio Victory», para premiar el gesto de nobleza deportiva, a Luis Fraga Equizgutre.

«Trofeo Avila», para premiar al ayuntamiento español de menos de 10.000 habitantes que haya realizado la obra más completa, con medios e iniciativa propios, en materia de instalaciones deportivas, concedido al Ayuntamiento de San Javier (Murcia).

Trofeo «Joaquín Blume», para premiar al deportista

español más destacado, menor de 22 años, a Antonio Corgos Fernández.

«Trofeo Educación Física», para premiar a la persona o entidad que más se haya distinguido en la promoción de la educación física, al Patronato Municipal de Leganés (Madrid).

«Premio Olimpia», para premiar a la deportista o equipo femenino que más haya sobresalido en un deporte olímpico, Natalia Mas Masdefiol.

«Trofeo Comunidad Iberoamericana», para premiar al deportista hispanoamericano que más se haya distinguido durante el año en competiciones deportivas internacionales, a Alfonso Florez.

«Trofeo Príncipe de Asturias», para premiar al centro escolar que más se haya destacado durante el año por su labor de promoción y fomento del deporte, al INB de Colmenar Viejo (Madrid).

También se hicieron entrega de las placas al mérito deportivo, en su categoría de oro, concedidas recientemente por el ministro de Cultura, a propuesta del secretario de Estado para el Deporte, al Real Sporting de Gijón, Sevilla Fútbol Club, Real Aero Club de España y Cuerpos y Fuerzas de la Seguridad del Estado.

Leonard y Hearn

# Combate millonario

NUEVA YORK.— Los campeones del peso welter de la Asociación Mundial de Boxeo, Thomas Hearn, y del Consejo Mundial, Sugar Ray Leonard, firmarán hoy el contrato para su combate programado para el próximo 16 de septiembre.

Sin embargo, a fin de evitar conflictos con la «AMB» y la organización rival, el «CMB», el contrato no hará mención de una disputa por el campeonato, aún cuando definitivamente se considerará al triunfador como el sólo poseedor del título en ambas instituciones.

Tanto Hearn como Leonard, ambos norteamericanos, resultaron victoriosos en sus peleas del 25 de junio en el estadio de Houston.

Hearn puso fuera de combate en cuatro asaltos al dominicano Pablo Baez, para retener la corona que arrebató, en agosto de 1980 al mexicano Pipino Cuevas.

Leonard, por su parte, se convirtió en el único poseedor de dos títulos en dos categorías, distintas en la actualidad, al propinar un nocaut técnico al campeón de los pesos medianos junior de la «AMB», el ugandés Ayub Kalule.

En tanto que Hearn continúa invicto después de 32 peleas, Leonard tiene un récord de 30 victorias (21 por nocaut) y una derrota, esta última a manos del panameño Roberto «no más» Duran —anteriormente conocido como «mano de piedra»—.

Duran arrebató el título welter a Leonard a mediados de 1980, y posteriormente sucumbió por nocaut técnico en el octavo asalto de la pelea de revan-

cha en noviembre del mismo año.

En principio, se asegura que la pelea entre los dos monarcas welter reunirá ingresos estimados en 30 millones de dólares.

Hearn tiene asegurada una bolsa de cinco millones de dólares, por ocho millones para Leonard, aún cuando se estima que los porcentajes se elevarán a 13 millones la ganancia de Leonard con unos diez millones para su contendiente, creando así expectativas de ingresos superiores a los 30 millones para el promotor del multimillonario desafío.

Los entendidos consideran que la pelea Leonard-Hearn pondrá frente a frente a los poseedores de dos estilos distintos: la agilidad de Leonard y la pegada de Hearn.

Pero tras su victoria contra Kalule, Leonard parece más dispuesto a hacer frente a pegadores de la talla de Hearn, cuya firmeza se considera la única capaz de hacer frente a los recursos de su rival.

El ambiente para la pelea es más que seguro para esperar que la disputa entre los dos peleadores haga llevar millones de dólares a las arcas del promotor.

Se considera que, tal vez definitivamente, la división welter sabrá al fin si Leonard es verdaderamente el monarca indiscutido en la categoría. O si, por el contrario, es a Hearn a quien corresponde esa distinción.

## De Palma a Lluc a pie Se espera una participación récord

El día uno del próximo mes de agosto, se celebrará la séptima edición de la marcha popular «Des Güell a Lluc a Peu», que en esta ocasión, como en la pasada cuenta con la inestimable colaboración de «Sa Nostra» que aporta unas quinientas mil pesetas para ayudar en el elevado presupuesto que tiene.

El incansable Tolo Güell, alma de este importante acontecimiento popular no cesa en su trabajo, contando con la colaboración de muchas personas que a destajo están realizando una labor digna de todo elogio. Precisamente ayer nos pusimos en contacto con Tolo quien nos manifestó que en los tres días de inscripción que se abrió el domingo son casi dos mil las personas apuntadas. Contando que aún restan algo más de tres semanas para el día de la prueba no es descabellado calcular en más de cinco mil los participantes. Sería ya todo un éxito.

### NORMAS DE LA ORGANIZACION

Para que no pueda haber problema alguno a lo largo de la marcha, la organización de esta séptima partida ha marcado una serie de normas muy importantes. Estas consisten en los siguientes puntos:

a) No siendo una marcha competitiva se ruega a los participantes que circulen a una marcha moderada.

b) Circulen uno detrás de otro, en fila india y por la izquierda de la calzada, para evitar accidentes.

c) Respeten las indicaciones que les hagan los miembros de la organización así como los componentes de las fuerzas del orden.

d) Colóquense la pegatina que les entregarán en el hombro derecho, visible, para los automóviles que vengan de frente.

e) El dorsal es para su identificación y deben llevarlo en el pecho bien visible, en todo momento.

f) Cualquier percance que sufran o anomalía que observen, comuníquenlo de inmediato a algún miembro de la organización.

g) Es aconsejable llevar zapatos y ropa usada.

Otros datos importantes, que no deben quedarse en el tinero son estos: La salida está prevista para las veintitrés horas del día uno de agosto, calculándose la hora de llegada a Lluc entre las siete y las diez de la mañana del día siguiente. El recorrido, con salida frente al Bar Güell de Palma, pasará por «Es Figueras», Santa Marfa, Consell, Binissa-

# DES GÜELL A LLUC



# A PEU, 1981

Este es el cartel anunciador de la séptima edición del «Güell a Lluc a Peu».

lem, Lloseta, Biniamar, Selva, Caimari con punto final en Lluc. La distancia a cubrir se aproxima a los cuarenta y ocho kilómetros.

En cada punto de los expresados en el recorrido se montará un lugar de avituallamiento en los que habrá refrescos, frutos variados, etcétera... Dos últimos puntos que no deben olvidarse

es que la organización cubre un seguro para los participantes de la Delegación del Consejo Superior de Deportes. Todos los participantes que pasen por la línea de meta ubicada en Lluc recibirán un diploma acreditando la posición en que han llegado, así como el tiempo realizado.

JORGE MOISES



AL MÉRITO TURÍSTICO

**La auténtica cocina mallorquina con el tradicional «buen hacer» de EL PATIO. Precios muy asequibles**

BAR RESTAURANTE

# El Patio

Pza. Gomila tel: 23 24 41 - PALMA

## Tenis

# Connors encabeza el «Gran Prix»

La clasificación del Grand Prix de tenis, tras la disputa de 39 torneos, continúa encabezada por el norteamericano Jimmy Connors con 1.190 puntos, mientras que su compatriota John McEnroe, que venció el pasado sábado en el torneo de Wimbledon, ocupa la tercera posición con 995 puntos.

Entre los primeros cincuenta clasificados, tan solo se encuentra el español Higuera, que ocupa la vigesimosexta posición con 211 puntos.

### CLASIFICACION

	PUNTOS
1. JIMMY CONNORS	1.190
2. IVAN LENDL	1.016
3. JOHN MCENROE	995
4. ROSCOE TANNER	769
5. BJORN BORG	734
6. GUILLERMO VILAS	640
7. VICTOR PECCI	612
8. YANNICK NOAH	580
9. GENE MAYER	559
10. HAROLD SOLOMON	580

## Fórmula-1

# Amenazado el Gran Premio de España

¿Peligra el Gran Premio de España de Fórmula 1? Esta es una interrogante a la que se dará contestación no tardando mucho, pero que desde luego podría ser lógica consecuencia de lo que ha ocurrido en los dos últimos años.

Los pros y los contras se acumulan de un lado u otro en esa balanza tan poderosamente que se hace de momento imposible diagnosticar, aunque de todas formas el tema merezca ser analizado en profundidad.

Por una parte, la positiva, se ha visto que en España hay afición al automovilismo de altos vuelos, como lo es casi exclusivamente la Fórmula 1. La gente acude al circuito del Jarama, en Madrid, y lo hace pagando los altos precios que valen las entradas y salvando no sin mérito, las dificultades de acceso al circuito y los rigores del calor en la época que se suele celebrar la competición, amén de pagar altísimos precios por beber una simple cerveza o comprarse un gorrito o un catálogo de la competición.

En los dos últimos años, para no alejarnos más de la realidad del momento y el problema, el público asistió a la llamada de la Fórmula 1. En 1980, el problema venía heredado del Gran Premio de Bélgica, pasó por el de Mónaco y explotó en el de España, competición que perdió su puntuabilidad. Esto, aunque al público que en número de 70.000 espectadores le afectase en menor medida, no dejó de defraudarle porque a la hora de la verdad, equipos importantes como Ferrari, Renault y Alfa Romeo no compitieron. La guerra entre la FISA y la FOCA había comenzado entonces y hasta ahora venía arrastrándose, por mucho «Concorde» firmado por ambas partes.

Este 1981, y precisamente por esos arreglos entre Jean Marie Balestre y Bernie Ecclestone, se actuaba con plena impunidad en ese reparto de poderes e influencias de carácter monopolístico dentro de la Fórmula 1, a la que acabarían convirtiendo en un coto cerrado, por no decir una «mafia», a la que sólo accederán aquellos que cumplan con sus exigencias; paguen lo que pidan, aunque más que pedir imponen y organicen como y cuando ellos quieran.

Esta es otra de las circunstancias que han pesado este año para hacer que el Gran Premio de España fuese deficitario para la entidad organizadora, que es el RACE o Real Automóvil Club de España, porque señalar la fecha del 21 de junio para la competición española, y no acceder a cambiar esa fecha, dentro de un mes en el que solo se disputaba el G. P. de España, es otra de las cir-

cunstancias que están poco claras.

Por descontado que los responsables españoles estuvieron poco listos al no darse cuenta, en la asignación de fechas, que ese 21 de junio estaba precedido de la celebración, el 18, jueves, de la Festividad del «Corpus Christi» que es tradicionalmente uno de los días clave en las festividades cristianas y que en España, como poco, supone para gran parte de la población celebrar uno de los llamados «puente festivo», y que no es ni más ni menos que laboralmente terminar de trabajar el miércoles 17 hasta el lunes 22. Eso comprende una salida masiva de personas de las capitales, y en particular de Madrid. La gente se desplaza al campo, a la casa junto a la naturaleza y lejos de la ciudad, lo que en otro orden de cosas se traduce en restar público para cualquier acontecimiento deportivo, cultural o de cualquier índole que pueda estar programado para esos días del «puente».

Esto se sabía desde hacía tiempo, aunque no se diesen cuenta al principio, y se pasó por la imposición de la FISA, de conformarse con esa fecha, porque de otra manera se amenazaba con cederla a Canadá o Estados Unidos.

Tras esta imposición, que como se ha visto ocasionaba trastornos económicos, con pérdidas que de otra manera no se habrían producido, no deja de ser un acto dictatorial absurdo, sobre todo por la sencilla razón de que todo el mes de junio estaba libre, porque el inmediato G.P. anterior fue el de Mónaco, el 31 de mayo y el posterior el G.P. de Francia, el 5 de julio. ¿A quién benefició esto? Prácticamente a nadie y por el contrario al Jarama solo acudió este año un contingente de 30 a 35 mil espectadores. La mitad del año anterior.

Por último, el argumento deportivo más doloroso fue para el aficionado español al automovilismo, la exclusión del único representante del país en este deporte, a nivel internacional y con capacidad para poder, como mínimo, optar a clasificarse para disputar el Gran Premio.

No era mucho pedir, en el caso de Emilio de



Emilio de Villota

## ● Después de las imposiciones de la FISA y de la FOCA en 1980 y 1981

Villota, campeón en la temporada anterior de la Fórmula 1, «Aurora» que se disputó preferentemente en circuitos británicos y que no cabe duda que es una buena escuela para calificar a un piloto, como de hecho ocurrió en el caso del chileno Eliseo Salazar, que a la sazón había sido subcampeón en el 80 de la citada competición que ganó el español.

Villota había cumplido todos los trámites legalistas de la Federación Internacional de Automovilismo para, como mínimo, poder participar en el Gran Premio de España. En el caso de Villota, la falta de empuje económico o de patrocinio, le impidió montarse en el carro del Mundial de la Fórmula 1; conseguir incluso vehículo para el G.P. de España, al no reunir los casi 3 millones de pesetas que precisaba para contratar el Ensing, único coche al que podría optar con cierta chance de competitividad, y por último, al resignarse con lo mínimo, se presentó en el Jarama con su viejo Williams, de dos temporadas anteriores y que en nada se semejaba a los actuales de «Lola» y Jones. Podía hacerlo porque para ello tenía concedido permiso de la FISA, previa inscripción efectuada previa al «Concorde» y refrendada con posterioridad a éste. A pesar de todo, y aunque ese acuerdo fuese vinculante, se produce la situación de que, como reserva, le corresponde la plaza que oficialmente no ocupa ATS (Heven) y su piloto el sueco Bergudd, al que protegen los dólares del grupo «Abba». Pero ni aún así se le

da acceso. Es más, se llega a intimidar a los organizadores con una nueva «no puntuabilidad» del G.P. si se le permite entrenar.

A todo esto, Emilio de Villota llega a dar en los entrenamientos libres del viernes 19 de junio un par de vueltas, que le originan una avería que supone tener que desmontar todo el motor, al quemarse la junta de culata. Pero esto sería lo de menos a pesar de que no disponga ni de box ni apenas de un lugar para ubicarse.

Los entrenamientos se retrasan a causa de los tira y afloja que se viven en el circuito y en la oficina de telex o a través de los teléfonos. La animación en los boxes es intensa, aunque los pilotos se muestran nerviosos por tanta pérdida de tiempo. Se verifican los vehículos y se comprueban las muchas irregularidades de todas esas tensiones, que como consecuencia de todas esas tensiones, la solución llega sacrificando al más débil, que en este caso es el piloto español.

La FISA y la FOCA se reparten el monopolio mundial de la Fórmula 1, sin ninguna concesión a otras partes, por mucha legalidad que se haya pretendido dar a cada caso. Con el sacrificio de un piloto que ha tratado inútilmente durante años poder concurrir al mundial de la Fórmula 1, todo se resuelve aparentemente, pero la realidad es que se sacrificaba con él a una afición, a una organización y a un Gran Premio. El tiempo lo dirá.

Roberto Pato

## Vela

## Competiciones de «Optimist» en el Portitxol

Como estaba anunciado, el pasado fin de semana tuvo lugar el comienzo del primer gran trofeo «Cola Cao» que ha despertado gran interés entre los regatistas de la clase «Optimist» de los distintos clubs de Mallorca a causa del ofrecido, como primer premio, por la casa Nutrexpa, patrocinadora de dicho trofeo, así como trofeos y lotes para el resto de participantes.

El sábado día 4 a las 17 horas, se tomaba la salida para la primera prueba, con viento del componente suroeste y fuerza entre 3/4 y con mar algo rizada. No fueron muchos los cambios durante la prueba, ya que montó la baliza de barlovento en cabeza Ivan Torralba y supo mantener esta posición hasta el fin del recorrido, lo que le valió el primer puesto del grupo A, seguido en la misma categoría de Rafael Salvá y José María Moyá.

Cruzó en segundo lugar la línea de meta Antonio Estades y en cuarto y quinto lugar los hermanos Ivan y Felipe de Puigdorfilá que fueron los tres mejores clasificados del grupo B. En el grupo C varios de los inscritos no tomaron la salida, debido al tiempo reinante consiguiendo llegar a la meta Jacinto Oliver y Antonio Campins.

El domingo, con bastante buen tiempo se realizó la segunda prueba volviendo a montar la baliza número dos Ivan Torralba, pero con menos suerte que el día anterior ya que Rafael Salvá, en la segunda ceñida, se colocó en primer lugar adelantando progresivamente durante el resto de la prueba, logrando el primer puesto del grupo, siendo el segundo y tercer lugar para Ivan Torralba y Jaime Enseñat. En el grupo B los primeros puestos fueron para Ivan y Felipe Puigdorfilá y Antonio Estades, y en el grupo C Jacinto Oliver, Antonio Campins y Juan Monse Galmés, quedando la clasificación general provisionalmente como sigue:

## GRUPO A

1. Rayo, Rafael Salvá C.N. Portixol
2. Torcal II, Ivan Torralba C.N. San Antonio
3. Jonquillo, José María Moyá C.N. Portixol

## GRUPO B

1. Polux, Ivan de Puigdorfilá C.N. Portixol
2. Catavent, Antonio Estades C.N. Cala Gamba
3. Almagama, Felipe de Puigdorfilá C.N. Portixol

## GRUPO C

1. Reculus, Jacinto Oliver C.N. Portixol
2. S'Esquix, Antonio Campins C.N. Portixol
3. 1/2 Puñeta, Juan-Monse Galmés C.N. Portixol

El próximo fin de semana se celebrarán las dos últimas pruebas del presente trofeo, procediéndose a la entrega de trofeos el día 12 a las 21 horas en el local social del Club Náutico Portixol.

## Samaranch, en Olimpia

El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, sigue en Olimpia el curso de la 21 sesión de la Academia Olímpica Internacional.

Las discusiones, que fueron inauguradas el lunes con la presencia del presidente griego, Constantino

Karamanlis, giran en torno a la organización de los Juegos Olímpicos y la salvaguardia del espíritu, exclusivamente deportivo, con el que nacieron hace unos dos mil años.

Samaranch regresará hoy a primeras horas de la tarde a Ginebra.

## Gimnasia Rítmica Deportiva

### El sábado, España-Italia

El próximo sábado, en el Palacio Municipal de Deportes, a partir de las 20 horas va a celebrarse este encuentro entre las mencionadas selecciones nacionales que ha despertado inusitado interés entre todos los aficionados.

La verdad es que de un tiempo a esta parte, la gimnasia rítmica va adquiriendo importancia carta de naturaleza entre la juventud isleña, especialmente la femenina que se da cita en los gimnasios y escuelas para perfeccionar su estilo. Y en Baleares ya se van for-

jando jóvenes que pueden muy bien llegar a ser figuras.

Por todo ello, esta confrontación Italia-España ha levantado enorme expectación. Aquí van a estar los mejores gimnastas de ambas naciones y los italianos son potencia europea, de los que se puede aprender mucho. Y conste que la representación española cuenta también con elementos valiosos lo que hará más interesante la confrontación y difícil de pronosticar un vencedor.

# Inca, día a día

## Ayuntamiento

# Sesión de la permanente

Lunes, 6 de julio; 8 de la noche. Se reúne la comisión municipal permanente bajo la presidencia del alcalde, don Jaime Crespi, y asisten los regidores señores Fluxá, Llompart, Perelló, Pons Sastre y Rodríguez Patiño. No asisten los señores Jaume Armengol, Comas y Rigo. Actúa de secretario el funcionario señor Ramis y asisten el interventor señor Pujadas y el depositario señor Serra.

El acta de la sesión anterior es aprobada por unanimidad y sin enmienda. En el despacho ordinario se da lectura a un escrito de la comisión mixta Ministerio de Educación - Consell General Interinsular agradeciendo las facilidades y atenciones recibidas en la reciente reunión celebrada en Inca. Los presentes acuerdan el enterado.

Es aprobado un dictamen de la comisión de Hacienda referente a la venta de sepulturas número 160, 184, 416 y 475 del Cementerio Municipal, recuperadas mediante una operación de permuta. El precio fijado es de 75.000 ptas. para las tres primeras y 40.000 para la cuarta. La venta deberá llevarse a cabo siguiendo el orden de antigüedad de peticiones que figuran en el Ayuntamiento.

Otro informe de la misma comisión hace referencia a la construcción de 30 panteones, que corresponden a los números 123 al 152, ambos inclusive. El precio se fija en 125.000 ptas. para los panteones centrales y 135.000 ptas. para los situados en la esquina. Por parte del presidente de Hacienda se infor-

ma que al fijar esos precios se han mantenido los que regían en la anterior venta y que ha sido criterio de dicha comisión no realizar «negocio» en un tema como es el del cementerio. Se opone el señor R. Patiño, alegando que no puede admitirse este precio si de salida resulta inferior al presupuesto. Se defiende el dictamen indicando que, además, existe un impuesto de «conservación del cementerio» y que este recinto, en los últimos años, ha dejado de ser deficitario. Interviene el señor Llompart pregando que había sido él, como presidente de Vías y Obras, el que había defendido este precio y al final se pasa a votación. Se aprueba con cinco votos y uno en contra, éste del señor R. Patiño.

Sin oposición se acuerda la adquisición de un armario para las dependencias de la Policía Municipal y queda acordada, también, la aportación voluntaria para el servicio contra incendios que mantiene la misma cuota que el año anterior, o sea 75' ptas. para inmuebles y 750' para industrias y comercios. Al dictamen de Hacienda, y a petición del señor Patiño,

debe recalcar el carácter voluntario de esta aportación, petición innecesaria por cuanto ese condicionamiento figura desde el día de su primera aprobación.

Una propuesta del concejal delegado de iluminación, señor Caimari, para la contratación de montaje de módulos contadores para las instalaciones del pozo de «Son Fiol» es aprobada por unanimidad. Otra del mismo regidor, relativa al Campo Municipal de Deportes y destinada al riego por aspersión, pasa sin obstáculos. Y otra del regidor encargado de la Depuradora, señor Pons Beltrán, para la adquisición de una estopada para la bomba de cloro, obtiene luz verde.

El punto 10.º se refiere a la aprobación del presupuesto ordinario de 1980, que es informado por el interventor, señor Pujadas. Al final se aprueba con el voto en contra del regidor socialista. Detalle sin importancia por cuanto deberá pasar a información y a una posterior aprobación del pleno.

Por el presidente de la comisión de festejos se solicita una autorización de crédito hasta 1.525.000 ptas., a justificar posteriormente, para facilitar la labor de dicha comisión. A ello opone su criterio el portavoz socialista el cual acusa de que ya se han firmado contratos, lo que es tildado como ligereza. El señor Perelló defiende su petición señalando que la comisión que preside ha te-

nido que actuar sobre la marcha, pero sobre un presupuesto previsto. Se acalora el diálogo, y como solución, se pasa a votación. El resultado es de 4-1 a favor, con el voto socialista en contra. El señor Llompart estaba ausente a la hora de votar.

Un informe de Vías y Obras referente a una petición de doña Francisca Capó Oliver, se resuelve con la petición unánime de que se aporten más datos o pruebas para su posterior estudio y acuerdo. Por la misma comisión informativa se presenta una propuesta para la adquisición de un armario para dicho departamento, que obtiene el visto bueno. Un expediente de actividades molestas, debidamente informado por el señor Ramis, queda aprobado, y se señala la fecha tope para subsanar dichas molestias al vecindario, recabando, además la presentación de las licencias pertinentes a la apertura del establecimiento en cuestión. Son aprobadas diferentes obras particulares, que llegan avaladas por los informes favorables correspondientes y se decide fijar fecha para la celebración de una «mesa redonda» sobre el «Estatuto de Autonomía». Se da un nombre para el moderador que, en principio, es aceptado en espera de la decisión que tome el señor pro-

Y no habiendo más asuntos que tratar...



Por cese voluntario de Josello, el Constancia ha buscado nuevo entrenador. El contrato fue firmado el pasado lunes. Se trata de Juan Company, que posee el título nacional, y que ha firmado compromiso para un año.

## Corró II renovó por dos temporadas

## Company, entrenador del «Constancia»

El pasado lunes quedó ultimado el contrato y correspondiente firma por parte de Juan Company, como entrenador del Constancia. Durante los últimos tiempos ha sido responsable de la plantilla del Margaritense. El compromiso es para una temporada.

Por otra parte, renovó contrato el jugador inquisense Corró II, que en buena lógica debía llegar a un acuerdo. Dijimos a finales de temporada que la renovación de este joven jugador nos parecía casi obligada, porque es producto de la cantera local y demostró, en los encuentros de promoción, que debe confiarse en él. Enhorabuena a «ambas partes».

En la misma noche, y en las dependencias del club, hubo un cambio de impresiones entre el equipo técnico y dos jugadores que

han militado en tercera. No hubo acud acuerdo, porque la directiva tiene una buena clarificada política económica, mantenida en los últimos años, y no piensa saltarla. El resultado fue que los jugadores «lo pensarían». Por lo visto los directivos, lo tienen ya pensado.

### EL 2 DE SEPTIEMBRE

La Real Federación Española de Fútbol ha remitido ya los calendarios para la próxima temporada. El campeonato de España, Copa del Rey, se iniciará el miércoles, día 2 de septiembre, y el encuentro de vuelta el día 16 del mismo mes. La final se jugará el miércoles, día 14 de abril.

La Liga dará comienzo el domingo día 6, y concluirá el domingo día 23 de mayo.

## Alternativas y soluciones a la crisis del calzado

Mañana, jueves, a las 20'30 horas, tendrá lugar en el salón de «Sa Quattera», una «mesa redonda» en la que se tratará el tema: «La crisis del calzado: alternativas y soluciones».

El Ayuntamiento de Inca, como organizador de dicho acto, ha cursado invitaciones a la Consellería de Industria del Consell Gene-

ral Interinsular, Delegación Provincial del Ministerio de Trabajo, Asociación de Fabricantes de Calzado, Coalición Democrática, Partit Comunista de les Illes Balears, Partit Socialista de Mallorca, Partido Socialista Obrero Español, Unión de Centro Democrático, Comisiones Obreras, Unión General de Trabajadores y Unión Sindical Obrera.



## Nuevos policías municipales

Como informamos en su día, el pasado día 26 tuvieron lugar los ejercicios convocados para cubrir varias plazas del cuerpo municipal de Policía. El Tribunal examinador acordó formular propuesta de nombramiento a favor de don Jorge Quintana Alcáire, doña Concepción Durán Matas y don Baltasar Perelló Carrió, que aparecen por este orden en la fotografía. Señalamos que el último es el portero titular del Constancia. — (Reportajes Payeras. — Inca).

## Lluchmajor, día a día

# El sector central de la red, sin servicio de agua potable



El sector central de la red de agua potable y alcantarillado de nuestra ciudad, no funciona, está paralizado debido a la cantidad de fugas que no se reparan debido a que por parte del Ministerio de Obras Públicas y Ayuntamiento no autorizan la apertura de boquetes y zanjas en el flamante asfaltado recién acabado. No se tuvo la precaución de ordenar el trabajo y ahora sale el inconveniente. De nueve sectores, todos están en carga, es decir funcionan a excepción del central, según informes, por la causa y motivo expuesto.

### NO SE AUTORIZAN LOS ARREGLOS

En el momento de re-

dactar estas líneas, no están autorizados los arreglos que Dragados y Construcciones espera reparar. Incluso están las fugas marcadas con un pequeño círculo, en cal. Existe todo un sector que pudiendo y debiendo beneficiarse del servicio de agua potable, se ve precisado a privarse del mismo, al parecer, por no estropear y afear el piso nuevo que sin tener en cuenta la circunstancia de que la red de agua funcionaba con carácter provisional, por no haberse efectuado aún la recepción definitiva, se procedió a construir y pavimentar con aglomerado asfáltico una serie de calles comprendidas en

las carreteras de Santanyi y El Arenal, que ahora, pese al excelente trabajo realizado por el Ministerio de Obras Públicas, no queda más solución que abrir, donde haga falta, y cuanto antes mejor, los boquetes y zanjas que se precisen. Son muchas las fugas detectadas en dicho sector central, que ha obligado a paralizar el servicio.

### PODER DE GESTION

Esperamos que el Ayuntamiento como autoridad y poder de gestión, intervendrá en la solución urgente de este problema, porque resultaría chocante que fuera de otra forma e inconcebible en un país donde precisamente la libertad de expresión, presupone el poder de la resolución.

Aún considerando lógico el deseo de conservación del nuevo asfaltado, constituye una insensatez. Se impone ahora rectificar posturas y solucionar el caso. Si es preciso una gestión fuerte para salvar esta —de seguro— involuntaria anomalía, porque de no ser así, no se concibe que organismos de la competencia técnica del Ministerio de Obras Públicas y Municipal, se haya podido caer en semejante determinación.

### ABSURDO

Tan absurdo es este caso como el que ahora el Ayuntamiento se dedicará al asfalto de calles. Lo que procede, como se está haciendo, es bachear y esperar (¡hemos esperado tanto!) que se pueda lograr pronto la recepción definitiva. Entonces será el momento de arreglar, como Dios manda, nuestras calles y aún así los problemas de zanjas y boquetes persistirán siempre, claro está que en menor cantidad.

### IMPORTANCIA

### DEL SECTOR

El corte del sector central ha sido obligado por la cantidad de agua que se pierde, debido a las fugas sabidas y detectadas, superior al de todos los sectores restantes juntos, con la agravante de que, en las rondas también existen

unas muy importantes. Ahora bien, paralizar este nuevo sector equivaldría paralizar muchos sectores, debido a la distribución de la red.

### BUEN MOMENTO

Confiamos en el excelente momento de trabajo y disposición del Consistorio y en especial, del alcalde, que nos consta se ha tomado muy a pecho acabar, de una vez por todas, con el importante problema de las aguas potables y residuales de nuestra ciudad, cuestión que, dado lo avanzado que se encuentran las obras es irreversible.

### INCIVISMO

Hemos venido denunciando, en el transcurso de varias informaciones, ciertos actos reprobables que vienen cometiéndose en el lugar conocido, popularmente, con el nombre de «Sa Font d'Es Pelag».

Primeramente que se había convertido, el lugar, en un garage limpia-coches y que ofrecía una triste y mala impresión a los visitantes.

Segundo que por un grupo de gamberros se había procedido a descortezar, de arriba a bajo, el tronco de uno de los jóvenes y crecidos árboles de sombra y de adorno, existentes en el lugar.

Y por último ya, como acto de incivismo, se ha procedido a arrancar el hermoso escudo de Lluchmajor, labrado sobre piedra caliza, que servía de adorno y significativo detalle para nuestra ciudad, colocado a la derecha del muro de marés, precisamente donde sale el agua de la fuente que mana cristalina de la roca y que tanto utiliza el público para su consumo doméstico.

A nada conducen ni benefician, hechos reprobables como los reseñados, sólo sirven para demostrar el grado de incivismo que algunos han llegado a alcanzar en la carrera desenfrenada, de una libertad mal comprendida y peor interpretada.

GARA

Con un interesante programa

## Fiestas populares en Casa Blanca

Organizado por la asociación de vecinos «Molins de Vent», los próximos días 11 y 12 del corriente mes se celebran las fiestas populares de la barriada palmesana de Casa Blanca. En la presente edición son muchos los acontecimientos que hay preparados. Las casas comerciales de aquella zona, y lugares limítrofes como El Arenal y Sant Jordi se han volcado para que las fiestas sean el éxito clamoroso que todos esperan. Parte importante también, en cuanto al capítulo de patrocinadores la tienen los concesionarios «Coca-Cola».

Precisamente ayer martes Rafael Jaume, alma de estas fiestas y Luis García de «Coca-Cola», mantuvieron una reunión informativa para dar a conocer los diferentes actos confeccionados en un original programa.

En principio, el sábado a las 18 horas se disputará el primer semi-marathón «Molins de Vent» que organiza el «Marathón Mallorca-78». Posteriormente tendrá lugar una verbena denominada «Casa Blanca-81» con variadas actuaciones. Intervendrán los conjuntos «Danko» y «Brasilia Show Band» conjuntamente con los transformistas «Banana Ice Cream» y «Big Spender». El fin de fiesta estará amenizado por los «Small Bananas» y como colofón el ballet africano, proveniente del Senegal «Príncipe Cissokho».

El domingo, a las diez horas en la iglesia de San Antonio una misa en sufragio por todos los vecinos de la barriada fallecidos. Media hora más tarde la «Il Gimkama Tractorista» que cuenta con un número de trofeos muy elevado. Al mismo, según nuestras informaciones están previstos un total de cien participantes lo que significa todo un éxito importante. Esta «Gimkama Tractorista» tendrá lugar en la finca «C'an Morey» en el kilómetro 8,5 de la carretera de Manacor.

Para el domingo, como punto final de estas importantes fiestas de «Casa Blanca», una importante «Nit Mallorquina» en la que actuarán los «Dansadors De's Pla de Sant Jordi» Toni Morlà, «Grup Batallador» y Los Valldemosa como fin de Fiesta.

Son en resumen unas fiestas muy importantes, nos consta que la organización es impecable y que ha intentado, dentro de sus posibilidades cuidar todos los mínimos detalles con esmero. Hay un amplio abanico de actividades: desde las clásicas verbenas a las típicas «xirimies», pasando por las competiciones deportivas tales como el «I Semi-Marathón Molins de Vent» la «Tirada de palomas Zuritas» lanzadas a brazo metálico que cuenta con una amplia gama de trofeos, desde los metálicos a los trofeos. El vencedor de esta tirada tendrá como premio diez mil pesetas.

Deseamos a sus organizadores toda clase de éxitos.

MOISES

## San Juan

### Noticias municipales

Del último pleno municipal que presidió, por ausencia del alcalde, el presidente accidental Sr. Guillermo Gayá, recogemos las siguientes notas de lo tratado.

Ante las dificultades de poder contar con el asesoramiento de D. Jesús Navarro se acordó contratar a D. Jerónimo M. Mas Rigo, como nuevo asesor de Secretaría.

La comisión provincial de colaboración del Estado con las corporaciones locales, notifica al Ayuntamiento la aprobación de la subvención de un millón de ptas. referentes al arreglo y ensanche del camino de «Calicant».

El patrón municipal de habitantes ha quedado fijado en una población de derecho con un total de 2.015 habitantes.

Se apueba la liquidación del presupuesto de 1980 después de una detallada exposición por el concejal delegado, quedando para 1981 un superavit de más de dos millones de pesetas.

Se aprobaron las contribuciones especiales para el Camino de Horta.

El proyecto básico para la ejecución de unos vestuarios en el campo de fútbol, redactado por el arquitecto Sr. García García fue también aprobado.

Se encargó a la comisión pertinente, la elaboración del programa de fiestas patronales, que se celebrarán los días 28, 29 y 30 de agosto.

En el capítulo de ruegos y preguntas, se acordó solicitar del Consell Insular de Mallorca, que proceda al ensanche y arreglo del puente «D'es Moli de Saigüa», situado en la carretera de San Juan a Villafranca. Ello constituye una vieja aspiración de la villa que dicho puente es de gran peligrosidad y va cobrándose víctimas y accidentes dada su estrechez dentro de una curva de escasa visibilidad, por lo cual se le considera como una mejora de urgente necesidad.



PRODUCTOS QUIMICOS PARA PISCINAS NACIONALES Y DE IMPORTACION



INSTALACIONES MANTENIMIENTOS  
CASASNOVAS Y ROCA S.A.  
Protectora 7 - Tels. 21 35 33 22 19 26

# Manacor, día a día

## A zanja abierta

### Nuevo peligro en ciernes

Ya se ha ocupado en otras ocasiones esta responsabilidad de los presuntos peligros que puede acarrear la reforma más que mejora de la carretera Palma - Artá a su paso por Manacor y desgraciadamente los hechos ya empiezan a darnos la razón; una razón muy triste por cuanto una mejora de este tipo, por su coste y amplitud, debería poderse saludar con ramos y palmas.

El corte del paso por el camino de Bandrés primero, las zanjas abiertas a partir del Hipódromo, los bordillos de la calzada, la ausencia de semáforos, el constante cruce de peatones a la altura del Ambulatorio, etc.etc. Las perspectivas de solucionar estos problemas son malas o nulas, según manifestó el propio alcalde

en la mesa redonda de la semana pasada y mientras se van produciendo accidentes, que, por fortuna hasta la fecha sólo han producido daños materiales, siempre reparables.

El último, a fines de la semana pasada revistió una aparatosa que pone los pelos de punta, sólo de pensar la gravedad en vidas humanas que pudo acarrear; Un Mercedes arrolló un seiscientos, de rebote se estrelló contra un camión aparcado y éste a su vez destruyó un surtidor de la gasolinera, afortunadamente el de gasoil, sin que se produjera explosión alguna. Los daños materiales se calculan en algunos millones, pero los conductores resultaron ileso. Todo un aviso.

Sabemos y celebramos que el Ayuntamiento retirara de inmediato unos carteles que dificultaban la visibilidad, pero esto no basta como no basta la siembra de discos que se está produciendo en la zona; son semáforos o pasos de distinto nivel lo que hace falta y lo que pedimos a voz en grito antes de que hayamos de empezar a contabilizar heridos o víctimas mortales.

Ahora que llevamos unos años sin que los pasos a nivel del tren se cobren su tributo en vidas humanas, no necesitábamos en esta ciudad cargada de problemas, un nuevo peligro de la envergadura del que se crea. Y el comentarista se cura en salud de no considerar válido el argumento que ya se oye por ahí, de que

en Villafranca hay tanto tráfico y no ocurren accidentes, porque al ser calle precisamente, los conductores circulan con precaución, cosa que no ocurre en la pista amplia y bien trazada que se abre ahora a la circulación en Manacor, la que invita a velocidad precisamente.

De paso y como «pecata minuta» añadiré, que los embotellamientos que se producen a la salida de Manacor frente al Hospital, para tomar la dirección de Palma no se han solucionado, sino que se multiplican, formando largas colas no reguladas en las horas punta, con lo que la reforma que se nos brinda es de las que el remedio resulta más penoso que la enfermedad.

Josep M<sup>a</sup> Salom

## Sepa usted

A propuesta de los concejales delegados de Porto Cristo, el Ayuntamiento de Manacor aprobó por unanimidad colaborar en los festejos que tendrán lugar los días 15 al 18 de julio, con las siguientes cuestiones: Disponer de la banda de Música Municipal; disponer de la Brigada de Obras y Electricistas; disponer del Catafalco y una aportación económica de 95.000 ptas.

La reparación del camión de la brigada de obras del Ayuntamiento ha costado la friolera de 216.000 pesetas; por lo que el Sr. Muntaner (MA) apuntó que cuando dicho camión (PM. 78519) vuelva a tener un desperfecto de importancia sería más económico la compra de otro nuevo.

También ha costado lo suyo, 218.780 pesetas exactamente, la obra de material, trabajos de pala mecánica y transportes utilizados en la reconstrucción de la tubería de desagüe de la clínica municipal.

Ha sido encargado a los servicios técnicos del Ayuntamiento la reducción de un proyecto completo de adecentamiento de la zona existente entre la cuesta de «Ca'n Blau» y la playa de Porto Cristo, el cual se incluya en los presupuestos generales del Ayuntamiento para el año 1981; aceptando las ayudas de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, consistente en 300.000 pesetas el año 1981, y otras 300.000 pesetas el año 1982. No obstante debe aclararse previamente la titularidad de dichos terrenos.

Según se desprende de la liquidación del presupuesto ordinario del Ayuntamiento correspondiente a 1980, se hallan pendientes de cobro el 31 de diciembre, nada menos que 99.589.184 pesetas.

## Hoy, miércoles, 8

### CINES

Cine Goya: (Cerrado).  
Sala Imperial: «Garganta profunda negra» y «Dinero maldito».

### DEPORTES

Hipódromo de Manacor. Carreras de caballos (20,30 h).

### URGENCIAS

Policía Municipal: 550063; Policía Nacional: 550044; Parque de Bomberos: 550080; Ambulatorio Seguridad Social: 552393; Guardia Civil: 550122; Guardia Civil Tráfico: 551996; Clínica Municipal: 550050; Ambulancias: 550063.

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: L. Ladaria (C/. General Franco).

### AUTOCARES

Manacor - Palma: 8,30; 10; 14,45 y 18. Palma - Manacor: 10, 13,30, 17,15 y 19,45. Manacor - Porto Cristo: 7,30, 10, 11,15, 14,45, 18,30, 20,45. Manacor - Calas Mallorca: 7 y 18,15. Calas Mallorca - Manacor: 7,45 y 19.



## Control de perros

El alcalde de Manacor ha hecho público un bando en el que recuerda la vigencia de la Ordenanza número 47 de 24 de enero de 1964 referida a la tenencia domiciliar de perros, como aviso previo a la inmediata recogida de perros vagabundos por los servi-

cios municipales en orden al mantenimiento de la salud pública.

En dicho bando se recuerda entre otras cosas:

—Todo perro radicado en el término municipal no inscrito en el registro de

perros, será considerado indocumentado.

—La obligación de que todos estén vacunados.

—Los servicios de recogida y captura de perros procederán a la captura de los indocumentados; transcurridos tres días sin ser reclamados por sus

dueños, serán considerados vagabundos y sacrificados.

—La no inscripción en el registro canino, será sancionada con multa no inferior al duplo de los derechos de registro.

Foto Alfonso

## Ya hay reglamento

### Para el XV Trofeo «Juan Gomis» de caza submarina

El Club Perlas Manacor ya tiene confeccionado el reglamento que deberá regular el XV trofeo Juan Gomis a celebrar los días 15 y 16 del próximo mes de agosto en cualquier punto de la isla de Mallorca, si bien la salida y pesaje se realizarán en Porto Cristo.

Anticipamos que para el primero y segundo día habrá clasificación individual y por equipos, siendo la individual hasta 100 clasifi-

cados, así como que la duración de la prueba será de 5 horas.

La clasificación de cada prueba quedará determinada por la suma total de los puntos correspondientes al peso de las piezas válidas. Habrá un premio por el mayor número de piezas y la suma de las puntuaciones de cada prueba dará la clasificación general. A su vez, la suma de las puntuacio-

nes de los tres deportistas de la misma embarcación, dará la de los equipos.

Serán piezas válidas los peces con exclusión del «pez luna», tampoco lo serán: batoides, cefalópodos, crustáceos, moluscos y escaualos.

Congrios y morenas podrán puntuar a partir de los 1.200 gramos, por 1/4 de su peso. Las piezas de un peso superior a 15 kgs.

puntuarán sólo 15.000 puntos más 300 de bonificación por pieza. No obstante para el premio de la Pieza Mayor valdrá el total del peso.

Para mayor información así como inscripción en categorías de principiantes, juniors, seniors y veteranos, deberán dirigirse al local social del club Perlas Manacor, Avda. General Mola, 1. Manacor.

## Mañana, CUANDO NO ESTEIS A SU LADO, PUEDE ESTAR LA MUTUALIDAD.

Ahora, por mil pesetas al mes, podéis asegurarle una pensión de orfandad

Es un niño deficiente, un niño que necesita ayuda. Por supuesto, la mejor de las ayudas es la de la familia. Nadie tiene tanta capacidad de comprensión, de aceptación y de amor.

Pero mañana este niño puede quedarse solo. La Mutualidad no podrá nunca sustituirle, pero sí podrá proporcionarle medios materiales de vida. Y esto es muy importante.

MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES CONSULTENOS: Villanueva, 27 Tel. 276 07 23 - Madrid 4

## Instituto de Formación Profesional

Se recuerda a los posibles interesados en cursar estudios en dicho centro estatal durante el curso 1981-82, que la preinscripción es obligatoria, y debe formalizarse antes del 15 de julio.

Las Ramas que actualmente se pueden estudiar en el Instituto de Formación Profesional de Manacor son:

1er. grado: Administrativa, Automoción, Electricidad, Madera, Metal y Peluquería.  
2.º grado: Administrativa, Automoción y Electricidad.

Para mayor información, las oficinas del Centro permanecen abiertas por la mañana, P. Antonio Maura, 87. Tel. 551489.

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria

1 SOLARES Y TERRENOS

2 LOCALES Y DESPACHOS

3 FINCAS

4 ALQUILERES

5 CHALETS

6 APARTAMENTOS

7 CASAS Y PISOS

8 TRASPASOS

bolsa del motor

9 MOTOS

10 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

13 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

14 HOSPEDAJES

15 ENSEÑANZAS

16 MUSICA

17 RADIO Y TELEVISION

18 NAUTICA

19 COMPRAS

20 VENTAS

21 PERDIDAS

22 TRANSPORTES

23 DIVERSOS

24 PERSONALES

25 MASAJES

26 PRESTAMOS

27 NEGOCIOS

28 PROFESIONALES

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**DISPONEMOS** para la venta de solares en: Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa Maria, etc. Información: BLANES 226722.

**PARCELAS** en Deyá, Esporlas, Capdellá, Binisalem, Montuiri, Algaida, S'Aranjasa, Son Ferriol y Andraitx. Inmobiliaria CARULLA. Pza. Rossellón, 4 Tel. 210942-44. (21-XI)

**MAGALLUF** solar 1.700 m<sup>2</sup>, agua, pinos, edificable panorámica. 3.600.000. 256664. (10-P)

**BAHIA GRANDE** solar de 660 m<sup>2</sup>, totalmente vallado, con agua, luz y casa de aperos. 1.300.000.- MONTIS 212117 (mañanas) (19-M)

**SÓN VIDA** Frente a hotel, 4.020 m<sup>2</sup>, edificación 1.435 m<sup>2</sup>. Precio interesante. FINCAS MAS. 216946 (15-M)

**SANTA PONSA** 2 solares, 700 m<sup>2</sup> cada uno, vista al mar, buena orientación, posibilidad construcción apartamentos, 3.500 pts. por m<sup>2</sup>, facilidades. Tel. 227794 (23-M)

**SOLAR** Zona Son Oliva, 140 m<sup>2</sup> fachada, 312 m<sup>2</sup>, edificable, bajos y 6 alturas. Vendo 5 millones. FINCAS JULIA Pl. España 3. Tel. 214629 (24-M)

**PORTALS**, solar en venta bien situado, unos 1.000 m<sup>2</sup>, precio interesante. MIR. Tel. 255327 (13-M)

**LA RAPITA**, solares bien situados, esquina. Buen precio. MIR. Tel. 255327 (11-M)

**SOLARES** vendo en Las Palmeras, El Toro, precio muy interesante con facilidades convenir. Tel. 223548. (15-S)

**DISPONEMOS** para la venta de solares en: Lluchmayor, Cala Viñas, Palma, Santa Maria, Las Palmeras, Buñola, Santa Eugenia, etc. Información: BLANES 226722. (22-S)

**LLUCHMAYOR** 2.000 m<sup>2</sup>, terreno llano, semivallado, casa madera prefabricada, lavabo, WC, aljibe 50.000 l., fosa séptica, caseta aperos, buena situación, 1.400.000 facilidades BALLESTER 210445. (25-S)

**ESPORLAS** 18.470 m<sup>2</sup>, magnífico solar, agua, luz, pinar, bancales, caza, camino ideal chalet, caseta aperos, situación privilegiada. 2.800.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (22-S)

**PUIGPUÑENT** urbanización Son Net, 3.000 m<sup>2</sup>, pinar, bancales, 900.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (13-S)

**PLA DE NA TESA:** Parcela 2.000 m<sup>2</sup> agua en abundancia, calle asfaltada. A 800 Ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. MEDITERRANEA 214164. (19-P)

**AMANECER** solar 600 m<sup>2</sup>, a 6.500 Ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades a convenir. MEDITERRANEA 214164. (13-P)

**VENDO SOLAR** calle Zaragoza, 2.045 m<sup>2</sup>, hacienda esquina, posibilidad construir 4 plantas, 4.000 Ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (22-P)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**EN EL ARENAL** Vendo local comercial, muy bien situado, 60 m<sup>2</sup>, aproximadamente, fachada 10 metros, terraza. Precio: 10.800.000.- Ptas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (26-P)

**LOCAL TRAVESIA** industrial fuerza motriz y teléfono, 135 m<sup>2</sup>. Facilidades. Tel. 297388-602194. (13)

**LOCAL DE 450 M** en la Cabaneta, cafetería-restaurante, con toda la instalación y electrodomésticos, también apto para salón de Bingo. 7.500.000 CIUTAT 221154. (24-M)

**JUNTO AVDAS.** Vendo local de 400 m<sup>2</sup>, planta más sótano de 300 m<sup>2</sup>, con bajada para coches, instalación eléctrica y fuerza motriz, 3 puertas a la calle. Precio interesante. Tel. 221688 (32-M)

**SANTA PONSA** Vendo apartamento frente al mar 1 dormitorio doble con armario, sala comedor, terraza, cocina, baño, todo amueblado. Pts. 1.950.000 entrada 950.000 resto en 3 años. Tel. 221688 (29-M)

**SOMETIMES** local 60 m<sup>2</sup>, sótano, 1.700.000 Ptas. a convenir. FINCAS MAS. 216946 (12-M)

**PELLUQUERIA** completa con sótano, 2.300.000 a convenir. FINCAS MAS. 216947. (10-M)

**DOS LOCALES** en Son Cotoner, 140 m<sup>2</sup> cada uno con posibilidad de unirlos. Instalación completa. Tel. 224991 (18-S)

**LOCALES** dispongo para alquilar varios sitios céntricos. Tel. 223548. (10-S)

**VENDO locales** muy comerciales en varios sitios céntricos. Tel. 223548. (10-S)

**MAGNIFICO LOCAL** zona telefónica final calle Manacor, 6 puertas, 900 m<sup>2</sup> 5 mts. altura techos, fácil acceso, precio interesante se puede fraccionar. Informes FINCAS JULIA, Pl. España, 3 Tel. 214629. (30-M)

**FORTI** local 180 m<sup>2</sup>. baño. Precio: 3.700.000 Ptas. COMAMALA 298558. (10-P)

**ALQUILO LOCAL** zona Avenidas, 212 m<sup>2</sup>, 3 puertas, aseo, 30.000 mensuales Inmobiliaria OLIVAR 226687. (14-P)

**VENDO LOCAL** zona Plaza Serralta, 270 m<sup>2</sup>, más 90 m<sup>2</sup>, sótano, 3 puertas, entrada dos calles, 4.700.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21-P)

### PASEO MALLORCA

Gran local en alquiler formando esquina, apto cualquier negocio (sin traspaso) MATEO JAUME Administrador. Avda. Alejandro Rosselló, 24.

### ALQUILO O VENDO

carpintería completamente montada en Polígono La Victoria, nave de 200 m. Precio alquiler 50.000. Venta 5.500.000, muchas facilidades. Tel. 221688.

### 3 FINCAS

**RANDA** 3 cuarteradas con vistas panorámicas, todo pinar, 2.500.000 entrada 500.000 resto a convenir. RODRIGUEZ JUAN 236962-236248. (18-N)

**CARRETERA DE SOLLER** en nueva urbanización, solares 5000 m<sup>2</sup>, a 800 Ptas. metro cuadrado. RODRIGUEZ JUAN 236962. 236248. (18-N)

**RUSTICA CARRETERA BUÑOLA** 7.200 m<sup>2</sup> con árboles frutales, aljibe, agua, cercano. 3.200.000. 221154. (13-M)

**SANCELLAS** 3.550 m<sup>2</sup>, casa dos dormitorios, aseo ducha, sala comedor, chimenea, precio, 1.800.000 facilidades. COMAMALA 298558. (18-P)

**LLUCHMAYOR** finca rústica 7.000 m<sup>2</sup>, totalmente vallada, apero antiguo, cisterna. 1.000.000 pts. COB PASAMON Tel. 223513 (16-P)

**ALGAIDA** Randa 1/2 cuarterada, tierra buena, vista panorámica, camino asfaltado, 600.000 facilidades. 256664. (13-P)

**POLLENSA** 20 cuarteradas, pinar, olivar, casa rústica, camino asfaltado, 4.500.000 facilidades. 256664. (12-P)

**SANTA MARIA** Finca 10.000 m<sup>2</sup>, almendros, casa para reformar, cisterna. Precio 2.000.000. Facilidades convenir. COLL 226449 (19-P)

**VALLDEMOSA** 1.300 m<sup>2</sup>, vistas mar, montaña, permiso construcción, fachada cerrada muro piedra. Precio 2.200.000. Facilidades COLL Pza San Antonio 4, 226450 (22-P)

**COSTIX** 2 cuarteradas, cultivo, garriga, cercado piedra, buen acceso. Precio 950.000. Facilidades convenir. COLL 226450. (18-P)

**SON SARDINA** Casa rústica, 3 cuarteradas y media, frutales, almendros, agua, luz, acceso asfaltado. Facilidades. COLL 226449. (18-P)

**SANTA EUGENIA** Casa rústica para reformar, magnífica situación. Precio 1.200.000 COLL 226450 (12-P)

**PINA** 8.000 m<sup>2</sup>, cercado pared, casa rústica, almendros, algarrobo. Precio 2.700.000. Facilidades. 2 años COLL 226450 (18-P)

**INDIOTERIA** Casa antigua perfecto estado, agua, luz, 1.800 m<sup>2</sup> frutales. Precio 9.500.000. Facilidades convenir. COLL 226449. (16-P)

**LLUBI** 3 cuarteradas, casita para reformar, 2 dormitorios, salón, cisterna, cercado piedra. Precio 2.300.000. Facilidades convenir. COLL 226449. (20-P)

**SANCELLAS** 6 cuarteradas, almendros, viña, casa de aperos, cisterna 6.500.000.- MONTIS 226725 (mañanas) (13-M)

**RUSTICA SINEU** 150 cuarteradas, agua abundante, regadío, coto de caza. PERELLO 463243. (12-P)

**RUSTICA ZONA PORRERAS** agua abundante, grandes casas, riego por aspersión, coto de caza. PERELLO 463243. (15-P)

**ZONA ALARO** 7 cuarteradas edificables. PERELLO 463243. (10-P)

**ZONA ALARO** 30 cuarteradas, grandes casas. PERELLO 463243 (10-P)

**ZONA STA. MARIA** 4 cuarteradas, magníficas casas. PERELLO 463243 (10-P)

**ZONA BUÑOLA** 6 cuarteradas, casas de aperos. PERELLO 463243 (10-P)

**ZONA CENTRO** vendo fincas rústicas pequeñas, de 3.000 a 10.000 m<sup>2</sup>, fachada carretera asfaltada, precios desde 350.000 pts. Tel. 463248. tardes (21-P)

**PINA** vendo 2 casas, una reformada con pequeño corral, cisterna, electricidad. 1.950.000.- Otra con solar de 500 m<sup>2</sup>, 2 garages, cisterna etc. Precio interesante. RP-90 GABRIEL MAS 221340. (30-P)

**PINA** Rústica 2 cuarteradas, agua, electricidad. 1.500.000. También cerca Sanceallas 1/2 cuarterada 400.000.- RP - 89 GABRIEL MAS 221340. (18-P)

**CALA BLAVA** (Las Palmeras) solar 1.400 m<sup>2</sup>, 1.400.000.- Ptas. C493 - GABRIEL MAS 221340 (15-P)

**TERMINO PALMA** Parcelas 15.000 m<sup>2</sup>, vistas panorámicas Palma y Bahía, agua, electricidad. Calle asfaltada. 5 años facilidades. Asegurado permiso construcción. 250.- Ptas/m<sup>2</sup>.- RA GABRIEL MAS 221340 (28-P)

**ALGAIDA** 12 cuarteradas de cultivo, mucho arbolado, cercado de pared. Rústica Carretera asfaltada. 8.500.000.- RP - 88 GABRIEL MAS 221340 (19-P)

**ALGAIDA**, 2 cuarteradas, buena tierra, agua. Precio: 1.800.000. Facilidades 2 años. ROS. 293808. (13-P)

**SANTA MARIA**, 6.000 m<sup>2</sup>, casita para reformar. Precio 1.500.000. convenir. ROS. 293808. (12-P)

**SANTANYI** disponemos de casas rústicas, chalets. Precio a partir de 2.500.000.- Facilidades. ROS. 293808. (13-P)

**ALGAIDA**, «Son Redo», media cuarterada pinar y cultivo, pozo natural. Bestard. Tel. 461940. (14-M)

**ALGAIDA**, La Comuna, siete cuarteradas, pinar y cultivo con higueras y almendros. Bestard. Tel. 461940. (15-M)

**SANCELLAS**, chalet dos habitaciones, aseo, cocina, comedor con chimenea, aljibe y un cuartón de terreno con pinos y encinas. Bestard. Tel. 461940. (22-M)

**ZONA CAN PASTILLA**, vendido 6.000 m<sup>2</sup> terreno con caseta varias dependencias más y molino, necesita reforma. Bestard. Tel. 461940. (19-M)

**CARRETERA VIEJA DE SINEU**, 16 km. de Palma, tres cuarteradas pinar, apropiadas para bar o gasolinera. Bestard. Tel. 461940. (19-M)

**CARRETERA ALGAIDA**, Santa Eugenia, cinco cuarteradas con higueras y almendros. Precio 875.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (16-M)

**SAN JORDI**, un cuartón, cercado pared, bonita situación. Bestard. Tel. 461940. (11-M)

**SANTA EUGENIA**, caseta cisterna y 3.000 m<sup>2</sup> terreno, con higueras y almendros. Bestard. Tel. 461940. (15-M)

**SI DESEA** comprar fincas rústicas o chalets, visite en Sanceallas Bar Can Papa. Tel. 511448. (15-M)

**PORTOL**, casa mallorquina, buen estado, 600 m<sup>2</sup> de solar. Tres millones. Facilidades. BLANES 226722. (15-S)

**URGE COMPRAR**, 1.000 a 1.500 m<sup>2</sup> zonas Algaida, Inca. Cerca carretera. BLANES 226722. (14-S)

**MARINA LLUCHMAYOR** finca 400 cuarteradas de regadío secano muchos almendros, cercada casa payés señores, mucha caza. BENDITO 461111. (17-P)

**EN CARRETERA MANACOR** a 9 Km. Palma 9.150 m<sup>2</sup>. de regadío, agua abundante. MATEO JAUME Administrador. Avda. Alejandro Rosselló 24

### 4 ALQUILERES

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO** zona Avenidas, 4 dormitorios dobles, dos baños, terraza, 25.000 IMALBA 214910.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confienos su alquiler y administración. Mateo Jaume. Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18-M)

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar, Nicolás de Pax, 16.

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**BELT INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 49-2. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**ALQUILER VERANO** o por meses, zona Can Pastilla-Sonmistes apartamento 1ª línea del mar, 2 dormitorios, 2 baños, terraza Septiembre 60.000 mensuales. Tel. 216728.

**COSTA D'EN BLANES** apartamento doble amueblado, piscina temporada verano 120.000.- Ptas. Tel. 297388-602194. (14)

**ALQUILO STUDIOS** por días, semanas o meses, para temporada de verano en zona Cala Mayor. IMALBA 214910 (17-N)

**SE ALQUILA CASA ESTABLIMENTS** 4 dor. 2 baños, armarios, teléfono, terrazas. 250.000 temporada. 221154. (14-M)

**SANTÀ PONSÀ ALQUILO** apartamento en 1ª línea para mes de julio 1 dormitorio, apto para 4 personas pts. 50.000. Tel. 221688. (21-M)

**REFUGIO MONTAÑA** (Cala de Sóller) confortable casa sala chimenea, cocina, lavabo, agua, luz, bancales, olivares, caza, 10.000 m<sup>2</sup> terreno, situación única. 1.800.000. Facilidades BALLESTER 210445. (26-S)

**GALILEA** preciosa finca 4 cuarteradas junto pueblo, almendros, cultivos, pinar, casita aperos, cisterna, electricidad, vistas preciosas. 2.500.000. Facilidades BENDITO 461111 (20-P)

**ALGAIDA** finca 3 cuarteradas pinar, muchos frutales, 2 casas grandes a reformar, buena situación, buenas vistas. 4.600.000. Facilidades BENDITO 461111. (20-P)

**HUERTO AEROPUERTO**, 7 cuarteradas, casa payés, pozo, electricidad, estanque, viverías, 8.000.000 Ptas. 2 años. MARQUES 210771. (16-P)

**BINISALEM** maravillosa casita fin de semana, 2 dormitorios, sala con chimenea, cocina, baño (primera calidad), agua y luz instalados, estanque, y 2.000 m<sup>2</sup> terreno con frutales en producción. 3.200.000. A convenir. MEDITERRANEA 214164. (33-P)

**CARRETERA VIEJA SINEU** KM. 19 casita fin de semana, 90 m<sup>2</sup> construidos, chimenea, buenas vistas, 3.000 m<sup>2</sup> terreno. 2.150.000. Facilidades 4 años. MEDITERRANEA 214164. (23-P)

**COLONIA SAN PEDRO** casita fin de semana, 80 m<sup>2</sup> construidos, agua y luz instalados. 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina, aseo-ducha, cochera, en 4.300 m<sup>2</sup> terren, maravillosas vistas, acceso asfaltado y a 500 m. playa. 3.150.000. Entrada 650.000. Resto muchas facilidades. MEDITERRANEA 214164. (43-P)

**ALQUILER** apartamento 3 dormitorios, baño aseo, 20.000 mensuales OLIVER RAMIS 212817. (16-P)

**ILLETAS** Apartamento con dormitorio, sala comedor, sofá cama. Precio verano 30.000 mensuales OLIVER RAMIS 212817. (16-P)

**DISPONEMOS** en alquiler apartamentos y chalets en varias zonas y precios. OLIVER RAMIS 212817. (14-P)

**SE ALQUILA** apartamento en Son Dureta, información. Sr. Pascual Tel. 212290 (11-N)

**SANTA PONSÀ** alquila apartamento borde mar, 3 dormitorios, sala comedor, gran terraza, 70.000. MIGUEL COSTA 224759

**MATEO JAUME** Avda. Rosselló, 24. Sobretodo amueblado junto Cruz Roja (11-M)

**MATEO JAUME** Avda. Rosselló, 2. Bonito estudio zona Avda Argentina (11-M)

**MATEO JAUME** Avda. Rosselló, 24. Teniente Torrens piso 3 dormitorios, sin muebles (13-M)

## URBANIZACION SANTA PONSÀ

Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76



### ZONA LITORAL MALGRATS

Ahora es el momento de elegir su parcela. Número limitado de solares en 1ª línea SOLICITE INFORMACION INMEDIATA, (Invertir hoy es más favorable que mañana).

Promotor: I. M. I. S. A.

Plaza España 4, Edificio Banco Crédito Balear, PALMA DE MALLORCA, Teléf.: 22.65.40 y en la misma Urbanización: Plaza Rey Jaime I, SANTA PONSÀ, Teléf.: 68.17.41

4 ALQUILERES

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. En Playa Palma piso a estrenar amueblado. (13-M)

**MATEO JAUME** Avda. A. Rosselló, 24. Aragón piso 4 dormitorios, sin muebles. (12-M)

**LOCAL** calle Antillón 150 m2 apto para almacén 14.000 mensuales. MASSIP 211928 (12-M)

**ALQUILO CHALET** Palma Nova, temporada verano, 3 dormitorios, 2 sala-comedor, cocina, terraza, vista al mar. Teléfono, lavadora. Precio: 125.000.— Ptas. mes. DE LA MATA. Tif: 212406-213260. (30-P)

**ALQUILO APARTAMENTOS** Can Pastilla y el Arenal ALEIX Tel. 460818. (10-M)

**ALQUILO BAJOS CHALET** Palma Nova, un dormitorio doble, sala-comedor, cocina, baño. Precio 35.000.— Ptas. mes Tif: 680187 (18-P)

**ALQUILO MAGNIFICO CHALET** Palma Nova, 4 dormitorios dobles, 3 baños, sala y comedor, gran cocina, televisión, teléfono, lavadora. Muy cerca playa. Precio: 250.000.— Ptas. mes. DE LA MATA. Tif: 212406-213260. (31-P)

**SE ALQUILAN** apartamentos estudios en Porto Pi, con piscina información Inmobiliaria Bauzá Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 11 Tel. 464534. (20-N)

**PASEO MARITIMO** alquiler apartamento 1 dormitorio, salacomedor grande, terraza vistas mar, 25.000.- MIGUEL COSTA 224759 (14-P)

**SOMETIMES** Alquiler piso 5 dormitorios, baño y aseo, pts. 35.000 FINCAS JULIA. Pl. España 3. Tel. 214629- (17-M)

**CAN PICAFORT** alquiler chalet, 3 dormitorios, cerca playa, zona residencial informes: 226610-11. (13-S)

**PORTALS NOUS** alquiler bonito apartamento, 3 dormitorios, piscina —cerca playa— informes: 226610-11. (13-S)

**MAGALLUF** alquiler apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Tel. 213165 (11-N)

**PORTALS NOUS** alquiler apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Tel. 213165 (12-N)

**A ESTRENAR** sin muebles, piso y ático zona Blanquerna, 25.000 pts. Tel. 297388-602194. (14-P)

**SE ALQUILA** estudio bien amueblado, con piscina, zona Marivent. Tel. 224618. (11-P)

**ALQUILO** amueblado, teléfono, Eusebio Estada, 18.000 ALEIX Avda. Alejandro Rosselló, 34. 460818. (12-M)

**ZONA XORRIGO** solar 3 500 m2 edificados 110 m2, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terrazas, garaje, totalmente cercado. Precio 3 700.000. GILI. Tel. 213950. (25-S)

**CHALET ESPORLAS**, 4 dormitorios dobles, salón comedor 50 m2 solar 3.000 m2. Facilidades. PERELLO 463243 (15-P)

**SANTA MARIA** casa 3 habitaciones, sala comedor, cocina, garaje, pequeño jardín, agua electricidad, 4.500.000 pts. 461111. (16-P)

**PALMAÑOLA** chalet, construcción calidad 500 m2, frutales, 4 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo, garaje, facilidades. 461111 (17-P)

**LA RAPITA** chalet, 3 dormitorios, 350 m2, solar, facilidades. MIR Tel. 255327. (12-M)

**LLUCHMAYOR** chalet, 3 dormitorios, baño, 3.000 m2 terreno, garage. MIR Tel. 255327 (12-M)

**LA CALOBRA**, 1ª línea, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza. Necesita pequeña reforma. Pesetas 3.000.000. ENSEÑAT. Tel. 630398. (17-M)

**CALA LLOBARDIS** solar 800 m2, 3 dormitorios, 2 baños, sala chimenea, amplia cocina, recién terminado, estilo ibicenco, 8.500.000. Facilidades. BALLESTER 210445. (22-S)

**GALILEA** bonito chalet, vista montaña-mar, garage, amplia terraza con piscina, amplia sala chimenea, 3 dormitorios, 3 baños, aljibe, amueblado. 7.500.000. Facilidades BALLESTER 210445. (24-S)

**CALA SAN VICENTE** chalet lujo 400 m2, solar 1.000 m2, 9 dormitorios, torre, garage, etc. bonito jardín, gran estilo, 22.000.000. Facilidades BALLESTER. 210445. (25-S)

**MARRATXINET** casas de campo con estilo, a reformar, solar 3.400 m2, edificado, 215 m2 y 300 m2, bonita piscina, amplia terraza, vistas, 15.000.000, convenir. BALLESTER 210445. (29-S)

**CHALET SON VERI**: Solar 834 m2, 5 dormitorios, sala-comedor con chimenea, 3 baños, 2 aseos, calefacción, amueblado, piscina, teléfono, garage 20.000.000, 2 años. MARQUES. 210771. (26-P)

**SON ANGLADA**, maravillosa casa estilo mallorquín, totalmente renovada, 7 dormitorios, 4 baños, 1 aseo, 3 salas, armarios, etc. Terreno, 10.000 m2, 20.000.000. Facilidades. 221546. (24-P)

**APARTAMENTO ILLETAS COMPLETAMENTE AMUEBLADO** 3 dor. 2 terrazas, cocina, salón-comedor con chimenea 3.500.000. CIUTAT 221154. (16-M)

**APARTAMENTO ZONA CAN BARBARA** 2 dor. con armarios, cocina equipada, terraza Zona ajardinada y piscina. 3.250.000. 221154. (17-M)

**APARTAMENTOS EN BAHIA DE ALCUDIA** plantas bajas con jardín, baño, cocina amueblada y lavadero. 2.800.000, facilidades. CIUTAT. 221154. (18-M)

**APARTAMENTOS EN CALA ESTANCIA** 100 m. 3 dor., 2 baños, terraza, vistas al mar, salón con chimenea, garage individual, desde 5.300.000. CIUTAT. 221154. (23-M)

**PISOS-APARTAMENTOS SOMETIMES** 110 m. 3 dor. dobles, armarios, 2 baños, gran salón comedor con chimenea, cocina equipada, garage para 3 coches, desde 7.800.000 221154. (25-M)

**APARTAMENTOS CALA ESTANCIA** 110 m. 3 dor. dobles, terraza, vista al mar, 2 baños, salón comedor. 5.200.000. CIUTAT. 221154. (19-M)

**APARTAMENTO CALA ESTANCIA** 2 dor., baño, terraza, cocina amueblada. 2.700.000. 221154. (11-M)

**ATICO CAN PASTILLA**. Zona La Pineda. Fantástico ático, nuevo, casi terminado, 3 dormitorios con armarios, 2 baños, cocina amueblada, 100 mts. de terraza, vista al mar, suelos cerámica, aparcamiento. 7.500.000. Con facilidades. BONET 255149. (37-P)

**DISPONEMOS EN VENTA** de lo mejor de Can Pastilla, La Pineda y Cala Estancia, apartamentos y plantas bajas, con jardín y garage, terminados y en construcción, distintos precios y facilidades. Consúltenos. BONET 255149. (33-P)

**CALA BLAVA**. Apartamento 2 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, muy tranquilo. Precio 3.000.000, facilidades a convenir. OLIVER RAMIS 212817. (19-P)

**SAN AGUSTIN**. Dos dormitorios, baño completo, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, muy buenas vistas, piscina, opción garage. 3.350.000. Facilidades 211150. (20-P)

**MARIVENT**. Completamente amueblado, dos dormitorios, baño, cocina, amplia terraza, buena conservación, buenas vistas. 1.600.000. Facilidades 211150. (16-P)

**SANTA PONSА**. Un dormitorio, baño completo, cocina equipada, completamente amueblada, piscina, buena situación, desde 1.600.000 a 1.900.000. Facilidades 211150. (19-P)

**CAN PASTILLA**. Tres dormitorios, dos baños, cocina grande, comunidad reducida, zona ajardinada. 5.000.000. Facilidades 211150. (15-P)

**CAN PASTILLA** apartamento, 2 dormitorios, baño, cocina completamente amueblada, cerámica, tres terrazas, jardín. 3.150.000. Palmer 242805. (15-P)

**SON ARMADANS** apartamentos estrenar, 1 y dos dormitorios, baño completo, cocina, salón comedor, terraza, precio a partir de 1.750.000. Entrada 500.000. COMAMALA 298558. (24-P)

**CALA BLAVA** apartamento estrenar, dos dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina amueblada, galería, terraza, vista al mar. 3.000.000. Entrada 700.000. Resto facilidades. COMAMALA 298558. (25-CALA BLAVA Bellavista, apartamento primera línea, 3 dormitorios—salón comedor con chimenea, baño y aseo, parking, facilidades IMALBA 214910. (19-N)

**APARTAMENTO COSTA D'EN BLANES** amueblado dos dormitorios, baño y aseo, playa propia, piscina olimpica 3.800.000. IMALBA 214910. (17-N)

**DISPONGO** varios apartamentos y plantas bajas en Can Pastilla y Arenal. Tel. 211242. (13-S)

**CAN PASTILLA** un dormitorio, armarios, cocina amueblada, baño. precio 1.400.000. Entrada 500.000. Facilidades GILI. Tel. 213950. (16-S)

**ARENAL** tres dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, terraza, vistas al mar. Precio 3.500.000. Entrada 1.000.000. Facilidades GILI. Tel. 213950. (19-S)

**BUNGALOWS DUPLEX COSTA DE LA CALMA**, 2 dormitorios, baño, cocina, jardín propio, piscina comunitaria, zona tranquila. PERELLO 463243. (18-P)

**SON CALIU**. Estudio amueblado a estrenar, 1.150.000. Entrada 50% a convenir. FINCAS MAS 216947. (14-M)

**VENDO ESTUDIOS SON MATET**, desde 600.000 Ptas. FINCAS MAS. 216946. (10-M)

**COSTA DE LA CALMA**. Vendo estudios desde 775.000 Ptas. Facilidades. FINCAS MAS. 216947. (13-M)

**SANTA PONSА**, apartamento de lujo junto al mar, 3 dormitorios, totalmente equipado y decorado. MONTIS 226725 (mañanas). (17-M)

**PASEO MARITIMO**, estudio a estrenar, 35 m2, acabados de primera calidad, terraza, etc. 2.100.000. Facilidades MONTIS 212117 (mañanas). (18-M)

**GOMILA PARK**: Apartamentos 1 y 2 dormitorios, 1.750.000 y 1.960.000. Entrada 500.000. Resto 10 años. MARQUES 223719. (17-P)

**CAN PICAFORT**, apartamentos a estrenar, 3 dormitorios, zona tranquila, obra de primera calidad. Precio: 3.900.000 Ptas. Facilidades FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (24-M)

**MAGNIFICO APARTAMENTO ATICO BONANOVA**, grandes terrazas, magnífica vista, 1 dormitorio doble, cocina amueblada, baño completo. Ptas. 2.675.000 facilidades. FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (25-M)

**OPORTUNIDAD APARTAMENTOS COLONIA SANT JORDI**, 2 y 3 dormitorios, salón chimenea, cocina amueblada, madera norte, garage incluido. Ptas. desde 2.550.000. FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (24-M)

**PASEO MARITIMO**, apartamento 2 dormitorios, magnífica vista bahía, completamente amueblado. Ptas. 4.000.000. Facilidades FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (20-M)

**LAS MARAVILLAS-ARENAL** apartamento 2 dormitorios, cocina con galería. Ptas 2.950.000 FINCAS JULIA. Pl. España, 3. Tel. 214629. (18-M)

**SANTA PONSА** vendo bonito estudio amueblado y equipado, piscina, gran terraza, precio: 1.400.000 informes 226610-11. (16-S)

**CALA MAYOR** vendo apartamento 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, terraza, 100 metros playa. 2.200.000 se puede estudiar precio contado informes: 226610-11. (23-S)

**SANTA PONSА** 1 er. línea, vendo apartamento 4 dormitorios, completamente amueblado y equipado. 4.500.000 informes: 226610-11. (16-S)

**PUERTO DE SOLLER** apartamento 2 dormitorios, cocina, comedor, baño, terraza, vista al mar, completamente amueblado. 3.500.000 pts. ENSEÑAT 630398. (19-M)

**TORREMAJOR** estudio completamente amueblado, terraza vista al mar, 900.000 pts. ENSEÑAT 630398. (12-M)

**OPORTUNIDAD** Cala Mayor Son Matet, estudios amueblados, por 700.000 pts. Entrada única 200.000 resto 12.000 mensuales. MARQUES 223719. (18-P)

**CAN PASTILLA** Apartamento 2 dormitorios, comedor, cocina con chimenea 55 m2 de terraza, vista al mar, 3.300.000. Facilidades MEDITERRANEA 214164. (20-P)

**250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS**  
**Terminados en PORTO PI**  
 TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO. MOQUETA. SALON-DORMITORIO. BAÑO. KITCHENETTE. TERRAZA. PISCINA. JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pts. firma contrato, 250.000 pts. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pts. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pts. mensuales intereses incluidos.  
 Información y venta:  
**INMOBILIARIA BAUSA**  
 Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

**CAN PASTILLA 1.ª LINEA**  
 — Apartamentos de lujo sobre la playa con vistas a la bahía.  
 — 3 y 4 habitaciones, dos baños, sala comedor con chimenea decorada, cocina completamente amueblada con encimera y horno eléctrico, garaje individual, portero automático y acabados de lujo.  
 — Pisos planta primera con gran jardín propio y entrada independiente.  
 — Pisos planta tercera con 151 m2. de terraza.  
**CNES. VICENS**  
 299142-260839

**OCASION**  
 Vendo estudio Cala Mayor. Listo para habitar. Orientación sur. Piscina. 600.000. Facilidades. 221546.

7 CASAS Y PISOS

**FORTI**. Primero sin ascensor estrenar, dos dormitorios dobles, baño, completo, cocina amueblada, salón comedor, balcón, recibidor. 2.575.000. Entrada única 400.000 RODRIGUEZ JUAN 236962 235248 (24-N)

**GENERAL RIERA** tercero sin ascensor, 4 dormitorios, baño completo, aseo, cocina amplia amueblada, gran salón comedor, balcón, muchos extras 3.350.000 RODRIGUEZ JUAN 236962-235248. (24-N)

**SE VENDEN** pisos céntricos 170 m2 desde 1.500.000 a 2.500.000. facilidades hasta 12 años FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina. Thomás. 18

**JUNTO PASEO MALLORCA** vendo piso ático 120 m más terraza Precio 4.500.000 Tel. 216680

**ARCHIDUQUE** primer piso estrenar, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada con galería, salón comedor amplio, recibidor, 2.475.000 RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. (21-N)

**ARENAL** 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo con ducha, cocina amueblada, salón comedor, dos terrazas, recibidor, completamente amueblado, a 20 metros playa 4.400.000 facilidades RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. (28-N)

**SON COTONER** primer piso a estrenar, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada con galería, salón comedor, balcón 2.800.000 entrada 990.000 resto facilidades a convenir RODRIGUEZ JUAN 235248. 236962. (20-N)

**FORTI** segundo piso sin ascensor completamente amueblado, dos dormitorios dobles, baño completo, cocina con galería, salón comedor, balcón, recibidor, 2.000.000 Entrada 800.000 RODRIGUEZ JUAN 236962 235248. (26-N)

**EN GENOVA** vendo piso de 4 dormitorios, en construcción, hecho en comunidad, 2 baños y aseo, jardín, vistas, piscina, garaje, etc. OLIVER MATIU. Tel. 210640. (26-P)

**VENDO PISOS** en 1ª línea de El Arenal, 2 y 3 dormitorios, amueblados, sin ascensor. Precios desde 4.300.000 pts. con facilidades OLIVER MATIU. Tel. 210640. (27-P)

**OCASION** Piso 80 en Avenidas, junto Banca March, 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande bien amueblada, gran galería, vistas, teléfono, aparcamiento, etc. Precio: 6.500.000 pts. Con facilidades OLIVER MATIU. Tel. 210640. (31-P)

**PISO 1º EN C/ ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** sin ascensor, 2 dormitorios, cocina con despensa, pocos vecinos. Precio: 2.150.000 pts. Con facilidades OLIVER MATIU. Tel. 210640. (25-P)

**RAMON Y CAJAL**, a estrenar, grandioso piso 145 m2 construido con terraza 110 m2. Precio: 5.500.000. Condiciones a convenir. Tel. 297388-289589. (22-P)

**HEROES DE MANACOR**, directamente, pisos céntricos terminados, 4 dormitorios, 2 baños, hay un primero con terraza, 130 m2. Informes 463249. (20-P)

**RAFAL** Pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.595.000. Entrada 350.000 resto a convenir. 297388-602194. (22-P)

**SON COTONER** Pisos 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.600.000 condiciones a convenir. 297388-602194. (14-P)

**FORTI** Pisos y áticos duplex con grandiosas terrazas, dos, cuatro, cinco dormitorios, precio 2.600.000 - 4.200.000 condiciones a convenir. Teléfono 297388-602194. (22-P)

**SON DAMETO**, junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.700.000. Condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C/ Padre Bartolomé Pau, 55. T. 297388 — 602194. (21)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, buenos acabados. Contrato desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tels. 297388-602194. (22)

**HEROES DE MANACOR**, junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-602194. (23)

**ALQUILER TELEVISORES**  
 La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

**PASEO MALLORCA, 11-A**  
 Alquiler piso lujo, amueblado, calefacción, teléfono, 2 dormitorios. Precio: 55.000 Pts. Incluidos gastos comunidad, calefacción y agua caliente. Tel. 224542.

**ARENAL.**  
 Alquiler, 1ª línea ático, 3 habitaciones, temporada o meses. FINCAS MAS. 216946.

**TENEMOS EN ALQUILER:**  
 Por quincenas o meses, apartamentos y pisos en Can Pastilla, Arenal, Las Palmeras, Cala Blava, Santa Ponsa. Tel. 212540.

**CALA ESTANCIA,**  
 50 metros de la playa, planta baja, a estrenar, 2 dormitorios, construcción de primera, total 4.250.000. MONTIS. 226725 (mañanas).

**PLAZA PEDRO GARAU**  
 Alquiler bonitos pisos, a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo. MATEO JAUME, Administrador. Avda. A. Rosselló, 24

5 CHALETS

**CHALET** nuevo a estrenar, junto colegios, situado en zona tranquila, muy agradable y tranquila, 4 dormitorios, sala-comedor a dos niveles con pequeño jardín interior, salita estudio, cocina con galería y office, garaje dos coches, calefacción a gas ciudad, etc. Precio: 15.500.000.— Ptas. con facilidades. OLIVER MATIU. Telf. 210640 (50-E)

**SON FERRER** chalets en construcción, tres dormitorios, baño, cocina, salón comedor, porche, garaje, trastero, 2.200.000 a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 236962-235248. (21-N)

**CASA MALLORQUINA:** Establecimientos, jardín y árboles frutales, 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, chimenea, trastero, garage, etc. Precio: 7.000.000 FINCAS VAQUER 235629. (22-P)

**ALGALDA**, chalet, 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, electricidad, piscina, frutales, 1/2 cuarterada, 3.000.000. 256664. (16-P)

**LA CABANETA** casa dos plantas, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, sala comedor con chimenea, garaje, jardín, teléfono, piscina, 7.000.000, facilidades. 256664. (20-P)

**CHALET EN SES ROTGETAS DE CANET** 3.000 m. terreno, 5 dor. dobles, cocina muy grande, grandes terrazas, buena vista, chimenea, piscina con depuradora, garaje. 15.000.000. CIUTAT. 221154. (27-M)

**LA CABANETA CASA** con 1.200 m2, terreno, 3 dormitorios, gran terraza vistas magníficas. MIGUEL COSTA. 224759.

**ZONA SELVA** solar 7.000 m2, 4 dormitorios, salón-comedor con chimenea, baño, cocina, garaje, tres terrazas, totalmente cercado. Precio 6.500.000. Facilidades GILI. Tel. (29-S).

**ALQUILER TELEVISORES**  
 La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

**PASEO MALLORCA, 11-A**  
 Alquiler piso lujo, amueblado, calefacción, teléfono, 2 dormitorios. Precio: 55.000 Pts. Incluidos gastos comunidad, calefacción y agua caliente. Tel. 224542.

**ARENAL.**  
 Alquiler, 1ª línea ático, 3 habitaciones, temporada o meses. FINCAS MAS. 216946.

**TENEMOS EN ALQUILER:**  
 Por quincenas o meses, apartamentos y pisos en Can Pastilla, Arenal, Las Palmeras, Cala Blava, Santa Ponsa. Tel. 212540.

**CALA ESTANCIA,**  
 50 metros de la playa, planta baja, a estrenar, 2 dormitorios, construcción de primera, total 4.250.000. MONTIS. 226725 (mañanas).

**PLAZA PEDRO GARAU**  
 Alquiler bonitos pisos, a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo. MATEO JAUME, Administrador. Avda. A. Rosselló, 24

6 APARTAMENTOS

**MAGALLUF** apartamentos duplex amueblados, dos dormitorios dobles, baño, cocina, salón comedor amplio, terraza, jardín comunitario, vista al mar, desde 2.700.000 a convenir. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (26-N)

**ARENAL** apartamento amueblado, dos dormitorios dobles, baño, cocina con galería, salón comedor, terraza, vista al mar. 2.000.000. Entrada 700.000 resto mensuales RODRIGUEZ JUAN 236962-235248. (25-N)

**CALA ESTANCIA** apartamento chalet amueblado 3 dormitorios, baño completo, cocina con galería, salón comedor amplio con chimenea, recibidor, jardín propio, aparcamiento (2 coches) 100 metros playa, 4.550.000 facilidades RODRIGUEZ JUAN. 236962-235248. (32-N)

**SON FERRER** apartamentos construcción, 2-3 dormitorios, baño, cocina con galería, salón comedor, terraza, recibidor, desde 2.500.000. Entrada 400.000 RODRIGUEZ JUAN 236962-235248. (23-N)

**CALA BLAVA** apartamento chalet techo libre, en primera línea, completamente amueblado, tres dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, salón con chimenea, comedor, recibidor, terraza, jardín propio (200 m2), garage (2 coches) 6.000.000. RODRIGUEZ JUAN. 236962-235248. (35-N)

**ZONA MARIVENT** magníficos estudios desde 700.000 Ptas. grandes facilidades pago. Tel. 212540.

**APARTAMENTO BONANOVA** 2 dor. dobles, armarios, baño, cocina y terraza. 2.750.000. 221154. (12-M)

**APARTAMENTOS EN VENTA EN «LA CALETA» (SANTA PONSА)**

REF.	HABIT.	BAÑOS	PRECIO	ENTRADA	FACIL.	ENTREGA
A	3	2	5.199.000	30%	12-ANOS	Terminado
B	2	2	4.562.000	30%	12-AÑOS	Terminado
C	1	1	3.077.000	30%	12-AÑOS	Terminado

Inf. y venta: IBEROSUIZA S.A. P. Mallorca 32-A. PALMA. Tel.: 217086-213312

## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA 31** de Diciembre piso y ático a estrenar 3 y 4 dormitorios precio 3.200.000 y 4.000.000, condiciones a convenir 297388-602194. (22)

**GRANDIOSO PISO** a estrenar, vista panorámica, Héroes de Manacor, cerca avenidas. Precio 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-602194. (18)

**SON FERRIOL**, protección oficial, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, galería desde 2.926.000 ptas. 15 años. Facilidades. INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (23-X).

**MARQUES DE FUENSANTA**, 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, parquet, moqueta, magnífico equipamiento. Precio 4.900.000. Facilidades INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (21-X).

**SOBREAITICO RICARDO ORTEGA**, 2 dormitorios, un baño, suelo corcho, gran terraza, mucho sol, orientación sur. Precio 3.500.000. INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (22-X).

**EL VIVERO** casa rústica con frutales, jardín, planta baja y piso, cinco dormitorios, baño, dos cocinas, 2 chimeneas, piscina, garaje, pozo natural, 9.500.000 Ptas. INMOBILIARIA CARULLA. Plaza Rosellón, 4. Tel. 210942-44. (32-X).

**ZONA FORTI**, trato directo, en construcción, planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000 ptas. Resto a convenir. Tel. 297388-602194. (32)

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Precio desde 3.700.000. 297388-602194. (19)

**AVDAS.** Vendo piso de 5 dormitorios, 2 baños, aseo, sala comedor 40 m. cocina amueblada. Ptas. 7.500.000. Tel. 221868. (19-M)

**GRAL. RIERA** Vendo piso 3 dormitorios, sala comedor, galería, cocina, baño, muy soleado. Ptas. 1.700.000.- entrada a convenir, resto muchas facilidades. Telf. 221868. (23-M).

**ZONA PLAZA TOROS** Vendo 2º piso sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, sala comedor, cocina amueblada con galería, baño, decorado. Teléfono. Ptas. 2.600.000. Facilidades. Telf. 221868. (27-M).

**SON GOTLEU** Vendo piso de 3 dormitorios. Ptas. 1.200.000.- proponga ud. sus formas de pago. Telf. 221868. (18-M).

**AUSIAS MARCH** Vendo primer piso de 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, suelo parquet, cocina con galería y cuarto trastero. Ptas. 2.850.000.- facilidades Telf. 221868. (25-M).

**PLANTA BAJA ZONA ARAGON** Vendo de 240 m. techo libre, 3 dormitorios, 2 salidas con chimenea, cuarto de baño, cocina, aljibe, terraza. Ptas. 2.800.000.- facilidades. Telf. 221868. (27-M)

**TRAMITAMOS LA VENTA DE SU PISO** chalets, rústica, solar, etc. pagamos máximo al contado, resto más intereses en 24 meses. Tel. 221868. (24-M).

**RAFAL**. Nuevo a estrenar, 3 dormitorios, preciosa cocina, comedor, armarios empotrados, recibidor, terraza, 2.800.000. Desde 600.000 entrada, resto 12 años. BONET 255149. (23-P)

**REYES CATALICOS**. Precioso piso 125 m., 4 dormitorios, sala comedor, sala comedor, cocina amueblada, recibidor, terraza, 2.800.000. Desde 600.000 entrada, resto 13 años. BONET 255149. (23-P)

**RAFAL** Precioso piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor, suelos cerámicos, pocos gastos de comunidad. 2.600.000. Con facilidades. BONET 255149. (23-P)

**ZONA MATADERO**. Precioso piso 125 mts., casi nuevo, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, y aseo, preciosa cocina amueblada. 3.200.000. Desde 1.000.000 entrada, resto 13 años. BONET. 255149. (28-P)

**PLAZA HORNABEQUE**. 5.º piso, decorado, 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor, calefacción, moqueta, 2.400.000. Condiciones a convenir. BONET. 255149. (18-P)

**LA BONANOVA**. Piso. 130 m2, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terrazas, cocina amueblada, galería, orientación sur, piscina, junto zona verde. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.000.000 resto 30.000 pesetas mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (42)

**ARENAL** primera línea, piso 200 m2, 4 dormitorios, salón comedor, terraza 50 m2, baño y aseo, cocina amueblada, galería. Entrada única: 1.000.000, resto 14 años. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (35)

**AUSIAS MARCH** Piso, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño. Precio: 3.000.000. Entrada única: 850.000 resto 25.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221235-42. (37)

**ZONA MATADERO** Pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, despensa, galería, sala comedor, terraza. Precio: 3.200.000. Entrada única: 600.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (37)

**RAFAL** Piso primero a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, terraza 25 m2, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Precio: 3.500.000. Entrada 700.000 pesetas resto 25.000 pesetas, mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221235-42. (40-P)

**ZONA CRUZ ROJA** Fabulosos pisos, llaves en mano, 164 y 181 m2, 4-5 dormitorios, 3 baños, cocina grande amueblada, despensa, sala comedor, terraza, calefacción individual, aparcamiento incluido. Precio 5.700.000. Entrada única 1.200.000. Resto 12 años. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (45-P)

**ZONA PLAZA TOROS** ático, 140 m2, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, 2 terrazas, cocina grande amueblada, despensa, 2 baños, 1 trastero, calefacción individual, 2 plazas garaje. Precio: 4.500.000. Entrada única: 1.000.000 resto 35.000 pts. mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (47-P)

**ZONA 31 DICIEMBRE** Piso, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, baño. Precio: 2.900.000. Entrada única: 700.000 resto 25.000 pts. mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (35-P)

**OCASION RAFAL**: Plantas bajas y pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina. Desde 2.600.000. Entrada 520.000. Resto 20.000 mensuales. COLL Plaza San Antonio, 4. 226449. (25)

**ARENAL**: Piso llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, vistas, cocina amueblada. Precio 3.600.000. Facilidades convenir. COLL 226450. (20)

**GENERAL RIERA**: 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada. Precio 3.400.000. Entrada 700.000. Resto 30.000. COLL 226449. (17)

**SON GOTLEU**: Piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada. Precio: 1.100.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. Intereses incluidos. COLL 226450. (22)

**CALLE BONAIRE**: piso 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina. Precio: 4.350.000. Facilidades. COLL 226449. (14)

**BLANQUERNA**: 3 dormitorios, baño, salón, cocina, terraza grande. Precio: 2.900.000. Facilidades convenir. COLL 226450. (17)

**EN PLAZA BARCELONA** Piso 150 m2, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, salón, terraza, sala comedor, salón comedor, dos terrazas, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor, 3.100.000. Facilidades. 252443. (25-P)

**FORTI**: llaves mano, 4 dormitorios, baños, salón, cocina, protección oficial. Precio: 3.200.000. Facilidades convenir. COLL 226449. (19)

**ZONA HONDEROS** Piso tres dormitorios, sala comedor, baño completo, armarios empotrados, salón-comedor, terraza, teléfono, lavadero, orientación sur. 3.000.000. Facilidades. 252443. (20-P)

**ZONA CRUZ ROJA** piso tres dormitorios, baño completo, armario empotrado, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, 2.800.000. Facilidades. 252443. (20-P)

**ZONA PLAZA FLEMING** piso tres dormitorios, baño completo, armarios empotrados, salón-comedor, terraza, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor. 3.700.000. Facilidades. 252443. (21-P)

**ZONA PLAZA PEDRO GARAU** Piso tres dormitorios, baño completo, aseo, armario empotrado, salón-comedor, cocina amueblada, teléfono, aparcamiento, lavadero, ascensor. 3.700.000. Facilidades. 252443. (24-P)

**OCASION** Piso cuatro dormitorios, baño completo, trastero, cocina amueblada, galería-comedor amplio. 2.500.000. Facilidades 211150. (14-P)

**HONDEROS**. Piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, mucho sol. Contrato 650.000. 25.000 mensuales. 211150. (15-P)

**ATICO AVENIDA ARGENTINA**. Tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, armarios, buenas vistas. 3.350.000. Facilidades 211150. (16-P)

**ATICO ZONA ARAGON**. Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, terraza, 60 m2, hilo musical. 4.000.000. Facilidades 211150. (18-P)

**CENTRO**. Dos pisos antiguos, a reformar, tres dormitorios, soleados. 700.000 y 350.000 Ptas. Informes. 211150. (16-P)

**PLANTA BAJA**. Pont d'Inca, fachada dos calles, tres dormitorios, gran cocina y baño renovados, chimeneas, jardín 180 m2. 2.800.000. Facilidades. 211150. (20-P)

**SAN JOAQUIN**, Piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, despensa, galería, 2.900.000. Facilidades. 255664. (14-P)

**RAMON MUNTANER**, Piso 4 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, galería. 3.200.000. Facilidades. 255664. (13-P)

**ZONA HIPER**, planta baja, 3 dormitorios, baño, trastero grande, todo exterior. 2.100.000. Entrada, 700.000. Resto cinco años. 255664. (18-P)

**ZONA GENERAL RIERA** 4 dormitorios, armarios, baño, salón independiente, cocina amueblada, balcón. 3.000.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (17-P)

**PASEO MALLORCA** 120 m2., 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón chimenea, cocina, despensa, 2 balcones, facilidades 5.000.000, interesante descuento al contado. COB PASAMON. Tel.: 223513. (24-P)

**ZONA HACIENDA** construcción 160 m2, 4 dormitorios, baños, armarios, 2 baños, salón 42 m2., cocina amueblada, terraza, 60 m2. calefacción individual, garage opcional. 6.300.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (29-P)

**PLAZA SERRALTA**, 3 dormitorios, baño, salón comedor independiente, cocina amueblada, vista despejada, sur. 2.750.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (20-P)

**TERRENO**. Apartamento un dormitorio doble, dos armarios, baño, sala, cocina amueblada incluso electrodomésticos, terraza, vista mar, totalmente amueblado, nuevo. 3.200.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (28-P)

**ATICO PASEO MALLORCA**. 210 m2, 5 dormitorios, 3 baños completos, 2 aseos, salón 40 m2 comedor independiente, cocina amueblada, despensa, teléfono, garage opcional, vistas Palma. Puerto, orientación sur. 11.000.000. COB PASAMON. Tel.: 223513. (32-P)

**TERRENO**. Apartamento dos dormitorios, armario, baño, cocina pequeña amueblada, terraza, teléfono, suelos cerámicos. 2.300.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (21-P)

**SANTA CATALINA**. A estrenar 213 m2, 5 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, salón 45 m2, cocina amueblada, oficina, 3 balcones, teléfono, vistas muy despejadas, sur, garage incluido. 7.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (33-P)

**ZONA TENIS**. Piso nuevo 135 m2., 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, teléfono, garage incluido, vistas despejadas. 5.500.000. COB PASAMON. Tel.: 223513. (25-P)

**SON ARMADANS**, estrenar, 4 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza, 60 m2, garage opcional, acabados lujo. 5.200.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (25-P)

**ARAGON**, nuevo 4 dormitorios, baño, aseo, comedor independiente, cocina amueblada despensa, vistas despejadas, garage opcional. 4.700.000. Facilidades. Precio especial contado. COB PASAMON. Tel.: 223513. (26-P)

**PISO ZONA GRAL. RIERA** 110 m. 3 dormitorios, 2 baños, armarios, 2 baños, cocina amueblada, suelos mármol, madera noble. 5.000.000. CIUTAT. 221154. (21-M)

**PISO TOMAS FORTEZA** 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, terraza. 221154. (12-M)

**6.º PISO CORP MARI** 140 m. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón-comedor con vistas sobre la bahía, cocina bien amueblada, calefacción. 5.250.000. 221154. (26-M)

**5.º PISO SANTA CATALINA** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, calefacción individual a gas, balcón. 3.400.000. entrada 1.200.000. resto convenir. COMAMALA 298558. (22-P)

**TENIENTE TORRES** tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, salón comedor, calefacción individual a gas, balcón. 3.400.000. entrada 1.200.000. resto convenir. COMAMALA 298558. (22-P)

**BLAQUERNA** piso amplio, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, galería, salón comedor amplio, calefacción individual a gas, opción aparcamiento, precio 4.500.000. facilidades COMAMALA 298558. (29-P)

**SOBREAITICO ZONA BLANQUERNA** tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, terraza 25 m2, precio 2.500.000. facilidades COMAMALA 298558. (22-M)

**SON ARMADANS** apartamento dos dormitorios, baño completo, cocina, galería, salón comedor, terraza grande, precio 3.300.000.- facilidades COMAMALA 298558. (22-M)

**PLAZA ALEXANDER FLEMING** piso tres dormitorios, baños, armarios empotrados, baño completo, aseo, cocina amueblada, galería, salón comedor, balcón, precio 3.150.000. facilidades COMAMALA 298558. (25-P)

**TERRENO** precioso ático completamente amueblado, televisor color, electrodomésticos, tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor 30 m2 terraza 30 m2, fabulosa vista al mar, orientación sur. COMAMALA 298558. (22-M)

**ARAGON** pisos a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, aparcamiento, suelo cerámico, acabados de primera calidad, entrada, 800.000, resto 11 años. MONTIS 226725 (Mañanas) (25-M)

**GENERAL RIERA** pisos 4 dormitorios, baño, aseo, 4.750.000. facilidades MONTIS 212117 (mañanas) (12-M)

**HEROES DE MANACOR** pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, acabados de primera calidad, entrada desde 500.000 MONTIS 212117 (mañanas) (22-M)

**AVENIDAS** pisos gran lujo, 5 dormitorios, 3 baños, comedor, cocina amueblada, calefacción, acabados de primera calidad, orientación sur, 7.500.000 MONTIS 226725 (mañanas) (22-M)

**CALLE ARAGON** ético 2 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, 1.900.000 MONTIS 212117 (mañanas) (14-M)

**PLANTA BAJA** esquina, techo libre, 4 dormitorios, jardín, teléfono, superficie total del solar 240 m2, 8.000.000 MONTIS 212117 (mañanas) (19-M)

**ARAGON** magnífico piso 8º a estrenar, 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, 4.400.000 AP-16 MATEO JAUME. Tel. 460750. (18-M)

**EUSEBIO ESTADA** Piso llaves en mano, 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, galería, armarios empotrados. 2.800.000. Entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez, 10. (28-P)

**EL RAFAL NOU** Piso 1º, 4 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería, terraza, pintado y empapelado. 1.850.000. Entrada 700.000, resto 25.000 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez, 10. (27-P)

**ZONA COLLIURE** Pisos próxima entrega, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor, cina, terraza, galería, Buenos acabados. Entrada 600.000 resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292, Velázquez, 10. (26-P)

**JUAN CRESPI** piso tres dormitorios, dos baños, un sencillito, baño completo, aseo, cocina amueblada, galería, salón comedor, vista despejada, precio 2.600.000. COMAMALA 298558. (23-M)

**DUPLEX JUAN ALCOVER** cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, balcón, precio 3.780.000, entrada 1.180.000 resto 7 años. COMAMALA 298558. (24-P)

**PEDRO GARAU** piso tres dormitorios, sala, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, galería, aparcamiento incluido, precio 3.675.000. COMAMALA 298558. (22-P)

**INVERSION** pisos en construcción plaza Madrid, 4 dormitorios, 150 m2, acabados a elegir, calefacción, aparcamiento 5.000.000 a convenir. Tel. 463248 tardes. (21-P)

**SOBREAITICO** Gral. Riera, 3 dormitorios, 2 baños, armarios, 2 terrazas, orientación sur, calefacción, 3.980.000 a convenir PERELLO Tel. 463248. (19-P)

**SON COTONER** pisos 2 dormitorios, baño completo, comedor cocina, galería, buenos acabados, precio 2.700.000. facilidades. Tel. 463248. tardes. (18-P)

**PISO ZONA FORTI** 150 m2, finca 2 plantas. (piso por planta) 5 dormitorios, trastero, cocina completamente amueblada y equipada, (incluso lavavajillas) baño cerámica italiana. 5.000.000 facilidades. PERELLO 463243. (27-P)

**PISO ADRIAN FERRAN** 3 y 1 dormitorios, buenas calidades, terrazas, facilidades. PERELLO 463243. (13-P)

**PISO ZONA ARAGON** 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, cocina con galería grande. Facilidades. PERELLO 463243. (21-P)

**PISO ZONA RAFAL** 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, mas 1 individual, 2 baños, sala comedor, amplia, gran cocina con galería, mucho sol. Facilidades. PERELLO 463243. (26-P)

**PISO TTE. LIZASOAIN** 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, amplia, gran cocina con galería, mucho sol. Facilidades. PERELLO 463243. (19-P)

**CA'S CATALA NOU** Casa 3 dormitorios, 2 baños, sala, sala comedor, cocina, jardín, maravillosas vistas. 10.500.000.- C-486-GABRIEL MAS - 221340. (23-P)

**TENIS**: 3 y 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, 5.600.000. 35% entrada. Resto a convenir. MARQUES 223719. (16-P)

**PASEO MALLORCA**: Fabulosos pisos, 3, 4 y 5 dormitorios, construcción máxima calidad. Precios desde 8.350.000. Facilidades. MARQUES 223719. (18-P)

**PISOS, PISOS, PISOS**. Ahorre tiempo. Póngase en contacto con nosotros. Disponemos de una gran variedad de pisos y áticos en todas las zonas de Palma. Diferentes medidas y precios. INMOBILIARIA MARQUES 223719. (32-P)

**OPORTUNIDADES: PISOS OCASION**: General Ricardo Ortega, 3 dormitorios, 2.000.000 (contado); Reina Constanza, 4 dormitorios, 4.300.000; C/ Teniente Oyaga, 3 dormitorios, 2.750.000; Plaza Toros, 4 dormitorios, terraza grande, primer piso, 3.625.000; Rafal, 3 dormitorios, 2.600.000; Plaza Santa Paies, 4 dormitorios (prácticamente nuevo), 4.150.000. Entrada desde 850.000. Ptas. 35.000 el mes. MARQUES 223719. (51-P)

**AVENIDA ARGENTINA**: 3 y 4 dormitorios. Calefacción. Aparcamiento opcional. 3.800.000 y 3.785.000. Entrada 1.000.000. Resto 13 años. MARQUES 223719. (19-P)

**PLAZA DE TOROS** primer piso sin gastos, 3 dormit. baño, aseo, terraza y trastero. Bien conservado. 2.750.000 a convenir. Tel. 224991 (21-S)

**ZONA HEROES DE MANACOR** a estrenar, 2.500.000. a convenir. Tel. 224991. (15-S)

**ZONA BLANQUERNA** piso 120 m2, tres dormit. dobles, dos baños, armarios, buena construcción, 4.000.000 a convenir. Tel. 224991. (19-S)

**ZONA CRUZ ROJA** 130 m2, baño, y aseo, tres dormit. bien conservado, 3.500.000 con facilidades. Tel. 224941. (18-S)

**OBSISPO CABANELLAS** 4º piso 110 m2, 4 dormit. pocos gastos comunidad. Tel. 211242 (14-S)

**TEÑENDE SANCHEZ BILBAO** piso 105 m2, 4 dormit. baño y aseo, trastero, precio interesante. Tel. 211242. (17-S)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** piso 4 dormitorios con armarios, 2 baños, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento. 5.800.000.- facilidades. 256664 (22-P).

**ESTUDIO en Pullman** 77.000 pts. Facilidades PP/11 MATEO JAUME. Tel. 460750. (12-M)

**AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO** espléndido piso con calefacción 7.000.000 pts. MATEO JAUME. Tel. 460750. (13-M)

**PLAZA COLUMNAS** Atico duplex a estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, teléfono, terrazas mucho sol, 3.700.000 facilidades. Tel. 227794 (20-M)

**LUIS MARTI** Magnifico piso, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, buena orientación, 3.500.000 comodas facilidades Tel. 227794 (18-M)

**ILLETAS** Magnifico piso, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, terraza, buena orientación, 3.584.000 facilidades. Tel. 227794. (16-M)

**PISO a estrenar** 3 dormitorios dobles, baño completo, cocina amueblada, muy bien acabada, zona Rafal sol, vistas y muy tranquilo, entrada 1.000.000 resto facilidades. PERELLO Tel. 463248, tardes. (28-P)

**SOBREAITICO** a 50 mts. Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, orientación sur. 5.650.000 facilidades. Tel. 463248 tardes. (17-P)

**ZONA TENIS** vendo magnifico, piso 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina totalmente amueblada, calefacción, parquet, 5.600.000. facilidades. Tel. 463248 tardes (20-P

**7 CASAS Y PISOS**

**ZONA PL. ESPAÑA** Magníficos pisos. 194 m<sup>2</sup>, piso por planta. 4 dormitorios. 2 baños. aseo, suelo mármol. obra calidad. Ptas. 8.000.000. Facilidades. Fincas JULIA Pl. España, 3. Telf. 214629. (29-M).

**OPORTUNIDAD PISO (BAR GUÉLL)** 4 dormitorios. comedor enmoquetado, teléfono. completamente amueblado. Ptas. 3.500.000. Facilidades. Fincas JULIA, Pl. España, 3. Telf. 214629. (21-M).

**PL. PEDRO GARAU** Magnífico piso cerámica. 3 dormitorios. cocina con despensa. Ptas. 3.250.000. Facilidades 8 años. 20.000 mensuales. intereses incluidos. Fincas JULIA, Pl. España, 3. Telf. 214629. (27-M).

**MAGNIFICO ATICO** Zona Fco Suau, 3 dormitorios. cocina amueblada, baño, aseo, gran terraza, totalmente enmoquetado. 130 m<sup>2</sup>. Ptas. 4.000.000. Facilidades. Fincas JULIA, Pl. España, 3. Telf. 214629. (27-M).

**ATICO CA'N CAPAS** 3 dormitorios. baño, aseo, cocina amueblada, terrazas, vistas. Ptas. 4.500.000. Facilidades 5 años. Fincas JULIA, Pl. España, 3. Telf. 214629. (23-M).

**PEDRO GARAU** en calle Pedro Segundo, vendiendo piso perfecto estado. 3 dormitorios. sala comedor, cocina, baño completo. 2.700.000. Facilidades IMALBA 214910. (21-N).

**ZONA GENERAL RIERA** magnífico piso. 3 dormitorios. 96 m<sup>2</sup>. precio interesante. IMALBA 214910. (13-N).

**FORTI** pisos junto Pascual Ribot, y Plaza Barcelona de 3 dormitorios. por 2.000.000 muchas facilidades. IMALBA 214910. (17-N).

**ZONA PASEO MALLORCA** piso en construcción. 4 dormitorios. cocina amueblada. baño, aseo, etc. 3.451.000. Facilidades IMALBA. 214910. (17-N).

**PRINCIPIO GENERAL RIERA** piso nuevo 4 dormitorios. dos baños. cocina amueblada. moqueta. telf. precio 5.000.000. IMALBA 214910. (17-N).

**ZONA MATADERO** piso tres dormitorios baño, soleado con ascensor 2.300.000 a convenir. IMALBA 214910. (14-N).

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** en varias zonas 3 y 4 dormitorios baño y aseo, etc. desde 3.200.000 a pagar en 13 años IMALBA 214910. (24-N).

**ZONA ARAGON** piso primero de ocasión 400.000 de entrada y 19.000 mensuales. IMALBA 214910. (14-N).

**ZONA SON DAMETO** ático 4 dormitorios. gran salón comedor. chimenea, grandes vistas. 3 baños. piscina. parking, etc. 8.500.000. Facilidades. IMALBA 214910. (21-N).

**CALLE INSTITUTO BALEAR** piso lujo. 4 dormitorios. salón comedor. 2 baños. parking incluido. facilidades IMALBA 214910. (16-N).

**PLANTA BAJA LA SOLEDAD** 4 dormitorios 210 m<sup>2</sup>. 3.200.000. Facilidades 4 años. Pedro Garau, 3 dormitorios. 2.700.000. Facilidades. IMALBA 214910. (18-N).

**PLAZA TOROS PISOS A ESTREÑAR** 4 dormitorios. baño y aseo. 3.850.000 entrada 1.100.000 resto 30.000 mensuales. IMALBA 214910. (18-N).

**ZONA GENERAL RIERA** piso 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. soleado. 2.100.000 al contado. IMALBA 214910. (14-N).

**A 18 KM PALMA** vendiendo casa antigua con mucho carácter. dos plantas que pueden ser independientes. 5 dormitorios. 2 baños completos modernos. grandes salones con chimenea. 2 cocinas. patio. dependencias para animales. garage. electricidad y agua. terreno de 4 cuarteradas y media. informes. 226610-11. (45-S)

**PISO C/ HIEDRA** Rafal. 1 dormitorio doble. sala comedor. cocina, baño, buena orientación. sin ascensor. 950.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (20-P).

**VENDO PISO** cerca Puente del Tren. 3 dormitorios. sala comedor. cocina, baño, galería. sin ascensor. 1.700.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20-P).

**PISO ZONA FORTI** amueblado. 2 dormitorios dobles. gran sala comedor. cocina, baño, terraza, lavadero. sin ascensor. 1.950.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21-P).

**PISO 1º JUNTO AVENIDAS** sin ascensor. 4 dormitorios. gran terraza. comedor, baño, cocina. 3.000.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (17-P).

**PISO C/ RICARDO ORTEGA** junto Avenidas. 4 dormitorios dobles. armarios. baño, aseo. gran sala comedor chimenea. cocina. galería. buena orientación. 3.500.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (25-P).

**PISOS AVENIDA SAN FERNANDO** sin ascensor. 3 dormitorios. sala comedor. cocina. baño. galería. armarios. desde 3.400.000.- facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20-P).

**PISO ZONA PLAZA SANTA EULALIA** estrenar. 3 dormitorios. 2 baños. sala comedor con chimenea. cocina, lavadero. terraza. posibilidad aparcamiento. 4.500.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (24-P).

**PISO ZONA GENERAL RIERA** estrenar. 4 dormitorios dobles. 2 baños. cocina, terraza, galería. 5.000.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (17-P).

**SOMETIMES Y ARENAL** pisos 3 y 4 dormitorios. 4.750.000.- ptas. 4.500.000.- facilidades. MARQUES 223719. (14-P).

**PLANTA BAJA** Zona Pont d'Inca. 2 habitaciones. sala comedor. chimenea, baño. cocina jardín con frutales. 2.800.000.- facilidades. Telf. 224618. (19-P).

**RAFAL** pisos y áticos próxima entrega. 2, 3 y 4 habitaciones. muy buenos acabados. Precio desde 2.800.000.- facilidades 10 años. Telf. 224618. (22-P).

**EL TERRENO.** Sobretático estrenar. 2 dormitorios dobles. armarios. baño. cocina amueblada. salón-comedor. terraza. 2.500.000. Facilidades. BLANES 226722. (18-S)

**ZONA CRUZ ROJA.** Sobretático estrenar. 3 dormitorios. armarios. baño. salón-comedor. terraza. 3.200.000. Facilidades. BLANES. 226722. (16-S)

**JUAN CRESPI.** 3 dormitorios. baño. cocina. galería. salón-comedor. 3.000.000. Facilidades. BLANES 226722. (13-S)

**AUSIAS MARCH.** 3 dormitorios. terraza posterior de 40 m<sup>2</sup>. cocina amueblada. salón-comedor con terraza. 3.500.000. Facilidades. BLANES 226722. (20-S)

**ZONA ESTADIO BALEAR.** 4 dormitorios. 2 baños. salón-comedor. cocina amueblada. 4.630.000. Facilidades. BLANES 226722. (15-S)

**SON ROCA.** piso 3 dormitorios. cocina equipada. semi-amueblado. sin ascensor. 1.500.000. Entrada 600.000. resto 27.000 mensuales. intereses incluidos. 221546. (20-P)

**NICOLAS DE PAX** piso 120 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones. comedor, cocina, baño, aseo. Precio: 3.700.000.- Entrada 1.000.000.- Resto 12 años. ROS 293808. (21-P).

**ZONA AMANECER** 3 habitaciones. salón, baño. 2 terrazas. 40 m<sup>2</sup>. cocina amueblada. Precio 2.400.000.- Convenir ROS. 293808. (17-P).

**FORTI** Piso 180 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones dobles. sala. 2 baños completos. cocina. materiales 1ª calidad. Precio 6.500.000.- Convenir. ROS 293808. (20-P).

**ZONA AMANECER** 3 habitaciones. salón, baño. 2 terrazas. 40 m<sup>2</sup>. cocina amueblada. Precio 2.400.000.- Convenir ROS. 293808. (17-P).

**FORTI** Piso 180 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones dobles. sala. 2 baños completos. cocina. materiales 1ª calidad. Precio 6.500.000.- Convenir. ROS 293808. (20-P).

**ZONA CRUZ ROJA** 130 m<sup>2</sup>. baño y aseo. tres dormitorios. bien conservado. 3.500.000 con facilidades. Tel. 224991. (S).

**CRUZ ROJA** 6ª planta. 3 dormitorios. baño. aseo, comedor, cocina amueblada. chimenea. cerámica. Orientación sur. Aparcamiento incluido. 4.000.000. facilidades. ENSEÑAT 630398. (21-M).

**PISO EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios. cocina amueblada. teléfono. con muebles. 2.200.000. IMALBA 214910. (13-N).

**VENDO solar** en Sa Cabaneta 650 m<sup>2</sup>. agua y luz al pie del solar. 1.600.000. IMALBA 214910. (17-N).

**PARTICULAR** vende solar 1.000 m<sup>2</sup>. urbanización Font Seca. a 10 minutos de Palma. entrada dos calles. pinos y vistas panorámicas. luz. agua, y calles asfaltadas. Tel. 237255. (27-M).

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup>. a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**ARENAL** gran local sótano muy céntrico para discoteca. Alquiler o venta. Facilidades. Tels. 297556 (horas comercio). (16)

**COLONIA SAN JORGE** vendiendo solar, céntrico 350 m<sup>2</sup>. Tel. 203480. (10)

**VENDO PARCELA** de 1.000 m<sup>2</sup>. cercada. casita aperos. agua y estanque. árboles frutales. Camino Viejo de Bunyola km 9 1.500.000 pts. contado. Tel. 244984. (24)

**SANTA PONSA** zona nueva 1.000 m<sup>2</sup>. Esquina fabulosas vistas, tiene agua, todos servicios. ocasión 2.300 m<sup>2</sup>. Informes Cafetería Flamingo Centro Comercial. (20)

**MURO** huerto 9 cuarteradas casas riego aspersión naranjos. Tel. 227077. (10)

**PORTOL** 10.000 m<sup>2</sup>. casita cisterna. pinar y cultivo. Tel. 227077. (10)

**ESPORLAS A DOS KM** se vende finca de 5 cuarteradas y media. toda cercada. agua. bancales. árboles frutales. vistas fantásticas. casita aperos. 7.500.000. Llamar al 240240 a partir 8 noche (17)

**ZONA CRUZ ROJA** 130 m<sup>2</sup>. baño y aseo. tres dormitorios. bien conservado. 3.500.000 con facilidades. Tel. 224991. (S).

**CRUZ ROJA** 6ª planta. 3 dormitorios. baño. aseo, comedor, cocina amueblada. chimenea. cerámica. Orientación sur. Aparcamiento incluido. 4.000.000. facilidades. ENSEÑAT 630398. (21-M).

**PISO EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios. cocina amueblada. teléfono. con muebles. 2.200.000. IMALBA 214910. (13-N).

**VENDO solar** en Sa Cabaneta 650 m<sup>2</sup>. agua y luz al pie del solar. 1.600.000. IMALBA 214910. (17-N).

**PARTICULAR** vende solar 1.000 m<sup>2</sup>. urbanización Font Seca. a 10 minutos de Palma. entrada dos calles. pinos y vistas panorámicas. luz. agua, y calles asfaltadas. Tel. 237255. (27-M).

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup>. a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**ARENAL** gran local sótano muy céntrico para discoteca. Alquiler o venta. Facilidades. Tels. 297556 (horas comercio). (16)

**COLONIA SAN JORGE** vendiendo solar, céntrico 350 m<sup>2</sup>. Tel. 203480. (10)

**VENDO PARCELA** de 1.000 m<sup>2</sup>. cercada. casita aperos. agua y estanque. árboles frutales. Camino Viejo de Bunyola km 9 1.500.000 pts. contado. Tel. 244984. (24)

**SANTA PONSA** zona nueva 1.000 m<sup>2</sup>. Esquina fabulosas vistas, tiene agua, todos servicios. ocasión 2.300 m<sup>2</sup>. Informes Cafetería Flamingo Centro Comercial. (20)

**MURO** huerto 9 cuarteradas casas riego aspersión naranjos. Tel. 227077. (10)

**PORTOL** 10.000 m<sup>2</sup>. casita cisterna. pinar y cultivo. Tel. 227077. (10)

**ESPORLAS A DOS KM** se vende finca de 5 cuarteradas y media. toda cercada. agua. bancales. árboles frutales. vistas fantásticas. casita aperos. 7.500.000. Llamar al 240240 a partir 8 noche (17)

**ZONA CRUZ ROJA** 130 m<sup>2</sup>. baño y aseo. tres dormitorios. bien conservado. 3.500.000 con facilidades. Tel. 224991. (S).

**CRUZ ROJA** 6ª planta. 3 dormitorios. baño. aseo, comedor, cocina amueblada. chimenea. cerámica. Orientación sur. Aparcamiento incluido. 4.000.000. facilidades. ENSEÑAT 630398. (21-M).

**PISO EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios. cocina amueblada. teléfono. con muebles. 2.200.000. IMALBA 214910. (13-N).

**VENDO solar** en Sa Cabaneta 650 m<sup>2</sup>. agua y luz al pie del solar. 1.600.000. IMALBA 214910. (17-N).

**PARTICULAR** vende solar 1.000 m<sup>2</sup>. urbanización Font Seca. a 10 minutos de Palma. entrada dos calles. pinos y vistas panorámicas. luz. agua, y calles asfaltadas. Tel. 237255. (27-M).

**bolsa inmobiliaria**

**1 SOLARES Y TERRENOS**

**VENDO solar** en Sa Cabaneta 650 m<sup>2</sup>. agua y luz al pie del solar. 1.600.000. IMALBA 214910. (17-N).

**PARTICULAR** vende solar 1.000 m<sup>2</sup>. urbanización Font Seca. a 10 minutos de Palma. entrada dos calles. pinos y vistas panorámicas. luz. agua, y calles asfaltadas. Tel. 237255. (27-M).

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup>. a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**ARENAL** gran local sótano muy céntrico para discoteca. Alquiler o venta. Facilidades. Tels. 297556 (horas comercio). (16)

**COLONIA SAN JORGE** vendiendo solar, céntrico 350 m<sup>2</sup>. Tel. 203480. (10)

**VENDO PARCELA** de 1.000 m<sup>2</sup>. cercada. casita aperos. agua y estanque. árboles frutales. Camino Viejo de Bunyola km 9 1.500.000 pts. contado. Tel. 244984. (24)

**SANTA PONSA** zona nueva 1.000 m<sup>2</sup>. Esquina fabulosas vistas, tiene agua, todos servicios. ocasión 2.300 m<sup>2</sup>. Informes Cafetería Flamingo Centro Comercial. (20)

**MURO** huerto 9 cuarteradas casas riego aspersión naranjos. Tel. 227077. (10)

**PORTOL** 10.000 m<sup>2</sup>. casita cisterna. pinar y cultivo. Tel. 227077. (10)

**ESPORLAS A DOS KM** se vende finca de 5 cuarteradas y media. toda cercada. agua. bancales. árboles frutales. vistas fantásticas. casita aperos. 7.500.000. Llamar al 240240 a partir 8 noche (17)

**ZONA CRUZ ROJA** 130 m<sup>2</sup>. baño y aseo. tres dormitorios. bien conservado. 3.500.000 con facilidades. Tel. 224991. (S).

**CRUZ ROJA** 6ª planta. 3 dormitorios. baño. aseo, comedor, cocina amueblada. chimenea. cerámica. Orientación sur. Aparcamiento incluido. 4.000.000. facilidades. ENSEÑAT 630398. (21-M).

**PISO EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios. cocina amueblada. teléfono. con muebles. 2.200.000. IMALBA 214910. (13-N).

**VENDO solar** en Sa Cabaneta 650 m<sup>2</sup>. agua y luz al pie del solar. 1.600.000. IMALBA 214910. (17-N).

**PARTICULAR** vende solar 1.000 m<sup>2</sup>. urbanización Font Seca. a 10 minutos de Palma. entrada dos calles. pinos y vistas panorámicas. luz. agua, y calles asfaltadas. Tel. 237255. (27-M).

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup>. a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**3 FINCAS**

**LLUCHMAYOR**, finca rústica de 2 cuarteradas. casa de 1 habitación grande. hall, comedor, cocina con chimenea, aljibe de 60.000 litros. Almendros y frutales. Situada en la carretera de Campos, a 5 kms. de Lluchmayor. 3.250.000 ptas. Facilidades. Informes 297477, horas de comercio. (42)

**GANGA** vendiendo rústica en Biniali, dos mil metros, doscientos frutales en plena producción. cien parras, mucha agua, electricidad al lado, asfaltado, permiso para construir. 600.000. facilidades. Teléfono 461482. (26)

**RUSTICA CALVIA** vendiendo terreno rústico lindando a Capdellá de la extensión que Vd. necesite. Agua y luz. Precio 198 pesetas m<sup>2</sup>. Tel. 463205. (22-M).

**ESTABLIMENTS** casa dos viviendas grandes. 8.000 m<sup>2</sup>. tres pozos. naranjos, frutales. varias dependencias. precio convenir. Tel. 225204 y 680606. (21)

**OPORTUNIDAD** Se vende 2.400 metros terreno árboles frutales, naranjos casa nueva. 3 dormitorios, sala comedor, con chimenea. 2 baños. 2 dependencias, y garaje para 6 coches. Tel. agua y luz. 5 km. Palma, precio y forma de pago a convenir. Llaman 224088 ó 280349. (42)

**MURO** huerto 9 cuarteradas casas riego aspersión naranjos. Tel. 227077. (10)

**PORTOL** 10.000 m<sup>2</sup>. casita cisterna. pinar y cultivo. Tel. 227077. (10)

**ESPORLAS A DOS KM** se vende finca de 5 cuarteradas y media. toda cercada. agua. bancales. árboles frutales. vistas fantásticas. casita aperos. 7.500.000. Llamar al 240240 a partir 8 noche (17)

**ZONA CRUZ ROJA** 130 m<sup>2</sup>. baño y aseo. tres dormitorios. bien conservado. 3.500.000 con facilidades. Tel. 224991. (S).

**CRUZ ROJA** 6ª planta. 3 dormitorios. baño. aseo, comedor, cocina amueblada. chimenea. cerámica. Orientación sur. Aparcamiento incluido. 4.000.000. facilidades. ENSEÑAT 630398. (21-M).

**PISO EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios. cocina amueblada. teléfono. con muebles. 2.200.000. IMALBA 214910. (13-N).

**VENDO solar** en Sa Cabaneta 650 m<sup>2</sup>. agua y luz al pie del solar. 1.600.000. IMALBA 214910. (17-N).

**PARTICULAR** vende solar 1.000 m<sup>2</sup>. urbanización Font Seca. a 10 minutos de Palma. entrada dos calles. pinos y vistas panorámicas. luz. agua, y calles asfaltadas. Tel. 237255. (27-M).

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup>. a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**PARTICULAR** vende parcela 15.000 m<sup>2</sup>. a 275 Ptas. en Son Bauzá (Establiments) teléfono 274348.

**SOLAR C/ REGALO**: 252 m<sup>2</sup>. edificable. 2.500.000. 411014. (10-P).

**4 ALQUILERES**

**POLIGONO LA VICTORIA.** Alquiler nave 365 m<sup>2</sup>. posible ampliar a 1.500 m<sup>2</sup>. Informes: Tel. 464200. (15-P).

**PASEO MARITIMO** se alquila apartamentos y estudios por meses. Informes: Tel. 400383. (12-M).

**MAL PAS** Alcudia. chalet moderno en 1ª línea. solar espacioso alquiler meses verano. Tel. 224938. (14).

**COLONIA DE SAN JORDI** cerca del mar, se alquila. planta baja. 4 dormitorios. dobles. gran sala comedor. terraza y jardín julio y septiembre. Tel. 650130 (25)

**BUSCO EN ALQUILER** todo el año. apartamento 2 dormitorios. entre 10.000 a 13.000 pts. Tel. 212834. (16)

**BUSCO EN ALQUILER** todo el año. casa tipo chalet. 4 dormitorios. / Tel. 212834. (12)

**ALQUILO** Apartamento amueblado El Arenal. nuevo. dos habitaciones. vista al mar, julio y septiembre. Tel. 463131-681619. (17)

**JUAN ALCOVER** piso sin muebles. 4 dormitorios. 20.000 pesetas. Teléfono 212290 (mañanas) (12)

**SON ARMADANS** piso sin muebles 3 dormitorios. 20.000 pts. Teléfono 212290 (mañanas) (12)

**AVENIDAS PISO** amueblado 3 dormitorios. con teléfono 25.000 pts. Teléfono 212290 (mañanas) (12)

**ZONA PUEBLO ESPAÑOL APARTAMENTO** amueblado un dormitorio doble. con jardín 16.000 pesetas. Teléfono 212290 (mañanas) (14)

**PASEO MARITIMO** apartamento amueblado. 2 dormitorios dobles espléndida vista 28.000 pts. Teléfono 212290 (mañanas) (14)

**ZONA PLAZA ESPAÑA** local de 65 m<sup>2</sup>

## 4 ALQUILERES

**NECESITO** alquiler piso o casa con muebles o sin, de 8.000 a 12.000, en Pedro Garau, señor Antonio, 3 tarde, Tel. 270922. (22)

**SE ALQUILA** apartamento detrás Hotel Kontiki, vista al mar Calle Marbella. Informes Tel. 261892. (14)

**PARTICULAR** planta baja transformable en negocio. 1.500.000. Son Goteu. Tel. 232265. (11-N)

**SE ALQUILA** apartamento primera línea en Santa Ponsa, meses agosto y septiembre. Tel. 231991 (14)

**ZONA SON DURETA** estudio amueblado 12.000 pesetas. Tel. 212290 (mañanas) (10)

**PARTICULAR** alquiler piso cerca Avenidas y plaza España, cuatro habitaciones, 2 baños, varias terrazas, 24 mil pts. Tel. 244616-272782. (20)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, céntrico, julio, agosto, septiembre. 20.000 mensuales. 213766. (11)

**ALQUILO** piso céntrico meses agosto y septiembre. Tel. 256651 (10)

**PISO AMUEBLADO** 3 dormitorios, 15.000 pts. Músico Capllonch 17 Tel. 253733. (11)

**ALQUILER** Casa Costa d'en Blanes, dos-tres dormitorios, vista al mar. Tel. 234145. (10)

**ALQUILER** Apto moderno dos dormitorios, piscina, San Agustín cerca Club de Vela. Tel. 234145. (15)

**PARA DESPACHO** apartamento o pequeño negocio, alquiler bajos. 12.000. Tel. 227220 (tardes). También disponible local 94 m2 (negocio, vivienda) en C/ Aragón 106. (22)

**Pº MARITIMO** Particular alquiler por temporada apartamento amueblado y equipo de primera línea, con vista al mar, 2 dormitorios, dobles, salón comedor, cocina, baño, terraza. Edificio con piscina. Tel. 213970 (Excepto sábados y domingos). (34)

**ALQUILO** apartamentos amueblados en Paseo Marítimo para julio y agosto. Tel. 237025. (12-M)

**ZONA FINAL AVENIDAS.** De particular. Alquiler estudio, entresuelo, por una o dos personas. Con aire acondicionado, amueblado a sus necesidades, mínimo un año. Para más información Tomás Forteza, n.º 57 A. Teléfono 464853. (32)

**ATICO-DUPLEX** Arenal 4 habitaciones, 2 baños, mucho sol. Disponible desde septiembre. Tfno. 236734. (14)

**VIVERO.** Piso sin muebles, 3 dormitorios, terraza, pequeño jardín. 212945. (10-S)

**CALA MAYOR** Estudio con terraza, vistas al mar. 212945. (10-S)

**SON ARMADANS,** piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, sala, cocina, baño, terraza, lavadora, calefacción, teléfono, etc. MONTIS. 212117 (mañanas). (18-M)

**SON ARMADANS,** apartamento amueblado, 1 dormitorio, salón, cocina, baño, terraza, 16.000. MONTIS. 226725 (mañanas). (14-M)

**FORTI,** piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, lavadora, teléfono, etc. MONTIS. 212117 (mañanas). (14-M)

**ARENAL,** piso amueblado en primera línea, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza. MONTIS. 226725 (mañanas) (15-M)

**BUSCO** piso vacío de 10 a 13.000 pts. Tel. 298117. (10)

**ALQUILO PISO** Nuevo sin muebles, 3 habitaciones, c/ Antonio Noguera, esquina Heroes de Manacor. Precio 16.000 Tel. 245924. (17)

**PARTICULAR** alquiler piso nuevo amueblado en Plaza Pedro Garau, tres dormitorios. 20.000 pts. Tel. 276905-240318. (15)

**PLANTA BAJA** con corral necesario sin muebles alrededores de Palma 12 km. máximo. Tel. 246695. de 11 a 19 horas. (20)

**SAN AGUSTIN** apartamento 1 dormitorio doble, terraza, con vistas al mar. Informes: Tel. 403134. (14-M)

**ALQUILO** Apartamento amueblado centro ciudad, informes. Tel. 221802. (10)

**ALQUILO** casa de campo amueblada, con un grupo electrónico a unos 25 km. de Palma. Tel. 646069. (17)

**ALQUILO** casa en Santanyi, 1.000 metros de terreno, amueblada, a unos 6 kilómetros de 12 bellas y limpias playas, una semana 7000 pts. Informes Villa La Estación, calle de la Estación, Llombards (Santanyi) Mallorca. (30)

**ALQUILO** apartamento en San Agustín c/ Holanda, dos dormitorios, temporada verano. Tel. 221264. Mañanas (15)

**CAN PASTILLA** Alquiler apartamento amueblado, 2 habitaciones, sala comedor, cocina equipada, terraza y garaje. Teléfonos 260188 y 250178. (18)

**ZONA SON OLIVA** 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, con muebles. 25.000- pts. 411014. (14-P)

**AVENIDAS** piso amueblado, 3 dormitorios, salita, 2 baños, calefacción. 212945. (10-S)

**PRINCIPIO ARAGON** piso sin muebles, 4 dormitorios, 2 baños. 212945. (10-S)

**SON ARMADANS** planta baia amueblada, 3 dormitorios, sala, comedor, pequeño jardín. 212945. (10-S)

**EL TORO** chalet amueblado, 2 dormitorios dobles, jardín. 212945. (10-S)

**BLANQUERNA** piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, 212945. (10-S)

**COLONIA SANT JORDI** alquiler chalet amueblado, con teléfono 462024-655132. (10-M)

**POLLENSA-PUERTO POLLENSA** vendo chalet nuevo, amueblado, tres habitaciones dobles, dos baños, cocina, sala comedor, dos chimeneas, gran terraza, toda la madera de norte, 1.700 m2., árboles frutales. Informes Tel. 402435 y 281232. (33)

**SOLAR** en Palmañola, 500 m2, cercado y barreras, 1.450.000 pts. Tel. 410500. (13)

**MAL PAS** 1ª línea chalet, moderno un solar 1200 m. 15.000.000 millones Tel. 224938. (13)

**EL TERRENO** casa mallorquina, acceso dos calles, vistas bahía, zona tranquila, jardines. 11.000.000.- convenir 210322 (15-S)

**CONSTRUCTOR** vendo dos chalets próxima terminación zona alta. El Toro tres dormitorios, baño, aseo, cocina amplia, salón chimenea, comedor, vistas pines, posibilidad elección pavimentos precios interesantes. 217538. (27-N)

**S'ESTAÑOL** chalet 4 dormitorios, baño, garage, chimenea, cocina equipada. 5.500.000.- convenir 210322. (12-S)

**SANTA PONSA** chalet 3 dormitorios, baño, cocina equipada 5.300.000.- convenir. 210322. (11-S)

**VENDO** o alquiler apartamento amueblado Santa Ponsa, dos dormitorios. Tel. 236275, mañanas. (12)

**SE VENDE** apartamento en Paguera, 2 dormitorios, completamente amueblado. Tel. 672361. (12)

**OCASION** particular vende piso calle Carmen, amueblado, 2 dormitorios, ideal inversionista. Tel. 223954. (13)

**SON CLADERA,** vendo piso 4 habitaciones con facilidades. Teléfono 231012. (10-P)

**ZONA REYES CATOLICOS** Sobreatico tres dormitorios, aseo-baño, armarios, empotrados terraza. 2.950.000 Tel. 242504. (14)

**ZONA TENIS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, terraza. 3.300.000 Tel. 227077. (10)

**CALLE SINDICATO** piso 165 m2, 3 dormitorios, baño, aseo. 2.500.000 Tel. 227077. (10)

**PLANTA BAJA** calle Archiduce, 3 dormitorios, techo libre Tel. 227077. (10)

**RAMON MUNTANER** piso 3 dormitorios, baño, terraza. 2.500.000 Tel. 227077. (10)

**AVDA. ARQUITECTO BEN-NASAR** piso 4 dormitorios, baño, aseo. Tel. 227077. (10)

**ARAGON** piso 3 dormitorios, baño, terraza. 2.500.000, entrada 800.000 Tel. 227077. (10)

**AVDA. SAN FERNANDO** piso 3 dormitorios, baño, gran terraza. Tel. 227077. (10)

**ZONA JAIME III** piso 4 dormitorios, baño, aseo, terraza. Tel. 227077. (10)

**ZONA CRUZ ROJA** ático 4 dormitorios, 2 baños, aseo, terraza. Tel. 227077. (10)

**OPORTUNIDAD** por irme a la península, vendo planta baja de 2 viviendas techo libre, nesecita reforma Tel. 681350 de 7 a 8 h. noche preguntar por Margarita. (27)

**PISO** C/ Juan Bauza, 3 dormitorios, 1 baño, bien conservado. 2.625.000-800.000 entrada resto 4 años Inmobiliaria Alomar 463848 (19)

## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA TERRENO** -ático con terraza de 140 m2 y pisos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, completos, cocina amueblada. Pintados. Vista al mar y bosque, piscina sitio tranquilo. Desde 4.000.000 Facilidades. hasta 12 años. Tel. 288412 de 4 a 7. (42-M)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** pisos en construcción sala comedor, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería. Entrada 500.000 resto 25.000 Tel. 288412. De 4 a 7. (27-M)

**POR TRASLADO** particular vende piso a estrenar en C/ General Riera, 4 habitaciones, 2 baños, buenos acabados, 3.600.000 Tel. 270003. (20-M)

**SAN JUAN** Vendo casa buen estado jardín. 1.600.000 facilidades Tel. 526177 de 12 a 15 (15)

**COMPRARIA** en casco antiguo, casa no muy grande, tranquila, con jardín o terraza, ofertas con máximo detalle al apartado 119 (20)

**OCASION** 6º piso zona Pza. Cardenal Reig, 4 habitaciones enmoquetadas, baño, aseo, cocina amueblada. Facilidades. Tel. 255336. (17-M)

**VENDO PISO** 120 m2., calle Padre Bartolomé Pou, perfecto estado, 3 habitaciones dobles, con armarios empotrados, gran salón comedor, amplió cocina, 2 baños. Facilidades. Tel. 221007-291733 (27-M)

**MAGALLUF** junto Hotel D. Manolo se vende ático Facilidades Tel. 222533 (11-M)

**MAGNIFICO ATICO** vista panorámica sobre la bahía, 4 habitaciones, 3 baños, sauna, 125 terraza, cocina amueblada. Apartamento 2 habitaciones, acabados primérsima calidad. Facilidades. Tel. 222533. (25-M)

**ZONA P. COLUMNAS** particular vende 4º piso sin ascensor, 3 dormitorios, comedor, sala, baño, cocina, galería y gran balcón, precio 2.700.000 Facilidades. Infor. Tel. 270480 ó 299410. (28)

**PARTICULAR** vende piso a estrenar, terreno, 4 dormitorios, 2 baños, piscina, vistas bahía y bosque. Tel. 200108. (17)

**VENDO PISO** y planta baja. Informes Samolera n.º 7. Tel. 275958 (10)

**PARTICULAR** vendo piso C/ Tomás de Villanueva Cortes. Zona final Eusebio Estada. Cuatro habitaciones, 1 baño y 1 aseo, terraza grande. Galería cerrada, etc. 3.800.000. Entrada 1.500.000. Resto muchas facilidades. Tel. 212995. (30)

**JUNTO PLAZA SERRALTA.** Piso tres dormitorios, 500.000 pts. entrada y 25.000 pts mensuales con intereses incluidos. Tel. 410500. (18)

**PARTICULAR PLANTA BAJA EN SON ROCA** suelo cerámica, 1.700.000 Facilidades Tel. 232265. (12-N)

**ATICO** en C/ Capitán Vila, a 50 metros Plaza Pedro Garau, compuesto de 3 habitaciones, salón-comedor, gran cocina, coladuría y terraza de 65 m2., aire acondicionado y teléfono. 3.500.000 pts. Facilidades. Informes: Tel. 297477, horas de comercio. (37)

**VENDO ático en son ROCA,** informes 213108 de 9 a 13 h. (12)

**EN C'AN PICAFORT** Vendo pisos en 1ª línea, directamente del constructor, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con chimenea, cocina equipada, terraza, vista al mar. Facilidades. Tel. 225842. (25)

**PISO FRANCISCO SANCHE** tres dormitorios, 2 baños, 3.100.000 Teléfono. 203480. (10)

**PARTICULAR** vendo ático, 150 mt., 4 habitaciones, 2 terrazas, 50 mt. Mirada a dos calles. C/ Capitán Vila, 43. Tel. 270270. (20)

**BALMES** ático dos dormitorios, terraza amplia, sol, completamente amueblado. 3.200.000. 217574. (11-N)

**RAFAL NOU** piso tres dormitorios, baño, cocina, lavadero. 2.675.000, facilidades. 217538. (11-N)

**HORNABEQUE** piso tres dormitorios, cocina amueblada, calefacción, 2.700.000, facilidades. 217574. (10-N)

**SI QUIERE VENDER** su piso, chalet, solar, o apartamento rápidamente. Ilámenos al 217538-217574. LAMAS. (15-N)

**ZONA PEDRO GARAU** vendo planta baja con facilidades. Tel. 231012. (10-P)

## NOS INTERESA REALIZAR Estructuras reticulares normales y la construcción de chalets. Teléfono: 464400

## 6 APARTAMENTOS

**ARENAL** apartamento amueblado dos dormitorios, cocina, baño completo, terraza y maravillosas vistas al mar y a la montaña. Temporada de verano. 214910. (22-N)

**COLONIA SAN JORDI** magníficos apartamentos en 1ª línea zona privilegiada. Información Tel. 222533. (13-M)

**APARTAMENTOS** duplex en Paguera, magnífica inversión, 2 y 3 dormitorios. Informes: Tel. 686898 y 279750. (15)

**ZONA TERRENO** apartamento amueblado muy nuevo con teléfono, bonita vista, 1 dormitorio, sala comedor, cocina amueblada, piscina 2.700.000. Facilidades de pago. Tel. 288412. De 4 a 7.

**ZONA TERRENO** apartamento a estrenar, 1 dormitorio, sala comedor, cocina amueblada, pintado, zona tranquila. 1.600.000. Facilidades de pago. Tel. 288412. De 4 a 7.

**CALA ESTANCIA:** Planta baja duplex, a estrenar, 250 m2. de jardín, 4 dormitorios, dos baños, salón y comedor, garaje con trastero. Tel. 299142 y 260839 (25)

**SANTA PONSA** apartamento 3 dormitorios, baño, terraza, jardín. Tel. 227077 (10)

**CALA MAYOR** apartamento un dormitorio, baño, gran terraza. Tel. 227077. (10)

**PLAYA ALCUDIA:** Magnífico ático a estrenar, tres habitaciones, baño, salón comedor, cocina coladuría, grandes terrazas, con vistas de toda la bahía. Tel. 540715. (20)

**PLAYA ALCUDIA:** Apartamento a estrenar, tres habitaciones, con armarios, baño, salón-comedor, cocina, terraza, aparcamiento embaldosado cerámica. Precio 2.800.000. Tel. 540715. (20)

**¡para vivir feliz... y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones de pago las elegirá usted mismo.**

**¡12 años para pagar!**

sin hipoteca

4 DORMITORIOS CON ARMARIOS EMPOTRADOS - 2 BAÑOS COMPLETOS - SUELOS CERAMICA EN TODA LA CASA - CARPINTERIA INTERIOR EN MADERA NORT - COCINA AMUEBLADA EN OREGON CALEFACCION INDIVIDUAL - PLACAS SOLARES - PATIO, JARDIN Y PISCINA PRIVADA

**«edificio rosal»**  
C/ C. Salom. Esquina Rosal - Zona Cruz Roja

**NASA**  
C/ Ramón y Cajal, 14 - TL 237111 - 12 de 9.30 a 14 y 16 a 20 h.



## ARENAL

se alquilan apartamentos por días y por meses. Tel. 266551, horas comercio.

## 5 CHALETS

**SAN AGUSTIN** chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, cocina, calefacción, solar 1.000 M2. Entrada 3 millones, resto 5 años. Tel. 402825-403519. (24)

**VENDO CHALET** en Portals Nous, 4 dormitorios, calefacción central, sin estrenar. Excelentes vistas. Tel. 614022. (15-M)



La zona de más porvenir y gran revalorización, en poco tiempo su inversión se duplicará. Aproveche los nuevos apartamentos «Lafayette» para tener a su disposición, playa, marina y fácil desplazamiento. 2 y 3 dormitorios. Con facilidad necesaria para que Vd pueda ser dueño de uno. Infórmese en NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 Tel.: 23-71-11. (Sábados cerrado)

Usted ha decidido vivir en un chalet en plena tranquilidad y al aire puro. No tome ninguna decisión antes de haber visto las realizaciones de la RESIDENCIA SON GUAL. Una urbanización autorizada con una panorámica realmente bella, y a 15 minutos de Palma. Venga a visitar e informese rápidamente para beneficiarse de nuestros precios y condiciones actuales. Visita e información: Km. 15 Carretera Manacor todos los días inclusive domingos de 11 h. a 13.30 h. y de 16 h. a 18.30 h.

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**  
(CON EXENCIONES Y BONIFICACIONES FISCALES)

Situados en C/. CAPITAN SALOM (junto CRUZ ROJA) y en C/. ARAGON

**15 AÑOS FACILIDADES**

3 y 4 DORMITORIOS DOBLES • 2 BAÑOS COMPLETOS EN COLOR • COCINA ESPACIOSA • COLADURIA • RECIBIDOR Y DISTRIBUIDOR • GRAN SALA COMEDOR • AMPLIAS TERRAZAS Y BALCONES • MADERA NORTE EN INTERIORES Y EXTERIORES • ARMARIOS EMPOTRADOS • PERSIANAS ENROLLABLES • GAS CIUDAD • APARCAMIENTO • ANTENA COLECTIVA PARA TV Y FRECUENCIA MODULADA • TELEFONO Y PORTERO AUTOMATICO • PAVIMENTO CERAMICO EN TODA LA VIVIENDA • CALEFACCION OPCIONAL • ASCENSORES HIDRAULICOS HASTA EL APARCAMIENTO • EN BAÑOS Y COCINAS: AZULEJOS SERIGRAFIADO HASTA EL TECHO • AGUA CALIENTE POR TERMO A GAS CIUDAD, etc.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES** VIA ALEMANIA, 15 ENT. - PALMA TELS 212705 - 211946

¿Quiere Vd. comprar en C/. Teniente Torres, zona Tenis, un trastero de la medida que desee, para guardar un coche?, ¿dos coches?, ¿dos coches y un barco?, ¿vinos?, ¿muebles?, etc., etc...

**SE VENDEN SEMISOTANOS CON BAJADA DE COCHES,**  
de 20 m2. a 1.000 m2.  
Informes Tel. 237601, Sr. Ferrer, de 9 a 14 horas para concertar entrevistas.

BALEARES, miércoles, 8 julio 1981

## 7 CASAS Y PISOS

**COLL DEN REBASSA**, casa semisótano, 3 dormitorios, 1.350.000, 5 años, facilidades. 267213. (15)

**PISO C/ Honderos** 1º piso sin ascensor, 4 dormitorios, terraza, trastero 2.500.000 - 800.000 entrada resto 4 años. Inmobiliaria Alomar. 463848 (19)

**PISO C/ Juan Bauza** 1º piso sin ascensor 140 m<sup>2</sup> 4 dormitorios. 2.700.000 - 1.000.000 entrada resto facilidades. Inmobiliaria Alomar. 463848 (19)

**PLANTA BAJA** Son Roca 3 dormitorios, 1 baño, 1.350.000 contado 1.500.000 facilidades. Inmobiliaria Alomar 463848 (15)

**PISOS** en construcción frente Policlínica, 4 dormitorios, 2 baños, suelo cerámica, 142 m<sup>2</sup>, garage, incluido 4.500.000 entrada 1.000.000 resto convenir Inmobiliaria Alomar. 463848 (23)

**PISO** zona Cruz Roja, 4 dormitorios, baño, y aseó, muchos armarios, 4.000.000 facilidades a convenir. Inmobiliaria Alomar. 463848 (18)

**PISO** zona terreno, 3 dormitorios, baño, y aseó, sala estar, comedor con chimenea. 3.300.000 - 50% entrada resto convenir Inmobiliaria Alomar. 463848 (20)

**VENDO** casa en Santanyi, 500 m<sup>2</sup>, de terreno, a 4 km. del mar, amueblada, agua, electricidad, 2.000.000 pts. Informes. Villa La Estación, calle de La Estación, Llobards. (Santanyi) Mallorca. (26)

**VENDO** 2º piso en Son Roca, 3 habitaciones, sala comedor, baño y cocina amueblada, precio a convenir, informes Tel. 284039 (20)

**DOS PLANTAS BAJAS** particular vende, juntas o separadas; Techo libre, zona Pza. Garau, 3 dormitorios, garage, teléfono, jardín, frutas, idóneo, vivienda-negocio, almacén, guardería, etc. Teléfono 264309-223633 (28-M)

**VENDO ATICO** Fco. Fiol, 3 dormitorios, terrazas, aire acondicionado, bien decorado, 4.000.000 ALEIX. Avda. A. Rosselló 32. 460818. (18-M)

**CALLE COLON** piso 5º sin ascensor reformado. Soleado. Terraza 950.000 pts. Tel. 221459 (13)

## ATICO

Terminado a estrenar, zona Reyes Católicos 3 dormitorios dobles grandes, gran salón, baño y cocina amueblada, galería cerrada con aluminio y cristal, persiana mallorquina en todas las aberturas, terraza, muchísimo sol.

Parquin incluido.  
Precio 4.900.000 ptas. con facilidades.  
NASA. Tel.: 237111 (Sabados cerrado)



COSTA D'EN BLANES

## VIVA EN COSTA D'EN BLANES

Residencial Cuatro Illes  
En solar de 10.000 m<sup>2</sup>. junto Delfinarium  
Pisos entre 140 y 110 m<sup>2</sup>. 3 y 4 dormitorios  
Acabados de 1.ª calidad solados de cerámica  
madera del norte barnizada a muñeca, escaleras  
mármol, aparcamientos y amplias zonas ajardinadas.  
Perfectamente comunicados frente a la salida  
Portals Nous - Costa d'En Blanes (autopista  
Palma Nova).  
Con más de 80 ml. lindando directamente con el  
mar (bajada directa al mar).  
Precios desde 3.900.000.  
Para más información Sr. Martínez.  
Teléfono Oficina 460698 - 460535.  
Por las tardes podrán visitarnos en la obra de 16  
a 19 horas. Teléfono 675832.  
Sábados mañanas y tardes les atenderemos en  
la obra.

## PARTICULAR VENDE ATICO

En C/ Fábrica, tres dormitorios, dos baños, sala estar con chimenea y aire acondicionado, cocina equipada, terrazas,  
6.200.000 Pts.  
Tels. 239306-239308

## DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Se venden pisos de dos, tres y cuatro dormitorios en calle Pérez Galdós y Paseo Barceló y Mir. Atico 500 m<sup>2</sup>, con terrazas frente playa Ca'n Pastilla. Precios interesantes. Facilidades de pago. Teléfono: 464400. Oficina: Juan Alcover, 10 Palma de Mallorca

## ZONA JAIME III Pº MALLORCA

Piso lujo de 186 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, comedor y salón con chimenea, calefacción individual, 2 puertas de garage, trastero, acabados de lujo  
Precio 11.000.000  
Condiciones a convenir  
Admitimos solares o locales a cambio  
Informes teléfono 255144

## 8 TRASPASOS

**TRASPASO** Pub restaurant, nuevo bien equipado. Facilidades Tel. 225640 (10)

**VENDO** peluquería Sras. Magalluf nueva. Tel.: 516084. (10)

**POR NO PODER** atender, traspaso tienda de calzado, buen rendimiento con o sin género. Condiciones a convenir. Tel.: 413944. Tienda en Calle Ballester, 18. Palma. (23)

**SE TRASPASA** junto Mercado Santa Catalina, lechería con vivienda, alquiler 5.000 Ptas. Informes. Tel.: 231431. (15)

**SE TRASPASA** peluquería por no poder atender, zona San Agustín. Tel.: 255935. (12)

**SE TRASPASA** o vende bar-restaurante. Informes. 237836 (10)

**TRASPASO** Bar en El Arenal. Informes: Bar Los Tony, calle Cannas, 34. El Arenal. Palma. (14)

**SE TRASPASA** papelería calle Barrera N.º 24. Tel.: 414672. Hora 2 a 4. (10)

**ARENAL:** Ganga, traspaso Souvenirs 2 millones ptas. Entrada 500.000. Resto a convenir. Tel.: 284494 a partir de las 18 horas. (20)

**TRASPASO** cafetería pub con cocina, 20 mts playa, totalmente reformado, C'an Pastilla. Tel. 263960. (14)

**AMPLIO LOCAL** con gran terraza, frente hotel Tobago, bien situado, 550.000 y 25.000 alquiler. Tel. 681622 hora 10'30. (17)

**TRASPASO** bar precio 825.000. Alquiler 13.000. Calle Fco. Sancho, n.º 16. (11)

**TRASPASO** perfumería por no poder atender, buena clientela. Tel.: 286608. (10)

**OCASION** traspaso tienda primera línea inmejorable situación. Precio interesante. Son Rapiña. Teléfono: 230074. (12)

**SE TRASPASA** hamburguesería Bar Chips Stop. C/ Infante Paqano, 13. Mucho trabajo y buena clientela. (15)

**TRASPASO** Taller de reparaciones de calzados. (El Rápido) por fallecimiento del dueño. Tel. 214233. (13)

**SE TRASPASA** mercería. 281765. (10)

**VENDO** Bar restaurante en Avd. Joan Miró cerca plaza Gomila. Es de cuatro plantas y dos mostradores necesita reforma. Precio interesante. Tel. 201235. (22)

**SE VENDE** pescadería Mercado Olivar. Informes. Tel. 239025-Tardes. (10)

**TRASPASO** por no poder atender bonita tienda comestibles, con genero y maquinaria, buena clientela cajas demostrables 1.700.000 Tel. 200409-292191 (20)

**OCASION** Se traspasa local 70 m<sup>2</sup>, con cámara congeladora de 23 m<sup>3</sup>, 680.000. Alquiler 5.500, calle Jacinto Verdaguer. Tel. 284921. (20)

**SON GOTLEU**, buen traspaso, alquiler 5.000 ptas, y 1.550.000 ptas. todo incluido con facilidades. Tel. 244925 (16)

**TRASPASO** papelería, objetos de regalo. Buena situación. Tel.: 411257. De 9 a 12. (Mañanas). (10)

**TRASPASO DESPACHO** compra oro y pequeño taller joyería Tel. 204731. (10)

**TRASPASO** de una cafetería, en un muy buen sitio, con una decoración amable, con facilidades. Inf. Porto Cristo 570034. (18)

**SE TRASPASA** por no poder atender barra americana. Facilidades. Tel. 277088. (11)

**HAMBURGUESERIA**. Platos preparados, ideal para profesionales, equipado. Zona garantizada. 950.000, facilidades. FINCAS MAS. 216946. (14-M)

**FINCAS MAS**. Precisa apartamentos, chalets en alquiler y venta para atender demandas. 216946. (13-M)

**EN CALA MAYOR** bar Brasil Tropical. 800.000. (10)

**CAFETERIA FLAMINGO** Santa Ponsa, traspaso por no poder atender. Informes la misma. (12)

**TRASPASO** local junto Pedro Garau, 450.000. Alquiler bajo. Informes C/ Balmes, n.º 7. (Bar S'Emperes). (15)

**IMPORTANTE** para un matrimonio, traspaso bar cafetería en el Arenal, 2ª línea, cerca de la playa entre balneario 8-9. Informes teléfono 262128. (22)

**CAN PASTILLA** traspaso cafetería. 1.700.000, facilidades. 267213. (10)

**TRASPASO** tienda de comestibles en zona turística, Tel. 401992. (10)

**INTERESANTE** Boutique con fabricación propia traspasaría tienda, situada cerca de Jaime III, preciosa, con teléfono y llena de género eligiendo los modelos que deseen tener precio 1.100 o me asociaría con persona que me ayudara a llevarla precio 750.000 Tel. 221604 de 9 a 11 y de 7 a 8 (45)

**TRASPASO** local comercial de 50 m. Palma informes solo mañanas. Tel. 271908. (10)

**POR NO PODER** atenderlo cedido negocio buen rendimiento, condiciones a convenir. Zona Héroes Manacor. Tel. 276298. (15)

**TRASPASO** peluquería señoras, trabajo todo el año muy buena situación, informes Peluquería Cenía / Marqués Cenía nº 32 Palma. (18)

## OCASION

TRASPASO  
excelente cafetería.

Por no poder atender,  
A tope de clientes holandeses.

Buen precio.  
Cafetería (LOUISE).



## 9 MOTOS

**VENDO LAVERDA** 500 Especial, PM-K, sólo 15.000 Km. Muchos extras, impecable. Precio interesante. Informes Bar Español, Jinetes Alcalá, 1. (19)

**VENDO LAVERDA** 1.000, PM-P, 5.000 kms. (nueva), 500.000 ptas. Tel. 279566 (noches) (13)

**MOTOS SALOM Y DEL BARRIO** concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini, Moto procedentes de cambio. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24.

**SE VENDE** Sanglas 500-S, PM-3849-L, 8.900 km. Precio 160.000 contado, Tel. 464062-298137. (16)

**GRAN OCASION** vendo Sanglas Yamaha 400 Y, PM-2586-T, 3.000 kms. Informes: Tel. 464958. Horas de oficina. Pedir por Bernardo. (21)

**SE VENDE** Laverda 750 SF3 PM-L, perfecto estado, 12.000 Km. 360.000 ptas. Tel. 298762-66. (16)

**VENDO DERBI DIABLO C4** en perfecto estado como nueva 35.000 Ptas. Tel. 275043. (13)

**VENDO GUZZI** 250 PM-K 130.000 pts. de 2 a 3 294186. (12)

**VENDO COTA** 348 PM-M taller Bultor, Honderos, 56. (10)

**BENNELLI MOTOVI** PM-L, impecable 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883 (12-N)

**ZONA 10** Vende Sanglas 500 S2 matrícula PM-8118-L 175.000. Ruiz de Alda, 5. Tel. 237953. (14-S)

**ZONA 10** Vende Sherpa 350 último modelo. Ruiz de Alda, 5. teléfono 237953. (13-S)

**MOTOS V-2** Concesionarios CAGIVA ITALJET, APRILIA y bicicletas BH. Nuevas, todas marcas. Especialistas en máquinas usadas. Disponemos de mayor stock de la isla. Visitenos sin compromiso. Teniente Juan Llobera, 10. Tel. 287766. Sábados mañana abierto. (35)

**VENDO** moto Sanglas 500, PM-P, 7500 km. Impecable, varios extras, Tel. 515018, jueves de 19 a 21 hs. (20)

**VENDO DUCATI** 350 c.c. Forza Tel. 270297. (10)

**VENDO ENDURO** 75 HG. En buen estado PM-S o a cambiar por Vespa Tel. 260196. (13)

## 10 AUTOMOVILES

**ATENCIÓN** vendo Seat 128 PM-K como nuevo, garantizado. Tel. 201112. Sr. Casanova de 16 a 22 horas. (16)

**COMPRO** coches accidentados, pago contado. Tel.: 278507. (10)

**PARTICULAR** vendo Seat 1.500 PM 149.000 motor Perkins (reparado) 75.000 ptas. contado, Tel. 270003.

**VARIOS** 127, 128, R-6 en perfecto estado. Véanlos en calle Bolero, 18.

**COMPRO** coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Massot, 43.

**COMPRO COCHE** accidentado o en mal uso. Tel.: 256820.

**VENDO** 124 sport 1.800 PM-C. Precio interesante. Informes: 296191. (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduce Luis Salvador, 122. Tel.: 290897.

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897.

**PARTICULAR** vendo 600 buen estado, y motor nuevo. 9 a 11. Teléfono 242761. (14)

**PARTICULAR**, vendo motor Perkins de gas-oil, especial para Se a 124 ó 1.430. Tel. 292350, solo mañanas. (17)

**VENDO** MG-B 1800 Sport con overdrive, 3 capotas, una metálica, llantas de radios, radiocassette, muy buen estado. Tel. 527020. (21)

**VENDO** toda prueba 600 E. PM-E, contado 79.000 pts. Tel. 232877. (10)

**VENDO** 127 PM-G 150.000 pts. Tel. 230407. (10)

**DE PARTICULAR** vendo 132-1800, perfecto estado PM-I o cambio por coche pequeño. Tel.: 241947. Facilidades. (19)

**VENDO** Citroen Mehari PM-K pocos kms. buen estado. Tel. 241947, facilidades. (12)

**PARTICULAR** vendo Citroen Mehari PM-K, perfecto estado, un solo propietario, precio interesante Tel. 246119 y 400892. (17)

**PARTICULAR** vendo Seat 124 Sport 1800, como nuevo PM-E, muchos extras 300.000 pts. Tel. 298261 o 289849. (17)

**VENDO** Seat 124 PM-N, muy buen estado, 285.000 pts. Tel. 241947. (12)

**VENDO SEAT** 127 PM-G buen estado 160.000 pts. Tel. 241947. facilidades. (12)

**OCASION** vendo 133 PM-G 90.000 pts. Tel. 230407. (10)

**FURGONETA** DKW alto perfecto estado. Motor nuevo con garantía. Tel. 237516. (11)

**CITROEN AK 400** Muy buen estado 140.000 pts. Tel. 237516. (10)

**SIMCA** 1200 GL PM-D, vendo 125.000 pts. contado Tel. 243199. (10)

**SE VENDE** 1500 motor Perkins, 4 faros, buen estado. Tel. 295216. (10)

**PARTICULAR** vendo Ritmo 75, cassette, PM-N Tel. 278603. (10)

**SE VENDE** Seat 1500, diesel Perkins 12 caballos. 672361. (10)

**PART-DEPORTIVO** descapotable, marca Fiat, impecable, 2 plazas, papeles y seguro incluido. Tel. 460740. Todo por 275.000 pts. (20)

**VENDO** 600 por 60.000 a toda prueba Tel. 216021 horas comercio. (10)

**VENTA** Seat 1430 matrícula E. Condición excelente, carrocería y mecánica. 165.000 pts. Tel. 234145. (14)

**PARTICULAR** vendo Citroen 8 PM-I, en perfecto estado, pocos kms. 130.000. Tel.: 291923. (14-M)

**PARTICULAR** vendo furgoneta Citroen, buen estado, 90.000. Informes 291923. (10-M)

**DE PARTICULAR** a particular vendo 600. Tel.: 291759. (Sr Bon). (10-M)

**RENAULT R-6** TL PM-I, vando con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (13-M)

**RENAULT R-12** SLE, vando con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (11-M)

**SEAT 128** 1430 PM-N, vando con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (12-M)

**SE VENDE** Mercedes 200 PM-S, perfecto estado. Muy buen precio. Teléfono: 299889. (12-P)

**SE VENDE** Seat 131-1600 Supermirafiori PM-M Radio cassette. Teléfono: 299889. (11-P)

**VENDO** R-5 PM-E. Buen estado. Tel.: 296692. (10)

**VENDO** Seat 124 sport, 1800, en perfecto estado. Minaco. Miguel Marqués, 3. (12)

**VENDO** Seat 124 Sport 1800, en perfecto estado. Tel.: 201235. (10)

**VENDO** Seat 600 PM-D. Solo 52.000 Km. A toda prueba. 85.000 Ptas. Tel.: 277129. (15)

**AUTOVENTA MANACOR** compramos coches matrículas altas contado. Vendemos garantizados todas marcas. Avda. Fray Juniper Serra, 40. Manacor. (Junto Hospital).

**VENDO** Furgoneta 4L PM-I 225.000 pts. Tel. 600154. (10)

**DE PARTICULAR** Seat 850 especial lujo PM-A, muy buen estado Tel. 237569, noches 251802. (11)

**PARTICULAR** vendo Simca 1200 PM-D, en perfecto estado. 155.000 pts. Tel. 281038. (12)

**SE VENDE** MINI 1275 GT. Verlo c/ Dragonera nº 8 A 2ª A. Tel. 284721. Precio 85.000. (15)

**SERVICIO AUTOBELISCO** Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco). Renault R 12 TS Familiar PM-J; R 5 TL PM-J; R-5 GTL PM-J; R 12 super PM-C; R 6 PM-B; Seat 127 3/P. PM-E.J; 133 PM-H-I; 1430 PM-D; 600-E PM-B-C. Revisados totalmente. Facilidades 36 meses sin entrada (46)

**PARTICULAR** vendo Renault 8 PM-F a toda prueba. Tel. 250306. (10)

**VENDO** 127 3 puertas PM-N 270 facilidades. Tel. 278603. (10)

**VENDO** 133 lujo. PM-L 140 mil. facilidades. Tel. 278603 (10)

**PARTICULAR** vende Simca 1200 especial PM-F 9466. Impecable. Toda prueba, solo contado. Tel. 237025. (14-M)

**PARTICULAR** vende R-6 PM 161.000 magnífico estado. 115.000 pts. Tardes 6-9 Tel. 270104. (15)

**PARTICULAR** vendo Renault 12, familiar en muy buen estado 300 mil contado Tel. 271894. (14)

**PARTICULAR** vendo Renault 7 TL PM-I. En buen estado general. 250 mil. Verlo en Fray Llinás nº 2 (garaje) (18)

**PARTICULAR** vendo Simca 1200 GLE. Perfecto estado. 120 mil contado. Verlo en C/ Fray Llinás nº 2 (garaje) (16)

**VENDO ROULOTTE** completamente equipada, nevera, water químico, avancé. Tel. 413245. (10)

**VENDO** Seat 124 sport, 1800 PM-D, en perfecto estado. 280.000 pts. Tel. 288227. (14)

**PARTICULAR** vendo Dyane 6, PM-M, pocos km. Tel. 410217. (10)

**VENDO** furgoneta Sava 4-1000 motor Sava, 45.000 km. para carga o personal informes Tel. 245034. (17)

**MECANICO**. Vende un Citroen Dyane 6 en una furgoneta en perfecto estado. Tel.: 413325. (13)

**PARTICULAR** vendo Seat 600-E, perfecto estado 85.000 ptas. Ver en C/ Fabrica, 2. Garage Argentina. (15)

**VENDO-SEAT** 850 Buen estado. PM-148 558. Teléfono: 275994. (10)

**VENDO RENAULT** 5 TL con 20.000 km. 320.000 y Renault 7 con radio cassette 260.000. Tel.: 204823. (15)

**RENAULT R-12** PM-E. Perfecto estado. Vendo de particular a particular. Tel.: 232898. (12-P)

**R5** PM-E, buen estado. De particular a particular. Tel.: 232898. (10-P)

**131-1.600**, admito cambio. Facilidades. 390.000 Ptas. Tel.: 203674. (10-P)

**PARTICULAR** R-7 verde PM-G. 270.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 203674. (10-P)

**600-E** PM-D. Amarillo. Facilidades 85.000 Ptas. 203674. (10-P)

**FORD-FIESTA** impecable, vando con facilidades. Guillermo Massot, 43. (10-M)

## AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**RENAULT R-6 y R-12 PM-B y PM-I**  
**FORD FIESTA L PM-P**  
**127 PM-N**  
**FORD FIESTA normales PM-N**  
**SEAT 131 1.600 PM-L**  
**SEAT 127 2 y 4 puertas varios**  
**CITROEN MEHARI PM-L**  
**SEAT 133 PM-K y PM-L**  
**SEAT 600 E y D varios**  
**124 motor Perkins, Seat 124 PM-M**  
**MORRIS 1.300 MINI COOPER PM-F**

## AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

## CENTRO AUTO

COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES  
Palma: Francisco Sancho, 26  
Inca: Avenida de Alcudia, 38

R-12 TS	PM-I
R-12 Familiar	PM-D
R-5 TL	PM-G
2 CV. - CT	PM-L
131 Familiar	PM-K
132 Diesel	PM-F
127 3 puertas	PM-K
Simca 1.200 TI	PM-J
JEEP WILLYS	PM-S

**AUTOS LEVANTE**  
Tte. Sánchez Bilbao, 22. Tel. 244450

SEATS 131 1.600, 128, 124 varios 127 varios, Dyane-6, R-8 TS, R-8 normal, Jeep Bravo. Y varios modelos más todos de particulares

## 10 AUTOMOVILES

**Maximas Facilidades**  
**MENOS DE 2 AÑOS**  
 Chrysler 150-S, LS, SX automático  
**DE 2 A 4 AÑOS**  
 Renault-12 TL, R-7, R-5, Seat 127 CL, 128 sport, 1200 sport, Chrysler 180 automático, GS Palas, Peugeot 504.  
**MÁS DE 4 AÑOS**  
 Renault 12-S, 12 familiar, R-7, Simca 1.200 GLS y especial Seat 127, 124, 600 Pegasin, 133, 1800 Mercedes, 131  
**Y MUCHOS MAS**

**MOSA** C/ Aragón, 191, Palma Ctra. Lluc, 54, Inca

**SEAT GARAU** Automoviles  
 VENDEDOR AUTORIZADO  
 C/ Eusebio Estada, 44. Tel: 252170

**VENTA - CAMBIÓ DE COCHES**  
 Nuevos. Todos los modelos Seat Usados: Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N  
 En venta: Renault 5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS Dyanne Y, Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N, 132-2.000 PM-N  
**Facilidades 4 años.**

**AUTOCASION**  
**Seat 124 PM-M impecables**  
**295.000 Ptas. Facilidades.**  
 Eusebio Estada, 111

**AUTOCASION**  
**LUCA DE TENA, 10. Seat 133 PM-K, PM-L**  
 150.000 Ptas. 50.000 Ptas. entrada, resto 24 meses

**FORD FIESTA L**  
 sólo estrenado, 500 Km.  
 450.000, traspaso incluido  
 Tel. 613255.

**PARA SU BODA HASSO,**  
 Alquiler de coches, tiene Rolls Roys y Mercedes 500 SEL. a su disposición.  
 Unicos en Mallorca  
 Tel. 260219 261784

**bolsa del trabajo**

## 12 DESEAN TRABAJO

**SE OFRECE** chica para atender casa o niños, durante todo el día, con referencias. Tel. 413922, llamar de 4.30 a 7 tardes. (22)  
**CONDUCTOR** con furgoneta cerrada propia aceptaría reparto o portes particulares. Tel. 271310. (12)  
**SE OFRECE** estudiante para cuidar niños. Tel. 292073. (Llamar por las mañanas). (12)  
**SE OFRECE** srta. auxiliar con experiencia para cuidar enfermos durante el día, buenas referencias. Informes de 10 a 3 Tel. 261686. (23)  
**URGENTE:** Señorita 24 años sabiendo hablar y escribir francés correctamente y escribir a máquina, busca empleo, estudiarla todas ofertas. Tel.: 402087. (21)

## 13 OFRECEN TRABAJO

**Servicio Doméstico**  
**SE OFRECEN**, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061.  
**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.  
**SE NECESITA** empleada de hogar interna. Tenga nociones de cocina. c/ Antonio Marqués Marqués, 12-3º B. (17)  
**SEÑORA Y SEÑORITA** cuidamos niños en nuestra propia casa días y noches. Tel. 216227 (14)  
**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697 Plaza Olivar, Edificio España.  
**SE NECESITA:** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.  
**PARA CUIDAR** sus niños, ayudar en casa, practicar idiomas, ofrecemos señoritas AU-PAIR francesas, alemanas, inglesas, etc. También solo verano. Informes controlados. 7.000 mensuales. Intercambios. Paso Gracia, 86 Barcelona 8. Tel. (93)2154895. (32)  
**SE OFRECE** Srta para cuidar niños, mañana, tarde o noche. Llamar a Raixa día 681731, noche 462478. (17)  
**CHICA SERVICIO** externa preciso para chalet unifamiliar. Cala Mayor. Nociones cocina. Posibilidad dormir alguna noche. Imprescindible referencias y estabilidad. Tel. 401779. (21)

**MATRIMONIO** sin hijos o cocinera, necesítase. Tel. 612102. (10)  
**PARA PADRE** y chico, interesa señora mayor, para servicio doméstico, interna. Informes: Juan Alcover, 10, Entlo. (16)  
**Varios**  
**VENDEDORES** ambos sexos, se precisan para la venta de este diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18.30 a Paseo Mallorca, 9-B-1º  
**SE NECESITAN SEÑORITAS** con buena presencia, sueldo muy interesante. Tel: 464548. (10)  
**PROPONEMOS**, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia)  
**PARA INSTITUTO** de estética masculina, precisamos Esteticista titulado/a máxima seriedad, con aspiraciones, concertar entrevista calle Velázquez, 1, principal. (18)  
**SE PRECISAN** señoritas, para barra americana, buena presencia, sueldo a convenir teléfono 230449. Preguntar Srta. Inés B1-8900 (20)  
**NECESITO** matrimonio payés para finca de regadío, cerca Palma, con vivienda. Tel: 215128. (13-M)  
**BARRA AMERICANA.** Sueldo 2.000 ptas. Teléfono 464548-462441. (B1-8671). (10).

**ASUNTO NUEVO (ESPAÑA)** Ganará en casa más de 3.000 pts. diarios. Escribir apartado 1.209 San Sebastián. (16)  
**SE NECESITAN** eñoritas para barra americana, Bar Club el Porrón c/ Tiziano nº 30 a partir de las 20:30 horas. B1-8973. (20)  
**SE PRECISA**, para regentar tienda Magalluf, señora culta, preferible viuda o similar, solo por las tardes. Tel.: 255607-255646. (20)  
**SE PRECISA** jóvenes ambos sexos para trabajo fácil comisión, garantizamos 1.000 diarios. Presentarse Teniente Sureda Portell nº 28 Hostal Andorra Sr. Rodríguez. (21)  
**IMPORTANTE EMPRESA.** selecciona para su departamento comercial señora o señorita mayor 18 años. Libre de cualquier compromiso para desarrollar horario de trabajo intensivo. Con experiencia o interés por los temas relacionados con puericultura Formación a cargo de la empresa. Elevados ingresos Disponer de medio de locomoción (no imprescindible). Para mayor información, interesadas personarse en Calle Juan Crespi, 10, 1º E. De 10 a 12 mañanas. (66-P)  
**TRABAJO** para señoritas señoritas buena presencia cualquier edad, a partir de 16 años, buena remuneración, presentarse «Bar El Cañizo» Via Roma, 5 por las tardes de 6 a 8:30. Pregunte Sr. Bauzá. (28)

**VENDEDORES**  
 Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.  
**Interesados dirigirse de 11 a 12,30 a**  
**Paseo Mallorca, 9-B-1.0**  
**Teléfono 231177**

**REPRESENTANTE DE COMERCIO**  
**PRODUCTOS DE GRAN VENTA Y MUY INTRODUCIDOS.**  
 — Superará el 1.000.000 anual  
 — Empresa solvente y en expansión  
 — Exigimos dedicación exclusiva y vehículo propio  
 — Abstenerse los que no busquen un trabajo definitivo.  
 Presentarse en C/ Ramón Muntaner, 3-A.

**EMPRESAS NACIONALES RAMO ALIMENTACION Y HOSTELERIA PARA SU DELEGACION EN BALEARES PRECISA:**  
**JEFE DE VENTAS**  
 Sueldo. Comisiones. Dietas. Kilometraje y Seguridad Social.  
 Escribir mandando curriculum-vitae a:  
**NIMBUS PUBLICIDAD S.A. Galería Jaime III, 2-6º. Palma.**

**SE NECESITAN SEÑORITAS**  
 Con buena presencia para Top-Less en Palma y Cala Millor. Ofrecemos 3.000 ptas. diarias más altas comisiones. Presentarse en calle Ramón Servera Moya, 55 bajos. El Terreno - Palma de 5 a 7

**MARCAS LIDERES MERCADO NACIONAL Precisa**  
**PARA SU DELEGACION EN BALEARES. VENDEDORES INTRODUCIDOS EN EL MERCADO DE ALIMENTACION Y HOSTELERIA**  
 ● Mínimo asegurado - Comisión.  
 ● Dietas - Kilometraje - Seguridad Social.  
 Contactar entrevista horas de oficina: Tel. 20 20 52

**PARA CUBRIR PLAZA**  
 Representante a comisión división Hostelería.  
 Pasar por Gmo. Massot, 49.

## RELACIONES PUBLICAS

### AMBOS SEXOS para el CLUB DE HIELO

**SE REQUIERE:**  
 Cultura a nivel Bachiller Superior  
 Buena presencia  
 Vehículo propio  
 Edad a partir de 25 años  
 Condiciones a convenir

Concertar entrevista telefónicamente al nº 221841.  
 Presentarse con curriculum vitae y a ser posible fotografía.

## BUSCAMOS

a personas que quieran obtener unos ingresos superiores a las 60.000 ptas. mensuales. Nuestra oferta va dirigida a toda persona con un nivel cultural medio, que sea trabajador y constante, en función con el trabajo que le vamos a encomendar. A ellos les ofrecemos: Seguridad de trabajar durante todo el año  
 Alta en la Seguridad Social, RE y trabajar con la garantía que supone la firma de un contrato indefinido con una empresa de máximo prestigio nacional.  
 Interesados presentarse en Hotel SARATOGA, Paseo Mallorca, el miércoles día 8, de 11 a 13. Preguntar en recepción.

**otras secciones**

## 14 HOSPEDAJES

**ALQUILO** habitación amueblada, céntrica, independiente. 7.000 luz, agua, incluido. 213766. (10)  
**ALQUILO** Habitación señorial, casa familia. Tel.: 232827. (10)  
**PARTICULAR** alquiler habitaciones. Tel. 243577. (10)  
**ALQUILO HABITACION** con derecho a duchas a hombre solo. c/ Carrer de Manacor. 59 B lqz. (16)  
**ALQUILO** habitaciones, para señoritas con teléfono derecho cocina Tel. 463161. (10)

## 15 ENSEÑANZAS

**FRANCES.** Principiantes. Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA Tel. 214101  
**MECANOGRAFIA** en 12 horas, método audiovisual programado, cursos intensivos de verano. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avds. Frente Carretera Manacor. (18)  
**GRADUADO ESCOLAR.** Cursos intensivos de verano. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avds. Frente Carretera Manacor. (13)  
**REPASOS EGB** y contabilidad. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avds. Frente Carretera Manacor. (11)  
**ACADEMIA SAN ANTONIO.** Autobuses Arenal, C'an Pastilla, Son Goteu, Pont d'Inca, Son Oliva, Son Roca, Son Dureta, Palma Nova. (19)  
**INLINGUA IDIOMAS** inglés, francés, alemán, sueco, ruso y español, para extranjeros. Cursos de verano, para jóvenes y adultos. Preparación exámenes. Abierto desde las 8 de la mañana hasta 10 noche, calle 31 Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 (40)  
**LATIN Y GRIEGO** Clases particulares. Tardes. Zona: Aragón. Tl.: 273711. (10)  
**ACADEMIA Cenit.** Graduado escolar. EGB. Bup. Mecanografía, Contabilidad, Secretariado, Banca, Auxiliar Administrativo Idiomas Médico José Darder. 23. Palma (Plaza Teniente Coronel Franco) (21-M)  
**ALEMAN.** Inglés, clases particulares, o en grupos. Profesor alemán. Tel.: 295087. (10)  
**ESTETICA,** peluquería, puericultura, azafata, secretaria médica, secretariado, auxiliar administrativo, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche CEM Avda. Alejandro Rosselló, 26-A, 5º. Tel 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120  
**INGLES** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636.  
**CURSILLO VERANO** repastos y recuperaciones. EGB BUP, profesional y graduado. ACADEMIA OLMOS C/ Olmos 21-1º. Tel.: 210098 (18-M)  
**ESTUDIANTE DE MEDICINA** daría clases particulares. Hasta 8º EGB. Zona Arenal Can Pastilla. Tel. 274253.  
**ACADEMIA MAURA** Graduado Escolar. EGB BUP. Mecanografía, Contabilidad, Taquigrafía, Banca, Secretariado, Auxiliar Administrativo, Idiomas. Archiducque Luis Salvador, 41 (18-M)  
**ACADEMIA MINERVA** Mecanografía, Contabilidad, Secretariado, Banca, Auxiliar Administrativo, Idiomas, Graduado Escolar. Rafael Rodríguez Méndez, 16 (Plaza Madrid) (17-M)  
**MECANOGRAFIA ESMA** Hoy iniciamos mecanografía audiovisual por Ordenador en sólo 14 horas. Clases gratuitas. Via Roma, 5. (Junto Mare Nostrum). 215096.  
**GRADUADO ESCOLAR** Exámenes septiembre. Recuperaciones EGB. Clases particulares. Tel: 253126.  
**INFORMATICA ESMA** Hazte programador practicando en Ordenadores, con el mejor profesorado, clases gratuitas con video. Via Roma, 5. (Junto Mare Nostrum). 215096.  
**MATEMATICAS** Estadística, Álgebra, Cálculo, preparación Ingeniería. 281097. Calle Quint, 3. (10).  
**INGENIERO** Industrial da clases particulares de BUP, COU y asignaturas relacionadas con carrera. Teléfono 614159. (15).  
**CLASES MATEMATICAS** Física, Química, Graduado escolar, BUP, INBAD COU; Magisterio. Tel. 285429 de 9a 17 horas. (17)

**MATEMATICAS** Todos los niveles: elemental-medio superior. Tel. 256562 de 16 a 18 horas. (14).  
**REPASOS** Clase diaria matemáticas. Física, Química. BUP. COU. Tel. 230584 - 212134.  
**NATIVA** da clases particulares de inglés. Tel. 294480. (10)  
**LICENCIADO EN QUIMICA** Da clases de física, química y matemáticas, en Puerto Pollensa y Alcudia, Horario a convenir. Tel. 500585. (20)  
**CALLE BLANQUERNA** Profesor de inglés, titulado por la universidad de Cambridge da clases todos los niveles. Informes tardes desde las 14:30 Blanquerna 53-1º 2º. Tel. 290727. (26)  
**MATEMATICAS** Física BUP, EGB da clases particulares profesor colegio religiosos. 290633. (12).  
**SE DAN CLASES** particulares de inglés. Tel. 230515. (10)  
**ESTUDIANTE 3º** Magisterio daría clases particulares EGB. Teléfono: 225918. (10)  
**PUERICULTURA** Azafata. Auxiliar de Clínica, Psicología, Auxiliar de Farmacia, Ayudante de Laboratorio. Horarios: mañana, tarde, noche. DEBSA Unió, 2 (Pza. Pio XII) 216742-3.  
**INGLES** alemán, francés, español para extranjeros. todos niveles. Tel. 296675.  
**MATEMATICAS** química, física y ciencias. Clases de repaso. Tel. 263275. (10).  
**GRUPO LICENCIADOS** y profesores EGB clases repaso matemáticas. Física Química de EGB BUP. COU. Selectividad y cursos carrera. Tel. 403281 (José Mª.) y 250501 (Juan). (25-N).  
**PROFESORA** da clases EGB, francés BUP. Tel. 291543. (10)  
**INGLES PROFESOR** Nativio Trevor Lepp, todos niveles. Tel. 211689 (10)  
**CLASES** Particulares de italiano, latín, griego. Tel. 224873. (10)  
**OPOSICIONES AUXILIARES CONSELL GENERAL** Para mayores de 18 años con Graduado Escolar o similar. ESMA prepara ejercicios de la Oposición: Mecanografía, Derecho Político y Administrativo, Administración Local, Catalán, Taquigrafía o Registro de Datos en Ordenador. Información y matrícula en ESMA Via Roma/5-b (Junto Mare Nostrum) Tel. 215096. (49-M).  
**EGB CONTABILIDAD** Cálculo, oposiciones varias, cultura general, clases individuales. Tel. 227220. (tardes) (14)  
**CLASES PARTICULARES** EGB, contabilidad e inglés. Tel.: 252872. (10-M)  
**LICENCIADO** en ciencias, repaso Bup. Cou, Magisterio. Tel. 464888 de 14 a 16 h. (14)  
**INGLES NATIVA** con mucha experiencia individuales o grupos, pequeños repastos etc. todos niveles niños y adultos sistema realmente eficaz 461273 noches. (21)  
**PROFESORA EGB ESP.** Esp. inglés y matemáticas se ofrece a colegios Tel. 204036. (10)  
**INGLES** Por profesor titulado, todos niveles preparación inglés C.O.U. Tel. 204036. (10)  
**PROFESORA** clases EGB, Graduado escolar, especial matemáticas. Tel. 216703. (10-M)

**MECANOGRAFIA**  
 tel. 21 50 96  
 Via Roma, 5

**TAQUIGRAFIA**  
 Sistema S.S.S. el método más rápido y de más fácil asimilación. Sólo 60 h. para alcanzar de 80 a 100 p/m. CENTRO UNO.  
 Via Portugal, 1 A, 2º. Tel. 224371

## 16 MUSICA

**PROFESOR TITULADO** da clases de piano y solfeo. Teléfono. 251724. (10)  
**SE OFRECE** pianista piano bar o restaurante. Tel. 275714. (10)  
**ACORDEON** Doy clases con solfeo T. 246399. (10).  
**SE OFRECE** pianista para conjunto con trabajo preguntur Bernardo. Tel. 275714. (11)  
**PROFESOR DE GUITARRA.** flauta melódica y armónica con solfeo. Informes 290727 Blanquerna 53-1-2º. (15)

## 17 RADIO Y TELEVISION

**TELESTAR,** reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padr. Molina 28 ☎ 296670.  
**PELICULAS** para video-cassettes, sistema VHS y Betamax, disponemos de más de 300 títulos, hágase socio de Video Club. Tele-Hogar, c/ Nicolás de Pax 16 (26)  
**TELE-ESTADIO.** Reparaciones TV a domicilio, blanco, negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Morá 16 Tel. 237225-283677  
**VIDEOOMAR.** Reparaciones R - Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio ☎ 294545  
**ACUDIMOS** en el acto Reparaciones televisión y antenas Total garantía, precios económicos. Tel. 298858  
**FERRAS** reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284  
**VIDEO-SERVICIO PALMA** Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230.  
**ATENCIÓN** para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)  
**REPARACIONES** antenas, radio y televisión. Servicio a domicilio. Teléfono 461376. (10)

## 18 NAUTICA

**VENDO** lancha Orosco sin cabina. Motor Volvo 110 HP. Cola Volvo 200. Eslora 4.85. Tel. 232467. 300.000 Ptas. a toda prueba, matriculada. (22).  
**SI DESEA** comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Náutica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones Ibrester, Rio, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Major, Marcel Guitart, Tiburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Artich Surf, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Nafisa. Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha. C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28 Tel. 246087 y C/ Honderos nº 36 Tel. 241893. Palma.  
**NAUTA OCASION** motores de ocasión, Johnson, Evinru, de Mercury, Volvo, Honda, Yamaha, perfecto estado con garantía. Surf de ocasión muy baratos. Embarcaciones a motor. Giaston con OMC Riva, etc. Automóviles de ocasión C/ Curtixo, 30. Tel. 277351.  
**BRITISH SEAGULL** nuevo, 6 HP, caña larga, viento Antillón, 8. Tallor.  
**36 MESES FACILIDADES** en Náutica Baltasar en barcos, motores, remolques, sondas y accesorios en general. Calle Honderos, 36. Teléfono 241893.  
**NOVEDAD POLIGLAS.** 4.99 la lancha rápida con cabina. Exenta impuesto lujo. Veala en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel.: 241893

BALEARES, miércoles, 8 julio 1981

18 NAUTICA

VENDO Tintorera modelo "Pescador". Motor Volvo 130 AQUAMATIC. Tel.: 272453. 260898. (11)
OCASION Vendo Dufour-24 perfecto estado. Tel. 298065.
EMBARCACIONES de poliester, reparaciones a domicilio. T. 242102. (10)
VENDO Veleros "Tiburón Jouet" 5'30 mts. motor fuera borda Yamaha 8 HP. Buen estado, listo navegar. Precio interesante. teléfono: 222852 ó 655019. (22)
VENDE PARTICULAR Taylor 60 c motor Yamaha Tel. 461503. (10)
ALQUILO o vendo amarre en Can Pastilla 2 1/2 mts. Tel. 537163. (10)
WINDSURF Banana, solo un año 35.000 pts. Tel. 600283 de 14'30 a 23 horas. (14)
VENDO VELERO BOTIJO Exento impuesto lujo, cabina de 4 literas varios extras, motor 5 cv. todo perfecto estado precio 590.000 Inf. 675102 (21)
VENDO Lland 6 metros fibra Tel. 240714. (10)
VENDO LANCHAS fibra nevísimas (4.80 mts.) con motor intraborda Volvo Penta, 120 HP. Cederia amarre. Tel. 299816. (18)
OCASION yate nueve metros, dos Volvo Diesel, 75 HP, perfecto estado. Extras. Precio 2.600.000 pesetas. Teléfono: 686098. (17)
VENDO LLAUD 29 palmas cabina y sobrecabina timón de rueda. Motor Solé Diesel. Amarre Ca'n Barberá, nº 14. 600.000 Ptas. Tel. 279493. (22)
VENDO WETBIKE (Moto acuática) carrito de playa y remolque, coche para la misma. 495.000 pts. Tel.: 463056. (17)
PARTICULAR vende amarre 5x25. Alcudiámar. Tel. 462747. (10)
PARTICULAR vende velero 6 m. Impecable motor Johnson 6 c.v. Extras Tel. 462747. (15)
TABLA A VELA Sail Surf. Ideal para principiante 18.000 pts. Teléfono 620226 de 18 a 21 horas. (17)
LANCHA GLASTON V 144, motor fuera borda, Volvo 600 muy buen estado. Matriculada Urge vender por traslado. Buen precio contado. Tel. 253333. (20)

PUMA 26

con 10 horas uso. Perfecto estado. Garantizado. Fecha botadura finales 1980. Posee: Equipo fondeo. Defensas. Funda mayor. Fundas Wilches. Piloto automático. Motor Sole 12 HP. Equipo completo maniobra SPI. Velas: Mayor, foque Génova. Ligero medio. Informes Tel. 462454

19 COMPRAS

ORO compro toda clase de objetos usados o rotos. C/ San Bartolomé, 4. (13-M).
ALHAJAS joyas, objetos oro usados y viejos, compramos en Sindicato, 42. Vea nuestros precios. (14-M).
JOYAS oro, usadas o rotas, compramos. Máxima valoración. Samaritana, 10. (Junto Plaza Cuartera) (13-M).
COMPRO ORO usado o roto. Superamos cualquier otra oferta. Avda. Alejandro Roselló, 15. 2º H. De 5 a 8 tarde.
COMPRAMOS objetos de oro, usados y joyas. Vidriería. N° 12. (10)
COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.
COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

VENDO pareja cómodas época Luis XVI con boquillas plata. Teléfono. 280598. (11)

POR LIQUIDACION total vendemos toda clase de muebles. Tréssilos, comedores, camas, neveras y muebles sueltos. Rebajamos algunos hasta el 50%. Para más información: Tomás Forteza, 57-A. Teléfono 464853. (30)
VENDO estiercol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 261255.
VENDAMOS MUEBLES Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel.: 274889-242184.

MUEBLES y toda clase de artículos de segunda mano. Compramos y vendemos. Tel.: 276997. (15)

VENDO tricostosa Empisal 55.000 Tel. 221691-2. (10)
OPORTUNIDAD vendo T.V. Radiola blanco y negro. 20", en perfecto estado, muy poco uso. 13.000 pts. llamar al 235695. (19)
VENDO varias bicicletas cross, marca Torrot. Tel. 261680-265387. (10)
VENDO hormigonera de 75 litros, a gasolina, solo tres meses de uso. Tel. 260196. (13)
VENDO NEVERA mediana, sin estrenar, por ausentarme. Tel. 287383. (10)

FOLLETOS y circulares gráficos al instante. GRAFISTANT. Via Alemania 3. (10)
MANUEL PERALTA practicante. Consulte: Hojas amarillas. Zona Avenidas, Miguel Marques, Aragón. Tel. 463776. (13-M)
DON JULIAN Moreno Rodríguez cesó en la explotación de la Cafetería Berlin, sita en la calle Gaviotas nº 11 B, Paquera, término municipal de Calviá, Baleares, haciéndose cargo de la explotación de dicho establecimiento doña Concepción Serrano Marín. (30)
DON CANDIDO Pascual Bauzá cesó en la explotación de la Casa de Huespedes Pascual, sita en la calle José López nº 72 de Manacor, Baleares, haciéndose cargo de la explotación de dicho establecimiento doña Antonia Sureda Lluil. (30)
SE HACEN Reparaciones de fontanero, compra plomo viejo. Tel. 270727 (10)
LECTURAS Cartas de Tarot. Tel. 215226 (10)
CEDERIA Derecho explotación de carnicería en supermercado. Informes supermercado Subaca. Aragon 22 (15)
TAPICERO trabajos a domicilio tréssilos, fundas sillerías. Tel. 215174. (10)
ORACION AL ESPIRITU SANTO Espiritu Santo. Tú que me acaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de El, por mayor que sea la ilusión material.
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.
(La persona debe rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedío dentro de tres días será alcanzada la gracia por muy difícil que sea)
(Publicar en cuanto se reciba la gracia).
Agradece la gracia alcanzada. M.G.T. (137)
APARATOS de radio-cassettes portátiles y de bolsillo. KYOTO. Olmos. 36. (11)

SE VENDE HOTEL

50/60 camas 8 Km. de Palma, más 2.600 m2. solar, apto ampliación, pistas de tenis, etc. Existen planos aprobados edificio apartamentos. Tel. 212749. Sra. Marian

21 PERDIDAS

EXTRAVIADO pastor alemán, por Son Forteza atiende Frech, gratificaré 10.000 pts. Informes, C/ Fertilizadora 4 bajos. Tel. 244649. (18)

SE VENDE HOTEL

50/60 camas 8 Km. de Palma, más 2.600 m2. solar, apto ampliación, pistas de tenis, etc. Existen planos aprobados edificio apartamentos. Tel. 212749. Sra. Marian

21 PERDIDAS

EXTRAVIADO lorito Carolina color gris, alrededores Heroes Manacor, atiende por «Pipo», cualquier información avisen 276514-271561 se gratificará. (20)

22 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227. Siete Esquinas, 1-B.
MUDANZAS J.MUT Ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Lámanos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31. (Vivero).
MUDANZAS Transportes península, Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.
GRUAS MALLORCA S.A. C/ Jesús, 71. Tel. 200662. Palma.

GRUAS BAUAZ camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.
GRUAS POL camiones, grúas, traylers, góndolas, grúas gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tels. 250441-251045.
COTRAME ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Pallas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412800.
TRANSPORTES desde pequeño a gran tonelaje de Mallorca a la Península y regreso. Informes de 13 a 14 horas teléfonos 581049-580628 (22)
MOBELTRANS mudanzas nacionales e internacionales. Gremio Tintoreros. 22. Polígono La Victoria. Tel.: 201711. (13-M)

ORO/PLATA COMPRO

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS C/ Jaime III, 7. Entresuelo, Puerta 4. Palma

SINDICATO, 42

Compro joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

Calle San Bartolomé, 4

COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

COMPRO-ORO

USADO O ROTO, MONEDAS Y JOYAS PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS CASA GARCIA Plaza de Cort. 9-Entlo. Tel. 224330

C/. MONJAS 12 Bajos

COMPRO ORO Y PLATA

COMPRO

Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

20 VENTAS

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréssilos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19, (frente viviendas Virgen Lluç). Tel. 274656. (22-M)
VENTA MUEBLES de ocasión, todos estilos C/ Manacor, 144. Abierto por las tardes. (13-M)
VENDO. Mobiliario de peluquería. Llamar Tel. 244678. (10)
CINTAS TRANSPORTADORAS Vendo nuevas y usadas, varias medidas. Tel. 297661
REIGADAS frente Emaya, tienda de muebles, ocasión. Compra-venta de muebles antiguos y modernos. (15)
SE VENDE Máquina tabaco. T. 244024. (10)
SE VENDE cochecito bebé, 2.000 pts., hamaquita tela 500 pts., cesta paja con patas metálicas. 1.500 pts. Inf. 278637. (17)
PARTICULAR Vende aparato infrarrojos y ultra violeta, ideal salón de belleza. 40.000 pts. Inf. 278637. (15)
SE VENDE tocador peluquería 3 cuerpos. 10.000 pts. otro 1 cuerpo 5.000 pts. lavabazas 2 cuerpos 7.000 pts. Tel. 278637. (17)
PARTICULAR vende placas eléctricas marca Siedestone clinic 8 salidas. 16 placas ideal salón de belleza. Tel. 278637. (17)

TRANSPORTES GALMES

Servicio recogida mercancías aeropuerto y camiones grúa. Tomás Forteza, 33 - Tel. 462545

23 DIVERSOS

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.
ATENCIÓN Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.
SI HAY un señor solo, culto, serio, mediana edad, que esté cansado de la soledad, ruego me escriba por tener mismo problema. Escribir Alicia c/o Sra. Oset. C/ Gual 2 ático 3º. (31)
PINTOR-EMPAPELADOR Servicio inmediato garantizado. Presupuesto sin compromiso. Tel. 236887. (10)
FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería. Olmos. 46.
FONTANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327.
SE SIRVE tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiercol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tierra preparada y estiercol en sacos. Tel. 204066.
TOLDOS. Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549.
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR Tel. 222700.
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tarifas presupuestos. Tel. 222700.
MAESTRO DE OBRAS toda clase de reparaciones urgentes, chalets, y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475.

MUEBLES DE COCINA A MEDIDA Y STANDART

C/. Brotad, 9. Tel. 271100

GRUPOS ELECTROGENOS de 1 KVA a 100 KVA BMM Juan Alcover, 22 Tel. 461010 - Horas oficina Tel. 261230 - Continuo VENTA, ALQUILER Y SERVICIO

HOTEL MAIORIS PALM SOL

Carretera Cabo Blanco km. 6
PINTA MALLORCA IGNORADA A SU ALCANCE (15 minutos de Palma por Autopista Arenal)
• 4 piscinas (2 para niños)
• 2 pistas tenis
• Mini Golf
• Volley-ball
• Amplio programa de deportes organizados
• Baile y programa de animación
- Amplias y frondosas zonas ajardinadas rodeadas de pinar.
- Balneario con bajada al mar y alquiler de velomares (1.200 mts)
- Todas sus habitaciones con baño, terraza y música ambiental.
SERVICIO GRATUITO DE AUTOBUSES DEL HOTEL AL CLUB NAUTICO ARENAL Y AL BALNEARIO. PRECIOS EN PENSION COMPLETA POR PERSONA (todas las comidas selección de buffet frío y caliente)
FIN DE SEMANA ..... 3.500 pts. (viernes con cena a lunes con desayuno) (SALIDA ESPECIAL DE AUTOBUSES GRATIS desde Plaza España viernes a las 19,30 hs.) Regreso lunes desde el Hotel 9 hs.)
UNA SEMANA ..... 10.500 pts.
UN DIA ..... 1.750 pts.
Niños de 2 a 7 años 50% de descuento
Niños de 7 a 12 años 25% de descuento
INFORMACION Y RESERVAS:
HOTEL SOL Tel. 299654 - 55 y 252052
HOTEL MAIORIS PALM SOL Tel. 266750/54

36 MESES DE FACILIDADES CONDICIONES ESPECIALES PARA ALQUILER Y ESCUELAS DE VELA NAUTICA BALTASAR C/. Honderos, 36 Tel. 241893

VENDO CHRIS-CRAFT. 10 mts. Muchos extras, en perfecto estado. Informes mañanas. 216573.

VOLVO MOTOR BOATS Concesionarios S.A. Héroe de Manacor, 29 Tels. 464225-26. Si VD. respeta la mar hégase respetar por ella. Instale en su embarcación un motor fiable. Con motores VOLVO PENTA estará más seguro. TAN IMPORTANTE como un motor, es el SERVICIO POST-VENTA. Tenemos ONCE TALLERES OFICIALES VOLVO distribuidos por la isla. LLAUDS 25 palmas. SIN IMPUESTOS DE LUJO. Con puertas o con cuarteles. Nuevos a estrenar. PRECIOS OFERTA ESPECIAL.

# Anuncios económicos

23 **DIVERSOS**

## GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS

ANUNCIA a sus clientes y amigos que a partir del día de hoy, deja de ser regentado por Miguel Torrens Perelló

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

**ESPIRITU SANTO:** Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar, el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de 3 días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. (Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece la gracia alcanzada.— J.V.A.

## Animales Domésticos

**CRIADERO, ADIESTRAMIENTO, RESIDENCIA** Cachorros pastor alemán, Doberman, Trato directo, 237735-213623.

**SAFARI** especialistas perros raza con pedigree, Pastor Alemán, Doberman, Coker, Caniches, Yorksire, Fox Terrier, Pequinés, Boxer, Tel.: 224404.

**CURSILLO DEFENSCAN** Enseñanzas, obediencia, guarda, defensa y especialidades, comienzo 15-VII-81. Únicamente 10 plazas. Tel. 291911 (17).

**SIN NINGUNA MOLESTIA** para UD, adiestro su perro, paso a domicilio, curso de disciplina, guarda, vigilancia y defensa personal. Informes de 9 a 13. 282259. (25)

**VENDO** cachorros «Ca de Bestiá» Teléfono 660366. (10)

**CRIADERO LOS VALIENTES** adiestramiento disciplina y defensa. Tel. 265125.

**VENDO** cachorros de caza Pointer Braco alemán, Spaniel británico, Podencos ibicencos. Alamo, 51. Palma. Tel.: 271048. (16)

## 24 PERSONALES

**SE ADIVINA** el porvenir (cartas Tarot) se leen las rayas de la mano teléfono 254562, 8 mañanas a 10 noches. (20)

**VIUDO** solo, 57, buenas cualidades y presencia, pensionista, 34.000 mes, busca femenina similar, en principio amistad, posterior fines serios. Apartado correos 34 C'an Pastilla. (24)

**NATACHA** amistad sincera llamar de 11 a 8 tarde. Tel. 230586. (11)

**SR. VIUDO** de 50 años, cuidado con 32.000 pts. de paga jubilado con 3 hijos pequeños, busca compañera. Informes c/ Capitán Vila 11-A-41ª puerta preguntar por Sr. Manolo. (33)

**ORGANIZACION MIRMO** Centro Nacional de Contactos. Tel.: 222850-222745-22274.

## 25 MASAJES

**SALÓN PALMA**, masajes atendido Ingrid, Susana y Marta. Barón de Pinopar, 8, segundo primera. Sábados tarde cerrado.

**MASAJES** atendido por nuevas señoritas, particular y a domicilio, ambos sexos de 11 a 9 noche. Tel. 236250.

**SALÓN JUPITER** baños y masajes, atendidos por señoritas, de 11 a 9 tarde, sábado cerrado, Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel.: 464548.

**INSTITUTO J R** Nuevo personal, sábados tarde abierto, Pasaje Can Curt, 3.

**SALÓN CAPRI** Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche sábados inclusive. Francisco Sancho, 30 Principal.

**ESMA MASAJISTA** ofrece sus servicios durante todo el día. Bernardo Calvet, nº 11, 12.

**SRTA. KATY** masajista diplomada. Tel. 245231. De 11,30 a 8 noche. (11-M)

**BAÑOS** masajes. Saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27.

**SALÓN GEMINIS** masajes y baños, Avda. Argentina, 67-2.º-2.ª. De 11 a 21 sábados inclusive.

**SEÑORITAS MASAJISTAS** (Sonia, Yolanda y Patricia). De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270.

**SALÓN CYNTHIA** masajes, saunas, baños, atendido por srts. de 11-14 de 16-21. C/ Juan Maragall, 17, prta. F. PALMA. (20)

**SEÑORITA JARIA Y JOSEP** masajistas diplomados. Alto nivel, todo lujo. Máxima seriedad. Tel.: 245458. (14)

**SALÓN TAHITI** les ofrece sus servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

**NANCY, SAMANTHA, TAMARA, SABRINA Y VANE-SA** Masajistas de 11 a 9 horas. Tel. 286406. Máxima discreción. (16)

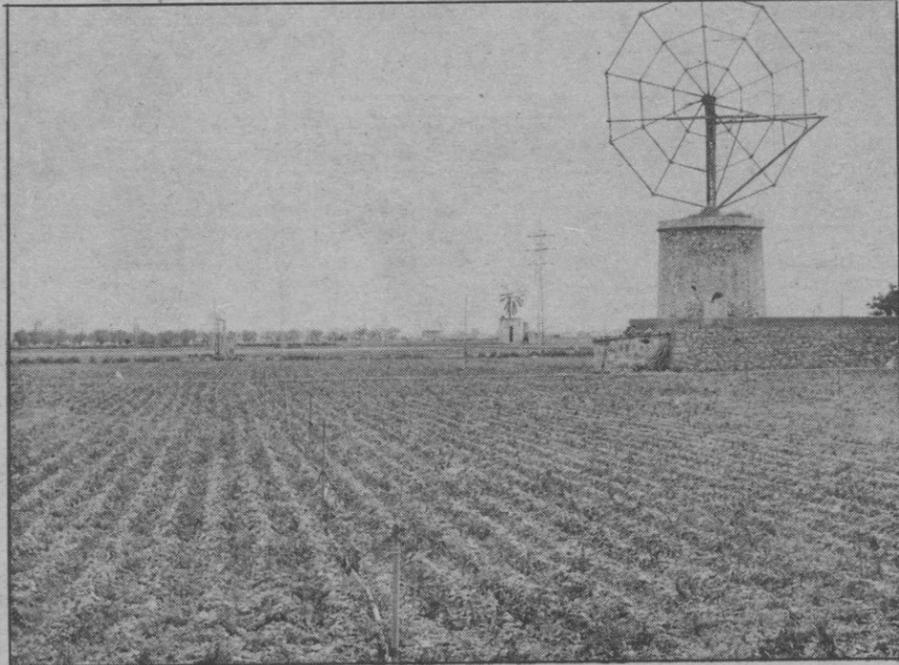
**MASAJISTA** diplomada. Horas a convenir. Tel.: 460469. (10)

## 26 PRESTAMOS

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes Calle José Anselmo Clavé 18, 1º. Teléfono 216941-297398 (14)

**DISPONIBLES** para hipotecas diversas cantidades. ALEX A. Rosselló, 32. 460818. (10-M)

# La extinción de los usufructos



El Texto Refundido del impuesto abunda en veleidades definitivas. A veces la normativa es tan contradictoria que no se sabe bien cual es la regla vigente. Ocurre esta perplejidad, por ejemplo, en materia de extinciones de usufructo.

El nuevo texto, ha reducido la panorámica del hecho imponible con respecto a los derechos reales limitados. El Decreto-Ley de 6 de abril de 1967, sujetaba a imposición, reconocimiento, modificación, transmisión o extinción de derechos reales. Por el contrario, el Real Decreto Ley de 30 de diciembre de 1980 es más parco en la enunciación de la materia gravable y solo menciona a la constitución de derechos reales (en la que se considera incluida la especial modificación que consiste en la ampliación del contenido de uno de estos derechos limitados). Esto significa que a partir del reciente texto legal ya no podrán gravarse determinados actos jurídicos, por no figurar incluidos en la lista legal, p. ej., no podrá sujetarse el reconocimiento o la declaración de un derecho real, la modificación cercenadora de su contenido, ni la cancelación o extinción del derecho en cuestión. Si sigue sujeta la transmisión de los derechos.

En congruencia con estos postulados puede sostenerse que, desde junio de 1980, ya no está llamada a tributar la extinción de los usufructos. De ahí la intencionada redacción del artículo 14 del nuevo texto refundido, que pone el énfasis impositivo en la consolidación del dominio, en virtud de la cual el nudo propietario asume el valor de la «pars domini» que el usufructo representaba. Y en esta forma se expresa el precepto, según el cual: «Al consolidarse el dominio, el nudo propietario tributará por este impuesto, atendiendo al valor del derecho que ingresa en su patrimonio».

Pero el Legislador es como el rayo que no cesa. Y no decae en su oferta de confusionismo. Y así, después de haber proclamado, por vía de exclusión, en el artículo 7º del Texto Refundido la no sujeción de los actos extintivos, nos sorprende en el artículo 5º refiriéndose a la extinción de

los usufructos como actos tributables. La norma no deja lugar a dudas: «Los Registradores de la Propiedad harán constar por nota marginal, en los casos de desmembración de dominio, la afectación de los bienes al pago de la liquidación que proceda por la extinción del usufructo...».

De esta forma el texto refundido del impuesto de transmisiones no elude el escollo de una doble imposición, inaugurada en nuestra legislación por el texto refundido de 21 de abril de 1958. El problema se produce en la extinción de los usufructos y resulta del emisorario artículo 14, que en su párrafo 1º preceptúa: «al consolidarse el dominio, el nudo propietario tributará por este impuesto, atendiendo al valor del derecho que ingrese en su patrimonio».

La actitud desmesurada de la norma se pone de relieve si la completamos con el párrafo 3 del artículo 76 del texto refundido de 6 de abril de 1967, según el cual: si el nudo propietario y el usufructuario transmiten sus derechos a un tercero, sin perjuicio de pagar el adquirente lo que proceda por esta adquisición, se le exigirá a éste, desde tal momento, la liquidación procedente por la consolidación del dominio.

¿Qué adquiere el que compra, a sus respectivos titulares, la nuda propiedad y el usufructo de un mismo bien? Adquiere, por aglutinación, el pleno dominio de ese bien, que no es otra cosa que la suma de la nuda propiedad y del usufructo. Si la nuda propiedad se cifra en el 70% del valor de la cosa y el usufructo en el 30% restante, la suma de los valores de los derechos desmembrados equivale al total valor del objeto, es decir, vale tanto como el pleno dominio, que representa el 100% o total valor del bien.

Así las cosas el tercero adquirente debiera pagar por el montante total de lo que se incorpora a su patrimonio, es decir, que debie-

ra asumir el gravamen correspondiente al pleno dominio de la cosa comprada.

Pero el legislador le impone un super gravamen, ya que además deberá soportar otra liquidación por consolidación del dominio. Lo que significa que deberá contribuir sobre la base del 30% (valor del usufructo) del valor que tuvieren los bienes en el momento de la consolidación del dominio.

El resultado es injusto. Si una persona compra un hotelito valorado en diez millones de pesetas, tributará sobre la base de esos diez millones en el supuesto de que su transferente sea el pleno dueño del inmueble. Pero si compra —porque el dominio está desmembrado— al nudo propietario su derecho (valorado en 7 millones) y al usufructuario su titularidad (cuantificada en 3 millones) deberá pagar impuesto, no por el valor (diez millones) de lo adquirido, sino por una base acrecentada de trece millones, que desborda injustificadamente el valor de lo que compra.

Este despropósito jurídico se deb al hecho de que el legislador ha equiparado situaciones dispares, que, por distintas, demandaban soluciones diferentes.

Hay un caso en el que sí está justificada la liquidación por el concepto de extinción del usufructo. Se trata del supuesto del primer nudo propietario. Pensemos, por ejemplo, en la situación creada por un causante que bifurca su patrimonio entre varios herederos, instituidos unos en la nuda propiedad, y otros en el usufructo de sus bienes. Al o a los usufructuarios se les girará una liquidación sobre la base del valor de este derecho (p. ej., el 30 por ciento de la estimación de los bienes). Al adquirente de la nuda propiedad se le gira otra liquidación sobre la base del valor de la misma (el 70% restante).

Por el «vis» expansiva de la nuda propiedad, su titular consolidará el pleno dominio de los bienes de forma automática y sin ningún desembolso cuando fallezca el usufructuario o se agote la duración del usu-

fructo temporal. Adquirirá, pues, gratuitamente y «ope legis» el 30% del valor de los bienes (valor del usufructo). Si no se le obligase a soportar el impuesto por esta adquisición se perjudicaría al fisco, ya que el nudo propietario consolidaría el 100% del valor de la cosa, habiendo satisfecho el tributo solo por el 70%, inicialmente adquirido. Por ello para que se pague por el valor total de lo que adquiere (70 + 30 = 100), se le exige el abono de una nueva cuota, por el concepto de extinción de usufructo sobre el tanto por ciento (30%) por el que no se liquidó el impuesto al adquirente la nuda propiedad.

En el momento inicial de la desmembración del dominio pagan el usufructuario y el nudo propietario, según el valor, de lo que adquieren; la suma de esos valores representa el total dominio. Así las cosas pudiera pensarse que ya está todo pagado, puesto que se tributa por el montante del total valor de la propiedad aunque por el conducto de dos liquidaciones diferentes.

Esto es cierto en un primer momento. Pero, desde una perspectiva temporal, perdería evidencia. El nudo propietario satisface la cuota correspondiente al 70% del valor de los bienes. Si al cabo de 20 años consolida el dominio por fallecimiento del usufructuario vitalicio, adquiriría el valor total de la cosa (100%) habiendo pagado solo por el 70%. De ahí que sea lógico exigirle otra liquidación por extinción del usufructo, sobre la base del tanto por ciento que no pagó inicialmente.

Lo que parece excesivo, tratándose de adquisiciones a título lucrativo, es que el nudo propietario tenga que soportar el tipo que corresponda al valor íntegro de los bienes. No hay que olvidar que también contribuye el usufructuario y que las respectivas adquisiciones totalizan el valor del bien. Porque si el nudo propietario está sujeto a la tarifa progresiva correspondiente al pleno valor de los bienes y el usufructuario asume la liquidación por el tipo correspondiente al valor del derecho que adquiere, la suma de los dos tipos de tributación no coincide con el pleno dominio transmitido. Y es que la obsección de que el nudo propietario pague sin eufemismos económicos no puede hacer olvidar que estamos ante un supuesto de desmembración del dominio con simultaneidad de adquisiciones diferentes y complementarias.

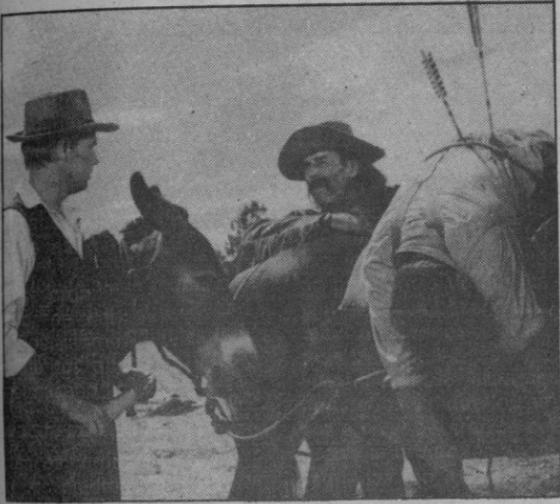
La solución legislativa es tan anómala como si en un supuesto de adquisición de cuotas de condominio cada nuevo condómino hubiera de contribuir por el valor de su cuota pero bajo los tipos de tributación correspondiente al valor del total bien adquirido. Olvidando la realidad de que no adquiere una sola persona, sino un conjunto de titulares incidentes sobre un mismo objeto.

José Menéndez

BALEARES, miércoles, 8 julio 1981

El western más colosal de la historia del cine:

«La conquista del Oeste»



3 Grandes directores... 24 máximas estrellas y 3 Oscar de Hollywood, avalan con toda firmeza el valor ilimitado de este título de oro de la «Metro»... LA CONQUISTA DEL OESTE

¡Usted ha visto muchas películas del Oeste, pero la epopeya real, verídica de aquella tierra solo podrá conocerla realmente viendo este film!...

AUGUSTA presenta «La conquista del oeste» un film de John Ford, Henry Hathaway y George Marshall con John Wayne, Gregory Peck, James Stewart, Henry Fonda, Richard Widmark; George Peppard, Elli Wallach, Lee J. Cobb, Carroll Baker, Debbie Reynolds, Carolyn Jones, Agnes Moorehead, Thelma Ritter y Raymond Massey como Abraham Lincoln, entre otros...

Una comedia divertida:

«Cómo eliminar a su jefe»

Esta es una escena de «Cómo eliminar a su jefe» (9 to 5) que está consiguiendo el más grande éxito en Mallorca actualmente... Está en 2º mes de proyección y ningún otro film logra «eliminar» el éxito y su permanencia en cartel... Por eso se confirma Ya como el título «líder» en la cartelera palmesana...! Y sigue proyectándose!... Ahora en Palacio de la Prensa en su agradable clima refrigerado. Apta para todos los públicos... Ya lo saben; para «eliminar» su mal humor... «Cómo eliminar a su jefe» (9 to 5) una película de Co-

lin Higgins con Jane Fonda, Lily Tomlyn, Dolly Parton (responsable también de la canción base del film) Dabney Coleman como «el jefe..» y Sterling Hayden como el presidente del consejo....



Diviértete, emociona... sorprende!...

«La gran pelea»



Todos lo afirman ¡Esta si es una excelente película! Tiene los ingredientes precisos para agradar a todos los públicos. «La gran pelea». Su triunfo es evidente y claro. Clint Eastwood más en plena forma que nunca, se enfrenta en la pelea más emocionante jamás rodada con William Smith, el popular actor que encarnó a Falconetti en TV. Pero además hay otros terribles contrincantes para Clint. La temible pandilla de «la viuda negra», un grupo de indeseables que deja «chicos» a los propios Warriors. Diviértase con «La gran pelea» un film de la Warner con Clint Eastwood, Sondra Locke, William Smith y el orangután Clyde se proyecta en 2º mes en Augusta-2. Para menores.

Baleares le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

\_\_\_\_\_ día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

recibe "BALEARES" en calle \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_

población \_\_\_\_\_

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Gremio Silleros, Polígono la Victoria. Tel. 201112.

Auto inédito de Calderón

El próximo día 9, tendrá lugar en la Biblioteca Nacional el acto de presentación pública de un texto inédito de Calderón de la Barca, que ha sido descubierto recientemente en esta biblioteca entre unos fondos adquiridos por dicho centro directivo y que en la actualidad estaban sin clasificar. El texto de la obra es «El divino cazador». Era un legado de 1873.

El texto inédito se encontraba dentro de una carpeta a nombre de don Luis de Usó y Río, junto a las siguientes piezas teatrales: «Loa para el auto del pleito matrimonial», 1703, de don Antonio Zamora; «Loa para el auto de Calderón el agua de mejor vida», S. XVII (copia); «Loa para el auto mística y real Babilonia», s XVII (finis), copia; «Llamados y escogidos», auto sacramental de Calderón, Toledo, 1643, 30 folios y en 4º. original autógrafa, con la firma del autor.

Además, la Biblioteca Nacional publicará en breve, como contribución al tercer centenario de la muerte de Calderón, la primera edición de «El divino cazador», con prólogo del hispanista alemán, profesor Hans Flasche y transcripción del jefe de la sección de manuscritos, profesor Manuel Sánchez Mariana.

¡EL HEROE DEL COMIC EN IRREFRENABLE PLAN EROTICUS CACHONDUS!!

FLESH GORDON EN EL PLANETA MONGO DONDE A LAS MUJERES LES VA LA MARCHA "COSA FINA"... DONDE LOS MONSTRUOS SON UNOS SADICOS... DONDE HASTA LAS PLANTAS "VAN CALIENTES"

¡LA PELICULA QUE LES HABRIA GUSTADO HACER A LOS CHICOS DE LA MONTY PYTHON

HOY



LAS AVENTURAS DE FLESH GORDON



ORGIAS GALACTICAS... DESMADRES SIDERALES... ES LA PERA, TIOS!!



UN VIAJE DE IDA Y VUELTA AL PLANETA DE LA PORNOGRAFIA



DOBLADA Y CON LAS ESCENAS PROHIBIDAS HASTA AHORA ¡HAY MUCHO TOMATE PORNO-GALACTICO!



COMO ES NATURAL. ES PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## Guía del espectador

- **FURIA DE TITANES.** (Aventuras fantásticas). Desfilan los atractivos personajes de la mitología griega en una película rodada con poderosos medios y en la que la fantasía y los efectos especiales tienen una importancia decisiva.
- **EL BARCO DE LA MUERTE.** (Terror). Una de las variantes de las fórmulas de terror, se desarrolla aquí en un barco fantasma en el que ocurren cosas inexplicables y terribles.
- **COMO ELIMINAR A SU JEFE** (Comedia). Una excelente comedia americana que combina la parte característica del género con otra no ausente de fantasía e incluso otra de intriga.
- **NINGUNA VIRGEN EN EL COLEGIO.** Una película de título significativo con el atractivo de Natalia Kinsky que triunfó en Thes.
- **«LA MAESTRA VA AL MAR CON TODA LA CLASE»** (Comedia).— Una comedia italiana que utiliza el mismo equipo artístico de otras y también las mismas reglas que complacen a un sector de espectadores.
- **ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE** (Ciencia-ficción) Se repone uno de los recientes éxitos de ciencia-ficción a lo grande, retocado por su joven autor Steven Spielberg con su gran sentido del espectáculo
- **101 DALMATAS** (Dibujos animados). Otra prueba de la supervivencia de las obras de Walt Disney. Esta tiene fecha de producción de 1961 y en ella destacan, como siempre, sus deliciosos personajes de animales humanizados.
- **LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD** (Parodia). Creo que fue la segunda de la serie de gran éxito que popularizó a una pareja y a una forma incruenta y divertida de ver las situaciones más violentas.
- **MI AMIGO EL FANTASMA** (Fantasía) Las películas de Walt Disney con actores de carne y hueso, siguen la misma pauta que las de dibujos y conocen una reposición tras otra. Esta del bucanero fantasma vuelve a nuestras pantallas y resulta la más divertida.
- **LA GRAN PELEA** (Comedia de acción) Esta película es una continuación de «Duro de pelar» y está hecha para lucimiento de Clint Eastwood. No puede ser tomada en serio pero es realmente divertida, está bien realizada y es una sátira de la vida americana, la de los jugadores empedernidos y los amantes de la violencia

**ROSALES CLUB BINGO**  
CADA DÍA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

**Teatro Balear**  
plaza Rossellón  
Desde las 3 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS  
parking gratuito  
**BINGO!**

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas, Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

### broadway

C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Plza. Gomila  
Tel. 285273-72

UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO. LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN. CADA NOCHE, SHOWS 1.ª CLASE A LAS 10'30-12'00 Y 1'30. 30 SRTAS. ELEGIDAS Y UN AMBIENTE FENOMENAL.

### EURO-SHOW

C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Plza. Gomila  
Tel. 285273-72

CENAS-MENU, BAILE, Y, TODO FANTASTICO. DE 9 A FIN DE NOCHE, CON SHOWS A LAS 11 Y 1 HORAS, Y A LAS 3, EL SHOW DISLOCADO, ULTIMA COPA. EN EL COMPLEJO BROADWAY, HAY, TRES LOCALES, TRES AMBIENTES, TRES ESTILOS Y TRES ACIERTOS

### HOLLYWOOD

C/. Joan Miró, 36  
a 100 m. Plza. Gomila  
Tel. 285273-72

UN RESTAURANTE ESPECTACULO, NO CARO, MUY ELEGANTE, CENANDO FENOMENAL, CON UN SHOW LIMPIO, MODERNO Y CON BAILE PARA MATRIMONIOS. ALGO QUE PALMA NECESITABA, Y QUE VD. REPETIRA. ABIERTO DE 8 A 4 NOCHE, CON CENAS, BAILES Y ESPECTACULO, CASI CONTINUO. HASTA LUEGO.

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Unico club de jazz de Palma, desde las 20'00 horas a las 4'00 madrugada. Sala refrigerada. Nueva apertura de terraza-restaurante-parrilla. Reserve su mesa al Tel.: 226855.

#### AUDITORIUM

En preparación recital de piano de Nicole Afriat (14 de julio).

#### SALA MOZART

En preparación óperas: «LA SERVA PADRONA» de Pergolese, y «BASTIEN UND BASTIENNE» de W.A. Mozart (días 3 y 4 de agosto).

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy 8'30 tarde dentro del ciclo cinematográfico, proyección de «FRESAS SALVAJES» de Ingmar Bergman, género cine sueco.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

(Refrigerada)

(«S»). «LA TIA SUECA». Clasificada «S» y «LA NOVICIA MUSULMANA». Clasificada «S». Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### ABC CINEMA

(Refrigerada)

«LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL MONO». John Chang, Wilson Tong. Director: Wilson Tong. Eastmacolor. Complemento: «EL TIGRE DE LOS SIETE MARES». Gerard Barry, Antonella Luaidi. Autorizado todos los públicos.

#### ASTORIA

(Refrigerada)

Cerrado por acondicionamiento del local.

#### PALACIO AVENIDA

(Refrigerada)

«LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD» Terence Hill, Bud Spencer. Director: E. B. Clucher. (Atención al horario del film: 3, 6,40, 10,20) en el mismo programa: «EL DESAFIO DEL BUFALO BLANCO» Charles Bronson. Apto para todos los públicos.

#### SALA AUGUSTA

(Refrigerada)

LA CONQUISTA DEL OESTE, con Gregory Peck, John Wayne, Henry Fonda, James Stewart. Dirigida por John Ford, Henry Hathaway y George Marshall. — Pases: 3,25 - 6,40 y 10. — Apto menores.

#### SALA AUGUSTA 2

(Refrigerada)

Desde las 3,30 (2.º mes). LA GRAN PELEA con Clint Eastwood, Sandra Locke, William Smith (Falconetti en TV) y el orangután Clyde. — Complemento: EL NACIMIENTO DE LOS BEATLES. — Apto menores.

#### BELLVER Cinema

(Refrigerada)

Desde las 3'15 tarde: «LA NOCHE DE HALLOWEN»: A las 5'30 y 10'45. «PATOS SALVAJES»: A las 3'15 y 8'45 y «ESPARTACO Y LOS 10 GLADIADORES»: A las 7'15. Para menores.

#### SALA BORN

(Refrigerada)

Hoy desde las 3: «101 DALMATAS» los personajes más simpáticos de la obra de Walt Disney. De complemento: «LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT». Tol. menores.

#### CAPITOL

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «KARATE A MUERTE EN BANGKOK», con Bruce Lee. [El rey de las Artes Marciales en su mejor película!... Violento, magnífico, inolvidable!... Complemento: RUNNING, con Michael Douglas. Menores.

#### LUMIERE

(Refrigerada)

«EL TREN DEL TERROR». Ben Johnson, Jamie Lee Curtis, Hart Bochner, David Copperfield. Director: Roger Spottiswoode. (Horario film: 4'35, 7'40, 10'45). Complemento: «COMO HUMO SE VA».

#### NUEVO HISPANIA

(Refrigerada)

«EL BARCO DE LA MUERTE». Con George Kennedy, Richard Crenna y Sally Ann Howes. Un film de Alvin Rakoff. Complemento: «ANONIMO VENECIANO» con Florinda Bolkan y Tony Musante. Mayores 16 años.

#### CHAPLIN multicines 1

(Refrigerada)

«LAS AVENTURAS DE FLASH GORDON». Un viaje de ida y vuelta al país de la pornografía. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Exclusivamente para mayores 18 años.

#### CHAPLIN multicines 2

(Refrigerada)

«MI AMIGO EL FANTASMA», de Walt Disney, con Peter Ustinov, Dean Jones, Suzanne Pleshette. Complemento: «DONALD, UN PATO LOCO, LOCO, LOCO». (Menores). Hor. Fantasmá...: 3'25, 5'40, 7'55, 10'30. Refrigerado.

#### CHAPLIN multicines 3

(Refrigerada)

«LA JAURIA HUMANA». Marlon Brando, Robert Redford, Jane Fonda. Un film de Arthur Penn. Horario: 3'15, 6'55, 10'35. Además en el mismo programa: «NINGUNA VIRGEN EN EL COLEGIO». Horario: 5'25, 9'05. (Mayores 16 años).

#### CHAPLIN multicines 4

(Refrigerada)

«EL LIBRO DE LA SELVA». La más divertida película de Walt Disney. Complemento: «LAS AVENTURAS DE PLUTO Y SUS LOCOS RELOJEROS». Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30. Apto para todos los públicos.

#### (Ultimo día) CHAPLIN multicines 5

(Refrigerada)

«UN CADAVER A LOS POSTRES». Truman Capote, James Coco, Peter Sellers, Alec Guinness, David Niven, Peter Falk, Maggie Smith. Director: Robert Moore. Complemento: «CARTA DE AMOR A MALLORCA». 3'10, 5'00, 6'55, 8'45, 10'30

#### LIRICO PALACE

(Refrigerada)

Continúa desde las 3 tarde: FLASH GORDON. Sam J. Jones, Ornella Muti. Director: Mike Hodges. Además: EL SHERIFF EL PEQUEÑO EXTRATERRESTRE. Bud Spencer. — Menores.

#### PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

Desde las 3,15. (Segundo mes). COMO ELIMINAR A SU JEFE (9 to 5) con Jane Fonda, Lily Tomlin, Dolly Parton y Dabney Coleman. — Complemento: AVISA A CURRO JIMENEZ con Sancho Gracia y Agata Lys. — Menores.

#### METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

«FURIA DE TITANES» Harry Hamlin como Perseo; Judi Bowker como Andromeda. Burgess Meredith, Maggie Smith. Horario film: 4,15, 7,15, 10,15. Complemento: «EL PRINCIPE IMPOSTOR» Apto para todos los públicos.

#### MIRIAM CINEMA

(Refrigerada)

«EL HALCON Y LA PRESA» con Lee Van Cleef y Tomás Milliam. Aventuras. Aventuras. «LA MAGIA DE LASSIE» con James Stewart, Mikey Roney y Lassie. Autorizado todos los públicos.

#### NOVEDADES

(Refrigerada)

Pedrito Fernández en LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL, con María Rebeca. Director: Rubén Galindo. — Complemento: BUCK ROGERS. — Apto para todos los públicos.

#### JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

Pedrito Fernández en LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL con María Rebeca. Director: Rubén Galindo. — Complemento: LOS REYES DEL SOL. — Apto para todos los públicos.

#### FANTASIO

(Refrigerada)

«ABERRACIONES SEXUALES FEMENINAS» y «FIEBRE SEXUAL» («S»). Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

CERRADO POR VACACIONES.

#### SALON RIALTO

(Refrigerada)

NOVECIENTO «1900» 2ª parte. Versión doblada en castellano. Con Robert de Niro, Donald Sutherland y Laura Betti. Música Ennio Morricone. Complemento: Corto y avances. Pase del film: A las 3,40, 6,55 y 10,10 noche. Aut. Mayores.

#### SALA RIVOLI

(Refrigerada)

«EDICION ESPECIAL ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE». Richard Dreyfuss. Teri Garr Melinda Dillon, con Francois Truffaut. (Atención film: 3'25, 5'50, 8'15, 10'20). Apta para todos los públicos.

#### VERSALLES

(Refrigerada)

«EL TREN DEL TERROR» Ben Johnson, Jamie Lee Curtis, Hart Bochner, David Copperfield. Director: Roger Spottiswoode. (Horario film: 4'35, 7'40, 10'45). Complemento: «FORAJIDOS 77».

Programa definitivo

# XVI Festival de jazz de S. Sebastián

## ● Dormitorio gratuito para los aficionados

Ha quedado ya definido el programa del XVI Festival de Jazz de San Sebastián, con alguna modificación en los últimos días respecto a los avances anteriores. Es el caso de John McLaughlin que al suspender algunas fechas europeas disolvió el grupo por lo que su actuación en San Sebastián sería en «solo». No pareció interesante la fórmula, como tampoco la agrupación anunciada de la Big Band de Barcelona donde faltaban nombres entre ellos el de Francesc Burrull. En sustitución de ambos actuarán Woody Shaw con su quinteto y una formación que bajo el nombre de «All Stars Big Band» reúne en su gira europea de verano a primerísimas figuras como son Clark Terry, Harry «Sweets» Edison, Buddy Tate, Frank Foster, Al Grey...

No cabe duda de la mejora, con estas modificaciones en la programación, que queda en la forma siguiente:

### DIA 15 DE JULIO

21,00 h. Palacio Municipal de Deportes. Concurso «Non Stop» de Grupos Amateur.

### DIA 16 DE JULIO

22,00 h. Palacio Municipal de Deportes. Entregá de premios del Concurso de Amateurs. Actuación del grupo ganador.

McCoy Tyner Quintet (John Blake, Joe Ford, Avery Sharp y Ronnie Burrage).

### DIA 17 DE JULIO

22,00 h. Palacio Municipal de Deportes. Eiderjazz.

Chick Corea Quartet (Joe Henderson, Gary Pescóck y Roy Haynes).

### DIA 18 DE JULIO

11,30 h. Palacio Municipal de Deportes. Concurso de Grupos aficionados del País Vasco.

22,00 h. Palacio Municipal de Deportes.

Art Pepper Quartet (George Cables, David Williams y Carl Buernett). Woody Shaw Quintet (Steve Turre, Mulgrew Miller, Stafford James y Tony Reedus).

### DIA 19 DE JULIO

22,00 h. Palacio Municipal de Deportes. La Romanderie.

All Stars Big Band. Clark Terry, Harry «Sweets» Edison, Joe Newman, Waymon Reed, Snooky Young, Al Grey.

John Gordon, Benny Powell, Frank Foster, Marshall Royal, Chris Wood, Buddy Tate, Cecil Payne, Nat Pierce, Eddie Jones, Gus Johnson y Jimmy Witherspoon.

Y junto a los conciertos, como es ya tradicional en San Sebastián, se han programado una serie de actividades paralelas como son las proyecciones de películas, sesiones de jazz al aire libre, siendo novedad el ciclo de conferencias a cargo de destacados especialistas.

Mención especial ha de hacerse sobre los precios. A pesar del incremento en los costos de todo orden y singularmente en lo que se refiere a los honorarios de artistas (debido a la espectacular revaluación del dólar, aparte el hecho de ser primerísimas figuras en la edición de este año) los



## Se proyectarán películas y sesiones de jazz al aire libre

precios de las entradas son bajos: 1.500 Ptas. cuesta el abono para todas las sesiones del Festival y para cada sesión oscilan entre 300 ptas., en el concurso de amateurs y 500 ptas. los días 17 y 19. Esto es posible gracias a la gran capacidad del Palacio Municipal de San Sebastián, que ha dado carácter al Festival, pues si hay algún hecho que lo podría definir es el de ser popular y multitudinario. Por ello tampoco es precisa la reserva previa de entradas.

Todo esto ha originado la adopción de medidas para facilitar dormitorio gratuito a los aficionados que llegan a Donostia. Junto al Palacio del Festival, se ha habilitado un frontón cubierto, cuyo suelo irá acondicionado para mayor comodidad de los que se desplazan con sacos de dormir, y donde habrá un mínimo de servicios higiénicos, así como consigna para depósito de mochilas y bultos. Se ofrecerá de forma gratuita para todos los que quieran utilizarlo.

## Dalí ha vuelto a Port Lligat

BARCELONA.- El pintor Salvador Dalí regresó a su residencia de Port Lligat (Girona), acompañado de su esposa, Gala. El pintor decidió regresar a España, después de que hubieran sido resueltos en sus trazos fundamentales sus problemas de orden fiscal y artístico que tenía pendientes en nuestro país, según ha manifestado a Europa Press fuentes cercanas a la familia.

El pintor se encontraba en París desde el pasado mes de otoño. Dalí y su esposa Gala abandonaron París y se dirigieron, a bordo de un avión «Mystere» a Perpignan, desde donde prosiguieron el viaje hasta Port Lligat, por carretera. En Perpignan esperaban a Dalí y su esposa un número de amigos de Cadaqués quienes, formando caravana con el pintor, le acompañaron hasta Port Lligat.

**GREGORY PECK · CARROLL BAKER · HENRY FONDA  
RICHARD WIDMARK · DEBRIE REYNOLDS · JAMES STEWART  
JOHN WAYNE · KARL MALDEN · ELI WALLACH · LEE J. COBB  
ROBERT PRESTON · GEORGE PEPPARD · CAROLYN JONES**

**¡EL GRAN ESPECTACULO QUE  
APLAUDE PUBLICO DE TODAS  
LAS EDADES Y LUGARES  
DEL MUNDO!**

**SALA  
AUGUSTA**

**¡HOY!**

REFRIGERADA

¡ATENCIÓN  
AL HORARIO!

PASES: 3,25-6,40 y 10



¡24 grandes estrellas! ¡3 celebres directores!

**LA CONQUISTA  
DEL OESTE**



DIRECIDA POR  
HENRY HATHAWAY · JOHN FORD · GEORGE MARSHALL

«APTO MENORES»



**Clint Eastwood en  
La gran pelea**

...le dejará k.o.

Y SIGUE EN

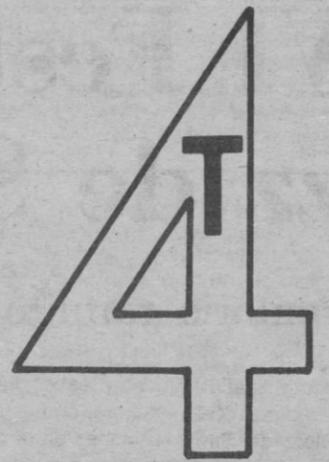
**SALA  
AUGUSTA  
2**

**2.º  
MES!!**

¡ULTIMOS DIAS!



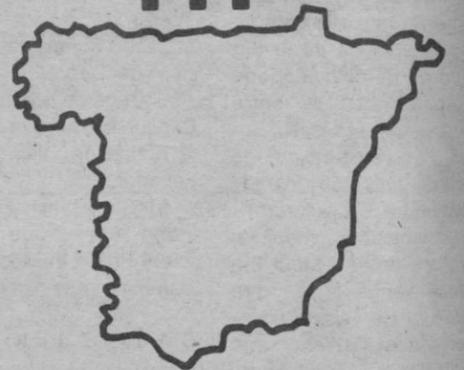
## Jeroglíficos



**NOTA**

¿Has comprendido lo que te he dicho?

**AI**



**R NOTA NOTA**

¿Ha madrugado hoy?

## Anécdotas

Predijo un astrólogo que cierta dama, predilecta de Luis XI, moriría en el término de una semana. Así fue, y Luis XI irritado se propuso acabar con el astrólogo. Previno a los criados que a una señal suya lo echaran por la ventana. Y dispuso que el astrólogo comparciera.

—Ya que sabes tanto -le dijo el rey-, sabrás la fecha que has de morir.

—Sí, señor: tres días antes que vuestra majestad. El rey, que era supersticioso, no hizo la señal. Dejó vivir al astrólogo y temía que se muriera.

Era costumbre de Apeles, exponer sus pinturas al público sobre un tablado, y ocultarse debajo para aprovecharse de las críticas que le hacían.

A un zapatero se le antojó un día criticar el calzado de una figura.

Difirió Apeles a sus consejos, y le corrigió; pero el zapatero, envanecido del buen éxito de su crítica, quiso también hallar defecto en su pierna.

—Poco a poco, le dijo Apeles, no pases del zapato, porque lo demás no te compete.

## Solución a los pasatiempos publicados ayer

**HORIZONTALES.**— 1: Avilesinas.— 2: Tirano. Olé.— 3: Otán. Marín.— 4: Su. O. Armas.— 5: Ipil. Soasa.— 6: Gemis. Set.— 7: Aranera. Ma.— 8: Ranas. Rie.— 9: Osa. Estola.— 10: Neronianos.

**VERTICALES.**— A: Atosigaron.— B: Vituperase.— C: Ira. Imanar.— D: Lanolina. O.— E: En. Sesén.— F: Somas. R. Si.— G: I. Aro. Artá.— H: Normas. Ión.— I: Aliáseme-lo.— J: Sensata. As.

### AL JEROGLIFICO-5

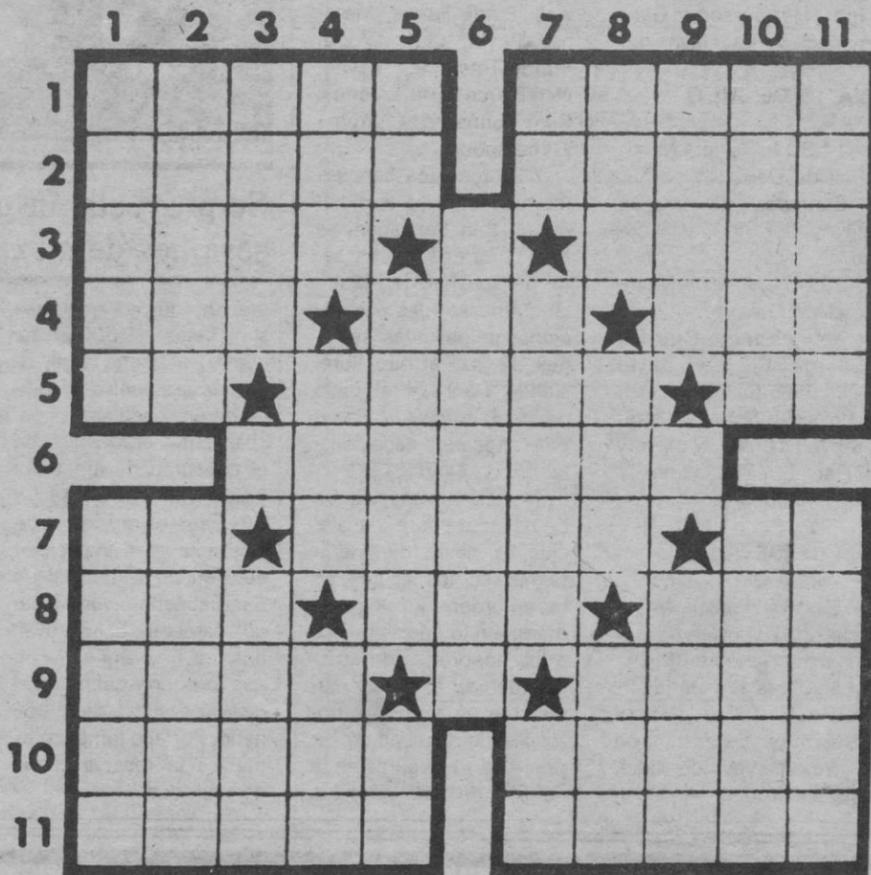
Unos romeros (unos; ro; meros).

### AL JEROGLIFICO-6

A mi vuelta (a; mi vuelta).

## Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Fábrica de ladrillos. Parte en que se estrecha la nave.— 2: Instrumento quirúrgico. Emplearé.— 3: Cuerda gruesa de esparto. Consonante. Piedra magnética.— 4: Oficial del ejército turco. Apócope de santo. Lique con cuerdas.— 5: Matrícula española. Municipio de la provincia de Pontevedra. Símbolo químico del osmio.— 6: Camas conyugales.— 7: Siglas comerciales. Célebre escultor francés (1840-1917). Símbolo químico del actinio.— 8: Adverbio de lugar. Elogio. Antigua medida de longitud.— 9: Sacerdote del Tíbet. Consonante. Esclava de Abraham y madre de Ismael.— 10: Acorta camino. Marihuana, estupefaciente.— 11: Tonos. Catálogos, listas de nombres.



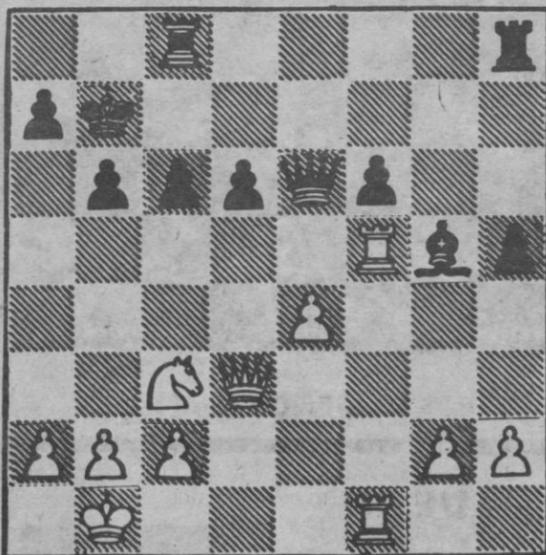
**VERTICALES.**— 1: Andan hacia atrás los bueyes uncidos. Lujurioso.— 2: Distribuye bienes. Obedezco.— 3: Baile antiguo en compás de seis por ocho. Consonante. Prelado español confesor de Carlos IV.— 4: Nombre propio de mujer. Extensión de agua salada. Deteriore, desluzca.— 5: Divinidad egipcia. Preparación pulverulenta de los ácidos salicílico y fénico. Campeón.— 6:

Hotel de lujo administrado por el Estado.— 7: Símbolo químico del rutenio. Pequeño, insignificante. Matrícula española.— 8: De esta manera. Impar. Juguete infantil.— 9: Mueble para dormir. Consonante. Ligero, pronto.— 10: Musa de la Poesía elegíaca. Hornillo portátil.— 11: Suaves al tacto. Queridas.

## El espejo de Escaques

Eduardo Scala

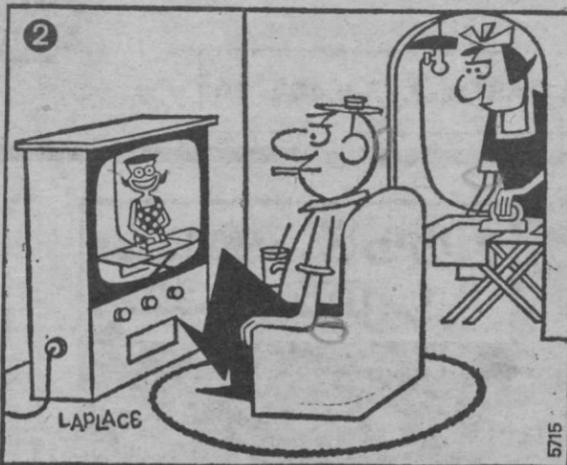
Quien no presta atención a los pequeños detalles, caerá poco a poco. Eclesiástico; XIX.I



MILES-MARTIN  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. P4TD1, AXP; 2. D3T, A5C; 3. TXA1, DXD; 4. T7C+, rinden

## Los ocho errores



## Santoral

**8 julio**

**HOY, MIERCOLES; Stas. Aquila y Priscila.—**  
El Sol sale a las 6.28 y se oculta a las 21.21. Luna: Nueva.

## Televisión

### Primer programa

14.15: Carta de ajuste; 14.28: Apertura y presentación; 14.30: Programa regional simultáneo; 15.00: Crónica 3; 16.05: Premios internacionales de teatro; 16.35: La cometa blanca; 17.00: Despedida y cierre; 18.45: Carta de ajuste; 19.00: Apertura, presentación y avance informativo; 19.05: Grizzly Adams; 20.00: Oficio para el recuerdo; 20.30: Un mundo feliz; 21.00: Telediario; 22.45: Se-

sión de noche: «El hombre que mató a Liberty Valance» (1962); 23.55: Al cierre; 00.01: Despedida y cierre.

### Segundo programa

19.30: Carta de ajuste; 19.43: Apertura y presentación; 19.45: Noticias 2; 20.00: El castillo de Cloppa; 20.15: Aubrey; 20.30: Entre dos luces; 21.00: Concierto; 23.15: Polideportivo; 23.45: Noticias 2; 00.00: Despedida y cierre.

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7.30, 9.30, 14.30 y 20.30.

### PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10.40, 13, 15.15, 19.40. Salidas de Sóller: 6.45, 9.15, 11.50, 14.10, 18.20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafra, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Gasolineras de servicio

Semana: 6 al 12 de julio

Calle Aragón, s/n. E.S. ES RAFAL  
Calle Coronel Beorlegui. E.S. SECAR DEL REAL  
Cra. Palma al Arenal. E.S. SAN JUAN DE DIOS  
Cra. Palma - Alcudia, km. 29. E. S. FERRA AUTOMOVILES  
Calle Juan XXIII, 133. E.S. PUERTO POLLENSA  
Cra. Palma a Manacor, km. 30. E.S. VILLAFRANCA  
Cra. Felanitx - Porreras. E.S. CRA. PORRERAS  
Cra. Artá a Puerto Alcudia. E.S. NA BORGES  
Cra. 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno). E.S. COSTA DE LA CALMA.

## Transportes Urbanos

Línea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Español	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotlleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetas	7,00	22,00	11
	(E.Sóller)Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E.Sóller)S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

## Servicio farmacéutico de urgencias

De 13.30 a 16.30 horas

ESTELRICH CAPO  
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal), 273047.  
GALMES NICOLAU.  
Cno. Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra), 232598.  
GONZALES FUSTER.  
Fátima, 26 (Santa Catalina), 231021.  
NADAL ROS.  
Plaza de Cort, 2, 212636.  
SASTRE JUAN.  
Capitán Salom, 10 (Carretera Sóller), 251457.

De 20 a 22 horas

ABELLANET NADAL.  
Doctor Ferrán, 77 (Detrás Plz. Toros), 293001.  
AGUILLO RIPOLL.  
Villalonga, 54 (Santa Catalina), 230439.  
CAUBET GONZALEZ.  
Avg. Joan Miró, 29 (plaza Gomila), 232456.  
GAMUNDI FERRER.  
Pintor Sorolla, 14-B (Son Forteza), 244566.  
GAMUNDI-MORELL.  
General Riera, 55 (Camp Redó), 250653.  
GIMBERNAT QUINTANA.  
Plaza San Antonio, 23, 213496.  
SANTANDREU BUÑOLA.  
Fausto Morell, 6, 272782.  
SBERT, ANTONIO.  
San Miguel, 83 (Esquina Avenidas), 221425.  
VANRELL VIDAL.  
Jaime II, 33, 212126.

### FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CAN PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RODRIGUEZ SORIANO.  
Cabrera, 9 - El Arenal (Junto Plaza Mercado), 265529.

### FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MIRO FORTEZA.  
Colón, 6, 211368.

## Servicios aéreos y marítimos

### VUELOS NACIONALES SERVICIO AEREO MIERCOLES

Palma — Alicante: 11.15 y 22.40.  
Palma — Barcelona: 07.20 - 08.20 - 11.00 - 14.00 - 16.15 - 17.25 - 19.50 y 21.10.  
Palma — Jerez de la Frontera: 15.45.  
Palma — Madrid: 07.05 - 10.15 - 14.35 - 18.15 - 23.15.  
Palma — Málaga: 22.40.  
Palma — Sevilla: 11.15.  
Palma — Valencia: 10.05 - 15.45 y 20.20.  
Palma — Ibiza: 06.40 - 15.55 - 19.25 y 22.50.  
Palma — Menorca: 07.35 y 16.25.  
Palma — Las Palmas: 11.15.  
Palma — Tenerife: 15.45.

### AVIACO

Palma — Madrid: 22.00 (diario).  
Palma — Madrid: diario excepto sábados 11.15.  
Palma — Barcelona: diario a las 08.30.  
Palma — Ibiza: diario 08.30.  
Palma — Menorca: diario 12.35.  
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17.50

### Servicios marítimos

Palma — Barcelona: Martes, 11.00 h. Diario excepto jueves, 12.00 h. Diario, 24.00 h.  
Barcelona — Palma: Diario, 13.00 h. Lunes, 23.00 h. Diario excepto miércoles, 24.00 h.  
Palma — Valencia: Diario excepto miércoles, 12.00 h. Martes, jueves y domingos, 23.00 h.  
Valencia — Palma: Lunes, miércoles y viernes, 11.00 h. Diario excepto miércoles, 24.00 h.  
Palma — Alicante: Lunes, miércoles y viernes, 22.00 h. Martes (Vía Ibiza), 24.00 h.  
Palma — Ibiza: miércoles, 16.00 h. Martes, viernes y domingos, 24.00 h.  
Ibiza — Palma: Miércoles, 10.00 h. Martes, viernes y domingos, 11.00 h.  
Palma — Ciudadela: Jueves, 08.00 h.  
Ciudadela — Palma: Martes, 14.00 h.  
Palma — Cabrera: Miércoles, 09.00 h.  
Cabrera — Palma: Miércoles, 15.00 h.  
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves, 09.00 h.  
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles, 18.00 h.  
Barcelona — Mahón: Jueves, 11.00 h. Diario, 23.00 h.  
Mahón — Barcelona: Diario excepto domingos, 11.00 h. Jueves y domingos, 23.00 h.  
Barcelona — Ibiza: Viernes, 12.00 h. Diario, 22.00 h.  
Ibiza — Barcelona: Diario excepto miércoles, 10.00 h. Miércoles, 22.00 h. Viernes, 24.00 h.  
Valencia — Ibiza: Diario excepto miércoles y viernes, 24.00 h.  
Ibiza — Valencia: Diario excepto jueves y viernes, 12.00 h.  
Alicante — Ibiza: Diario excepto martes y domingos, 24.00 h.  
Ibiza — Alicante: Diario excepto martes y domingos, 12.00 h.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53, 25 12 34, 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00, 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

## Auxilio en carretera

### REPARACIONES EN GENERAL SERVICIO DE GRUA

#### TURNO PERMANENTE

##### ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín-Talleres Fernández  
San Isidro, 10 La Soledad. Tel. 277982 (Taller)  
Part. Pje. Ca'n Faxina; 29-A 1º. Tel. 412079

##### ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Fall  
San Lorenzo, 19 Diurno. Tel. 550280  
Nocturno. Tel. 551312

##### ZONA SUR - CAMPOS

Jose Roldán Carrera  
Carretera Palma, s. Tel. 650342

#### MENORCA

Manuel Vidal Antolí  
Cno. Unión, 12. Mahón. Tel. 360123

#### IBIZA

Jose Juan Guasch  
Car. Sta. Eulalia, Km. 4. Santa Eulalia. Tel. 330797 (Taller)

#### TURNO EN DOMINGO Y FESTIVOS

##### RUTA PALMA - ANDRAITX

Ferrá Automóviles Palma, S.A. - Seat  
(Servicio ambulante)

## Radios

### Popular

Destacamos para hoy  
miércoles

11.45: Tribuna pública; Opina el oyente (O.M.); 13.30: La veu dels pobles.—Illes (O.M. y F.M.); 15.30: Cançoner d'avui (O. M.); 16.05: Amiga: Emisión de la mujer (O.M.); 20.35: El último L.P. (O.M.); 21.00: Radio-noche (O.M.); 8.00: Estriás (F.M.); 14.30: Megadiscos (F.M.)

### Mallorca

#### Onda media

Informativos: 7.00, Matinal SER. 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 y 06.00; SER Informativos. 18.03: Informativo local. 14.30: Informativo de las dos y media. 20.00: Informativo de las ocho. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25. Opinión: 14.20: Noticias y comentarios. Musicales: 8.30: Primera Hora. 10.15: Viva la radio. 15.00: Musical de las tres. 20.45: La Radio en directo. 22.30: La noche es joven. DEPORTIVOS: 14.00 20.45 y 21.30. Varios: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00 y 13.00: Las mañanas de la SER. 16.00, 16.30 y 17.40: Radionovela. 18.03: Buenas tardes. 01.00: Medianoche. 02.00: De la noche a la mañana.

### Juventud

#### Onda media

7.30: Apertura de la emisión; 7.45: Palabra de Dios; 8.30: Radiocadena actualidad; 9.00: Resumen de prensa; 10.30: Reencuentros; 11.00: La radio es joven; 11.50: Llamamos a su puerta; 12.00: Variedades; 12.45: Sellos y monedas; 13.00: Radiodiario primera edición; 13.45: Cines; Optica Moreno; 14.30: Radiocadena actualidad; 15.00: Selección musical; 16.00: Novela seriada; 16.30: Minusval en las ondas; 17.00: Radiodiario segunda edición; 17.30: Novela en catalán; 18.00: Mundorama; 18.30: Consultorio Francis; 19.00: Profesor Magnus; 19.45: Deportivo; 20.30: Radiocadena actualidad; 21.30: Salvamento y socorismo; 22.00: Informe médico; 22.30: Monografías; 23.00: Talismán;

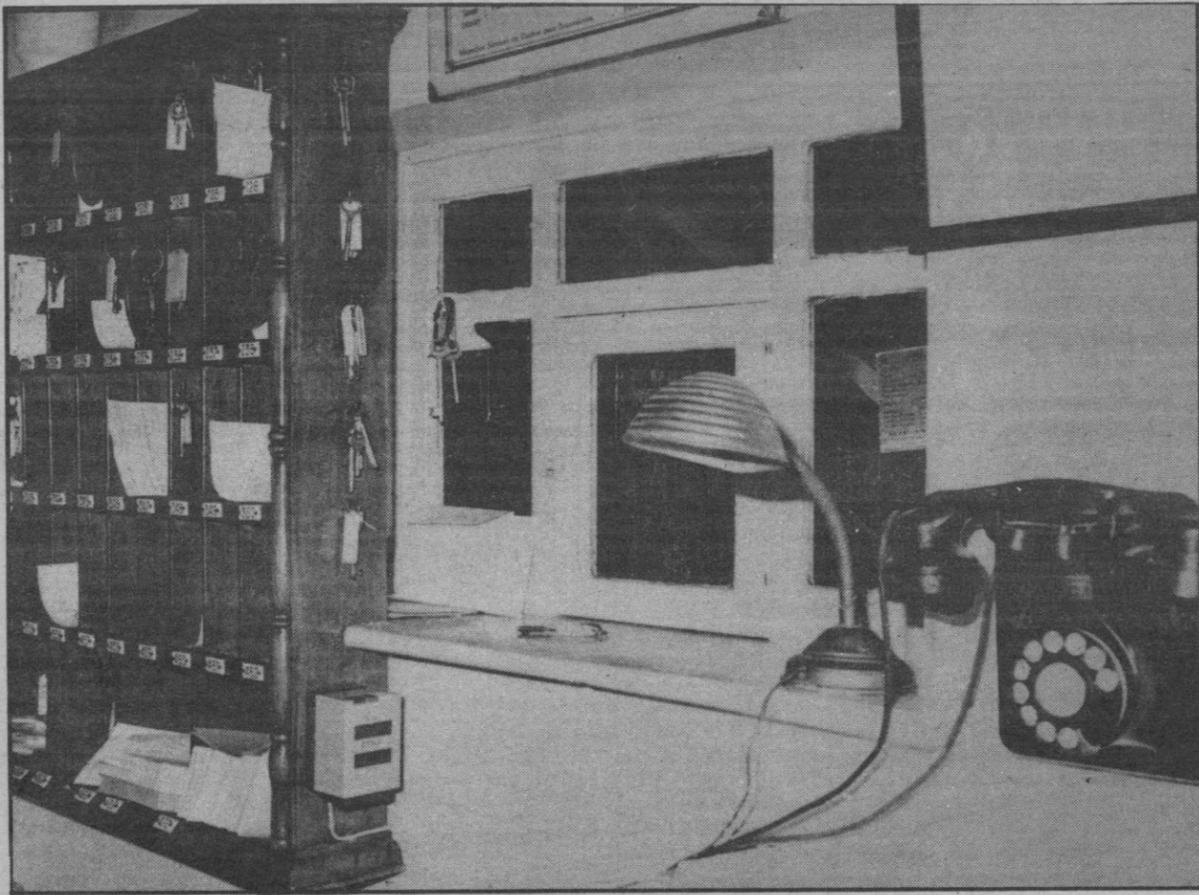
#### F.M.

8.00: Apertura; programa Maritín (lengua alemana); 10.00: Estereo disco; 16.00: Radio 2; 17.00: Video Show; 18.00: F.M. fidelidad musical; 19.00: Ciclo Jon Reembu; 20.30: Xoco minutos; 21.00: Musical-2; 22.00: Cantantes famosos; 23.00: Grandes musicales; 24.00: Talismán; 01.00: Cierre.

**Cupón del ciego**

**7 6 9**

## Las pensiones



Atmósfera familiar en las pensiones de ayer y de siempre.

Me llama mi prima Agueda, la progre y desprovista de la familia. Quiere venir a Mallorca a pasar unos días y, aprovechando que somos parientes, me insinúa la posibilidad de meterse en casa a cama puesta. Afortunadamente, no tenemos sitio, pero no podemos evitar vernos envueltos en el embolado: «Podías mirar si hay algún sitio que no sea muy caro, alguna pensión, porque a mí eso de las agencias, con el hotel atiborrado de cangrejos, no me apetece nada». Siempre con el profesionalismo a cuestas, se nos ocurre que como Agueda puede haber mucha más gente que, por progres o por desprovistos, se encuentran fuera de lugar en los circuitos turísticos comerciales. «Vamos a darnos una vuelta, a ver que les podemos ofrecer».

Cuando uno busca pensiones baratas lo mejor es ir directamente a las zonas más viejas de la ciudad. «No se que pasa que últimamente no salimos de los «barrios marginados». La cita, como siempre, en Cort. Cruzamos la Plaza Mayor y nos encontramos con que el ya cochambroso Hostal París ha cerrado. «Es que una cosa es que por los precios no se pueda exigir mucho y otra cosa es la mugre». «Claro».

Cuando ya estábamos convencidos de este argumento, nos interna internamos en una callejuela donde vemos colgado un letrero de «Pensión»... No diremos el nombre, pero sí diremos que ya en la escalera nos cruzamos con un «maromo» —nunca mejor dicho— que nos puso sobre la pista. Los precios, según nos informó una chica que pasaba la fregona, eran desde luego baratos: 200 pesetas la cama y 50 la ducha, «si es que quieren ducharse». Una gitana de media edad que miraba fragar a la otra, nos confirmó que «sale mucho más barato que un hotel». De todas formas, el establecimiento no nos pareció muy indicado, así que no quisimos extendernos en más detalles.

Cambiamos de rumbo en busca de una zona más despejada. Encontramos otras pensiones, que ahora se llaman hostales, y nos causan mucha mejor impresión. Son establecimientos, más o menos cuidados, pero de condiciones muy aceptables. Algunas se ve que han venido a menos. «Es que este negocio sólo da para ir tirando si lo trabaja la familia»: «antes dábamos comidas pero ya no se puede. Sólo damos el desayuno y pagándolo aparte, claro».

## Dormir por poco dinero

hostales varían poco, entre otras cosas porque hay unas listas de precios del Ministerio que tienen obligación de respetar. «Hay veces que hasta lo tenemos que cobrar a menos de lo que nos autorizan porque a la gente le parece caro», nos dice la señora que atiende uno de ellos. Esos precios son de unas 300 pesetas por habitación sencilla y 60 pesetas más por el desayuno. Las hay un poco más caras si se prefiere tener el aseo en la misma habitación, pero la mayoría tienen que recurrir al servicio común que suele existir por planta. Las habitaciones dobles son más escasas y su precio oscila entre las 500 y 600 pesetas.

Nos interesamos también por el tipo de gente que se hospeda en las pensiones. «Lo que más hay es gente trabajadora que está en Palma durante algún tiempo, porque han venido para algo en particular, o porque son eventuales. Pero también hay matrimonios de vacaciones y gente joven. Españoles y extranjeros, estudiantes que no tienen mucho dinero». Lo podemos comprobar porque en algunos de estos hostales hay una especie de saloncito donde se desayuna, se lee, se escriben las postales de rigor y, si viene al caso, se hacen amistades. «A aquella chica extranjera que está escribiendo le podemos hacer una foto». Es un ambiente agradable.

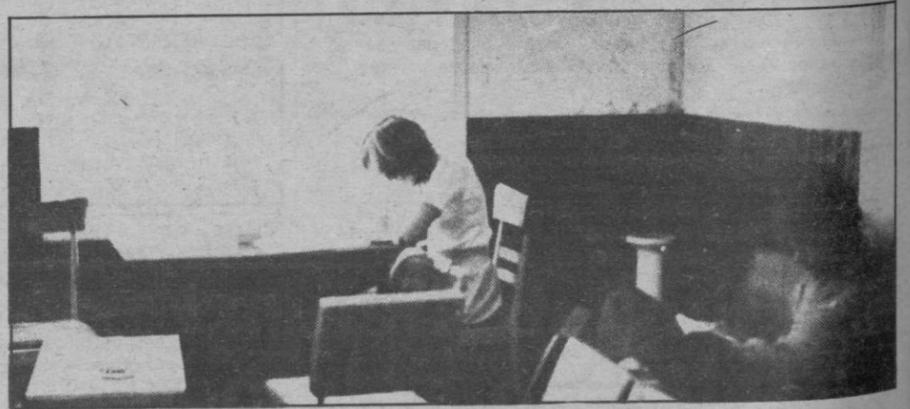
Recomendaciones, siempre hay que hacer re-

comendaciones y, al margen de nuestro propio recorrido, se nos sugieren como establecimientos recomendables: la pensión Goya, en la calle Estanco; la pensión Central, en calle B Ballester; la pensión Garrido, en Casa España; la pensión Viena, en Misión; la pensión Ideal, en San Felio; la pensión Jardín, en Cavallería; la pensión Palma, en Gral. Barceló; la pensión Planas, en calle Obispo; la pensión Serra, en calle Felíu, etc., etc., etc.

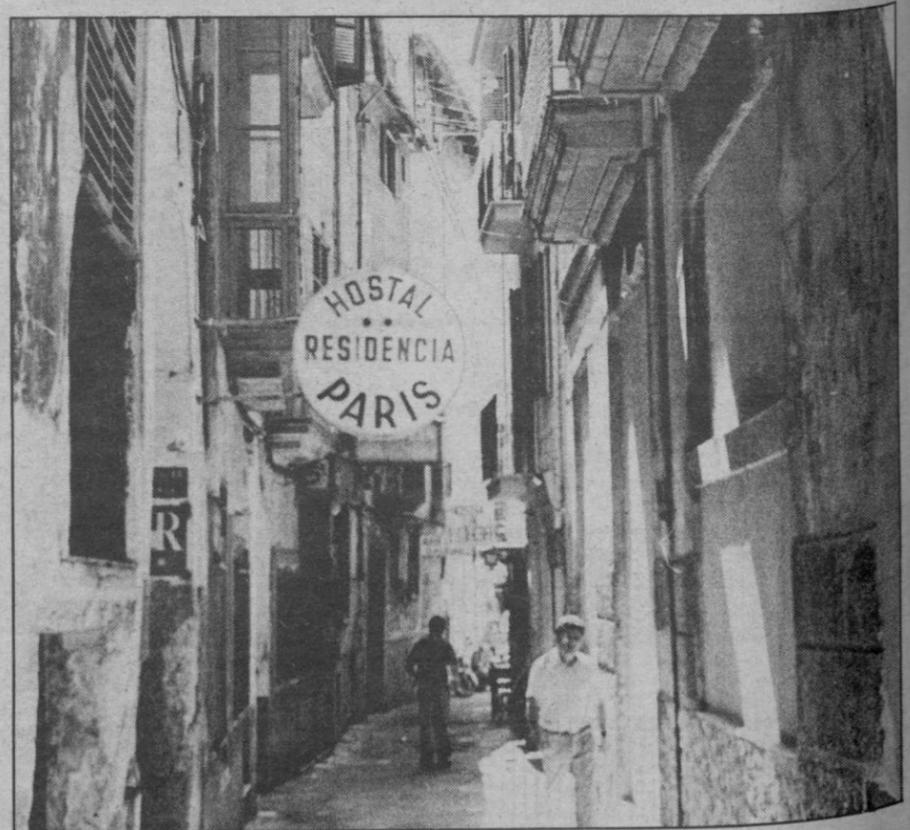
Muchos de estos establecimientos han conocido, como decíamos, tiempos mejores. Algunos guardan incluso los antiguos folletos de propaganda con los que se anunciaban a un turismo, aún incipiente, que no tiraba de hotel con la soltura a que le han acostumbrado después las agencias y los «tur-operadores». No queremos decir que ir a un hotel sea malo —los hoteleros nos libren de caer en tal subjetivismo— pero sí que hubo otro turismo menos seducido por la «seguridad organizada».

En esos caducos folletos que hemos recogido, casi como un coleccionista de prendas camp, se puede leer en inglés, francés y «español»: The comfort in a «at home» atmosphere - Situated on the most central stop in the town - Wonderful rooms - Running water - Our cars are waiting at the arrival of liners (buques co-reos). Errores incluidos, eso eran las pensiones.

CHECA y JUANET



Aquella chica extranjera que estaba escribiendo.



Algunas pensiones han cerrado por no poder subsistir.

CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual y también sus prendas de piel. ¡Recomiénden y guarden!

31 de Diciembre 14. PALMA

Los precios de estos